



le lotus



✱ INSTITUT DES FRÈRES ✱
DES ÉCOLES CHRÉTIENNES

LE LOTUS

BULLETIN DE L'ACADÉMIE
St.-JEAN-BAPTISTE DE LA SALLE



COLLÈGE SAINT-MARC

ALEXANDRIE (EGYPTE)



34^e Année

N° 64

Octobre 1952



*En respectueux hommage à la mémoire du Chef
énergique et bon, qui nous a quittés en pleine bataille*
Le Très Honoré Frère ATHANASE-EMILE
Supérieur Général des Frères des Ecoles Chrétiennes
décédé à Rome, le 10 Septembre 1952

Recomposition

de Forces

I L est toujours difficile de préciser ses réflexions à propos de ce qui change, mais le jeu ne va pas sans réserver des joies particulières. On peut toucher juste, par exemple, et donner un sens à ce qui paraissait pur chaos. On peut aussi aider à un arrangement des choses tel, qu'il soit autrement que livré au hasard.

Depuis la parution du dernier Lotus, bien des événements ont changé la face de l'Egypte ! Des façades se sont écroulées, des masques ont été arrachés et des piliers, que l'on croyait nécessaires, ont été renversés, sans que la stabilité de l'ensemble en soit ébranlée.

Sur le plan de l'éducation, qui nous intéresse ici, ce changement de la face de l'Egypte, attire plus impérieusement encore que par le passé, l'attention des éducateurs, sur la nouvelle composition des forces qui vont contribuer à la croissance de notre jeunesse.

On a déjà fait remarquer l'ébranlement qu'a subi le principe d'autorité. Beaucoup de parents et d'éducateurs déclarent chaque jour plus haut que les jeunes deviennent ingouvernables. Que diront-ils à l'avenir, puisque cette génération vient d'assister à l'écroulement d'une solennelle façade de respectabilité, et cela sans aucune retenue ni précaution ? Le choc psychologique ressenti par la jeune génération d'ici n'est sans doute pas comparable à celui que ressentit la jeunesse européenne après 1944 et après 1945, quand ses idoles subirent l'humiliation ou la débâcle. Il faut l'enregistrer quand même, et en tenir compte. C'est jusque « chez nous » maintenant que les événements imposent aux jeunes, une révision des normes du respect dû aux détenteurs de l'autorité.

Il y aurait aussi à recueillir, d'une façon très objective, la leçon de choses que nous donne l'évolution psychologique des masses. L'autorité qui dirige leur enfance, ne peut telle quelle, régler leur adolescence, et elle doit devenir collaboration harmonisatrice dans l'âge mûr.

L'art avec lequel l'autorité passe de l'une à l'autre nuance, fait les familles unies, les écoliers heureux et les peuples sans histoires.



Un autre événement qui exercera son influence sur les composantes de l'éducation de la génération nouvelle, c'est l'abolition des titres honorifiques...

Qu'il en ait conscience ou non, le jeune d'aujourd'hui sera amené à réajuster son échelle des valeurs. Le titre de Pacha ne l'hypnotisera plus au point de lui faire déprécier la valeur intrinsèque du travail, de l'habileté, et la valeur humaine de celui qui a place et rang dans l'ordre social. Le champ de son ambition se voit débarrassé d'un mirage puissant : le titre. Et pas celui de Pacha proprement dit ou de Bey, mais n'importe quel titre qui honore son porteur sans qu'il s'en reconnaisse effectivement plus chargé. Il se peut qu'un jour prochain nous délivre de cette réelle plaie sociale ! Alors le bibliothécaire ne songera à imprimer sa carte de visite, que lorsqu'il aura effectivement pris en charge ses livres et leurs clients... Le secrétaire — de son côté — ne souffrira de s'entendre appeler « monsieur le secrétaire » qu'au lendemain d'une longue séance de secrétariat !

Il semble que le moment soit venu pour entreprendre ce travail qui éclairera d'une lumière neuve, aux yeux des jeunes, les valeurs qui font effectivement l'homme.



Enfin, en relation avec l'œuvre d'épuration entreprise dans toutes les branches de l'activité publique, il y aurait lieu de dire un mot de l'argent.

Désirer vraiment faire cesser la corruption, c'est affirmer le rôle précis de l'argent. L'argent doit servir à nous procurer des richesses équivalentes à lui, et non à l'achat des valeurs inaliénables, telles que la conscience en face de son devoir ou de son droit, par exemple... Il semble que ne s'exercera plus sur la conscience publique cette pression lamentable qui amenait peu à peu l'individu à renoncer à ses droits et à sa dignité. Il y aura peut-être moins de services rendus à cause du « bakchiche » et

aussi plus de droits honorés pour la simple raison qu'ils sont des droits...

●

Les éducateurs sont placés au point même où s'appliquent ces forces nouvelles. Très lentement et silencieusement, elles exerceront leur action sur les âmes de cette génération et des suivantes.

Pourquoi ne pas les orienter fermement dans le sens du meilleur rendement ? Le moment n'est-il pas propice pour montrer aux jeunes que la notion d'autorité dépasse la personne de celui qui l'exerce... que le titre sans la valeur qui y correspond est une inadmissible falsification de l'homme, et que l'argent n'a jamais cours quand le droit ou le devoir se rencontrent sur le marché ?

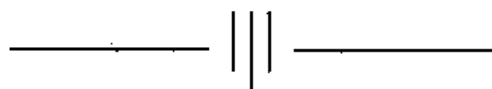
●

L'Egypte évolue rapidement...

Les éducateurs ont devant les yeux de vivantes leçons de choses, et dans les masses humaines se créent des courants d'idées nouvelles... Tous ceux qui sauront profiter des unes pour orienter les autres vers le mieux, auront servi à former les hommes dont ce pays aura besoin demain.

FR. POLYCARPE ADRIEN

SOMMAIRE



- *Distinctions et Promotions*
- *La Vie de l'Académie*
- *Calendrier illustré*
- *L'Année Sportive*
 - *Nos amis défunts*
 - *Feuillets d'Arabe*
 - *Variétés*
 - *Dalmarès*

NOMINATIONS IET

PROMOTIONS



M. Nicolas Pastidès.

C'est avec joie et fierté que le LOTUS transcrit ici les noms de ceux de ses amis qui se sont distingués dans les royaumes de l'esprit et du cœur...

* **Monsieur Nicolas Pastidès**, ancien élève et professeur au Collège, après avoir soutenu deux thèses à la Sorbonne, le 17 Juin 1952, a obtenu le **Doctorat d'Etat ès-Sciences Mathématiques**, avec la Mention « TRÈS HONORABLE », à l'unanimité du Jury.

Monsieur N. Pastidès, a en outre communiqué deux notes à l'Académie de Sciences de Paris, et a publié un certain nombre de Mémoires, dans des périodiques de renommée mondiale, tels que les **Annales de l'Ecole Normales Supérieure**, et la **Composition Mathematica**...

* **Monsieur Edouard Savignon**, ancien élève lui aussi, licencié en Droit et ès-Sciences Mathématiques, s'est présenté, en Juin dernier, à l'examen de l'Institut des Actuaires Français. Il a été seul reçu des cinq candidats au titre.

Monsieur E. Savignon, réside en France, et il assume la charge d'Inspecteur d'Assurances et Actuaire, pour l'Egypte, à la Société des Assurances générales vie, de Paris.

Mutations

Le **Cher Frère Marcel**, Inspecteur de la 3^e Section à Saint-Marc, est nommé Directeur du Collège Sainte-Catherine. Le **Cher Frère Ladislas-Louis** le remplace à la tête de la 3^e Section de Saint-Marc et le **Cher Frère Maurice Rodolphe** prend la direction du secteur qui groupe les classes du « Jardin d'Enfants ».

Le **Cher Frère Inspecteur Philippe**, nommé Directeur à l'Imprimerie de l'Ecole Professionnelle des Frères de Bab-Sidra, est remplacé à la tête de la 1^{re} Section par le **Cher Frère Barthélemy**.

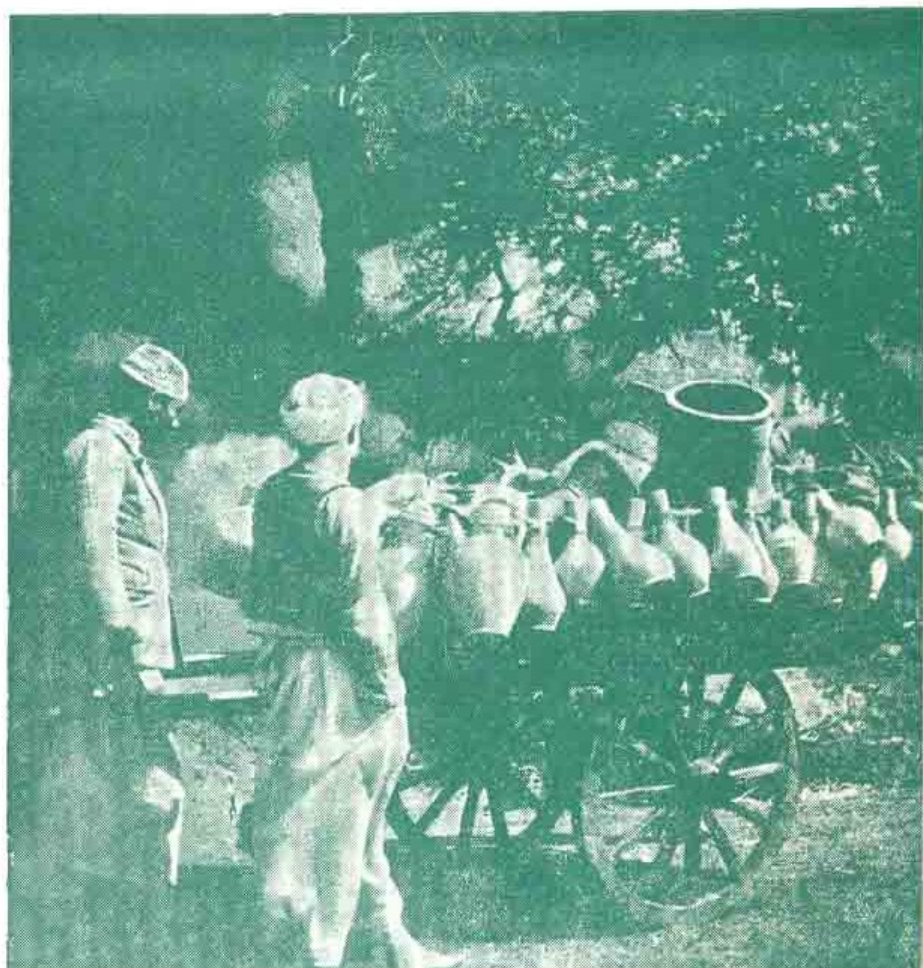
Le **Cher Frère Clément**, revient en classe de Mathématiques, avec la charge de Sous-Directeur du Collège. Le **Cher Frère Joseph**, s'absente pour un an, en Europe, ainsi que le **Cher Frère Dominique**.

Le **Cher Frère Stanislas**, inspecteur de Moharrem-Bey, a été transféré à Bacos, qui devient cette année succursale de Saint-Marc.

Au Sacré-Cœur de Moharrem-Bey, il est remplacé par le **Cher Frère Alphonse**, venu de Port-Saïd.



★ Qui pourrait jouir de l'eau fraîche, si les marchands ne vendaient pas des gargoulettes ? _____



A
n
n
é
e



Académique 1951-1952

DÉSERTÉE pendant quatre mois, l'Académie reprit dès le 24 Octobre 1951, son aspect courant de foyer culturel très actif.

La campagne pour la présidence s'avéra passionnante, à cause de l'ample imprévu des résultats. On suggérait ça et là quelques noms illustres...

Après un vif débat, M. Albert Maggiar de la classe de Sciences Expérimentales, remporta la palme sur M. Gérard Mongendre, à une voix de majorité. Celui-ci s'adjudgea ipso-facto le titre de vice-président.

M. Bruno De Duro de la classe de Mathématiques, était nommé secrétaire, tandis que son concurrent, M. Lévy, accédait à l'indispensable charge de trésorier. MM. F. Shoukry et R. Sfer furent à juste titre désignés, pour encadrer le bureau et lui donner ainsi complète homogénéité.

L'Académie avait choisi ses pilotes ; au T. C. F. Directeur, l'âme de notre assemblée, il ne restait plus qu'à les agréer.

Au cours de cette séance préliminaire, M. Mabro prononça son touchant discours d'adieu. Notre ancien président évoqua ses souvenirs d'académicien et nous fit comprendre combien il lui était pénible de quitter cette famille intellectuelle, pour laquelle il avait été toujours un collaborateur dévoué ; il termina en souhaitant au nouveau président une année fructueuse et profitable.

Au cours de la première séance officielle de l'Académie, M. le Président nous lut son discours traditionnel, où il remerciait vivement les Académiciens et fournissait les bases d'un nouveau plan de travail en profondeur ; il nous transmettait en même temps, d'intéressantes directives sur la critique et l'analyse des ouvrages.

Après trois mois d'attente, la réception officielle des nouveaux éléments, marqua une étape essentielle de l'Année Académique. En ce jour, dix-huit nouveaux membres, se virent assigner le ruban vert caractéristique de notre cénacle littéraire. A cette séance où le T. C. F. Directeur Louis assistait, M. le Président prononça un discours de convenance, en termes sobres et concis, qui fut vivement apprécié. M. Buccalo, nouvel académicien, nous lut au nom de ses collègues, un mot de remerciement pour l'honneur qui leur était attribué, et promit qu'ils s'acquitteraient au mieux, de leurs devoirs de membres actifs.

LE TRAVAIL DE L'ANNÉE

Le phénomène d'« émancipation », constaté depuis déjà l'année précédente par M. Lorvin, s'est montré cette année-ci, dans toute son évidence.

Il est certain que l'Académie St.-Jean-Baptiste de La Salle, est en pleine évolution, et se tourne anxieusement vers de nouveaux guides.

De fait, l'objectif dominant des académiciens de 1952, a été celui d'intéresser l'auditoire, par un souci systématique d'originalité littéraire.

On se lança dans l'inédit, le sensationnel, certains prirent du goût à l'humour, tandis que d'autres recherchaient la profondeur de la pensée, même au dépens de la forme.

Abordant les problèmes les plus actuels, les académiciens entreprirent des études de portée philosophique et sociale.

Tour à tour sont envisagées les questions du Bonheur, de l'Education, des Sports et de la Morale. Si ces essais furent parfois hésitants et incomplets, ils révélèrent pourtant chez leurs auteurs, un souci très poussé de la vérité, et un sens très fin des nuances dans la pensée.

M. le Président présenta un sujet, où il conciliait la spécialisation scientifique et la culture humaine. Il analysa dans son style riche et surtout expressif, les principaux avantages d'une spécialisation dans la technique, en remarquant d'autre part, que de très graves inconvénients pourraient menacer l'ingénieur, ne possédant pas une solide culture générale, qui seule satisfait l'esprit humain.

M. le Vice-Président, délaissant les sujets philosophiques, pourtant de sa spécialité, sut gagner l'estime et l'approbation des académiciens, par

un sujet aussi original qu'agréablement exposé, qu'il intitulait : « Impressions de Voyage ». Le coloris du style, le panorama poétique, mirent en relief son prestigieux talent de narrateur. La réaction unanime et une critique enthousiaste de M. Shoukry (son compagnon d'aventures), lui valurent la note significative de 8/10.

M. le Secrétaire, fidèle aux Mathématiques, discuta dans une dissertation, une pensée de Bertrand Russell, ce qui lui donna l'occasion d'exposer dans son style d'une clarté et d'une précision remarquables, les principales qualités de la science qu'il étudie.

M. Yédid, académicien aguerri, ouvrit une série d'exposés sur les problèmes sociaux de notre époque. Il traita avec sa méthode et son goût du rationnel, les thèses suivantes : « Doit-on être de son temps ? Si oui, dans quelle mesure ? » et « Quelle est la valeur du conseil si fréquemment donné : « Pensez par vous-même ». Il est regrettable, qu'une lecture insuffisamment expressive, ait empêché les Académiciens d'apprécier à leur juste valeur, les idées intéressantes de M. Yédid.

M. Shoukry, traita sur la même ligne d'inspiration que M. Mongendre une narration où la poésie orientale, se mêlait à la douceur et au charme de l'atmosphère parisienne, qu'il évoquait admirablement bien. Ce sujet-documentaire sur les merveilles de la ville-lumière, dans un style élégant, presque tarabiscoté, eut le don de ravir notre assemblée qui lui attribua la note de 7,8/10.

M. Lévy, captivé par sa première année d'études philosophiques, traita la question qui semble être restée sans réponse depuis des siècles : « En quoi consiste le bonheur ? » On a toujours remarqué chez M. Lévy, un sens très fin de la morale pratique, penchant plutôt vers la théorie sociologique. Ce sujet qui n'eut pas le temps d'être sérieusement critiqué fut coté 6,8/10.

MM. Sfer et Guériguian, méritent tous deux le titre de « poètes de l'année ». M. Guériguian qui inaugura la renaissance poétique, nous présenta son « Rêve Glauque » où le symbolisme le plus fantasque, était bercé par la forme harmonieuse et cadencée des vers. Sévèrement critiqué par les Académiciens, très difficiles en matière de poésie, ce poème reçut la note de 6,3/10.

M. Sfer, évoqua sur une note plus personnelle et plus lyrique ses « Souvenirs perdus » où le sentiment émouvant du mélancolique et tendre, ne furent pas sans charmer toute l'Académie. Ce sonnet fut d'ailleurs très applaudi à l'Académie des Poètes d'Alexandrie, où il reçut la note appréciative de 9/10, à laquelle nous ne pouvons qu'acquiescer.

M. Bérouti, mérite une mention spéciale. Nouveau membre, il traita d'une question particulièrement propice aux discussions : « Les devoirs d'un père envers ses enfants », d'après le livre « Les Raisins verts ». Toutefois ce sujet ne fut pas estimé à sa vraie valeur, par tous les membres de notre assemblée.

Les jeunes académiciens ne se montrèrent pas inférieurs à leurs aînés, et l'on put constater un notable progrès, au point de vue de l'expression française surtout parce que ces sujets exigèrent un travail personnel très profitable. Le classique ne fut pas du tout négligé, et MM. Guériguian, Mabro et Lorenzo qui le traitèrent ne démentirent pas leurs titres.

Contrairement aux années précédentes, les jeunes apportèrent à la dissertation littéraire un cachet spécial, marqué par des jugements synthétiques personnels, qui suscitèrent parfois l'étonnement des membres du bureau.

M. Cordahi nous parla du sport et de la génération sportive contemporaine, qui a donné à cette forme d'activité, une place prépondérante dans la vie moderne. Il analysa, dans un style assez remarquable, les graves dangers qui peuvent résulter d'un exercice à outrance.

Les Académiciens des classes égyptiennes, nous montrèrent, qu'ils étaient, eux-aussi, à la hauteur de composer correctement en français. M. Ayoub étudia d'une façon fort inattendue à l'Académie, le problème de l'expansion des bistros en Egypte, et le moyen d'arrêter cette propagation néfaste. M. Abou Arrage développa un sujet philosophique dans la mesure de ses possibilités culturelles. Il fut récompensé de ses efforts par la note de 6/10. L'originalité et la spontanéité de M. Berzi, quand il nous raconta : « La vie scolaire » et « Une journée de classe », plurent énormément aux académiciens très sensibles à l'humour. De fait ils lui assignèrent les notes bien garnies de 7,1 et 7,05/10.

Les nouveaux académiciens provenant surtout des classes de 3^e, ayant leur Brevet sur le chantier, ne nous ont fait qu'entrevoir leur véritable talent littéraire. « Ils se réservent pour l'an prochain » a dit M. le Président. Toutefois, il faudrait mentionner les promesses de M. Donato dans « Cimetière » et de M. Maklouf dans son « Congonar ».

Ainsi caractérisé par son abondante variété, le travail de l'Académie, loin de donner l'impression de désordre, a réuni les différentes sources d'inspiration, d'abord, pour satisfaire un auditoire devenu toujours plus exigeant et pour montrer ensuite que l'Académie tend de plus en plus dans le domaine des idées, à l'universalité.



la défaite

*Au détour d'une route :
(triste après la dérouté)
une Rose !*

*Belle fleur de fête
dérivant toute tête
de morose.*

*Le vent violent du soir
saisit, secoue le noir,
le balaye.*

*Alors la rose étale
ses délicates pétales
au soleil.*

*Honteux et plein de doute,
(chagrin que je redoute)
je m'arrête.*

*Devrais-je la cueillir
ou la laisser vieillir
sur sa crête ?*

*Non, je dois m'en aller
sans pouvoir la toucher
de mes mains.*

*J'ai grand espoir pourtant
de lancer en partant :
à demain !*

Chaque jeune homme doit essayer dans sa vie plus d'une défaite. Après chacune d'elles il s'en va, dégoûté de lui-même, se traitant d'idiot, et il n'ose plus, à moins qu'il ne se lave au plus vite, toucher aux belles choses qu'il rencontre sur son chemin.

JEAN GUÉRIGUIAN
de l'Académie
St.-J.-B. de La Salle.

ACTIVITÉS DE L'ACADÉMIE

A la suite du succès retentissant de la représentation théâtrale donnée par l'Académie l'année précédente, et devant l'insistance de certains personnages haut-placés, notre Directeur avait préparé une séance récréative, ayant au programme un drame de Ch. Le Roy-Villars : « Yvonnik », une comédie, et des extraits de pièces classiques. Malheureusement, les répétitions, commencées déjà très sérieusement, furent suspendues à la suite des événements du 26 Janvier... De plus, l'un des principaux acteurs, ayant dû subir une intervention chirurgicale, la pièce dut être définitivement abandonnée au grand regret de tous.

Comme chaque année, un concours littéraire fut organisé par le T. C. F. Astier, auquel les académiciens participèrent nombreux. En déclamation, se distinguèrent M. le Président, MM. Lévy, Ayoub et Tahan. M. Sfer, remit au F. Directeur, un sonnet intitulé : « Promenade au clair de lune ». Mais une innovation des plus intéressantes cette année, a été assurément la causerie de M. Jean Guériguan.

Dissertant sur la formation sociale, intellectuelle et morale d'un jeune homme du XX^e siècle, cet élève de première nous étonna par son aisance d'expression, et le choix très vaste d'exemples pratiques qui illustrèrent son excellente conférence. Cette initiative a été des plus importantes, car elle a prouvé — M. Mabro l'a bien fait remarquer — que l'Académie est constituée, pour compléter la culture acquise en classe et non pour la rivaliser.

L'Année Académique a pris fin le 21 Mai 1952.

Le monument littéraire a été considérable, pour le plus grand profit des néo-académiciens qui se préparent à briller l'année prochaine, sur les traces de leurs honorables prédécesseurs. L'éloge du T. C. F. Astier n'est presque plus à faire. Nous dirons seulement que sa richissime

expérience en la matière, lui a permis de mettre au point une tactique des plus efficaces pour la conduite de l'Académie : encourager le travail personnel, trancher les discussions superflues par des phrases lapidaires, récompenser les méritants par des dictionnaires, auxiliaires très précieux du travail littéraire, et enfin, de sonder la valeur des aspirants, en leur imposant, bon gré, mal gré, le rapport d'une séance académique. Il est bon de souligner encore une fois, l'importance de la « critique », après la lecture des sujets. C'est une arme redoutable à la portée de tous les membres qui savent la manier. Il faudrait mentionner à cette occasion : M. le Vice-Président, MM. Yédid et Bérouti, pour leur vaillante contribution à cette compétition.

Bruno De Duro

Secrétaire.



**Extraits du discours de fin d'année de M. Albert Maggiar,
président de l'Académie Saint-Jean-Baptiste de La Salle.**

Messieurs,

C'est avec une émotion contenue, que je prends la parole pour la dernière fois, ce soir, en qualité de Président. Au début de l'année scolaire qui va bientôt finir, vous me fîtes l'honneur, messieurs, de me choisir pour occuper le fauteuil présidentiel de notre cénacle littéraire. Aujourd'hui, c'est avec un sentiment de légitime fierté, que je revois le chemin parcouru depuis lors et j'ai l'intime conviction de m'être acquitté de ma tâche, sans avoir rien ôté au prestige de l'Académie St.-Jean-Baptiste de La Salle.

... D'autre part c'est avec un plaisir croissant, que nous avons assisté à une renaissance de la poésie, longtemps délaissée par nos anciens membres. Les muses de l'Académie fixèrent leur choix sur M. Raymond Sfer, conseiller, pour lui souffler le langage des dieux. A lui, toutes mes félicitations pour avoir su réintroduire à l'Académie, un genre prêt à disparaître.

Une autre innovation des plus sensationnelles, cette année, est assurément la causerie dont M. Jean Guériguan nous régala, il y a quelques semaines. Cette dernière est au-dessus de tout éloge, quant à l'initiative, vu que c'est un élève de première et que le sujet était assez ardu.

Un autre genre vraiment passionnant, qui a éclipsé les dissertations classiques, est certainement la littérature de voyages, bien moderne et bien vivante, dont les représentants les plus illustres ont été M. Mongendre et M. Shoukry.

... En tous les cas, je souhaite de tout cœur, à ceux qui vont bientôt prendre la place des anciens, de multiplier au centuple le prestige et les effets hautement bienfaisants de notre chère Académie. A ceux-là qui vont suivre encore plus glorieusement j'espère, les traces des académiciens des classes finissantes, à ceux-là, c'est-à-dire, spécialement ceux des classes de première et de seconde, je demande d'avoir toujours à cœur, le développement de la culture française, l'amour désintéressé de la vertu et le culte de notre société, unique en son genre à Alexandrie.

Ce n'est qu'à ce prix qu'il y aura progrès dans le sens de notre idéal, que j'aime et aimerai durant ma vie entière : « SCIENCE et VERTU ».



Bureau pour l'année 1951-52

MM. Albert Maggiar, Président.....	Classe de Maths.
Gérard Mongendre, Vice-Président.....	Classe de Philo.
Bruno De Duro, Secrétaire.....	Classe de Maths.
Fabrice Lévy, Trésorier.....	Classe de Maths.
Fahmy Choukry, Conseiller.....	Classe de Philo.
Charles Sfer, Conseiller.....	Classe de Maths.

Membres

Classe de Mathématiques : MM. Harry Yédid, Jacques Bérouti.

Classe de 1^{re} Moderne : MM. Fernand Mabro, Jean Guériguian, Roland D'Esposito, Raymond Assémani, Jean Bagliano, Lucien Lorenzo, Moïse Salama.

Seconde Moderne : MM. Alfred Mirza, Claude Bucalo, Eros Lo Tito.

1^{re} C^{ale} : M. Edouard Cordahi.

3^{me} A.S.E. : MM. Raymond Berzi, Joseph Ayoub, Théodore Tahan, Georges Abou-Arrage, Elie Codsi.

3^{me} Fr. : MM. Claude Lupis, Eugène Donato, Joseph D'Alba, Paul Valassopoulos, Milton Papathanassiou, Véra Viron, Jean Lascaris, Michel Maklouf, Rodolphe Menna, Emile Zuliani, Georges Parassirakis, Xénophon Xantopoulos.

2^{me} A.S.E. : M. Salomon Lévy.

*Prix attribués aux Lauréats des meilleurs travaux littéraires
(dissertation, rapports, discours, concours de poésie, etc...)*

Prix (travaux littéraires et concours)

Cl. sc. ex. : M. Albert Maggiar.

Cl. de Philo. : M. Gérard Mongendre.

Cl. de Maths. : MM. Fabrice Lévy, Charles Sfer.

Cl. 3^e A.S.E. : MM. Théodore Tahan, Joseph Ayoub.

Cl. 2^e A.S.E. : M. Salomon Lévy.

Prix Gergeoura (M. Gergeoura, ancien Président de l'Académie)

Cl. 1^{re} Moderne : M. Jean Guériguian.

Prix (pour travaux spéciaux, critiques, etc...)

Cl. de Maths. : MM. Bruno De Duro, Harry Yédid.

Cl. de Philo. : M. Fahmy Choukry.

Cl. de 1^{re} Moderne : M. Fernand Mabro.

Cl. 3^e A.S.E. : M. Raymond Berzi.

Ont mérité une mention spéciale

Cl. 1^{re} Moderne : MM. Roland D'Esposito, Lucien Lorenzo.

Cl. 2^e Moderne : M. Eros Lo Tito.

Cl. de 1^{re} Com^{le} : M. Edouard Cordahi.

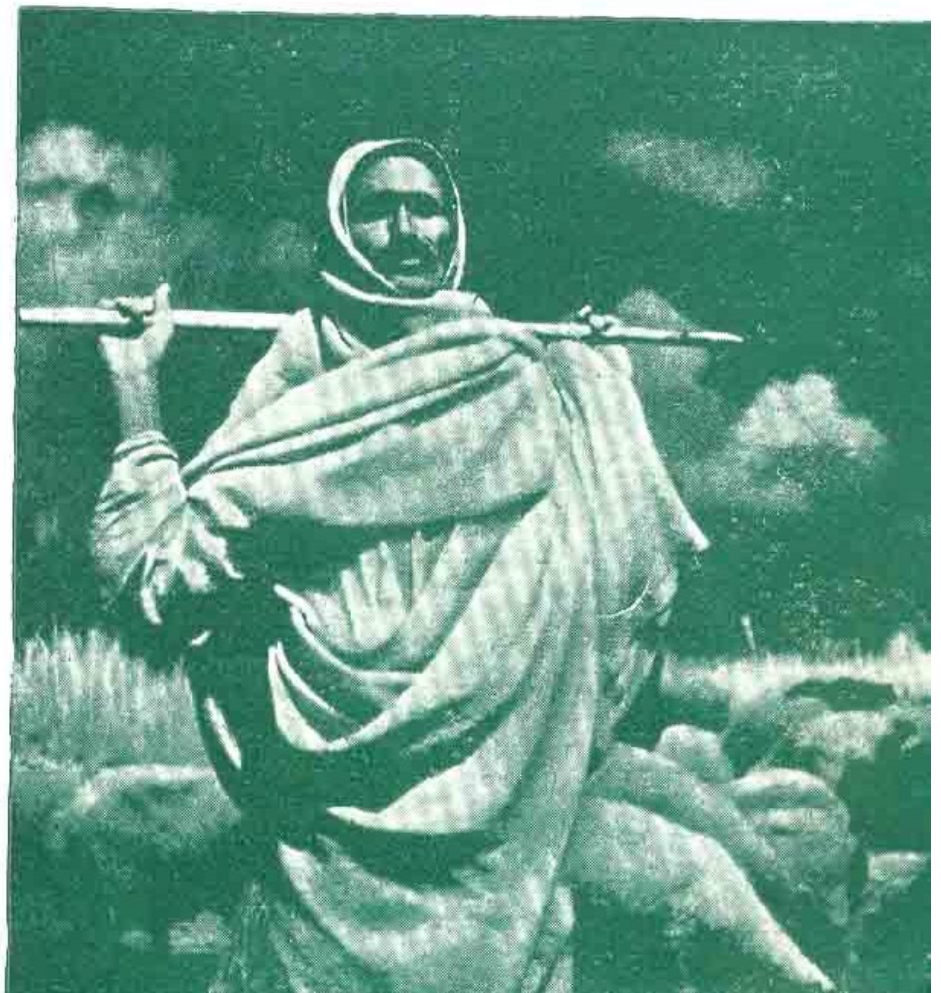
Cl. 3^e Fr. : MM. Claude Lupis, Eugène Donato, Joseph D'Alba.

Le Très Cher Frère Visiteur a remis les diplômes de l'Académie à :

MM. Albert Maggiar.....	Classe sc. ex.
Gérard Mongendre.....	Classe de Philo.
Fahmy Shoucry.....	id.
Fabrice Lévy.....	Classe de Maths.
Bruno De Duro.....	id.
Charles Sfer	id.
Jacques Bérouti.....	id.
Jean Guériguan.....	Cl. 1 ^{re} Moderne.



★ Celui qui mène le troupeau doit avoir le souci
de nouveaux pâturages — — — — —



*L*A Chronique commence ici, sans façons.

Les jours de cette année scolaire 1951-1952 ont été pour nous, agités, et le monde entier pensait à l'Égypte... Nous vivions.

Insouciantes, non, certes,

Mais confiantes, oui, comme il convient aux jeunes.



On était rentré depuis trois semaines...

Le Collège était redevenu familier... Alors, le Révérend Père de Leusse s.j. et le Révérend Père Macé, lazariste,

15

Lundi

mirent en œuvre leur zèle pour réfamiliariser aussi nos âmes avec Notre-Seigneur Dieu.



Avec ces jours de réflexion pour tous — le Cher Frère Inspecteur adressait chaque jour la parole aux non-chrétiens — chacun pouvait ressaisir son âme, plus ou moins en allée pendant les longues Vacances...

C'est l'ange de la Réflexion... ou l'âme qui revient... que représente le croquis rapide ci-contre.

D'ailleurs, à chaque début de mois, la vignette qui l'ouvre parlera à celui qui voudra bien la regarder.

OCTOBRE * OCTOBRE * OCTOBRE * OCTOBRE * OCTOBRE * OCTO

Le soir descend sur la cour des grands. Professeurs et élèves sont réunis pour le 1^{er} Feu de Joie de l'année scolaire. Et pendant deux heures, la joie circule dans les rangs, portée par les chants et par les Sketches, en français et en arabe.

Les Jécistes semblent décidés à vivifier les activités du Collège et à susciter un esprit de collaboration entre tous les secteurs de cette immense maison. (Les inscriptions totalisent le chiffre de 1400 élèves déjà !). Tout le monde est satisfait des augures. L'année scolaire les réalisera en grande partie.

O



Les Jeux Méditerranéens ont remué toute la jeunesse d'Alexandrie, mais peu nombreux furent les heureux spectateurs des compétitions. Les Ecoles restèrent obstinément « ouvertes » pendant les Jeux ; et les prix des places...

Les Athlètes français, purent venir jusqu'au Collège, entre deux compétitions. C'était jour de Congé. Le Comité Sportif les reçut simplement. Ils signèrent le Livre d'or du groupement sportif du Collège. Puis, d'un geste qui fit impression, ils enlevèrent leurs insignes, représentant le Coq gaulois, et les distribuèrent aux présents.

Merci à Mimoun, Sillon, El Mabrouk, Dégats, Clare, Thiam Papagallo et aux autres !

4**Dimanche**

C'est dimanche.

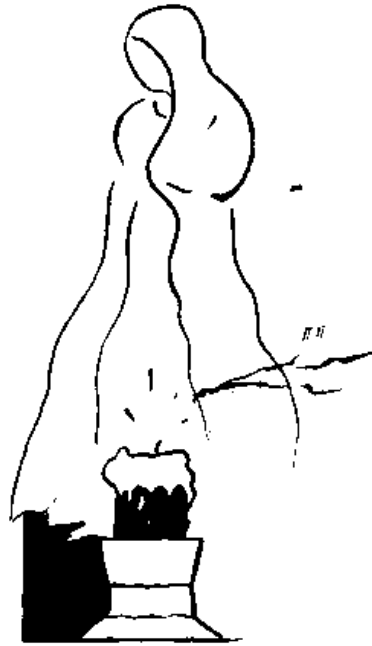
Dans la Chapelle du Collège, la Grand' Messe se célèbre dans le rite de Saint Jean Chrysostome, et en grec. Le **Révérend Père Mercenier**, officie, et la Chorale de la Paroisse Grecque-Catholique d'Ibrahimeh, chante les mélodies byzantines à la Tribune.

Un rêve, caressé par plusieurs et depuis longtemps, semble commencer à se réaliser.

Oui, mais le rite byzantin est long, et les mélodies neuves, aux oreilles latines.

Malgré la ferveur du Révérend Père Mercenier, et le succès de la Chorale, ce n'est pas encore cette année que nous instaurerons l'habitude des Messes célébrées dans les différents rites orientaux, au rythme de une par mois, dans notre Chapelle. Le rite Latin continuera à satisfaire la masse des catholiques et des orthodoxes « orientaux ».

Trois mois après, le Rév. Père Antaki et la même Chorale, célébrèrent dans le même rite, mais en langue arabe cette fois.



NOVEMBRE

10**Samedi**

Grande animation dans toutes les sections : Remise des Prix, et proclamation du Palmarès de l'année écoulée.

Le Lotus 1951, en bleu, fait son apparition... et chacun y cherche soit son nom, soit... sa figure. « Il est tellement illustré, ce Lotus... que ce serait vraiment étonnant si je ne me voyais pas pris dans le champ d'un photographe ! » pense le moindre sportif ou l'acteur débutant...

Durant la Proclamation, et après, la « **Farce de Maître Pathelin** » adaptée en version moderne, régale les petits et les grands.

Toni Saad, notre violoniste artiste, joue de nouveau et charme. Le Consulat de France, lui envoie, le lendemain, un Prix de félicitations !

NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE

15

Jeudi

Le Lotus vient d'être distribué, quand le Rédacteur de la Chronique découvre qu'il a oublié de mentionner, pour Novembre 1950, la bienveillante visite que fit au Collège, **Son Excellence Monsieur Guy Monod**, Consul Général de France à Alexandrie... Le Chroniqueur est très fâché et marri, comme vous pouvez le penser ! Il a promis fermement de réparer.

Que Monsieur le Consul l'excuse d'avoir égaré si négligemment un feuillet important de ses éphémérides.



La Haute-Egypte n'attire pas que les touristes. Le Cher Frère Visiteur s'y est rendu pour voir les petits « fellahs ».

Il les a vus. Ils sont charmants et ils attendent ceux qui voudront bien les aider à grandir dignement.

NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE

Continuant son œuvre de haute culture, le Didascalée d'Alexandrie (Centre d'Etudes pour le Proche Orient) a organisé cette année sa traditionnelle série de conférences

21

Mercredi

sous le titre général de « **Proche Orient et Problème social** ».

Les conférences, se donnèrent dans la Salle des Fêtes du Collège, à une semaine d'intervalle à partir du 21 Novembre. C'est ainsi qu'un auditoire choisi a pu profiter successivement de la science de personnalités telles que :

M. le Dr. Alexandre Badawi dans **Le Travail dans l'Egypte Pharaonique** ;

le R.P. H. H. Ayrout dans **Problèmes et Efforts Sociaux dans l'Egypte Contemporaine** ;

le R.P. M. M. Boulanger O.P. dans **Les Grands Initiateurs Sociaux Chrétiens de France** ;

le R.P. H. de Leusse S.J. dans **Les grandes Encycliques sociales de Léon XIII et de Pie XI.**



22

Jeudi

C'est fête intime au Juvénat de Zizinia.

Comme la Très Sainte Vierge qui s'offre pour servir Dieu dans son Temple, les jeunes qui étudient leur vocation de Frère, là-bas, disent à Dieu qu'ils sont prêts à le servir, s'il les appelle, dans une Congrégation religieuse.

Une fête bien simple, mais en famille vraiment.

NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE * NOVEMBRE

24

Samedi

Au lendemain de son Assemblée Générale annuelle, le Cercle Sainte-Catherine, offre à ses membres et à leurs amis, un Banquet dans les Salons du **Cecil Hotel**. Très agréable soirée qui permet aux Anciens du Collège de se retrouver dans un climat de très franche camaraderie.

C'était un Samedi.

Le Dimanche 25, dans la Salle des Fêtes du Collège, la Troupe Théâtrale du Cercle donnait une pièce à grand succès : **La Grosse affaire**. On dut la reprendre plusieurs fois dans la quinzaine qui suivit, si grande était l'affluence du public qui venait applaudir à la fois la désopilante histoire des « 387.675 pinces à sucre » et le brio avec lequel de remarquables acteurs interprétaient le texte.

O

Noël approche. Les examens trimestriels ont commencé au début de Décembre, et tout le mois s'est écoulé sans histoire particulière, mises à part les manifestations politiques.



Une vue de la Cour des grands, pendant un match de Volley-Ball, un Dimanche de Novembre.

25

NOËL

Le premier trimestre s'était achevé dans le bruit des incidents du Canal de Suez.



Les résultats des examens trimestriels avaient été proclamés et le congé de Noël commencé. Des bruits couraient au sujet de la Messe de Minuit qu'il n'était peut-être pas prudent de célébrer... à minuit, cette année, puisque les manifestations prenaient des allures si insolites...

Grâce à Dieu, il y eut parmi les fidèles, assez de confiance, et de la part des autorités assez de garanties données... et la Messe de Minuit fut célébrée chez nous, avec un surcroît de ferveur, selon toutes les traditions aimées du public.

Malheureusement, le ténor du « Minuit Chrétien », déçut, pour la deuxième année, l'attente des fidèles... Prélude, peut-être, à la suppression de cette pièce qui fait « vieux genre » dans un programme par ailleurs si intéressant, où figuraient J. Noyon, P. Kunc et A. Mortgaat.

Jamais les voix des Soprani n'eurent autant de chaudes résonances que cette nuit-là !

... Puis, ce furent les Vacances.

La nouvelle année civile allait nous apporter de grandes surprises



Dans la nuit, Dieu descendit jusqu'à nous ... Et depuis, notre vie chante dans une Etoile.

DECEMBRE * DECEMBRE * DECEMBRE * DECEMBRE * DECEMBRE * DE

3**Jeudi**

Mademoiselle Lichtenberger, professeur de Lettres à l'Ecole Normale du Caire, visite le Collège.

6**Dimanche**

C'est « les Rois » et aujourd'hui sont Rois chez nous les petits orphelins des Sœurs, et puis les enfants des familles assistées par les Membres de la Conférence Saint-Vincent de Paul du Cercle Sainte-Catherine.

Touchant spectacle que toute cette richesse versée ou recueillie par des jeunes, allant vers des plus jeunes dans le besoin... Besoin de joie surtout à l'occasion de ces jours de Fête.

Il y a à peine une semaine, que les jeunes « Conférenciers » de St-Marc offraient aussi un splendide **arbre de Noël**, avec goûter, à leurs petits protégés...



* On apprend la mort, survenue au Caire, de **Monsieur Th. de Commène**, Proviseur du Lycée et si méritant représentant de la Culture française dans le Proche-Orient.

10**Dimanche**

Le 7, les Pensionnaires, ont passé la soirée autour de leur arbre de Noël... mais aujourd'hui, dans la troisième section, on fête les trois 7 ! Sept cent soixante dix-sept élèves inscrits, c'est un record à célébrer. Le C. F. Inspecteur Marcel a bien mérité de la troisième Section ! Un thé amical réunit les professeurs de la Section. On chante, on se félicite... et voici qu'on annonce le voyage en Italie, de l'artisan d'un si beau succès. Le T. C. F. Marcel quittera pour un temps l'Egypte à la fin du Janvier.



Le C. F. Visiteur passe dans les Classes cette semaine, et c'est un réconfort pour tous. Il interroge, il ouvre des horizons nouveaux et il nous écoute parler, aussi.



JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER



UNE EQUIPE DE JECISTES LANCE UN MAGNIFIQUE AGENDA 1952

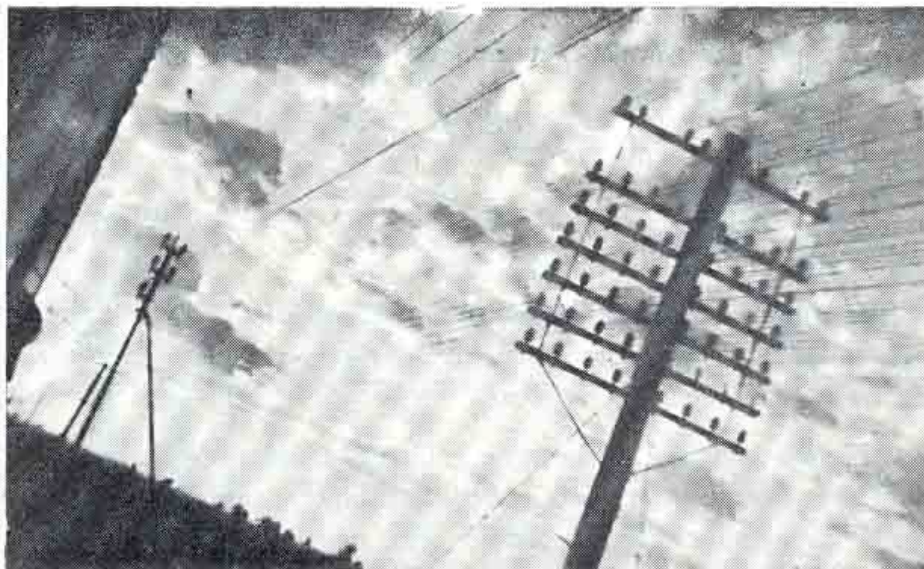
○

« ILS CIRCULENT ENSEMBLE, EN HAUT, DANS LES NUES, LA OU SOUFFLE LE VENT...

ALORS ILS VIBRENT, ET ILS CHANTENT...

MAIS IL NE FAUT PAS QU'ILS ROMPENT LA CHAÎNE DES MESSAGES.

VOILA POURQUOI DE SOLIDES LIENS LES ATTACHENT... »



JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JA

12

Samedi

Monsieur Adm, Président du Conseil du Crédit Lyonnais, profite de son passage à Alexandrie, pour visiter le Collège, en compagnie de Monsieur Davezac...

○

13

Dimanche

Les Cœurs-Vaillants ont un nouveau local sur la cour principale du Collège. Une belle fête de famille a réuni aujourd'hui beaucoup d'amis autour de son Excellence Monseigneur Cayer, Vicaire Apostolique d'Alexandrie, qui a bien voulu procéder solennellement à la bénédiction des nouvelles salles.

* Il y a cinq jours que Monsieur Cyrille Esher, nous a donné une splendide séance de projection de photographies en couleurs tirées par lui-même en Suisse.

○

26

Samedi

Au Caire, des maisons brûlent...

A Alexandrie, un observateur vigilant a écarté le désastre.

Le Pays tout entier s'émeut.

Les Ecoles reçoivent l'ordre de fermer jusqu'à nouvel ordre. Notre congé va durer jusqu'au 5 Février.

Les manifestants connaissent le Collège. Ils avaient même pénétré une fois à l'intérieur des grilles... De légers incidents étaient survenus, mais sans conséquences sérieuses.

Nous savons gré à Monsieur le Consul Général de France de la peine qu'il s'est donnée pour venir se rendre compte, par lui-même, de la portée des événements et de la sécurité dont nous jouissions effectivement.

*** JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER * JANVIER**

2**Samedi**

Notre Maestro **Cordone**, est infatigable. Son équipe aussi. Et voici qu'aujourd'hui une salle comble assiste au 2^{me} Gala d'Opéra donné sous les auspices du Cercle Sainte-Catherine.

Le premier Gala eut lieu le 15 Décembre. Les élèves du Maestro, l'orchestre du Collège et les œuvres immortelles de Puccini, de Verdi, de Rossini... vibrent à l'unisson. C'est un régal pour tous, d'autant plus que parmi les « élèves » il y a des talents enviables : M^{lle} E. Parenti, Mr. A. Mordo, Mr. T. Rodocanachi...

Et dire que l'angoisse flotte sur la ville. Les incidents du Caire sont récents !... Mais ceux qui chantent croient à la vie, et donnent confiance aux pusillanimes.

○

11**Lundi**

Grande journée Fédérale pour les Cœurs-Vaillants. Les Ames-Vaillantes et les Scouts ont envoyé des délégations. Tous ces jeunes et leurs invités, découvrent chaque année un peu davantage que la véritable joie vient dans l'âme après qu'on s'est débarrassé de son égoïsme et dans la mesure où l'on prend intérêt aux autres.

**17****Dimanche**

C'est le 3^{me} Dimanche du mois... et nous n'avons pas classe ce matin ! Au Ciné-Club, qui se groupe provisoirement dans notre salle des Fêtes, on discute « Bishop's wife ». Plus de 150 garçons et filles des Ecoles de la ville continuent leur éducation cinématographique, commencée cette année au Cinéma Gaîté.

FEVRIER * FEVRIER * FEVRIER * FEVRIER * FEVRIER * FEVRIER * FE

2**Dimanche**

Le Magnifique programme annonce :

Concert Instrumental des Elèves de Piano et Violon, sous la Présidence de M. le comte A. de Saab. Le C. F. David, le Maestro K. Kizirian et les Professeurs du Collège, présenteront à leurs Parents et Amis les Jeunes éléments de l'Orchestre symphonique Saint-Marc, et de l'Orchestre Symphonique Arménien « HAI KEGHARVESDAKHOUMP ».

**MARS**

Le Maestro Cav. Uff. Ettore Cordone et les Professeurs S. T. Lo Bianco et A. Stefanati dirigeront cette Audition avec le gracieux concours de M^{lle} L. de Valigny, soprano et M. B. Ruisi, ténor.

Notre Salle des Fêtes est pleine à craquer, et la musique console tout ce monde, puisque chacun peut rencontrer son auteur préféré et le reconnaître aisément durant l'exécution que lui réserve l'orchestre ou le soliste inscrit au programme.

L'éloge des uns et de l'autre n'est plus à faire dans notre ville, aussi le Chroniqueur réserve-t-il son encre pour des talents moins connus.

8**Samedi**

Un Feu de Camp réunit au Lycée de la Mission laïque, les Eclaireurs d'ici. Les Cœurs-Vaillants y participent. « Splendide soirée d'amitié, et un des rares Feux de Camp, me disait Chef Jean, durant lesquels toute l'assistance avait pris le ton et donnait un coup, avec les acteurs... » Grâce à un Meneur de Jeu qui connaissait son métier !

23**Dimanche**

Le matin, Son Excellence Monseigneur Jean Cayer o.f.m. Vicaire Apostolique d'Alexandrie, présidait la prière des chrétiens d'ici pour leurs frères de Chine. Des délégations de Jeunes entouraient l'Evêque.

Ce fut une initiative « Légion de Marie ».

MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS

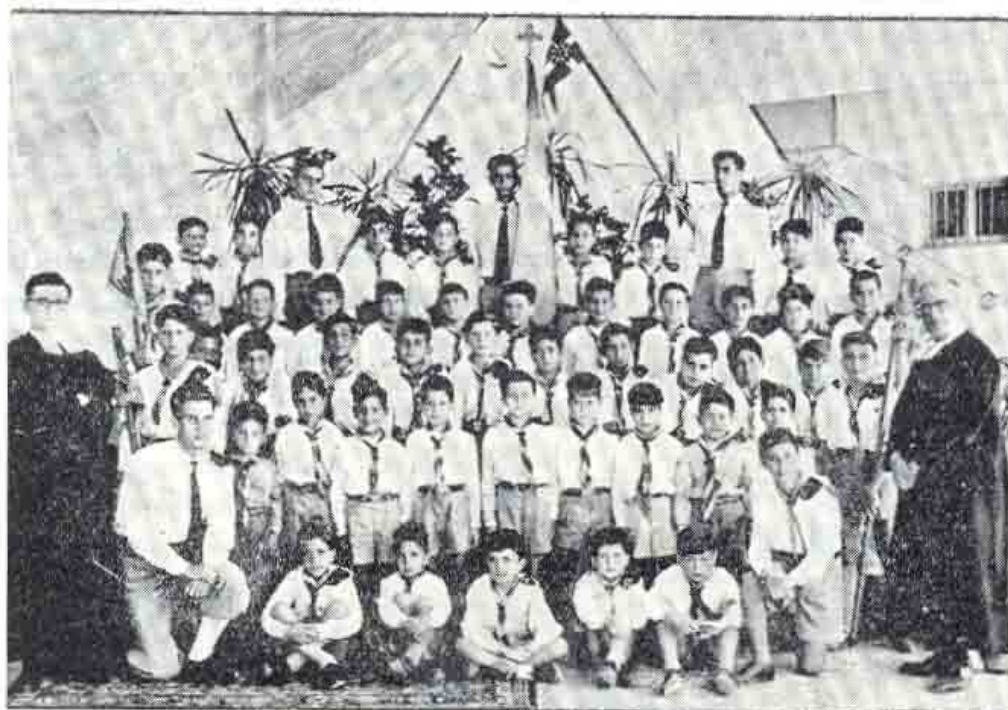
Le soir, au Collège Saint-Gabriel, un splendide Feu de Camp... en l'honneur de l'Archange Gabriel, patron de la Chrétienté, C.V. de là-bas. L'après-midi avait été animée par la Kermesse dont tout le monde parle encore.

A propos de Kermesses et de Feux de Camp, il est à remarquer que nous font défaut les vrais Meneurs de Jeu, au sens plein du mot.

Et cependant, Saint-Gabriel semble en posséder le germe le plus riche en espérances... Un jour viendra sans doute où il triomphera... Nous verrons alors des foules entières de spectateurs « jouer » sans vergogne, et très sérieusement, emportées par l'inspiration du Meneur.



MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS



Le Groupe Cœurs-Vaillants
du Collège Saint-Gabriel.

5

A Aboukir : En visite avec le Chef si
sympathique qui ne néglige rien pour
que les enfants puissent s'amuser vraiment.



MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS

Annonciation

*Une main sur mon épaule s'est posée,
Quelqu'un m'invite à me quitter.*

Comme un oiseau léger une voix sur moi est venue
et mon âme ainsi que la branche a ployé...
Un rayon a filtré dans la chambre où je travaille,
et je pense aux pays où je n'ai pas encore été...
Le soleil un instant s'est vu pris derrière un nuage
et l'ombre qui tient aux choses m'a été révélée...

*Une main sur mon épaule s'est posée,
Quelqu'un m'invite à me quitter.*

Tout l'Univers est là jeune et vivant qui me provoque,
et je reste là, en éveil, pour l'écouter :
Car je n'ai pas encor fini tout à fait de l'apprendre
Lui, n'a pas encore fini de me parler
Un jour seulement je pourrai tout entier le comprendre,
un jour il viendra m'habiter...

*Une main sur mon épaule s'est posée,
Quelqu'un m'invite à me quitter.*

Si petit, je n'ai que faire de moi-même :
c'est « ailleurs » que l'on est APPELÉ...
Ailleurs, vers le haut, par delà ses propres frontières,
pour aller, disponible, et détaché...
Comme cette petite Marie, expectante, attentive
(que tout le monde d'ailleurs connaît)
Qui, à l'Annonce qu'on lui venait de faire,
répondit « OUI », provoquant Dieu lui-même, par elle
à descendre, pour nous ASSUMER.

*Une main sur mon épaule s'est posée :
Quelqu'un m'invite à me... donner.*

27
Jeudi

Qui a eu l'idée de lancer les Pensionnaires de 3^e Division sur une piste si dangereuse ? Un Jeu SENSATIONNEL, captiva toute cette bande de gais gamins, pendant toute une journée dans les dunes de Dekhela.

Vous voyez ci-contre ce que cela représente d'imagination, d'organisation, d'astuce et de bonne entente... entre des éducateurs...

Un programme tiré à la Gestetner donnait à chacun le thème de la journée et les détails nécessaires pour mener à bien l'expédition...

Un photographe se chargea de fixer ensuite les diverses phases des opérations.

○

* L'expérience de l'année dernière, relative aux cours de formation sociale au centre de Mandara, n'a pas été continuée durant ce second trimestre.

Nos grands élèves préfèrent jouir intégralement de leurs congés, plutôt que de passer un jeudi à écouter des spécialistes leur parler des besoins sociaux de ce pays.

○

30
Dimanche

Il est inutile de recommencer ce que j'ai écrit au début de ce mois. L'ensemble orchestral que j'ai déjà cité, reprenant la partie la plus intéressante de son programme du 2 crt. donne aujourd'hui 30 Mars, toute sa mesure, sur la scène du Théâtre Mohamed Aly, en ville, sous les auspices d'un grand hebdomadaire.

Du Massenet, du Rieding, du Mozart, du Schutz, du Schubert, du Khatchadourian, et la révélation du jour : le Concerto N° 22 de J.-B. Viotti, Des moments de vraie musique.

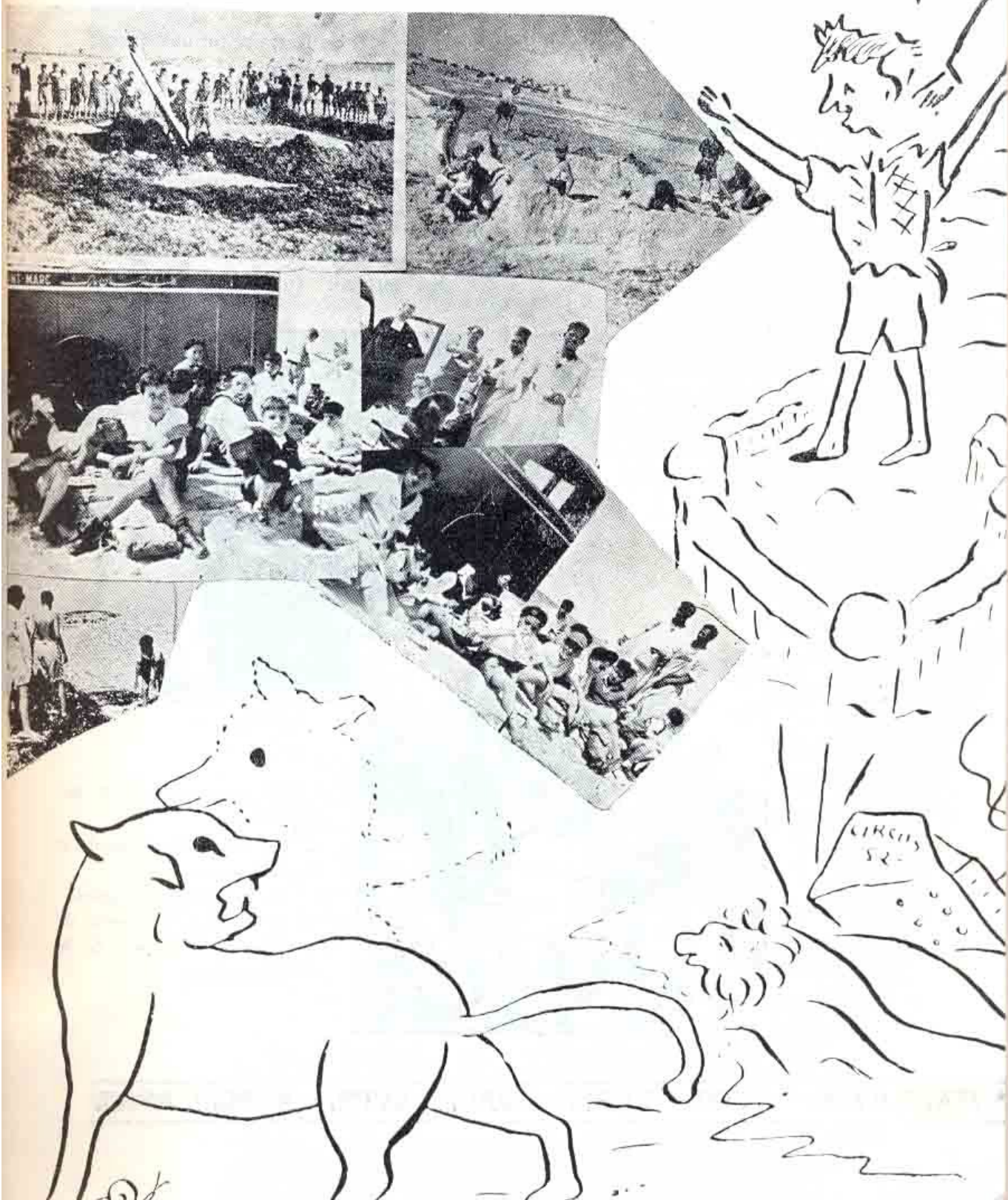
La somme d'efforts et le degré d'esprit de collaboration entre les divers éléments de cet ensemble, méritent des éloges sans réserve. C'est un exemple.

*** MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS * MARS**

sensationnel

Près du lieu nommé « DEKHEILA » un navire-cirque le « CIRCUS 52 » a fait naufrage avec ses 38 bêtes sauvages. Les animaux seuls ont pu se sauver à la nage. Malheureusement ces lions — ours — tigres — et même la panthère blanche, sèment la panique dans les environs.

...On prévient les enfants qui ont l'habitude de rôder dans cette région de se conformer aux règles de prudence détaillées dans les messages...





Retraites de fin
d'Etudes. Avec le Rév.
Père Zohrab o.p., ces

3

Jeudi

et

7

Lundi

deux séries de trois jours de Retraite fermée, furent
un réel enrichissement pour tous.

Et après, ce furent les Jours si bien remplis
de la Grande Semaine Sainte.

Une foule d'anciens élèves et de parents et
d'élèves actuels, suivit les exercices de la Retraite
pascale prêchée dans la Chapelle par le Rév.
Père Zohrab, avec un zèle débordant d'amour du

Christ présent au milieu de nous.

Alhelice

A V R I L



Les deux groupes de Re-
traitants.

En haut : Bac.-Français et
Commerce.

En bas : Cours égyptien.

Et au-dessus, les Cloches de
Pâques et la joie de la
Résurrection.

AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL

Les sermons furent suivis ou précédés de célébrations paraliturgiques en rapport avec l'esprit du jour. C'est ainsi que la J.E.C. mima à la Chapelle, le Chemin de la Croix du Vendredi-Saint, après la représentation du Drame « Rachat » en ombres chinoises, dans la Salle des Fêtes.

○

Samedi-Saint.

12

Samedi

Nous avons inauguré au Collège, la célébration nocturne de la Veillée pascale. Une très belle cérémonie dont le symbolisme a ranimé chez les assistants le sens de leur adoption divine.

Ce Samedi-Saint 12 Avril, vient de paraître...

Le premier numéro d'une Collection de Cahiers de Jeunes.

Les illustrations au trait, qui accompagnent les courtes études, dont se compose la brochure, sont de la plume de Jean-Marie, elles valent, chacune, un poème.



CAHIERS DES JEUNES
ESSAI D'ANALYSE DU COMPORTEMENT
DES JEUNES VIVANT EN ORIENT

En vente dans les Librairies de la ville et à la Rédaction de l'Escargot
Aventueux : 17, Rue Alderson. Bulkeley.

AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL * AVRIL

25

Vendredi

A l'occasion de la Saint Marc, une soirée d'Athlétisme et de gymnastique a été organisée par les soins de Monsieur René Tarabo, notre excellent professeur de gymnastique. Le film ci-dessous, présente quelques phases des compétitions dont voici le récit par Raymond Sfer, Secrétaire du Groupe Sportif du Collège.

○

Les championnats du « Progrès Egyptien » se déroulèrent au début de Mai, après que le concours d'athlétisme du Collège ait eu lieu le 25 Avril, sur le grand terrain extérieur et devant une foule d'étudiants, de parents et de personnalités. On pouvait remarquer du côté du T. C. F. Directeur Mr et M^{me} Herman, Mr et M^{me} Psiakis.

Ayant convoqué les athlètes des divers établissements scolaires de la ville à prendre part à la course du 1500 m., nous avons reçu l'adhésion des écoles Helléniques, de la BBS, du Lycée Français et de Don Bosco.

Notre grand ami Yvan Psiakis, offrait une belle coupe pour le Triathlon, le T. C. F. Directeur en offrait une magnifique pour les 1500 m. Enfin le concours était doté de 7 coupes et d'une trentaine de médailles.

Jeudi la veille du concours, se déroulèrent les éliminatoires, ainsi que les finales des 1000 m., du saut en hauteur, longueur, 800 m. poids, et disque. Le lendemain Vendredi, fête du Collège Saint-Marc, tous les coureurs et surtout les jeunes, se trouvaient dans un état d'excitation formidable.

Contrairement à l'habitude, la sortie des classes avait lieu à 4 h. Il y eut un peu de pagaille au début, des parents qui arrivaient, des chaises qui manquaient ; mais enfin, les Cœurs-Vaillants, aidés des membres du Comité réussirent à rétablir l'ordre et les quelques 500 personnes qui attendaient impatiemment le début du concours, purent se placer convenablement.

Le finale des 300 m. Junior fut brillamment enlevée par Batti en 1'13" 5/10. Courtombélidès, premier aux 80 m. plat en 10'. Les 400 m. ; revenaient de justesse à Rittas et valaient moins que 1'2" sur un bon terrain.



Quant aux 100 m., ils furent spectaculaires. Peter prit un joli départ et ayant une avance de 2 m. durant les 60 m. de course, terminait premier en 11' 6/10, suivi de près par Nicolaou, en 11' 8/10. Un essai de 110 m. haies fut inséré dans le programme pour lancer nos jeunes éléments Rittas et Zuliani.

Enfin pour terminer la lutte entre les collégiens, le 200 m. plat fut élégamment enlevé par Salvatori en 26" 5/10. Le 1500 m. ; interscolaire donnait les résultats suivants : Costandis (EH) en 5' 12, suivi de Bonnet (BBS) et de Samir Radwan (LF).

Ce fut ensuite l'exhibition des gymnastes. Tout d'abord les jeunes éléments du Collège assistés par leur professeurs M. R. Tarabo. Ils furent chaudement applaudis, sur les barres parallèles. Ensuite les gymnastes du Club St-Marc, se produisirent à leur tour, et ce fut un régal.



Une partie de l'Equipe de Saint-Marc au championnat Inter-Club d'Alexandrie.

Entretemps Nicolaou avait à passer 1 m. 55 au saut en hauteur, pour battre Peter, dans l'épreuve du Triathlon. Il échoua à trois reprises, et la coupe Psiakis revint à Peter qui tremblait d'émotion. Les deux concurrents ayant choisi les 100 m. et le poids, en commun, Peter choisissait le saut en longueur comme 3^{me} épreuve, tandis que Nicolaou préférait la hauteur. D'après la table finlandaise, Peter additionnait 1688 points et Nicolaou 1677 seulement.

Les prix furent décernés aux vainqueurs, et l'on se sépara le cœur joyeux et l'âme légère, espérant se revoir bientôt sur un nouveau terrain et peut-être même sur un stade international !...



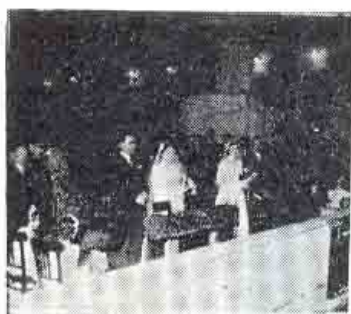
26

Samedi

Par permission spéciale, notre Chapelle voit se dérouler la très simple et en même temps très émouvante cérémonie de Mariage de deux de nos Anciens, Messieurs Paul et Pierre Dumonteil-Lacrèze, qui épousent les deux demoiselles Homsy. Et pour marquer clairement le sens que l'Eglise attache au Sacrement de Mariage, ce fut leur propre Curé, qui vint donner la Bénédiction nuptiale aux futurs époux, et non l'Aumônier du Collège.

Une foule extraordinaire d'amis et de parents avait envahi le Hall d'entrée, bien avant la cérémonie.

Le Lotus est heureux de féliciter ces deux nouveaux foyers.



Le lendemain, dans cette même Chapelle, les Jécistes faisaient solennellement leur Promesse, devant leurs Camarades réunis pour la Grand'Messe. Une très fervente veillée avait précédé cet Engagement. Elle avait été présidée par l'Abbé Mahieu.



4

Dimanche

4
Dimanche

Pour la première fois encore, une Kermesse monstre est organisée sur les Cours intérieures du Collège. Ce Dimanche 4 Mai, verra les cours de récréation remplies de stands, des bars, de tables, et de visiteurs... Jusqu'à minuit la foule ne cessera pas de circuler et de s'amuser joyeusement... Pour son coup d'essai, la JEC a vu ses espérances dépassées par

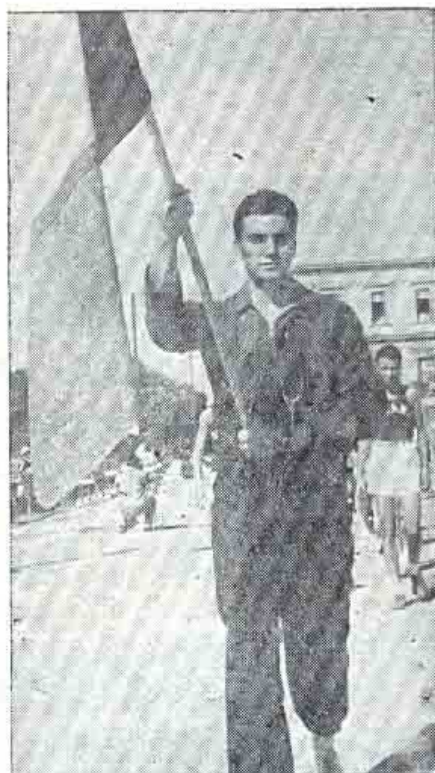
le succès. Et pendant combien de jours, et pendant combien de nuits, les équipes de volontaires se sont astreintes à un travail minutieux pour assurer ce succès !

6

Mardi

Mardi « Le Progrès Egyptien » a organisé un vaste concours d'athlétisme, interscolaire. Les finales ont lieu aujourd'hui, et voilà notre portedrapeau s'avancant dans le défilé.

On trouvera les détails de cette journée, plus loin, dans le chapitre des Sports.



MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI *



La Centrale Catholique du Cinéma — à Alexandrie, a lancé la 2^e brochure intitulée « Reflets cinématographiques ». Elle s'adresse surtout aux « grands » et aux parents. Quelques articles critiques sur les films et surtout une liste des films étrangers projetés en Egypte — avec leur cote morale — constituent la substance de la brochure.

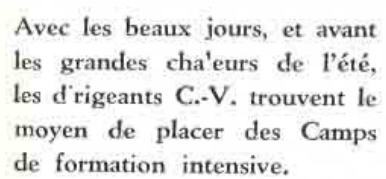
Monsieur Constantin Canelli, donne, au Cercle Sainte-Catherine, une Conférence sur l'Action Catholique. Son Excellence Monseigneur Cayer y assiste.

8

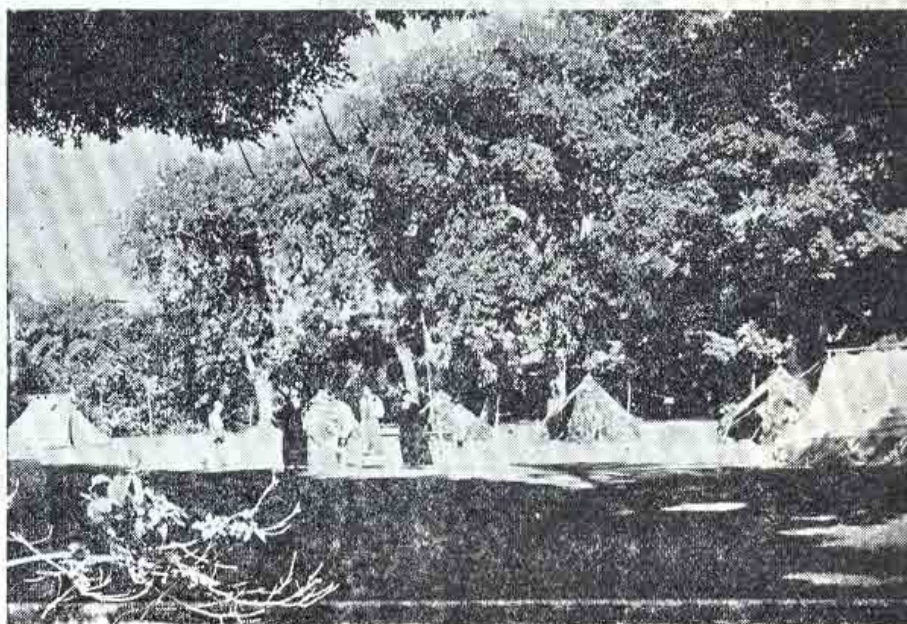
Jeudi

Les Conférences, au Cercle Ste-Catherine, se sont succédées à un rythme assez régulier. Nous avons entendu le R. P. Pignal, s.j., M. Apostolo, le Rév. Père Zohrab, o.p.,

Le Rév. Père Pignal, a donné durant la saison d'hiver de remarquables auditions musicales de musique enregistrée, avec son ensemble pick-up et amplificateur de très haute fidélité. C'est grâce à lui aussi, que nous avons pu goûter le régal qu'offrent aux mélomanes les fameux disques microsillons, à 33 tours-minute.



Dans le cadre de notre Campagne de Haçra, les C.V. de St-Gabriel, ont passé des jours délicieux.



MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI *

10

Samedi

Notre équipe gagne la Coupe « Photios » du Grand Tournoi de Basket-Ball scolaire à temps-réduit, mettant aux prises les équipes de St.-Andrews, Don Bosco, St.-Marc, Ecoles Helléniques, Lycée Français, Photios et American Mission.

Félicitations à : Araman Elie, Livio Ferretti, Zaccour Roger, Karam Georges, Pierre Sislian, Niedergang Robert, Toutounghi Jean, Loulou Antoine, Dostoumian Sarkis et Kateb Fernand.



MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * M

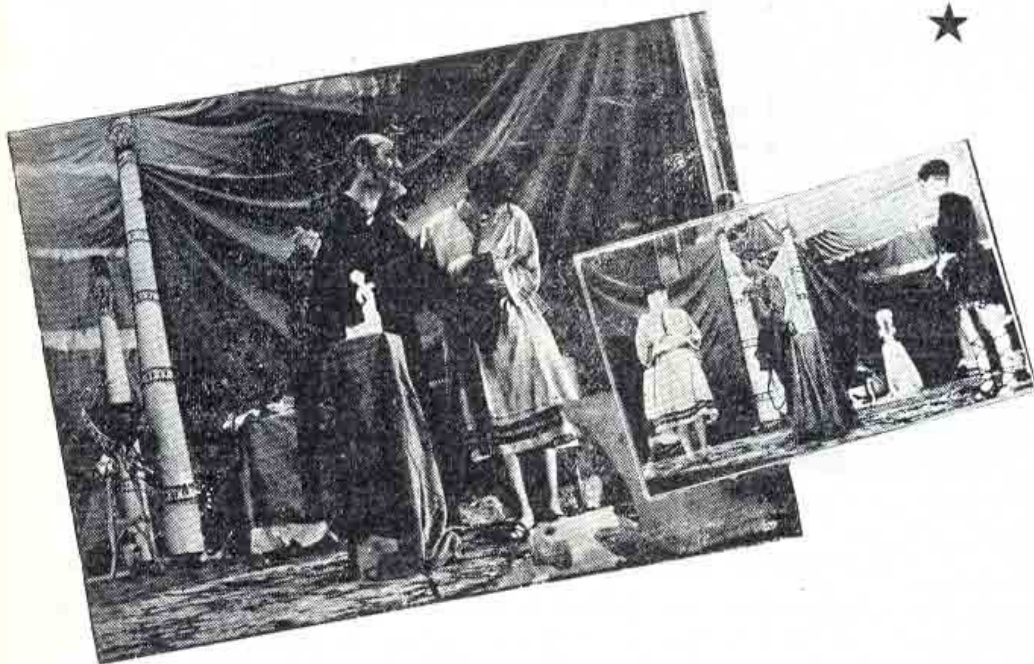
11

Dimanche

« Fils de païen », drame en 4 actes, est joué pour la 1^{re} fois ce Dimanche. Les Congréganistes de la T. S. Vierge qui l'ont monté, seront obligés de le rejouer deux fois encore.

Il y a un si beau décor signé René Tarabo et Jean-Paul Hissi, Claude Lupis, Roland Saada avec les vétérans Farouk Saïd et René, jouent si bien !

A propos de la Congrégation, il faut signaler la feuille mensuelle « Le Messenger » tirée à la Gestetner par le Bureau dirigeant, pour alimenter la Prière et la Joie des membres. C'est à la Congrégation de la T. S. Vierge que revient aussi l'initiative des « cierges offerts » à l'autel de Notre-Dame du Bon Accueil, dans notre Chapelle.



MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * M

16

Vendredi

Fête sportive au Sacré-Cœur de Moharrem-bey. Une belle équipe de professeurs se dévoue là-bas, pour que tout se passe bien.



Ci-dessus, la Chorale du Collège au complet, avec son maestro, le Cher Frère David. Tous ces jeunes qui sacrifient bien des loisirs pour préparer nos fêtes, méritent grandement de la Musique.

18

Dimanche

Nous avons participé à la Fête du Travail que la Jeunesse Indépendante Catholique féminine a organisée aujourd'hui pour couronner son Plan d'Action de l'année.

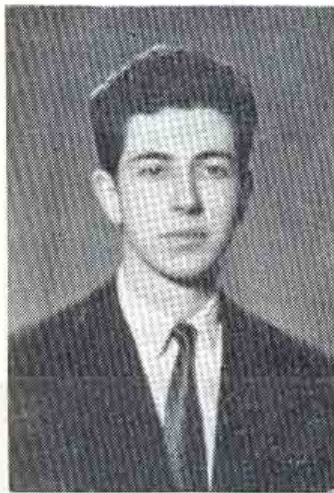
Un Jeu scénique très simple évoqua en huit tableaux l'histoire du travail dans la perspective chrétienne, et une Messe en plein air, acheva la synthèse: « Le travail sauve et rachète — s'il est uni à la Croix. »

Son Excellence, Monseigneur Jean Cayer, qui ne manque jamais l'occasion de montrer aux jeunes la sympathie qu'il éprouve pour leurs entreprises, présida le Jeu et célébra lui-même la Messe de cette Fête.

MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI MAI * MAI * MAI * MAI * MAI

Mercredi

Je citerai, quand même, parce qu'ils brillèrent comme des perles sur un velours très mat, Mr. Pierre Dumonteil et M^{re} Farouk Saïd qui peuvent certainement aspirer à des rôles moins « datés ».



A black and white portrait of a young man with dark hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is looking slightly to the right of the camera.

G. Naltchadjian,
Président de l'Orchestre
Arménien qui a si souvent
joué avec l'Orchestre
Saint-Marc, cette année.

22

Jeudi

Première Communion à Saint-Marc, en ce matin de l'Ascension. Le moment du renouvellement des promesses du baptême est solennel. Tous ces petits, en chœur, et main tendue, affirment si clairement leurs volonté d'être fidèles au Seigneur !

Le soir, le « Ciné à l'Ecole » nous présente le fameux film BIM, une réalisation remarquable de bande pour enfants. Les grandes personnes s'y régalent !

C'est la première année que l'on tente la formule Ciné à l'Ecole, avec carte d'abonnement pour une séance par mois, en vue d'une éducation du goût cinématographique. Beaucoup d'obstacles rencontrés, mais l'œuvre est amorcée.

○

27

Mardi

Ouverture du Congrès Eucharistique de Barcelone. Des affiches à l'entrée de la Chapelle, rappellent à tous que la Chrétienté s'est de nouveau mise en frais pour la prière publique et la louange extraordinaire adressée au Seigneur Jésus présent dans l'Eucharistie.

○

C'est le 22 Mai, que tous ces anges de chez nous reçurent la Première visite de Jésus Eucharistie.



* MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI * MAI



Mille cinq cent et plus !

29

Jeudi

La Journée Eucharistique, organisée par le R. P. Macé et présidée par le R. P. Jobin, fut un succès !

On voit ici deux aspects différents de la Procession du T. S. Sacrement dans notre Chapelle.

Tous les Premiers Communiant et toutes les Premières Communiantes de la ville, étaient présents, aux premiers rangs de tous les jeunes servants de l'Hostie.

Là-bas, à Barcelone, il y avait aussi un Congrès !



A l'occasion de la Canonisation de **Maria Domenica Mazzarello**, cofondatrice et première Supérieure Générale, de l'Institut des Filles de Marie Auxiliatrice, fondé par Saint Jean Bosco, la ville entière félicite les Sœurs et les Pères qui s'occupent si activement de la jeunesse d'Alexandrie.



20

Vendredi

La fête du Sacré-Cœur réunit chaque année une fervente foule de fidèles au Collège, pour la Procession du Saint Sacrement.

Aujourd'hui, l'emplacement du reposoir a été changé, et c'est la simplicité des lignes qui a présidé à sa construction.

Signe des temps ? — L'Art découvre — que c'est le Christ que les gens ont besoin de voir pour être touchés et sauvés — et non des fleurs et du clinquant.



JUIN

Le soir, le Rév. Père Voillaume, des Petits Pères de Foucauld parle au Foyer Grec-Catholique. Il dit l'essor des Pères ouvriers et des « communautés » qu'il vient de visiter en Orient.

○

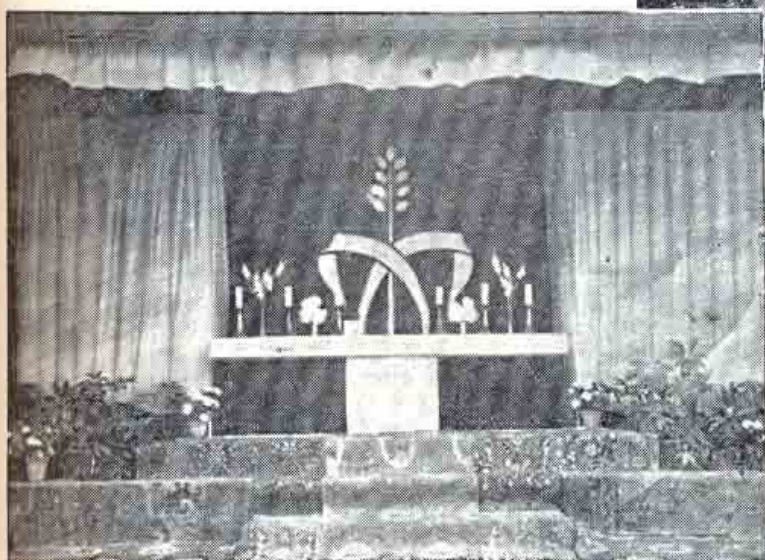
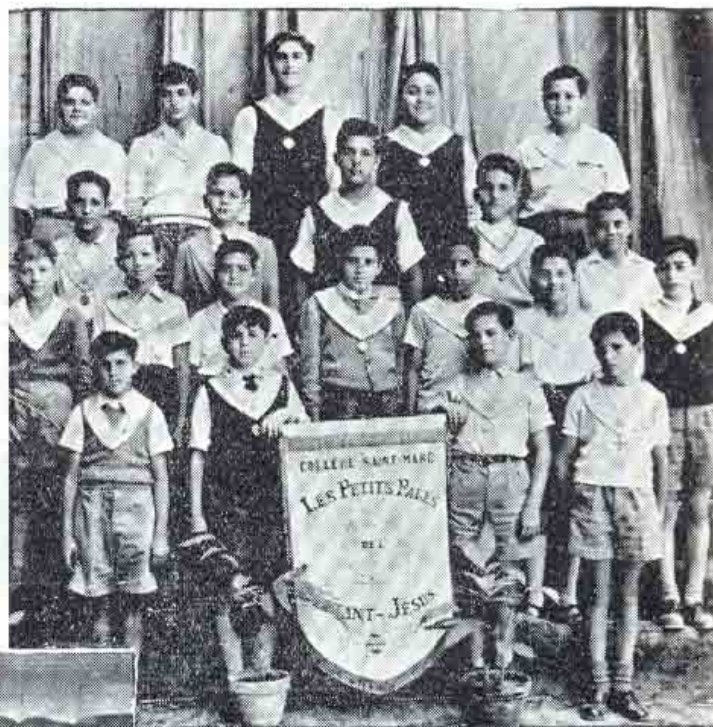
Les Examens officiels et les autres sont en cours dans presque toutes les branches, Primaires, Secondaires, Commerciales en français et arabe.

Le Chroniqueur sent vivement combien il a négligé, dans ces pages, l'aspect studieux du « Temps » qu'il avait à recenser ... mais la faute en est un peu à Monsieur Lumière... qui n'a pas inventé l'instrument propre à photographier les activités intellectuelles, comme nos Kodaks « croquent » les activités sportives.

Et pourtant, comme je me sens désireux de « montrer » à tous les lecteurs du Lotus que l'année a été effectivement aussi studieuse que sportive et musicale !!! Mais les documents me manquent... à moins que l'on se contente du Palmarès ci-après.

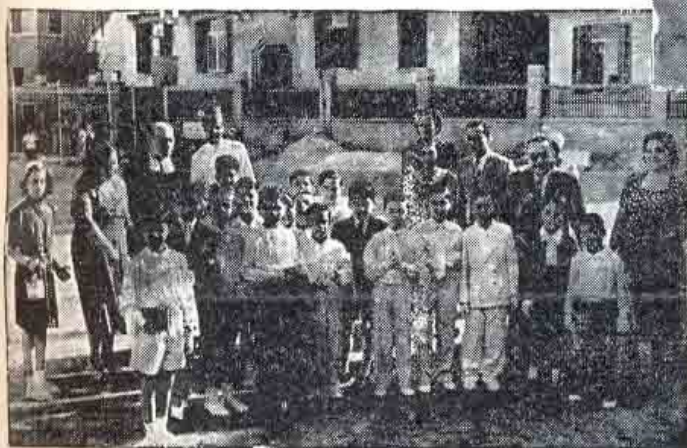
JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN

Les Petits Pages de l'Enfant Jésus ont bien travaillé encore cette année, grâce à leur jeune Conseil que l'on voit ci-contre. Première école de générosité, dans ce grand Collège où il y a tant de généreux.



L'autel-reposoir pour la fête du Cœur de Jésus. Simplicité des lignes... La nature, et l'Art, doivent mettre Dieu en relief, et non le cacher.

Le T. C. Frère Léon, Directeur de Ste-Catherine est tout heureux au milieu des Premiers Communians... qui sont sans doute les fils de ses anciens élèves!...



A Saint-Gabriel aussi, il y eut de heureux... Les parents ne sont pas souvent les derniers, en ces jours de grâces.



JOURNALISME INTERSCOLAIRE

Le numéro spécial des Vacances de l'Escargot Aventureux vient de sortir des Presses de l'Imprimerie Procaccia. Il a dix pages et contient le questionnaire caractérologique de Paul Griéger, en exclusivité en Egypte.

Ce questionnaire couronne une série d'articles publiés par le Cher Frère Paul Griéger dans le journal, sur la Caractérologie...

Depuis l'an dernier, l'Aventureux a fait son chemin.

Aujourd'hui, la Grande Presse lui consacre des articles qui l'encouragent et le guident.

Entièrement rédigé par des Jeunes étudiants, il constitue une originalité dans le domaine de l'activité sociale.



*Unis, mais non confondus
Distincts, mais non séparés*

21

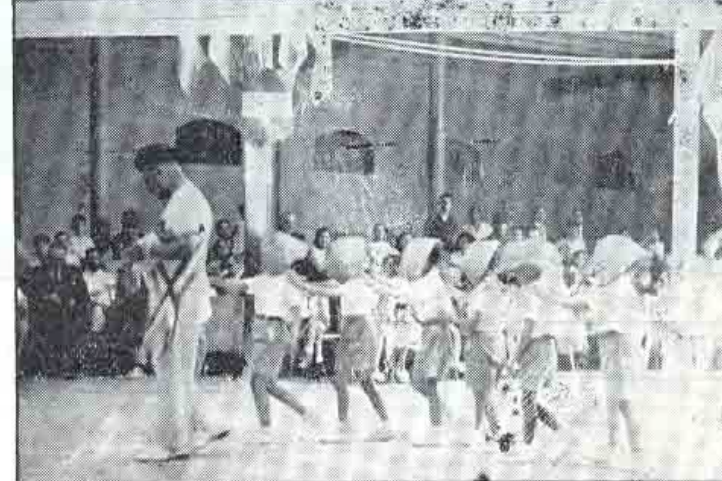
Samedi

A Saint-Michel, Collège du quartier pauvre d'Attarine, la vie circule à pleins bords.

Les études ne sont pas négligées, bien que nulle photo ne les représente dans cette page ... comment photographier le savoir ?

Mais, voici des preuves évidentes de l'activité sportive de ces garçons disciplinés et bien menés par une équipe enthousiaste de Frères et de collaborateurs civils.

Le C. Frère Directeur, du Collège Saint-Marc, est heureux de récompenser les gagnants des diverses compétitions du Concours de Gymnastique du 21 Juin.



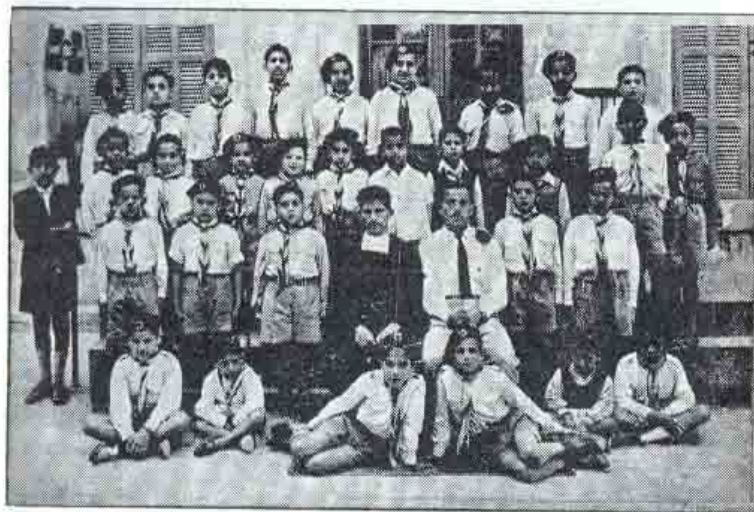
A SAINT - MICHEL . . .



Premiers Communants, entourant le Prêtre célébrant dans le Rite Copte.



Le Cher Frère Inspecteur, au milieu d'une classe de vaillants.



Le Groupe C.-V. de Saint-Michel qui pousse si bien pleine terre du Nil.

IN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN



Deux groupes de « numéros » lors de la Fête des Jeux, au Collège Saint-Gabriel au cours du mois de Juin.

○

AU SACRÉ-CŒUR . . .

Le Collège du Sacré-Cœur, au quartier de Moharrem-Bey, vit, lui aussi, de toute son âme. Les équipes de Professeurs civils ont aidé admirablement le Cher Frère Stanislas (ci-contre) dans l'œuvre d'éducation de cette population scolaire composée principalement de jeunes égyptiens.



On verra en page suivante, deux témoignages de leurs activités sur le plan loisirs.

JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN * JUIN

Deux jeunes acteurs.



Un jeune lauréat
récompensé par le Très Cher
Frère Visiteur, Aubert-Joseph.

○

Il y a bien des jours déjà, que les examens sont terminés.

Cette année a été vraiment trop courte et agitée, mais les succès, n'ont pas subi de baisse ... le Palmarès ci-après vous le montrera. Chacun s'en est allé content, vers les jours que ne règle plus la cloche.

Et voilà que le Chroniqueur vous quitte aussi.

Vous trouverez plus loin, quelques notes qu'il aura jetées sur un papier, un soir de vacances, pour marquer d'une pierre blanche ou noire, l'un ou l'autre des événements qui continuent à « avoir lieu », même quand les classes sont vides.

PAC

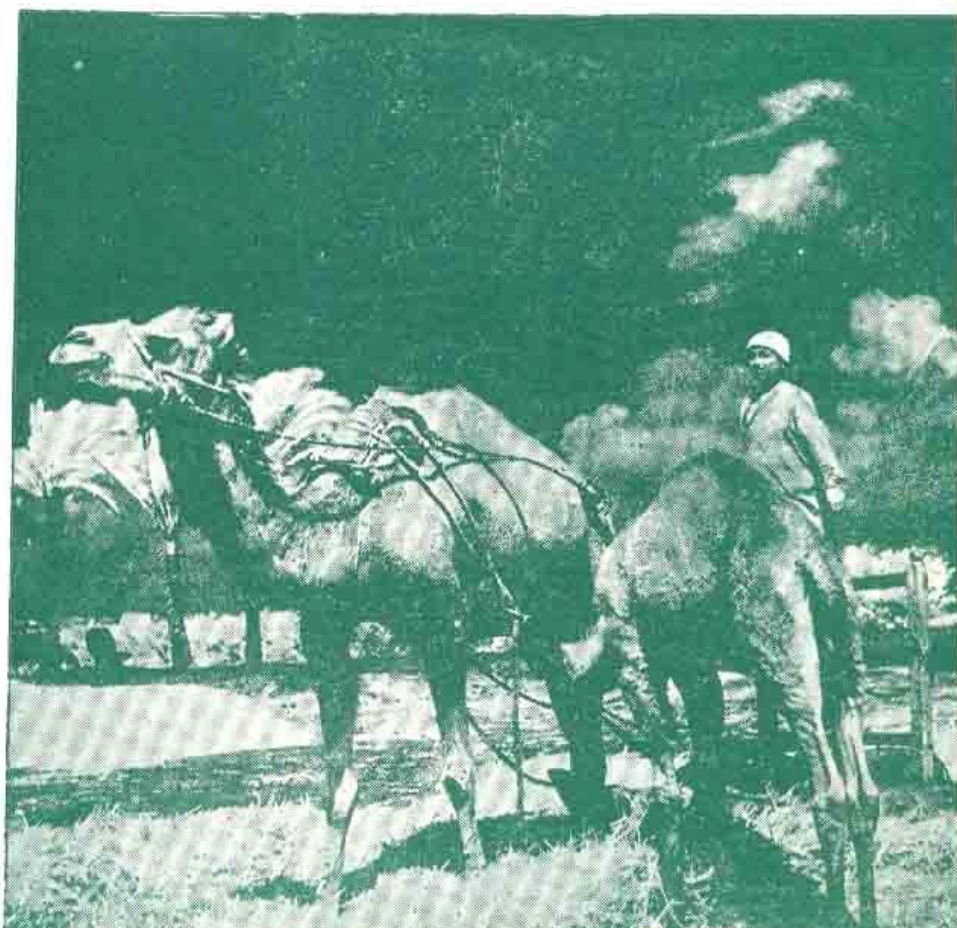


Réalités...

Rêveries...

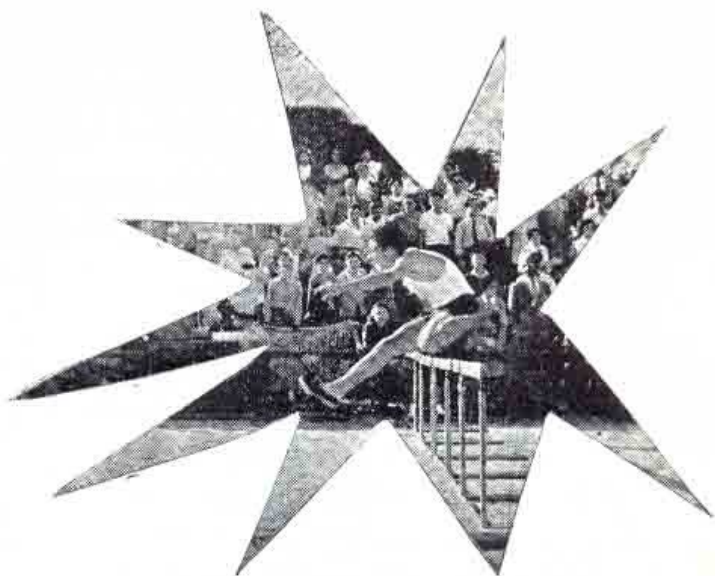
A chacun de placer tous ces feuillets de chronique, dans leurs cases respectives.

★ Une chose est certaine : nul ne peut aller "là-bas"
s'il n'utilise au mieux, ce qu'il possède "ici". —————



LE SPORT

AU COLLÈGE



Horace Mélas en pleine action.

Formidable !... Fantastique !... Crack !... Bolide !... Ces termes, nous les avons entendus attribués maintes fois aux jeunes collégiens, au cours des rencontres et des compétitions, et le sport peut être fier une fois de plus de ses dignes représentants qui se sont lancés dans tous ses domaines, et qui ont su gagner l'estime du monde sportif.

Nous pouvons assurer que l'année 1951-1952 a été la plus grande, depuis celle de 1937 parce qu'elle a intéressé les garçons de toute la gamme des jeux, et qu'elle a obtenu partout de sensationnelles victoires.

Les tournois de Volley, de Basket, de Foot et de Ping-pong occupèrent respectivement le premier, le second et le troisième trimestre ; tandis que l'Athlétisme demeura en vogue durant toute l'année.

Pendant que ces sports se déroulaient au Collège, de multiples rencontres avaient lieu en dehors ; le terrain de Zizinia se trouvait envahi tous les Jeudis et les Dimanches.

En III^{me} Division, le T. C. F. Paul fut l'animateur infatigable, qui tout dévoué à ses élèves, vit ses efforts couronnés.

Les deux autres Divisions avaient à leur tête un Comité dont les membres semblaient vouloir faire du bon travail, mais l'on constata bientôt, que l'intérêt personnel ne pouvait pas se confondre avec l'intérêt général, et des incidents successifs ne devaient maintenir au Comité que les décidés au travail sérieux.

Le T. C. F. Directeur venait de temps à autre assister à nos réunions, et nous donnait des sages conseils. Il nous aida aussi à renouveler notre

matériel de sport et nous fit avoir notre insigne distinctif qui nous rendait très fiers le jour de la visite des athlètes français, au Collège, en Octobre, à l'occasion des 1^{er} Jeux Méditerranéens.

Ils étaient une vingtaine de gaillards, dans le salon de réception. Ils ont inauguré notre Livre d'or. Nous avons discuté des problèmes sportifs. Le T. C. F. Directeur leur a offert un vin d'honneur. Ils ont signé des autographes et nous ont donné leur adresse ; nous leur avons offert, en souvenir, l'insigne portant les armoiries du Collège. Un coup d'œil à la Chapelle et les voilà partis emportant avec eux la meilleure impression de leurs cadets en Egypte.

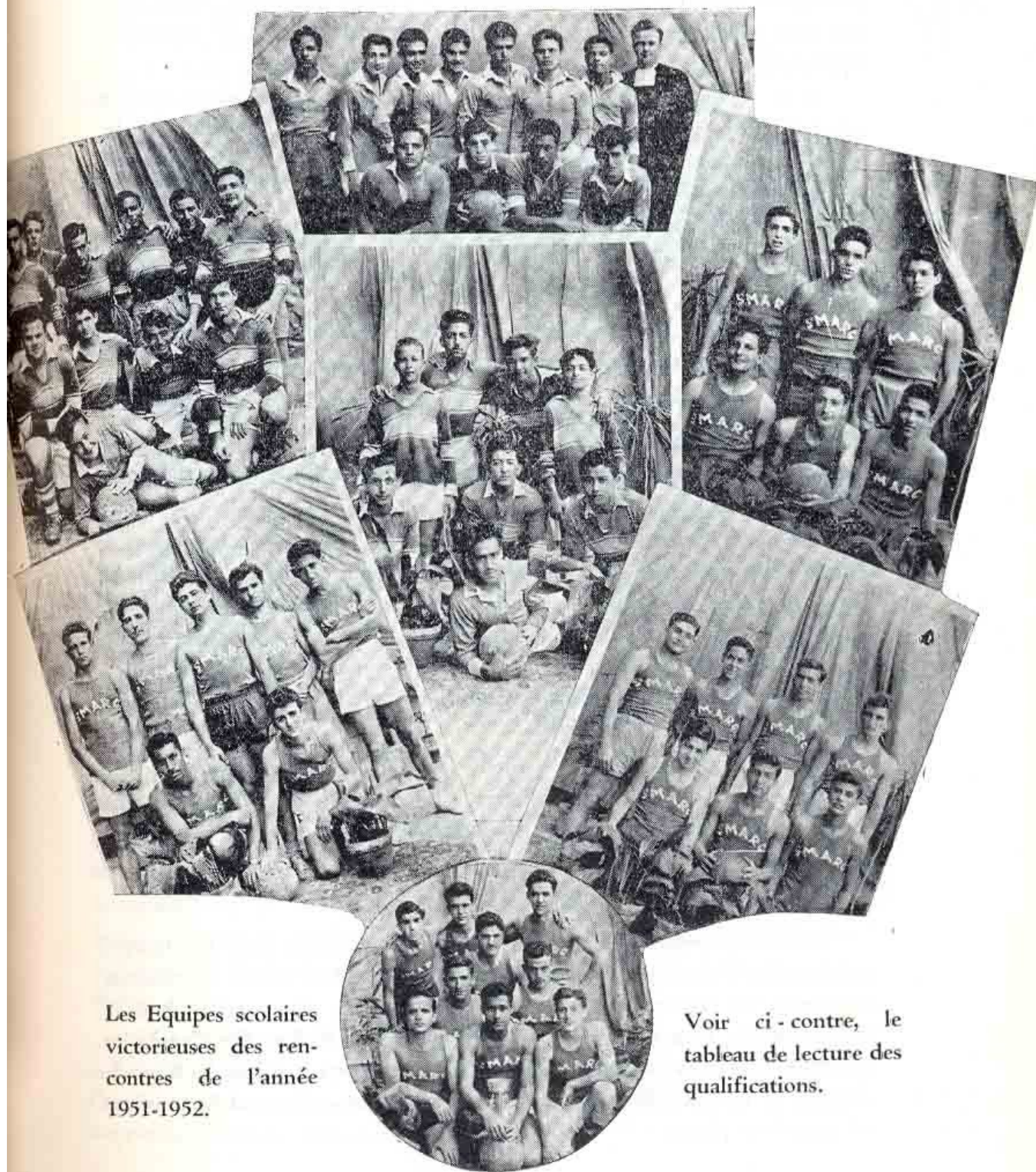
Octobre, Novembre, Décembre... c'est la saison du Volley-ball. En première catégorie sont inscrites les classes de première force. Sur le grand terrain, à la lumière des grosses lampes, et avec de nouveaux ballons, le tournoi allait son train, avec un bon esprit ; mais comme partout l'on rencontre des mauvaises herbes, là aussi il y eut quelquefois des frottements, pour des futilités.

Le T. C. F. Directeur présidait la finale qui mettait la 5^{me} A.S.E. aux prises avec la 3^{me} A. française. La victoire revenait de justesse à la 3^{me} A qui enleva ainsi les médailles du tournoi.

La seconde catégorie groupait le reste des classes qui devaient jouer tous les Dimanches sur les petits terrains. L'on sentait vraiment leur grande joie et leur jeu franc maintenu par un esprit très distingué. La finale ici opposait la 5^e A.S.E. (2^e catég.) à la 2^e M. et c'est la 5^e A.S.E. (2^e catég.) qui s'attribuait la victoire par le score de 2 à 0.

	1 ^{re} Equipe de Foot-Ball.	
2 ^e Equipe de Foot-Ball.		Préparatoire C ¹ A Gagnants du Tournoi de Basket-Ball 1 ^{re} Catégorie
	Classe de 2 ^e A.S.E. (b) Gagnants du Tournoi six a side de Foot-Ball. 2 ^e Catégorie.	
Classe de 3 ^e Gagnants du Tournoi Volley-Ball 1 ^{re} Catégorie.		Classe de 2 ^e A.S.E. (a) Gagnants du Tournoi de Basket-Ball. 2 ^e Catégorie
	Le Commerce, Gagnant du Tournoi inter-section Volley et Foot-Ball.	

L'Eventail de nos Equipes



Les Equipes scolaires
victorieuses des ren-
contres de l'année
1951-1952.

Voir ci - contre, le
tableau de lecture des
qualifications.

Durant les vacances de Noël, le Groupement sportif avec l'accord du T. C. F. Directeur, invitait les équipes de Basket, de Volley et de Ping-pong du Collège de Khoronfish du Caire, à prendre part à une série de rencontres avec nos équipes. Mais vu la situation politique très tendue, les cairotes préférèrent remettre cette manifestation à l'année prochaine. C'est ainsi que nous passâmes les vacances à nous entraîner en vue de rencontres intéressantes.

A la rentrée en Janvier, le tournoi de Basket était ouvert et l'on notait 5 classes inscrites en 1^{re} Catégorie : Prép. 1^{re} et 2^{me} Commerciale, Math.-élémentaires et 1^{re} moderne. En ligue « Aller », la 2^{me} Commerciale, tenait la tête du classement ; mais après le « Retour » elle se classait seconde derrière la Préparatoire championne du tournoi.

En seconde catégorie, « Aller » seulement, l'on trouvait 8 classes au calendrier.

La 2^{me} A.S.E. (a) s'adjugea le trophée en n'ayant aucune défaite au cours des sept matches qui l'opposaient aux autres équipes.

Nous pouvons donc espérer beaucoup d'une pareille équipe, dynamique et possédant un jeu d'ensemble fort aisé.

La 3^{me} Division a eu elle aussi son tournoi de Basket et la finale se jouait sur le grand terrain.

Les deux équipes de 5^{me} (B) et de 6^{me} (B) étaient d'égale force et il a fallu deux extra-time pour désigner le vainqueur. Ce fut la 6^{me} (B) qui l'emporta grâce au jeune Mongendre scorer de l'équipe. Nous admirons toutefois le beau jeu de Hokikian et de De Martino. Je ne veux pas oublier de citer, avant de conclure, le brave « Tetto » qui a bien voulu arbitrer les rencontres de première catégorie en nous laissant la plus belle impression d'un arbitrage juste et impartial.

Quelques étoiles à signaler pour la balle au panier : les deux De Stéfani, Franco, Abbatangelo, Ferretti, Niedergang, et Dostoumian qui porteront bien haut les couleurs du Saint-Marc.



Durant le troisième trimestre, trois tournois eurent lieu. Un tournoi inter-section Knock-out de Volley, Basket et Foot-ball donna les résultats suivants : En Volley-ball et en Basket, le Cours Commercial était le vainqueur. Le Cours Egyptien était le maître en Basket. Or d'après les points mérités ce fut le Cours Commercial qui remporta la palme. La Seconde division et le Cours Français devaient occuper respectivement la troisième et quatrième places.

Le second tournoi était celui de Foot-ball ; il réunissait dix classes et les matches avaient lieu sur le terrain de Zizinia.

Un jeu rapide et bien calculé, des shoots bolides et bien dirigés caractérisaient nos jeunes foot-balleurs dans leurs rencontres ; et le tournoi se terminait par la victoire de la 2^{me} A.S.E. (B).

Enfin le tournoi de Ping-pong fut un véritable succès. Tenté pour la première fois, il réunit plus de 40 inscriptions, et les éliminatoires se déroulaient après la sortie des classes, tous les soirs ou presque.

La seconde catégorie portait Gargoura vainqueur tandis que la première catégorie avait désigné deux éléments d'une réelle valeur Loulou et Araman ; et c'est en présence du T. C. F. Directeur et d'un public anxieux, qu'Araman infligea à son rival dans la salle du Cercle, une défaite sérieuse qui aurait pu ne pas être une, étant donné que Loulou ne manque pas des qualités d'un joueur émérite qui possède parfaitement son jeu ; mais l'émotion l'avait trahi.



L'Athlétisme « point de départ vers tous les sports » a eu cette année beaucoup trop de sympathisants et les a préoccupés pendant toute l'année scolaire. Grâce aux gros efforts déployés par les responsables qui, comme je l'espère, n'ont pas été déçus, des résultats très bons ont été obtenus, et des progrès continuels ont été enregistrés.

L'entraînement était une chose sacrée pour maintenir sa forme. La pelouse de la cour extérieure était envahie tous les jeudis et dimanches, voire les jours de semaine, après les cours.

L'entraîneur fédéral de la zone d'Alexandrie M. Yvan Psiakis, nous encouragea beaucoup en mettant le Stade Municipal à notre disposition. M. René Tarabo exige la suédoise avant les entraînements. Il ne nous quitte pas des yeux, et il tient à avoir une bonne équipe scolaire d'abord, avant de penser « club ». Nous avons eu d'ailleurs de très bons résultats au « Progrès Egyptien » surtout chez les Juniors, dont voici quelques as : Mélas Horace : 1^{er} au 80 m. haies en 11" 1/10 (record d'Egypte). Courtombélidès 1^{er} au 300 m. (sur 3 qualifiés dans cette épreuve). Baldacchino 2^{me} au 1.000 m. Mélas 1^{er} au 80 m. plat. Courtombélidès 2^{me} au lancement du poids, et enfin au 4 × 100 m. l'équipe du Collège fut classée 2^{me}.

Chez les Seniors, Peter et Salvatori s'étaient qualifiés au 100 m. pour la finale, Peter arriva à se classer 3^{me} dans cette épreuve et second au 200 m. Corsi enlevait la première place au saut en hauteur avec 1 m. 65. et Rittas s'attribuait l'épreuve 600 m. de consolation.

Nous avons rapporté au 25 Avril (voir Chronique) la journée d'Athlétisme qui eut lieu chez nous au début du 3^{me} Trimestre.

Pour être complet, à l'égard du sport au Collège, je souligne que nous avons eu une projection cinématographique à la Salle des Fêtes, au cours de laquelle, nous avons pu avoir un court métrage sur le Basket-Ball, sur le lancement du disque, sur la course de fond, et enfin sur la nage.

Au sujet des rencontres extérieures voici un palmarès de rencontres de Foot-Ball :

1 ^{re} équipe contre :		2 ^{me} équipe contre :	
Don Bosco.....	1 — 1	Don Bosco.....	5 — 2
Club Maltais.....	2 — 2	Golf Club.....	7 — 3
Cie des eaux.....	2 — 9	Don Bosco.....	7 — 1
Foyer de La Salle.....	3 — 2	Foyer de la Salle.....	3 — 1
Victoria Old boys.....	2 — 2	American Mission.....	3 — 2
C.S.C.	9 — 1	Citroën Club.....	2 — 1
Ottoman Bank.....	5 — 2		
Foyer de La Salle.....	3 — 0		

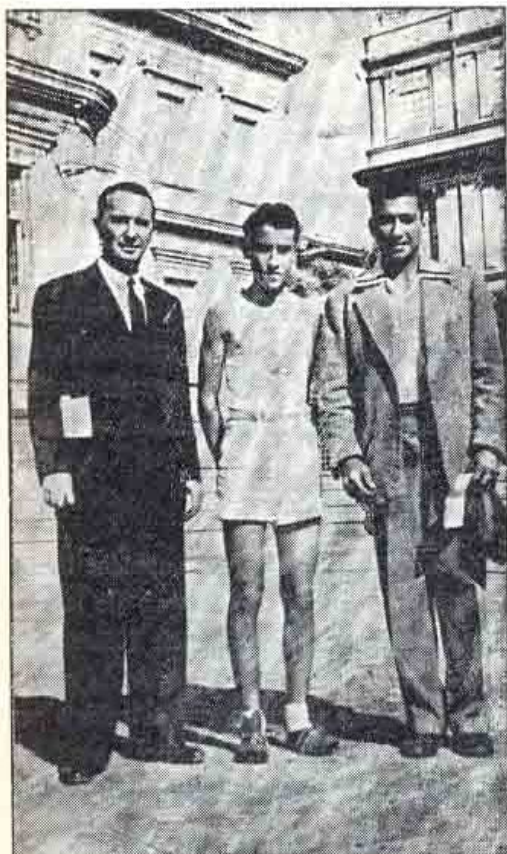
En Basket-ball, le tournoi Knock-out à temps réduit, organisé par l'école « Photios » fut brillamment enlevé par notre équipe qui s'adjugea, à cette occasion, une superbe coupe qui prit place à côté des nombreuses autres que conserve le Saint-Marc — (voir Chronique au mois de Mai).

Enfin pour terminer, nous ne pouvons rien souhaiter davantage à un Collège, qui déjà depuis de longues années a pris place au sommet des annales sportives. J'espère qu'il gardera encore pour longtemps bien haut son étendard, symbole de gloire et de fierté légitimes.

Honneur à vous sportifs qui avez su, en cette année, vous tailler une âme sportive.

Le secrétaire du Comité Sportif
Saint-Marc.
Raymond E. Sfer.

A gauche : Luigi Pini (ancien élève et champion d'Egypte des 100 mètres).
 Au centre : Son fils, un très bon élément finaliste au 80 m. plat, Juniors.
 A droite : René Tarabo, coach.



De gauche à droite : Courtombélidès, Pini, Mélas, Polli. Cette équipe a été classée 2de d'une poitrine, au 4 × 100 m. Juniors.

Mélas à l'honneur

Notre jeune Mélas recordman scolaire des 80 m. haies reçoit son trophée des mains de Madame Oswald Finney.

Un instant après Madame Kockinos remettant une autre coupe à Horace lui dit : « Mes félicitations, mon filleul »...

Mélas me confie qu'il reçut le trophée avec grand plaisir de sa « Marraine ».



Post-scriptum...

Les grands « TENORS » de nos archives Sportives

Tout comme Guériani au poids et au disque en 1950, Mélas Horace confie au Collège un titre de recordman d'Egypte au 80 m. haies Junior qui ne sera pas démoli de si tôt.



Compte-rendu du « Progrès Egyptien ». (Journée d'ATHLÉTISME du 5 Mai 1952)

« Avec une journée impeccable, un public aussi enthousiaste que de coutume, nos braves potaches luttèrent avec tant d'ardeur que déjà notre table de records Junior s'est enrichie d'un nouveau et merveilleux record au 80 m. haies, le talentueux hurdler du Saint-Marc ayant déjà amélioré son propre record de 4/10 de seconde. »

« Superbe » le record de Mélas :

« Alors que les séries et demies finales du 300 m. Juniors ne donnaient lieu à aucune révélation on enregistre toutefois en finale des temps « honnêtes » de la part de Dimitri Courtombélidès, du Saint-Marc (41.81). Par contre le jeune Mélas allait soulever l'enthousiasme général dans sa série de 80 m. haies. Déjà détenteur du record scolaire avec 11.6 Mélas réalisait un impeccable et rapide parcours qui se soldait par un nouveau record de 11.2. Il éclipsait complètement les performances pourtant honnêtes de ses adversaires. Les 11.2 du jeune Mélas égalemment le record mondial de M^{me} Blankers-Coen, ce qui est une comparaison flatteuse pour notre Junior puisque « La hollandaise volante » possède des performances telles que : 11.6 aux 100 m. 1 m. 71 en hauteur, 6 m. 10 en longueur. »

« Costandis est favori en demi-fonds mais devra se méfier de Riad (St.-Marc) qui a démontré de belles qualités aux championnats d'Alexandrie. Toujours chez les Juniors du St.-Marc apparition du jeune Pini qui n'est autre que le fils de notre célèbre Luigi. On ne peut se défendre d'une certaine émotion en le voyant apparaître sur la piste de Soter qui connut tant de succès paternels. Evidemment, « Bon sang ne peut mentir... » Et Pini Junior est un sprinter. »

« Terminons cette revue de la journée par nos félicitations à Courtombélidès (St.-Marc) qui enleva d'autorité le 300 m. Juniors en 41 s. C'était de loin le meilleur des concurrents de cette épreuve.

Antoine Rushdi.
H. Y. Chiha.

SPORT AU CLUB SAINT-MARC

LETTRE OUVERTE AU T. C. F. GEORGES-CYRILLE (Rome)

Ma première pensée, en traçant notre bilan de l'année sportive 1952, se dirige automatiquement vers l'inoubliable et dévoué T. C. F. Georges-Cyrille (ex-professeur Georges Dapéry) qui a secondé le T. C. F. Barthélémy dès la Fondation du Club Sportif St.-Marc et en a toujours été la cheville ouvrière.

L'année passée à pareille époque, je vous adressais à travers les pages du « Lotus » le bilan de nos activités. Depuis, j'ai senti que mon devoir de Secrétaire me dicte de vous faire, chaque année, le rapport de nos activités. Poursuivant nos efforts dans le chemin que vous nous aviez tracé, nos succès ont augmenté et la preuve éloquente s'il en fallait une est le nombre de nos athlètes devenus internationaux.

La place ici, étant limitée, je me contenterai de vous rapporter les échos de la Presse sportive qui pourront vous donner une idée du niveau atteint par notre groupement.

Le 2 Août 1951 au cours d'un gala sportif organisé par l'Ibrahimieh S.C. notre équipe de basket rencontrait le Panellinios d'Athènes. Sous un titre de 3 colonnes, « La Réforme » écrivait : « Après avoir mené par 12 points d'écart le St.-Marc se voit souffler la victoire ». En sous-titre, « Le St.-Marc est une grande équipe et nous serons heureux de la recevoir à Athènes »... déclare Nomicos, capitaine des Grecs.

Le chroniqueur écrit : Au nom du sport égyptien, nous tenons à féliciter les acteurs de cette partie inoubliable. Meilleurs techniciens, les

Notre équipe de basket avec ses trophées

Debout : MM. Todorovitch, assistant-coach, Georges Chalhoub, Fahmy Sabounghi, Sami Mansour, Gaby Catafago, Jean Kremlis et Ignace Asfar.

A genoux : MM. René Tarabo, Magdi Risgalla, Elie Araman, Roger Malhamé et André Attala.

Le coach de l'équipe : M. Bertho Camilleri manquait à l'appel.



Collégiens ont montré une série de descentes étudiées. Et pour terminer : Score final Panellinios 55, St.-Marc 55. « Maalesh » St.-Marc ! Vous avez fait honneur au basket égyptien, à votre titre. Votre match de l'autre soir est un de ceux qu'on inscrit dans les pages glorieuses du sport égyptien ».

Dans « Le Progrès Egyptien » A. Rushdy titre : « Le St.-Marc est coiffé au poteau. En tous points superbe, cette partie fut la plus belle que nous ayons vécue ces dernières années. » Après avoir fait des éloges à notre coach, Rushdy écrit : « L'ami Camilleri a bien manœuvré son team. Technicien et connaissant parfaitement son Basket, Camilleri prépare des jeunes éléments pour l'équipe nationale. »

Rushdy ne croyait pas si bien dire. Quelques mois après, avec Gaby, Sabounghi, Sami Mansour, Chalhoub et Araman étaient sélectionnés dans les équipes nationales égyptiennes.

Au mois d'Octobre, nous disputons la finale du championnat d'Alexandrie avec le Tram S.C. Pour la quatrième année consécutive nous gardions le titre. Dans « La Bourse Egyptienne » E. Gallico écrit : « Pour la 4^{me} année consécutive, le St-Marc garde son titre, qu'il cumule « cette année avec celui, encore plus glorieux, de champion d'Egypte. « Toutes nos félicitations au St-Marc dont le mérite est d'autant plus « grand que même ses équipes inférieures ont été primées ; la seconde « étant championne de sa catégorie et la troisième décrochait une méritoire « troisième place ».

Pour les Jeux Méditerranéens, Gaby Catafago et Roro Sabounghi font partie de l'équipe nationale. A la même époque, Sami Mansour, Georges Chalhoub et Elie Araman partent en Turquie avec l'équipe nationale « B » pour disputer le tournoi d'Istanbul. Notre Araman remportait pour l'Egypte la seconde place des lancers francs. Seule victoire égyptienne à Istanbul.

A la tribune d'honneur pendant la rencontre St.-Marc : V. Kéravnos (Caire), nous reconnaissons M. Anastase Cockinos, le T. C. F. Louis, Directeur du Collège, M. Philippe Bianchi, Consul du Mexique et président de la Communauté Maltaise, Madame Anastase Cockinos, Madame Rushdy, Mademoiselle D. Bianchi.



Au mois de Décembre 1951, nous sommes invités par le Kéravnos à disputer le tournoi de Noël. Après avoir battu la Pro-Patria du Caire et le Keravnos en finale, nous remportons le magnifique challenge.

Jean Mestoussis dans « La Bourse Egyptienne » du Caire écrit : « Le St.-Marc est une équipe qui mérite son titre de champion d'Egypte. Elle est dirigée par son capitaine Catafago. Fougueux, dynamique et excellent dans les lancers à mi-distance, Gaby est un des meilleurs basketteurs du pays. Son jeune cousin Roro est une révélation qui promet encore davantage. Il est athlétique, rapide et précis. Georges Chalhoub s'entend parfaitement avec Roro. Bien que gêné par ses lunettes, Georges est très fougueux, rapide et courageux. Le géant Sami Mansour fait des ravages sous les paniers adverses. » Mestoussis après avoir cité les solides qualités de Kremlis et Asfar parle du jeune Araman. « C'est le jeune basketteur du tournoi d'Istanbul que les Cairotes ne connaissent pas et que Bertho Camilleri va présenter pour la première fois. »

Au mois de Mars, nous gagnons le tournoi à score fixe organisé par la Palestra et doté du challenge « Misitano ».

Au cours de ce tournoi, Bertho Camilleri a donné l'occasion à nos jeunes éléments de s'imposer devant les sélectionneurs.

Après notre victoire sur la Palestra en finale, A. Rushdy écrit dans « Le Progrès Egyptien ». Les jeunes du St.-Marc se distinguent. Entourant les ténors, les jeunes du St.-Marc luttèrent avec leur ardeur habituelle mais ce sont les deux plus jeunes qui furent incontestablement à la base du succès final, par le mordant et la finesse dont ils firent preuve, nous avons nommé : Magdi Risgalla et Elie Araman.

Nous organisons à notre tour deux parties amicales au mois d'Avril. La première contre la Maccabi du Caire que nous gagnions par 60 points à 47 et la seconde contre le Keravnos que nous gagnions également par 44 à 32. Ces deux parties disputées à deux semaines d'intervalle, remportèrent un succès inespéré. Plus de 3.000 personnes assistaient à chaque rencontre et notre équipe devenait la formation favorite du pays, tant par son jeu que par la sympathie que le public lui témoigne. La presse sportive ne nous ménage pas ses éloges et voilà que M. Vladimir Donazil, que nous avons connu à Istanbul, président de la Fédération de Basket d'Autriche, nous invite à faire une tournée dans son pays. Quelques semaines après, nous recevions une invitation de la fédération

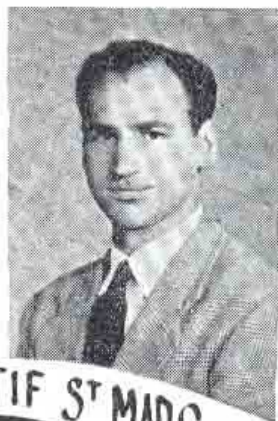


M. D. Saada
(Secrétaire)

C.F. Barthélemy
PRESIDENT - FONDAT.



M. B. Camilleri
ENTRAINEUR



M. A. Todorovich
(Entraîneur adj.)

CLUB SPORTIF ST MARC



G. Cafafago - (CAPITAINE)



R. Sabounghi



Sami Mansour



G. Chalhouh



NOS SPORTIFS
A
HELSINKI



R. Youssef



Aly Zaki



Mag. Gheriani



I. Mohsen



libanaise. La plupart de nos joueurs ayant été appelés pour les entraînements préparatoires aux Olympiades d'Helsinki, nous fûmes obligés, d'abandonner le cœur triste, les deux excellentes invitations.

La saison terminée, et à la veille de la préparation olympique, Emile Assaad écrit dans « L'Egypte-Sport » : « Il faut diviser nos équipes de basket en trois catégories : Le St.-Marc, les autres et le reste. Car, le St.-Marc possède une classe très supérieure aux autres équipes. »

Les entraînements olympiques sont terminés et le lendemain de la parution officielle de notre formation, « La Réforme », dans un carré en caractère noir, écrivait : « Le public sportif a applaudi chaleureusement au chiffre record d'athlètes fournis par le Club Sportif St.-Marc, à la délégation olympique égyptienne. Ce petit Club dépasse par une large proportion, dans le nombre d'athlètes internationaux pour Helsinki, tous les autres Groupements de la seconde capitale.

Quatre hommes (Catafago, Sabounghi, Chalhoub, Mansour) dans l'équipe nationale de basket et quatre autres (Ali Zaki, Ragai Youssef, Magdi el Ghériani et Mohsen Ibrahim) dans l'équipe nationale de gymnastique. Jamais gloire plus grande n'a consacré la qualité d'un Club.

Et comment ne pas nous joindre, après ce résultat, au concert d'éloges si mérités que reçoivent aujourd'hui ces valeureux champions ? Comment ne pas rendre nous aussi un chaleureux hommage à cette extraordinaire performance ?

Aujourd'hui Alexandrie sportive est fière de son Club, champion d'Egypte de Basket-Ball et de Gymnastique.

En Gymnastique, nous avons nettement dominé tous nos Clubs adverses. Pour la quatrième année consécutive, nos gymnastes — se présentant sans Magdi Ghériani, alors absent en France — remportaient les titres de champions d'Egypte de première et seconde catégories.

D'après « Egypte-Sports », six basketteurs au lieu de quatre du club Sportif St.-Marc devaient faire partie de l'équipe olympique. Dans son numéro du Vendredi 6 Juin, cet hebdomadaire sportif sous la signature de Rémo écrit :

« Magdi est sélectionné parmi les 16 joueurs invités aux entraînements pré-olympiques. Sa classe, sa technique, sa jeunesse lui assurent une place parmi les 14 joueurs qui nous représenterons à Helsinki. Mais Magdi

est étudiant en 2^{me} année de droit. Ses examens commencent le 26 Juin et se terminent le 5 ou le 7 Juillet.

Le problème se posait ainsi : ou bien Magdi abandonne la session de Juin pour celle d'Octobre et accepte la tournée olympique, ou il se retire de l'équipe pour s'adonner totalement à ses examens.

Problème délicat et notre jeune Magdi était tiraillé entre l'honneur de faire partie de l'équipe nationale et les exigences de sa vie d'Étudiant. Le T. C. F. Louis, Directeur du Collège St.-Marc qui veille avec cette diplomatie qui lui est coutumière sur l'avenir sportif et l'avenir... tout court de ses hommes, a tranché la question.

NON... a décidé le T. C. F. Directeur. Il est permis, dit-il, à Magdi le basketteur de perdre une olympiade mais il n'est pas admissible à Magdi l'étudiant de perdre une heure de ses études. »

Dans son numéro du Vendredi 27 Juin, « Egypte-Sports » écrit en manchette : « Le Jeune Araman nous raconte comment il a été écarté de l'équipe olympique de basket-ball. »

Nous lisons dans cet article de trois Colonnes : « Le jeune Araman avait bel et bien sa place dans l'équipe olympique. Ce joueur de 16 ans a été écarté, semble-t-il, à cause de son âge.

« Son âge a été le facteur déterminant de son élimination. On l'a dit franchement : « A 16 ans il est très difficile de rentrer dans l'ambiance d'une équipe nationale... » « Convenez avec moi que cette théorie est fausse et qu'elle est de nature à jouer à l'avenir de mauvais tours à de très bons éléments ».

Nos deux jeunes joueurs se sont résignés devant le sort. « L'avenir n'est pas loin, assure notre Bertho Camilleri, où mes deux « petits poulains » s'imposeront par leur classe à côté de nos quatre autres internationaux.

Je crois T. C. F. Georges, par cet aperçu, vous avoir fait vivre un peu avec nous, notre saison sportive écoulée.

J'écris ces lignes le Lundi 8 Septembre. Le Jeudi 18, nous sommes invités à disputer notre revanche avec le Panellinos d'Athènes sur le terrain du stade municipal. La vente des places se fait à un rythme accéléré. Notre popularité se confirme de jour en jour. Je tape ces lignes dans le bureau du T. C. F. Barthélémy et de la fenêtre, au milieu de la cour, sur le terrain de basket... Bertho Camilleri prépare ses hommes pour le grand

choc du 18. Ils s'entraînent dur les gars ⁽¹⁾... Bertho est très sévère... Il faut faire bonne figure car, probablement, nous serons invités par le S.E.G.A.S. d'Athènes à disputer un tournoi réunissant toutes les équipes championnes d'Europe. Tournoi fixé pour fin Octobre, début Novembre.

Au revoir T. C. F. Georges-Cyrille, et nos meilleurs souvenirs !

Le Secrétaire.

Dimitri Saada.

(1) **Sous-Presse :** Le Panellinios a renouvelé sa victoire sur nous, par 52-50, après une partie « admirable » en tous points du côté des joueurs. Le manque de place nous oblige à ne pas reporter les échos élogieux que la presse sportive du pays a été unanime à adresser à notre équipe.



Un beau passage !

Ils sont
dans le Seigneur...



Le dessin ci-contre
a été relevé sur
une tombe
des Catacombes
PRISCILLE à Rome.

Le Cher Frère ONÉSIME-LÉONCE

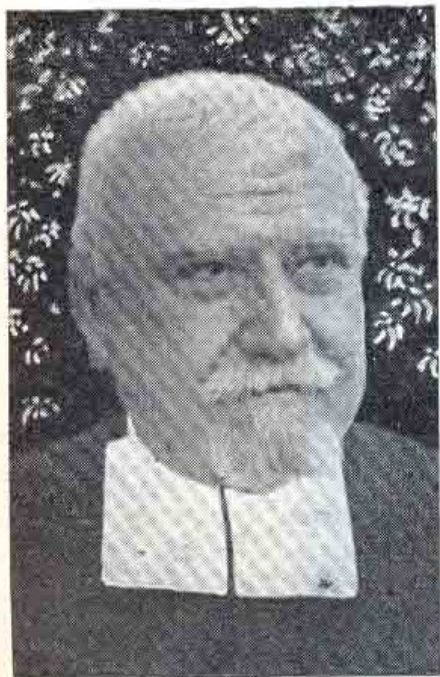
Les générations scolaires, Maîtres et Elèves de Saint-Marc, qui ont passé au Collège, dans le 2^m quart de ce siècle, se souviennent sans doute encore de celui qui fut leur mentor et leur Chef, dans la personne du C. F. Onésime-Léonce.

A Kadi-Keui, le St.-Marc de Turquie, comme à Khoronfish du Caire et à St.-Marc d'Alexandrie, il fut un Maître compétent, mais surtout et durant plus longtemps, un Directeur émérite.

En Asie-Mineure, il assista à l'effondrement du vieil empire turc et à tous les avatars de son évolution vers un Etat ultra-moderne. Cette période de sa vie fut féconde ; elle mit en pleine lumière toutes les valeurs d'un jugement sain et bien équilibré, d'un esprit intuitif et lucide au service d'une très forte personnalité capable de débrouiller les cas les plus ardues et de résoudre les problèmes d'apparence insolubles.

On admirait beaucoup ses mots de circonstance adressés à des auditoires les plus variés. A ses heures, c'était un agréable causeur : facilité d'élocution, fidélité de sa mémoire, documentation très riche grâce à une puissance de lecture remarquable.

Que dire du religieux ? Ses vertus avaient la trempe de l'acier. Mais celles qui les dominaient toutes c'était une profonde modestie et une charmante simplicité.



Ce vaillant ouvrier du Seigneur, après 62 années d'activités professionnelle et religieuse, a lié sa gerbe opulente de mérites, le 30 Juillet dernier, au soir de ses 78 ans.

Le Lotus prie tous ceux qui l'ont connu, d'envoyer à la Rédaction, tous les renseignements qu'ils pourraient réunir en vue de la composition d'une Biographie de ce remarquable religieux si mêlé à l'histoire du Moyen-Orient.

Le Cher Frère SOPHRONE-CHARLES

La Jeunesse alexandrine qui, de 1923 à 1949, a fréquenté les collèges de Sainte-Catherine et de Saint-Marc, ne peut pas avoir oublié l'attachante figure que fut le C. F. Sophrone-Charles alors chargé du soin des malades, dans ces deux importants Etablissements.

Qui dira le nombre d'enfants, d'adolescents et même d'adultes qui ont bénéficié de ses talents d'Infirmier et de son inlassable dévouement. certains jours — les lendemains de congé surtout, c'était de 40 à 50 visites, sommaires il est vrai, qu'il recevait. Et chacun s'en allait satisfait. Mais malheur aux faux malades, quand ils étaient découverts, aux simulateurs de malaises parfois si difficiles à déceler...

Que ceux qui l'ont connu, sachent que ce bon Samaritain vient de terminer ses jours, à l'âge de 86 ans.

Vie exemplaire presque totalement consumée à soigner les membres souffrants du Christ. Aussi quelle place de choix au Ciel et dans le rayonnement de l'archange Raphaël a dû lui être réservée. De plus, au dernier Jugement, Frère Sophrone-Charles aura la joie d'entendre tomber des lèvres du Juste Juge ces paroles de suprême consolation : « Venez le béni de mon Père posséder le royaume des cieux : car j'étais malade et vous m'avez soulagé... »

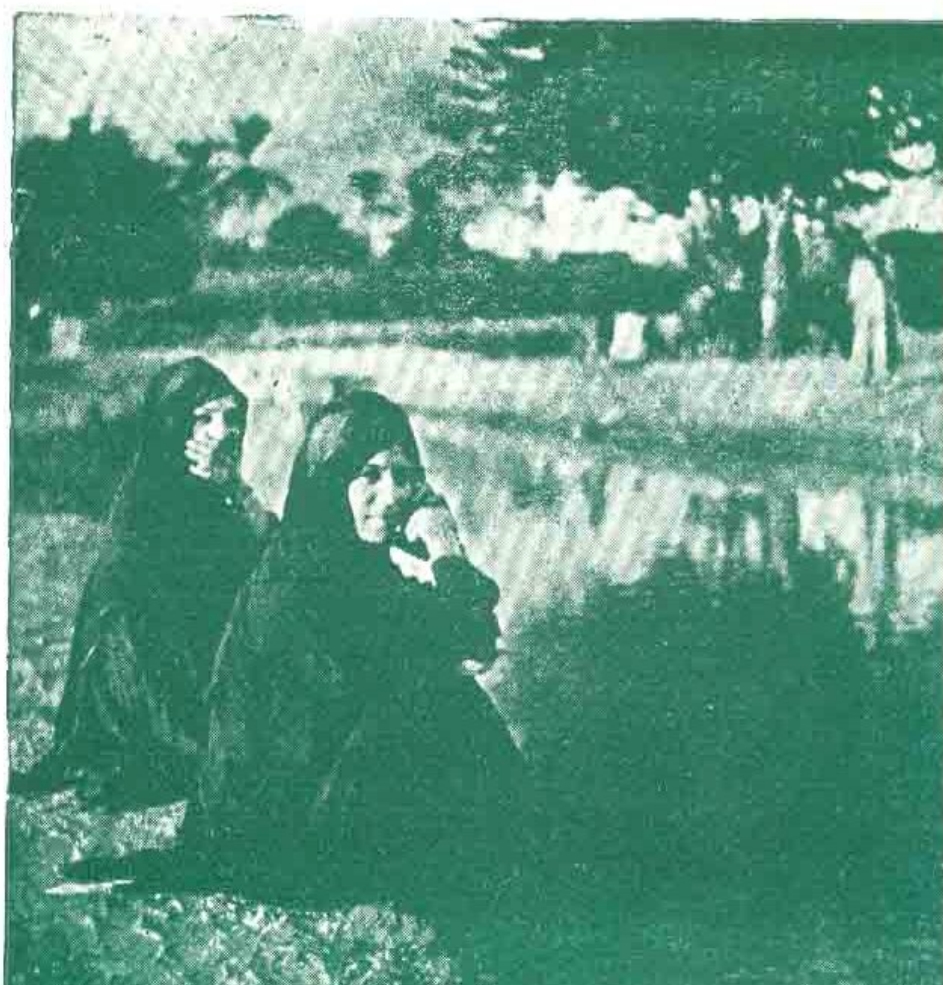
Le Cher Frère PHILIBERT-CLAUDE

La tombe du C. F. Sophrone-Charles venait à peine de se fermer que le C. F. Philibert-Claude terminait lui aussi sa longue carrière terrestre à l'âge de 85 ans. Il en avait passé 50 à Ste-Catherine et à St-Marc. Cependant très peu l'ont connu. Cela s'explique. Invariablement tous les jours que le bon Dieu faisait, à 6 h. 45, il quittait le Collège pour se rendre à la Maison de Campagne, sise à Hadra, son poste de travail. Horticulteur compétent, il passait sa journée à l'entretien et à l'embellissement de ce jardin qui fut autrefois le Palais n° 3. Le soir, vers les 19 heures, il rentrait en Communauté.

Cette vie très spéciale faite de solitude et de silence n'avait cependant pas entamé son caractère naturellement sociable ; car il aimait causer ; aisément le sourire épanouissait l'expression de son visage trop longtemps fermé. Avec quelle satisfaction visible et profondément sentie, il recevait les jeudis et les dimanches, les élèves pensionnaires et les Maîtres qui les accompagnaient.

Pour cette âme, si longtemps en contact avec la belle nature, et à qui vous deviez un Eden enchanté où s'écoulaient vos meilleurs loisirs, chers Anciens, priez. Priez afin que, sans tarder, elle s'achemine vers les délices du splendide Jardin du Père qui est dans les Cieux.

* Quel est celui qui vient, à rebours du courant ?





احمد حافظ يوسف

كلمة الخريجيين

سادتي الكرام ، سلام عليكم ، وبعد...
فأشكر لادارة الكلية ثققتها بي
ومنحني هذه الفرصة الطيبة لأصف بعض
ما يجيش به صدري وأترجم عن شعوري ،
فهي إذن فرصة جديرة بكل تقدير وتسجيل
ولنتساءل قبل كل شيء :

ترى ماذا رأينا وماذا سمعنا وماذا أحسنا طوال إقامتنا في هذا المبنى ؟
رؤية تبهر الأنظار .. وسمع من حنين الأوتار .. وحس من وحي الأشعار ..
« وإذا رأيت ثم رأيت نعيما وملكا كبيرا » .

وكيف لا وقد انتقى هذا المبنى خيرة الذئب الجديد يجمعهم بين جدرانهم
ويزودهم من روح السمحة بالعلم والعرفان فيوجههم احسن توجيه . إنه يدرس
نفسية كل فرد ويعرف كيف يخلق من وحوشها حيوانات اليفة وكيف يحول
رذائلها فضائل تنتفع منها الانسانية . لقد عرف كيف يتحرى ويتقصى عن سلوك
رواده ويختط اسهل الطرق وانجمها في محارلة تهذيب هذه السلوك وتقويمها . انه
يعود الوافدين اليه من شتى الجهات ومختلف الطبقات الألفة والمحبة والاخاء فجمع
بين قلوبهم . إن ذلك المبنى المحبوب يعود ساكنيه المناقشة والبحث والاستقصاء
ويعلمهم كيف يعرضون عليه مشاكلهم في حرية وصراحة . لقد ارشدهم الى التبرع
للمعوزين والقاعدين في شتى المناسبات .

تلك هي بعض الصفات التي لمسناها في هذه الكلية ، أو بالأحرى في القائمين
على شؤونها من اخوة ومدرسين ، لقد خلقوا من انفسهم فرداً واحداً يحكم لصالح
الجميع . ولا يتسع لي المكان لأن اقول كل ما يحول بخاطري من آيات الثناء
والاعجاب بهذه الادارة الجميلة فأنا إن تكلمت عنها فأنا اغوص في بحر لأستخرج
بعض درره وما اكثرها وبعض جواهره وما اعظمها وبعض صفاته وما افضلها !

وقد يتساءل متسائل : هل نجحت هذه المدرسة في اداء رسالتها ؟ فاقول :
إن الكثيرين من رجالات الكفانة والمتفوقين في مختلف الكليات والمعاهد
والمهنيين على شؤون شتى المصالح الرئيسية في البلاد لعنوان واضح ودليل قاطع
على ان هذه المدرسة نجحت في اداء رسالتها نجاحاً باهراً وبلغت الهدف المنشود.
وبعد - فالتنا إذ تركك ايها المدرسة آسفين على فراقك انما تركك باجسادنا
لا بارواحنا . كيف لا وقد تعلمنا على ايديك معنى الاخلاص والوفاء .

وأيتها القائمون على الأمور فيها :
لا يسمعنا في مثل هذا المقام الا ان نعطي القوس باريها وقرن الفضل بصاحبه
فنذكر في قوة لا تنقصها الصراحة انكم جديرون بتقلد مناصب الرئاسة في ميدان
العلم وانكم قنينون بكل عطف ومحبة .

نستحسبكم الله ألا تنسونا عند ما تغلق ابوابكم ورائنا بعد الفترة الطيبة التي
قضيناها معكم - فكنتم اخوة بارين واصدقاء مخلصين وآباء رحماء بأبائكم - تناسدكم
بالله ان تغفروا لنا ما حملناكم من مناعب واعباء وما بدر منا مما يغضبكم أو يعكر
صفوكم ولا تذكرونا الا كما تذكرون ابناءكم .

ايها المدرسة ، حضرات الاخوة والمدرسين :
إن صوركم لمطبوعة على قلب كل منا ، صور واضحة ناطقة بما لكم علينا من
فضل وايد ، وإن اواصر المحبة ووشائج الصداقة التي تربط قلوبنا بقلوبكم لقوية
متينة لن تستطيع الأيام ان تعكر صفوها أو ان تنال من نقائها لأن لمحة الأدب
اقوى من لمحة الذنب .

فسيروا قدما في سبيل خدمة العلم وسيسجل لكم التاريخ ما لكم من جهود
ويد . ف رجالات مصر بما لكم من فضل والسلام .

اصحح حافظ يوسف



LES JEUNES DE LA CONFÉRENCE SAINT-MARC AU SERVICE DE LA CHARITÉ

Une fois les résultats communiqués, les élèves se sont dispersés. Bonnes vacances à tous !

Pourtant, les Pauvres ?...

A eux la misère ne laisse aucun répit ; ils ont besoin d'aide même pendant les vacances. La Conférence Saint-Marc ne les oubliera pas.

A tous les élèves du Collège, petits actionnaires de notre entreprise de Charité, nous nous devons de présenter un bref aperçu de nos activités.

Notre année 1951/1952 compte parmi les meilleures. Nos jeunes Conférenciers (tous âgés de moins de 18 ans) ont accompli leur tâche avec un sérieux et une conscience remarquables.

Groupés par deux, ils ont visité régulièrement leur famille une fois par semaine, lui apportant un secours matériel et surtout l'encouragement moral d'un petit sourire, de friandises aux enfants, de quelque histoire, bref, sans nous vanter, nous pouvons dire que nos Membres ont bien mérité de la Charité chrétienne.

La Conférence Saint-Marc, une conférence de jeunes, s'occupe surtout des enfants. Pour la première fois cette année, elle a organisé une petite fête avec sapin illuminé et jouets multiples à l'occasion de Noël. Tout a été mis en œuvre pour que cette fête soit une réussite et les petites frimousses craintives, mais épanouies, nous ont largement compensés de toutes nos fatigues.

Ce qui nous a surtout permis ces extras, c'est la générosité sans précédent de nos Bienfaiteurs qui nous ont littéralement comblés. Jugez-en par vous-mêmes : Rentrées L.E. 463.- contre L.E. 265.- l'an dernier. Cette nette augmentation de nos recettes nous a permis de majorer sensiblement les secours à nos protégés : en tout, une vingtaine de familles.

Le Très Cher Frère Visiteur, ancien Conférencier lui-même, nous a rendu plusieurs fois visite et chacune de ses visites se soldait pour nous par une ample moisson de conseils pratiques nous aidant à découvrir de mieux en mieux la vraie voie de la Charité Chrétienne.

Le Très Cher Frère Louis, Directeur, nous a fortement appuyé de ses conseils et encouragements.

Avant de terminer ce bref exposé des activités de notre Conférence pendant l'exercice 1951/52, nous adressons un grand merci à tous ceux qui nous ont prêté main-forte :

Au Très Cher Frère Visiteur ainsi qu'au Très Cher Frère Directeur pour leur appui tellement utile ;

A nos Bienfaiteurs, très nombreux, qui nous soutiennent si efficacement dans notre tâche ;

A tous les élèves des Ecoles des Frères qui se sont assignés le rôle d'ardents supporters ;

Enfin à l'Hôpital Européen pour l'amabilité avec laquelle il reçoit nos Pauvres et les soins gratuits qu'il leur prodigue.

UN CONFÉRENCIER.





* CONSECRATIONS A DIEU.

La fin de la Retraite annuelle que les Frères font au début des vacances, vit se dérouler une émouvante cérémonie rendue publique cette année : les jeunes Frères qui ont prononcé officiellement leur formule de consécration à Dieu pour toute la vie, l'on fait en présence de leurs élèves et des Parents invités.

Le Cher Frère Assistant Damien-Louis, reçut au nom du Très Honoré Frère Supérieur Général le contrat signé de cette consécration.

Cinq jeunes Frères, donnés parfaitement à Dieu, cela fait cinq vies consacrées pour toujours à l'éducation des enfants, BELLES vies !



* **LE COLLEGE DE BACOS** devient cette année une succursale de Saint-Marc. Voilà encore une Maison qui compte plus de « souvenirs » que de pierres ! Et cependant, il faut se plier aux exigences de la concentration des forces, en une période où tous les ouvriers disponibles doivent être utilisés au mieux ! C'est le cœur serré, que des Frères âgés et des professeurs anciens ont dû accepter la nouvelle formule de vie, pour un bien meilleur.



* **UN CONCERT EN PLEIN AIR**, dans la Cour du Collège, montra combien fidèles étaient les jeunes de l'Orchestre des Jeunes, à s'exercer, mêmes pendant les vacances. Un programme de choix.

* **NOTRE CHAPELLE** se modernise : **MICROS**, ... et ...

Pendant tout le 3^{mo} trimestre, des essais de sonorisation ont eu lieu dans la Chapelle.

Monsieur Mario SIRSLEY représentant des Radios MEDIATOR, a gracieusement offert à notre Chapelle, l'installation complète de hauts-parleurs d'amplificateurs et de micros, nécessaire à un si vaste vaisseau sonore.

Aujourd'hui, l'ensemble fonctionne à la satisfaction générale.

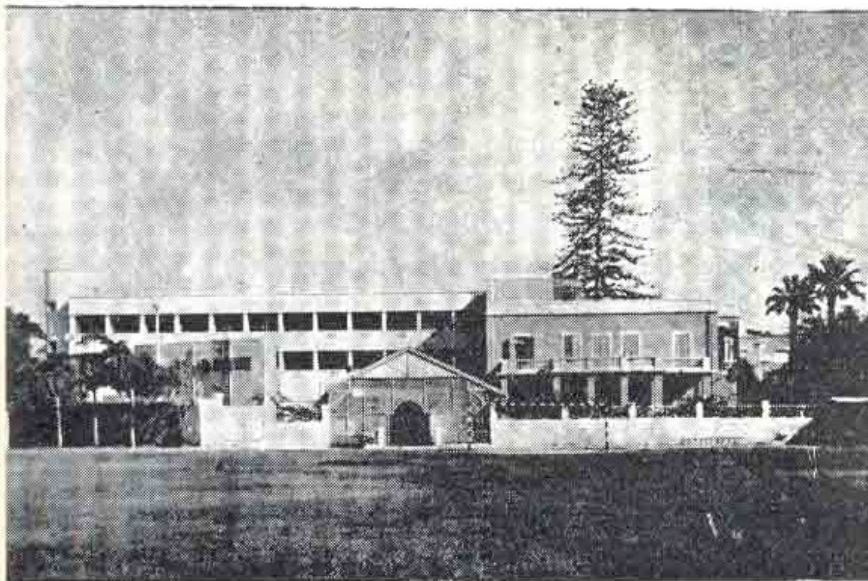


...**NEON**. — L'Aspect du Chœur a été merveilleusement changé par l'éclairage au Néon, installé par les soins de Monsieur GALLIOUNGHI, architecte ! La lumière blanche-bleuâtre des lampes à fluorescence, quand elle s'harmonise, au petit jour, avec les rayons du soleil levant qui tombent sur les vitraux du Chœur, donne naissance à un cantique de couleurs, digne des élans mystiques du César Franck de Sainte Clothilde, à Paris.

Sonorisée et embrasée de féerie, grâce aux gestes généreux de nos chers bienfaiteurs, la Chapelle attend, plus que jamais, des jeunes chrétiens qui la remplissent d'être eux aussi, des chrétiens à la page.



* **CONSTRUISONS !** A Zizinia, la Société des Entreprises M. Cockinos, fait des merveilles. C'est à Monsieur GALLIOUNGHI que revient en grande partie la gloire qui émane de ce grand bâtiment mâté d'un arcaria géant, que l'on voit ici.



A Zizinia, s'est élevée cette maison de repos et de prière.

Là viendront se reposer les fatigués.

Là viendront prier les groupes qui cherchent un lieu pour les Retraites.



* **LA CAMPAGNE de HADRA**, que des générations ont aimée, n'est plus. La maison a été rasée et les champs, les bosquets et les pelouses attendent leur morcellement.

Beaucoup de nos lecteurs âgés, sentiront ici leur cœur se serrer au souvenir de tant de «vieilles choses» qui s'en vont avec la « Campagne Palais N° 3 » !

Ainsi va la vie ! Le quartier de Hadra s'industrialise de plus en plus, et l'on sait combien difficile d'accès devenait ce coin, pourtant délicieux et presque « unique » où tant de générations de jeunes avaient goûté des joies très saines !



En haut : Une des splendides allées de palmiers.

En bas : La maison qui n'est plus.



* **A BORDIGHERA.** — Notre ami Georges Dapéry est devenu Frère Georges-Cyrille et depuis Mai dernier, se trouve effectivement voué au Seigneur dans l'Institut des Frères.

Le Frère Jean-Jacques (Boulad), lui aussi est « engagé » dans la Société de ceux qui consacrent leur vie à éduquer les enfants des autres.

Le Cher Frère Inspecteur Barthélemy, qui les a si bien connus l'un et l'autre, a été heureux de revoir le cher Frère Georges à Bordighera cet hiver : la photo en témoigne !

○

* **AVEC LES ANCIENS, PENDANT LES VACANCES.**

— Ce fut d'abord le Camp C.-V. JEC et auquel les Anciens prirent part dans un climat de merveilleuse amitié. Tous les participants en revinrent enrichis.

— Ce fut ensuite la réunion des anciens, actuellement Etudiants à l'étranger mais en vacances à Alexandrie, et ceux de nos élèves qui partiront cette année continuer leurs études en France, Italie, Belgique, Suisse, etc.

— Ce sera enfin la réunion des tous les anciens Etudiants actuels aux Universités égyptiennes de la ville.

○

* **AU CERCLE SAINTE-CATHERINE.**

Au cours du mois d'Août, le Président du Cercle, Monsieur C. Canelli a été reçu par S.S. le Pape PIE XII en audience privée à Castalgandolfo. Le Saint-Père a béni les Membres et leurs familles, ainsi que le vénéré Ange Luzianovitch co-fondateur du Cercle, qui suit avec tant de lucidité, les activités multiples de ce Groupement.

* SERVICE - PRESSE.

Depuis un an fonctionne le Service-Presse dont le but est de donner la possibilité à n'importe quel élève du Collège de trouver facilement et en un lieu fixe, 1°) toutes les revues et tous les journaux qui circulent parmi les Membres des groupements spécialisés ; 2°) des revues et des journaux susceptibles de les intéresser suivant leur âge ; 3°) les billets mis en vente au Collège pour les diverses manifestations artistiques ou sportives scolaires ou extra-scolaires. Il est entre les mains des élèves eux-mêmes.



* **GUIGNOL.** — Guignol a amusé petits et grands durant toute l'année et depuis près de trois années. Guignol mérite qu'on en parle ! C'est aux pionniers du « Petit Théâtre » que nous devons ces joies simples et délicieuses à la fois : René Tarabo, Oswald Agius — en ce temps-là ! — Fr. Charles, Bahgat, Taza, Farrugia et les autres de l'équipe.

Quant à ceux qui se croient au-dessus de Guignol, je voudrais qu'ils s'arrêtassent un instant à ceci : Dans la vie de chaque jour, chacun de nous joue son personnage. Avec Guignol, nous pouvons modeler de nos propres mains le personnage que nous voulons incarner.

Nous lui prêtons notre voix, altérée, modulée, méconnaissable à nos propres amis, et nous plaçons ce personnage dans le décor imaginé par nos rêves...

GUIGNOL nous permet de nous évader dans un monde où nous sommes le plus possible **créateurs**... et à l'abri du ridicule ordinaire de notre activité quotidienne. Ce ne sont plus de simples maquillages ou des masques, qui nous cachent aux yeux du public. Nous disparaissions plus complètement derrière des personnages en bois ou papier mâché... et plus petits... placés dans un univers réduit, où s'exerce librement notre puissance de création et de domination.

GUIGNOL, pour celui qui le pratique, est comme le cinéma pour le metteur en scène...

GUIGNOL, pour celui qui y assiste, est comme une incursion de grandes personnes, dans une chambre où des enfants s'amusent... On y respire la spontanéité de la vie et de la « sagesse » qui ramène toute chose aux vraies proportions.

Bravo donc à Guignol et au petit Théâtre !



Monsieur G. Monod, Consul
Général de France à Alex-
andrie en visite au Collège.

○

* VISITE DE LA « JEANNE D'ARC ».

Le Croiseur-Ecole d'application, a touché Alexandrie le 25 Septembre.

Nous avons eu la joie d'aller à bord, et de recevoir ensuite au Collège une partie de l'équipage du Croiseur, pour une après-midi d'amitié, passée en bavardage et en compétitions sportives. C'était le Samedi 27.

Le 28, Dimanche, le Commandant BERET envoyait au Cher Frère Directeur du Collège, la lettre ci-dessous.

Très Cher Frère,

Je tiens à vous remercier du chaleureux accueil que vous avez réservé hier à l'équipage de la « JEANNE D'ARC » qui a passé au Collège Saint-Marc des moments agréables dont il gardera le fidèle souvenir.

Veuillez être mon interprète auprès de tous ceux qui ont préparé cette aimable réception et je vous demande de croire, Très Cher Frère Directeur, à mes sentiments de respectueuse gratitude.

Capitaine du Vaisseau BERET.

Le Club Saint-Marc, les Cœurs-Vaillants, reçurent du Commandant des fanions et des photos dédiacées, en souvenir de l'accueil réservé par le premier sur le terrain de Sport, et en témoignage de reconnaissance pour les divers services d'ordre assurés par les Equipes des seconds, aux cérémonies officielles qui ont eu lieu au Cimetière et à la Cathédrale.

Nous garderons longtemps le souvenir de la parfaite « gentillesse » française des officiers et des marins de la « Jeanne d'Arc » !



* **SOUS PRESSE.**

Le Lotus a parlé de Monsieur Savignon et de ses remarquables distinctions dans le domaine des hautes études, en première page de ce volume.

Un retard du courrier, nous oblige à publier ici la photo de ce valeureux « ancien » qui honore à la fois la science et ses premiers maîtres.



* **HOMMAGE RESPECTUEUX.**

Le Lotus vient d'apprendre que la Commission élective de l'Institut des Frères, a confirmé dans sa charge de Vicaire Général, le Très Cher Frère DIONYSIUS VAN JÉZUS.

C'est avec un sentiment de filial respect, que le Lotus envoie ses félicitations au nouveau Chef d'une si grande famille.



* **MEDAILLES AUX MEILLEURS.**

Le Bureau Culturel de l'Ambassade de France au Caire a accordé aux élèves suivants (Enseignements Primaire), la médaille du mérite pour la Langue française :

André ABBYAD et Joseph W. MIRHON
S. A. KHEIR et S. CHOUCRI





- Le clichage du présent Lotus a été fait par les ateliers Karadj.
- La mise en page : Fr. Pac, Cesare Strolla.
- La Composition : I. Farrugia, J. Cadi.
- Tirage : J. Burló, M. Sayed, Eustacchio V. et la jeune équipe de l'Ecole Professionnelle des Frères.

PALMARIÈS 1951-52

BACCALAURÉAT FRANÇAIS

Session de Juin 1952

DEUXIÈME PARTIE

Philosophie : M. Mongendre Gérard, **Mention : Assez Bien.**

Sciences Expérimentales : MM. Asfazadour Hermon, Ferraino Norbert, Maggiar Albert.

Mathématiques : MM. Yédid Aroun, Lupis Robert, **Mention : Assez Bien.**
MM. De Duro Bruno, Batarec Robert.

PREMIÈRE PARTIE

Série Moderne : MM. Jean Guériguan, **Mention : Assez Bien.**

MM. Maliverni Bruno, Mabro Fernand, Camille Claude, Dumas Pierre, Sandis Constantin, Assemani Raymond, Bagliano Jean, Lorenzo Lucien, Salma Moïse.

BACCALAUREAT EGYPTIEN

Sessions de Juin et de Septembre 1952

CLASSE DE 5^{me} A.S.E.

Sciences Anglaises : Georges M. Abdel Nour, Antoine Abou Arrage, Elie Y. Araman, Claude C. Hobéika, Aziz S. Khouri, Magdi Kodsî, Robert Loulou, Roland Mansour, Chawki Z. Yehia, Ahmed H. Youssef, Roland Zariffa, Raymond Y. Farès.

Sciences Françaises : Hassan Abou Chanab, Mansour Bayouk, Fares Latif, Georges L. Tadros.

Mathématiques Anglaises : Victor Brakha, Jean Claude Gargoura, Saleh Irahim, Antoine Karam, Antoine Loulou, Gervais Michaca, Fouad Nader, Georges Saada, Roger Zaccour, Fouad Zaki, Georges Zénié, Shaker A. Khayat, Adel H. El Dib.

Mathématiques Françaises : Albert B. Arab, Nabil Azer, Aziz Hassan, Raymond Siag.

CLASSE DE 4^{me} A.S.E.

Section Française : Ahmed H. Abdel Hadi, Aly Akyl, Saleh Kh. Attah, Moh. A. Y. Dok El Bab, Fernand B. Finan, Naguib H. Hénecati, William R. Ibrahim, Fawzi A. Kamel, Alphonse G. Kelada, Khalil Khalil, Adel Metwalli, Antoun S. I. Mézaber, Seif El M. S. Mobader, Rafik G. Saada, Mohamed O. Saleh, Mohamed A. M. Sélim, Mahmoud Téhémar, Youssef A. Labaki, Farid Guémina.

Section Anglaise : Noshi N. Azer, Elias H. Baddour, Samir Abdel G. Baracat, Alphonse S. Bichara, Georges E. Boustani, Fayez M. Dahan, Josy J. E. Dahan, Raymond B. Daoud, Ragui J. Farès, Jean J. A. Ghobrial, Georges L. Guirguis, Mahmoud A. Hamza, Chaker A. Hobéika, Ibrahim A. Ibrahim, Iskandar A. Iskandar, Daoud A. Jaouich, Iskandar A. Karam, Michel F. Khalil, Henry L. Lelou, Yacoub Mansour, Michel B. Mikhail, Michel Y. Mikhail, Mohamed R. A. Milad, Philippe Souryal.

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE

DIPLOME D'ETUDE COMMERCIALES

MM. Khoury Daoud (avec félicitations du jury), Pandelakis Dimitri (2^e de Session), Decise Renato (3^e de Session), Kfoury Edmond, Freg Sélassi, Farina Roland.

CERTIFICAT DE TENEUR DE LIVRES

Français :

MM. Edouard Cordahi
Georges Costalas

MM. Italo Guidotti
Charilaos Rittas
Antoine Saad

MM. Robert Scagliarini
Alexandre Sislian

Arabe :

M. Edouard Cordahi

M. Avédis Kiredjian

M. Roger Melka

Nous publions ci-dessous la liste très incomplète des succès universitaires ou autres, dont nous avons reçu communication, et nous nous excusons auprès des autres lauréats, des lacunes qu'il nous a été impossible de combler.

Nous renouvelons notre demande instante de renseignements, en ce qui concerne les succès de nos anciens.

EXTRAITS DU PALMARES UNIVERSITAIRE (Université d'Alexandrie)

POLYTECHNIQUE :

Année Préparatoire

Mabro Robert (Mention Parfaitement Bien)

Khouzam Fouad (Mention Très Bien)

Rathle Jean-Pierre (Mention Bien) — Section Architecture.

Première Année

Robert Narchi — Yervand Tchouldjian — Robert Bichara —
Georges Achbaa (Section Architecture).

MEDECINE :

Deuxième Année

Georges Ackaouy (Mention Bien)

Préparatoire

Mounir Abou Madi et Fouad Wanis Ghobrial (Mention Très Bien)

Magdy Saad — Mounir Guirguis — Joseph Maatouk.

SCIENCES :

Jacques Tocatlian (Chimie Industrielle — 3^{me} Année)

Elie Siag (Mention Bien) — 2^{me} Année.

EXTRAITS DU PALMARES (Etudiants à l'Etranger)

* A l'Ecole Nationale des Arts et Métiers, Jean François LEVIER, admis en 1^{re} année, s'est classé 2^{me} sur 325 candidats admis.

* En Sorbonne — Alexis MOURÈS, a réussi en Mathématiques générales et Physique générale.

* Roland ANHOURY, a obtenu le diplôme d'Etat Français de Pharmacien, et est sorti premier de session, ex œquo avec Roger HADDAD (Jérusalem).

* La Société de Comptabilité de France a accordé une Médaille de Bronze à Sélim FREG, reçu premier à l'Examen de Teneur de Livres en 1951, à Alexandrie.

BREVET DE FIN D'ÉTUDES DU PREMIER CYCLE DU SECOND DEGRÉ

Session de Juin 1952

MM. Lupis Claude, D'Alba Joseph, Rivelin Michel, Valassopoulos
Aristide, Stiepitch Ivan, Abela Jean.

CERTIFICAT D'ÉTUDES SECONDAIRES

MM. Claude Lupis	B.	MM. Joseph D'Alba	MM. Ivan Lechner
Vita Moreno	A.B.	Miltiade Michentef	Aldo Calabresi
Jean Abela	A.B.	Alexandre Maschas	Eugène Donato
Viron Veras	A.B.	Jean Lascaris	Elie Fitoussi
G. Parassirakis	A.B.	Albert Daoud	Jean Sislian
Michel Luterotti	A.B.		Antoine Mermolia

CERTIFICAT D'ÉTUDES PRIMAIRE SUPÉRIEUR

(Session de Juin 1952)

LEGENDE :

S.G. = Saint-Gabriel	Moh. = Moharrem-Bey
B. = Bacos.	E. = Ecole Sainte-Catherine
S ^{te} C. = Collège Sainte-Catherine	S. Mi. = Saint-Michel
S.M. = Saint-Marc	

CLASSE DE CINQUIEME

Premiers

André Abbyad (S.M.) et Joseph W. Mirhom (S.G.) : Très Bien

Mention Très Bien

MM. R. Bibas	S.M.	MM. N. Kerba	S.G.	MM. L. Farrugia	S.M.
A. Sahli	S.M.	J. Massaad	S.M.	F. Karam	S.G.
G. Corbi	S.M.			U. Scorsone	S.M.

Mention Bien

MM. K. Sailer	S.G.	MM. I. Nahoum	S.M.	MM. A. Bracci	S.G.
G. Fayad	St.C.	C. Bazergui	S.M.	R. Vascotto	S.M.
A. Molko	S.M.	H. Polli	S.M.	S. Ayoub	B.
J. Baruchel	S.M.	M. Zogu	S.M.	D. Mazza	S.M.
N. Zayan	S.M.	G. Assaad	B.	N. Zaccour	S.M.
N. Odsi	S.G.	F. Béchir	S.M.	C. Delawar	S.M.
R. El Bourini	S.M.	G. Apissoghomian	S.M.	P. Pini	S.M.
R. Gargoura	B.	A. Dahan	S.G.	G. Stavry	S.G.
		G. Balon	M.		

Mention Assez Bien

MM. R. Mazzitelli	S.M.	MM. V. Guzzi	B.	MM. J. Hanna	St.C.
J. Sachs	S.M.	J. Topalian	St.C.	M. De Martino	S.M.
Y. El Kholi	S.M.	R. Costandi	S.Mi.	A. Béhamdouni	S.M.
F. Moustapha	M.B.	S. Cheboun	S.M.	L. Palombo	S.M.
A. Pereos	St.C.	C. Khalil	E.	G. T. Aon	St.C.
A. Abdel Malek	S.G.	V. Halim	S.G.	D. Baruch	S.M.
S. Filiangouridis	E.	J. Nada	S.M.	T. Abdel Ghani	St.C.
F. Ke'ada	M.B.	L. Levy	S.M.	A. Sardal	S.M.
D. Cambouropoulos	S.G.	N. Azoury	B.	W. Sedky	S.Mi.
R. Ruppas	S.G.	C. Midani	S.M.	J. Agius	S.G.
L. Mermolia	S.M.	R. Irani	S.M.	G. Mamoussis	St.C.
M. Halim	S.Mi.	R. Harari	B.	A. Catroun	S.M.
A. Zaki	S.M.	A. Coudès	S.M.	C. Granieri	E.
		F. Fawzi	S.G.		

Mention Passable

MM. F. Rezk	S.M.	MM. M. Haneich	S.Mi.	MM. F. Chérif	S.M.
T. Abdel Hamid	S.Mi.	H. Abouchanab	B.	B. Lakah	S.M.
I. Debelak	S.M.	S. El Senoussi	S.M.	T. Fahim	S.M.
M. Farag	B.	S. Aziz	M.B.	J. Rizgallah	E.
J. Alonzo	St.C.	J. Kamel	E.	M. Romani	S.G.
M. H. Samanoudy	M.B.	C. Dahan	S.G.	F. Tarscia	St.C.
A. Mustachi	S.M.	G. Anastassiadis	S.G.	I. Mansy	M.B.
S. El Rifai	St.C.	L. De Lucia	St.C.	R. Matouk	E.
A. Kamel	B.	H. El Guedely	B.	A. Scandar	B.
		J. Sépetdjian	S.M.		

PRIX D'INTERNAT

2^{me} DIVISION

PRIX D'EXCELLENCE à M. Adnan El Khydry

PRIX DE SATISFACTION :

MM. Joseph Lorenzo	MM. Joseph Douenias	MM. Hassan El Khydry
Daoud Dagher	Thamer El Khydry	Yves Denoble
Phédon Vafiadis		Jean Paporakis

3^{me} DIVISION

PRIX D'EXCELLENCE à MM. Gilbert Dabbous, Nagui El-Battouti

et Jean-Pierre Misson

PRIX D'HONNEUR :

MM. Ari Psorulla	MM. Nabil Mattar	MM. Jules Folena
Max Fenderl	Mario Fassoli	Hazem Hamouda
Pierre Partikian	Chérif Loutfi	Jean Partikian
Abdel M. Raslan	Adel Homsy	Chérif Wahba
Christian Le Cleach	Michel Mamourian	Yéhia H. Zaki
Karim Alaily	Sabri A. Malek	Nouri Kekhia
Adly Raslan	Ahmed H. Zaki	Edouard Soghikian
Magdi Abouzeid	Iscandar Alex	Serge Tchebykine
Mustapha Fathi	Nabil Homsy	Samir Taji
Alain Sagnier	Jean-Pierre Rey	Wael Daoud
Samir Loutfi		Georges Canelli

DIPLOMES DE DÉCLAMATION

2^{me} DIVISION

MM. S. A. Kheir	P.B.	MM. Cl. Lupis	B.	MM. E. Adam	A.B.
S. Choucri	P.B.	V. Veras	B.	I. Idy	A.B.
J. P. Hissi	T.B.	J. Abela	B.	J. Sishian	A.B.
G. Assaf	T.B.	M. Michentef	B.	X. Xanthopoulos	A.B.
S. Abou Zeid	T.B.	E. Donato	B.	G. D'Alba	A.B.
L. Adm	T.B.	Y. Abadi	B.	A. Sthuler	A.B.
N. Habib	T.B.	A. Azar	B.	P. Valassopoulos	A.B.
R. Ch. Sabbah	T.B.	P. Haggat	B.	J. Djelderian	A.B.
A. Zalatan	T.B.	R. Daoud	B.	P. Dahan	A.B.
N. Zereik	T.B.	J. P. Abbatangelo	B.	A. Hamza	A.B.
B. Taza	T.B.	R. Ayac	B.	M. Levy	A.B.
A. Gargoura	T.B.	F. Bonnici	B.	M. Youssef	A.B.
M. Marradi	T.B.	R. Chehab	B.	H. Amirian	A.B.
J. Papazian	T.B.	A. Dahan	B.	R. Bayec	A.B.
L. Ranguis	T.B.	A. Galli	B.	A. Bertrand	A.B.
R. Conti	T.B.	J. Masri	B.	M. Colli	A.B.
R. Khougaz	T.B.	N. Sandis	B.	F. Kovac	A.B.
F. Del Pin	T.B.	A. Sin'aglia	B.	F. Rugg'u	A.B.
S. Mattatia	T.B.	M. Vivante	B.	A. Anastassiou	A.B.
G. Chemsian	T.B.	A. Agapiou	B.	M. Arditti	A.B.
G. Doss	T.B.	X. Pansini	B.	R. Batti	A.B.
S. Satelmehian	T.B.	A. Castellano	B.	A. Farah	A.B.
S. Levy	B.	Z. Tadros	A.B.	I. Hassane	A.B.
S. Haggag	B.	M. El Sibaie	A.B.	O. Spinoccia	A.B.
G. Afcache	B.	N. Gabbour	A.B.	A. Bahdo	A.B.
M. Racha	B.	I. Saad	A.B.	A. Chenouda	A.B.
E. Fitoussi	B.	S. Saleh	A.B.	K. Deukmedjian	A.B.
R. Menna	B.	E. Azoury	A.B.	N. Dodanis	A.B.
R. Morabia	B.	G. Aghar	A.B.	G. Eftymiadis	A.B.
V. Moreno	B.	A. Delakian	A.B.	S. Tossounian	A.B.
Z. Meykoff	B.	M. Loulou	A.B.	R. Choucha	
E. Zuliani	B.	N. Sabbagh	A.B.	R. Breginc	
J. Abdel Aziz	B.	A. Tawil	A.B.	F. D'Angelo	

LES CINQ PREMIERS DU CONCOURS DE DECLAMATION

3^{me} DIVISION

5^{me} A
MM. N. Zaccour

L. Farrug'a
A. Molko
C. Délawar
A. Zaki

5^{me} B
G. Balon
R. Bibas
U. Scorsone
J. Sachs
R. Vascotto

6^{me} A
G. Nahas
J. M. Toutounghi
B. Yansouni
G. Karam
M. Assabgui
A. B. Guimeï
A. Israël
H. Zaki
E. Tawil

6^{me} B
B. D'Alba
A. Birga
E. Trobec
N. Calabré
J. P. Misson
S. Sultan
A. Bellefemine
J. Mongendre
I. Sananès
L. Goldman
E. Dayan

7^{me} A
C. Baddour
J. P. Gallad
P. Salah
C. Padovani
Y. El Gu'ndi

7^{me} B
M. Fassoli

M. Fenderl
J. Partikian
R. Chetcuti
E. Cumino

8^{me} A
M. Assabgui
A. Bachkangi
R. N. Zade
E. Daoud
H. Day
G. Khamis

8^{me} B
R. Fadel
M. Bibas
G. Taliana
G. Galiounghi
C. Sagiati

9^{me} A
G. Padovani
N. Assaf
F. Ackad
A. Batanouni
M. Dok El Bab
G. Zalatan

9^{me} B
J. P. Dahan
A. El Kayem
A. Galiounghi
M. Levy
P. Partikian
M. Behna

9^{me} C
S. Rouvio
P. Sasson
J. M. Anhoury
M. Hassid
M. El Amoudi
G. Koudim

10^{me} A
D. Yeghem
M. Behamdouni

S. E. & O.

El C. Mohamed
El G. Mounir
S. Lourfi

10^{me} B
J. L. Balon
E. Giusti
A. Trobec
H. Achkar
C. Del Pin

11^{me} A
F. Anawati
L. Guerra
J. P. Tawil
M. Zaccar
M. Habre
C. E. Loutfi

11^{me} A, Prép.
N. Mifsud
T. Mourad
H. El Sibaïe
N. Chilton
G. Varjabédian

11^{me} B
G. Marcovitch
A. Zehil
V. Sonsino
W. Dimitri
A. Farid

11^{me} C
R. Tellio
C. Aboul Kheir
R. Heskiel
H. Moharrem
G. Sayour

11^{me} D
A. Sanda
F. Rizk
A. Ackad
S. Chouha
N. Tooma



~~~~~ NOUS AIMONS LE MONDE

ET LUI VOULONS DU BIEN ? ~~~~~

## POUR LA LECTURE DU PALMARES

---

Le **Prix d'Excellence** est décerné au 1<sup>er</sup> élève de chaque classe, à condition qu'il ait mérité le Prix d'Honneur.

---

Le **Prix d'Honneur** ( + ) est attribué aux élèves qui ont obtenu les  $\frac{2}{3}$  du maximum des notes à condition qu'ils n'aient pas de mauvaises notes de discipline inscrites au « Livret Scolaire » ou qu'ils les aient rachetées moyennant 10 témoignages chacune.

---

Le **Prix de Satisfaction Générale** ( † ) est attribué aux élèves qui ont obtenu la moitié du maximum des notes, et n'ont pas eu plus de 20 mauvais points consignés sur leur « Livret Scolaire ».

---

Les mentions sont attribuées aux moyennes suivantes :

**Parfaitement Bien** : 18 sur 20    **Très Bien** : 16 sur 20

**Bien** : 14 sur 20                      **Assez Bien** : 12 sur 20

---

**Ordre du Palmarès** : Saint-Marc (3 Divisions)

Saint-Gabriel

Sacré-Cœur

Saint-Michel



## **PREMIÈRE DIVISION**

---

### **A — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE FRANÇAIS (Second Cycle)**

Classe de Mathématiques Élémentaires  
Classe de Sciences Expérimentales  
Classe de Philosophie-Lettres  
Classe de 1<sup>re</sup> Moderne  
Classe de Seconde Moderne

---

### **B — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ÉGYPTIEN**

Classe d'Orientation (Mathématiques)  
Classe d'Orientation (Sciences)  
Classe de 4<sup>me</sup> Année (français 1<sup>re</sup> Langue.)  
Classe de 4<sup>me</sup> Année (anglais 1<sup>re</sup> Langue.)  
Classe de 3<sup>me</sup> Année (A)  
Classe de 3<sup>me</sup> Année (B)

---

### **C — ENSEIGNEMENT COMMERCIAL**

Classe de Deuxième Année  
Classe de Première Année  
Classe Préparatoire

---

### **Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :**

Baccalauréat français  
Baccalauréat égyptien  
Matriculation of London  
Diplôme Supérieur d'Etudes Commerciales.  
Certificat de Teneur de Livres (français, arabe).

**1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Français Cl. de Math.-Elém.**

**Prix d'Excellence : MM. Bruno DE DURO et Aron YEDID**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |               |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions    |                           |                        |    |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-------------|---------------------------|------------------------|----|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Mathématiques | Sciences<br>Physiques |                                                                            |                |                       | Philosophie | Histoire et<br>Géographie | Sciences<br>Naturelles |    |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |               |                       |                                                                            |                |                       |             |                           |                        |    |  |  |
| 1              | Bruno DE DURO .....                                                                                                     | 81,6          | +                     |                                                                            | B              | AB                    | AB          | AB                        | PB                     | AB |  |  |
| 2              | Aron YEDID .....                                                                                                        | 81,6          | +                     |                                                                            | —              | B                     | PB          | AB                        | —                      | —  |  |  |
| 3              | Robert LUPIS .....                                                                                                      | 66,3          | +                     |                                                                            | B              | B                     | AB          | —                         | B                      | —  |  |  |
| 4              | Sarkis DOSTOUMIAN .....                                                                                                 | 58,9          |                       | +                                                                          | —              | AB                    | B           | —                         | BB                     | —  |  |  |
| 5              | Robert MANZONI .....                                                                                                    | 55,6          |                       | +                                                                          | AB             | —                     | —           | —                         | —                      | —  |  |  |
| 6              | Mario MASSAI .....                                                                                                      | 50,2          |                       | +                                                                          | TB             | B                     | —           | —                         | AB                     | AB |  |  |
| 7              | Dimitri SANDIS .....                                                                                                    | 48,2          |                       |                                                                            | —              | B                     | —           | —                         | AB                     | —  |  |  |
| 8              | Fabrice LEVY .....                                                                                                      | 47,5          |                       |                                                                            | —              | —                     | —           | —                         | —                      | —  |  |  |
| 9              | Dimitri PECLARIS .....                                                                                                  | 47,2          |                       |                                                                            | —              | —                     | —           | —                         | B                      | —  |  |  |
| 10             | Jacques BEROUTI .....                                                                                                   | 45,5          |                       |                                                                            | —              | —                     | —           | —                         | —                      | —  |  |  |
| 11             | Robert BATAREC (1).....                                                                                                 | 43,8          |                       |                                                                            | —              | —                     | B           | —                         | AB                     | —  |  |  |
| 12             | Guido DE MAURIO .....                                                                                                   | 42,5          |                       |                                                                            | —              | —                     | —           | —                         | AB                     | —  |  |  |
| 13             | Garabed GANIMIAN .....                                                                                                  | 42,3          |                       |                                                                            | —              | —                     | AB          | —                         | —                      | —  |  |  |
| 14             | Stéphan SLODRE .....                                                                                                    | 36,1          |                       |                                                                            | —              | —                     | —           | —                         | B                      | —  |  |  |

**Cl. de Sciences Exp. — Prix d'Excellence : M. Norbert FERRAINO**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |             |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |                           |               |    |    |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|---------------------------|---------------|----|----|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Philosophie | Sciences<br>Physiques |                                                                            |                |                       | Biologie | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques |    |    |  |
| 1              | MM.                                                                                                                     |             |                       |                                                                            |                |                       |          |                           |               |    |    |  |
| 2              | Norbert FERRAINO .....                                                                                                  | 75,5        | +                     |                                                                            | AB             | AB                    | B        | AB                        | AB            | AB | AB |  |
| 3              | Edmond ASFAZADOUR....                                                                                                   | 66,8        | +                     |                                                                            | B              | —                     | AB       | B                         | AB            | —  | AB |  |
| 4              | Albert MAGGIAR .....                                                                                                    | 66,5        | +                     |                                                                            | B              | B                     | AB       | AB                        | —             | —  | AB |  |
| 5              | Sélim M. HASSANINE.....                                                                                                 | 47,5        |                       |                                                                            | —              | —                     | —        | —                         | —             | B  | —  |  |
| 6              | Charles SFER .....                                                                                                      | 43,2        |                       |                                                                            | —              | —                     | —        | —                         | —             | —  | —  |  |
| 6              | Charles HAKIM (1).....                                                                                                  |             |                       |                                                                            | —              | —                     | —        | —                         | AB            | AB | AB |  |

**Cl. de Philosophie. — Prix d'Excellence : M. Gérard MONGENDRE**

| Place Générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |             |                       |          |                           |               |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|----------|---------------------------|---------------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Philosophie | Sciences<br>Physiques | Biologie | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques |
| 1              | MM.                                                                 |      |                                                                            |                |                       |                       |             |                       |          |                           |               |
| 2              | Gérard MONGENDRE.....                                               | 66,5 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB          |                       | B        | —                         |               |
|                | Fahmy SHOUKRY .....                                                 | 54   | +                                                                          |                |                       | —                     | —           |                       | B        | B                         |               |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



**1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Français Cl. de Seconde B.**  
**Prix d'Excellence : M. Eros Lo TITO**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |         |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie |         |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           | Anglais |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |         |  |  |  |
| 1              | Eros LO TITO .....                                                                                                      | 81,84    | +     | B                                                                          | B              | AB                    | AB                        | TB      |  |  |  |
| 2              | Antoine PACE .....                                                                                                      | 80,90    | *     | B                                                                          | AB             | —                     | TB                        | AB      |  |  |  |
| 3              | Evandro ORFANELLI .....                                                                                                 | 78,13    | +     | B                                                                          | AB             | —                     | AB                        | TB      |  |  |  |
| 4              | Claude BUCALO .....                                                                                                     | 70,54    | *     | B                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | AB      |  |  |  |
| 5              | René BUCALO .....                                                                                                       | 67,13    | +     | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | —       |  |  |  |
| 6              | David LÉVY .....                                                                                                        | 63,37    | +     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | B       |  |  |  |
| 7              | Guido CIFALI .....                                                                                                      | 62,79    |       | B                                                                          | AB             | B                     | AB                        | —       |  |  |  |
| 8              | Joseph STORELLI .....                                                                                                   | 59,73    | +     | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —       |  |  |  |
| 9              | Skender ZOGU .....                                                                                                      | 56,83    | +     | —                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | —       |  |  |  |
| 10             | Frédéric AIDONIDI .....                                                                                                 | 56,60    |       | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —       |  |  |  |
| 11             | Théodore AIDONIDI .....                                                                                                 | 56,45    |       | —                                                                          | AB             | —                     | AB                        | —       |  |  |  |
| 12             | Olof BERGGREN .....                                                                                                     | 54,37    |       | AB                                                                         | AB             | B                     | B                         | —       |  |  |  |
| 13             | Elie CHÉHOVA .....                                                                                                      | 53,90    |       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —       |  |  |  |
| 14             | Matéo MATTATIA .....                                                                                                    | 53,45    | +     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB      |  |  |  |
| 15             | Elie TÉHÉRANI .....                                                                                                     | 52,43    | +     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | AB      |  |  |  |
| 16             | Alfred MIRZA .....                                                                                                      | 40,73    |       | TB                                                                         | TB             | —                     | B                         | AB      |  |  |  |



**1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 5<sup>e</sup> ASE (Math.)**  
**Prix d'Excellence : M. Jean-Claude GARGOURA**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |                        |                        |               |          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|------------------------|------------------------|---------------|----------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale |                                                                            |                |                       | Langues  |                        |                        | Mathématiques | Sciences |
|                |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       | Arabe    | 1 <sup>re</sup> Langue | 2 <sup>me</sup> Langue |               |          |
|                | MM.                                                                 |                       |                                                                            |                |                       |          |                        |                        |               |          |
| 1              | Jean-Claude GARGOURA...                                             | 89,2                  | +                                                                          |                | B                     | AB       | —                      | TB                     | B             | B        |
| 2              | Victor BRAKHA .....                                                 | 77                    | +                                                                          |                | —                     | AB       | —                      | AB                     | —             | AB       |
| 3              | Roger ZACCOUR .....                                                 | 76                    | *                                                                          |                | —                     | —        | —                      | B                      | B             | AB       |
| 4              | Gervais MICHACA.....                                                | 75,6                  | +                                                                          |                | TB                    | AB       | —                      | TB                     | AB            | B        |
| 5              | Antoine LOULOU .....                                                | 74,3                  | *                                                                          |                | —                     | —        | —                      | B                      | —             | B        |
| 6              | Albert ARAB .....                                                   | 71,3                  | +                                                                          |                | —                     | —        | AB                     | —                      | —             | —        |
| 7              | Raymond SIAG .....                                                  | 63                    | +                                                                          |                | —                     | —        | AB                     | AB                     | —             | —        |
| 8              | Georges SAADA .....                                                 | 62,9                  | +                                                                          |                | AB                    | AB       | —                      | AB                     | —             | —        |
| 9              | Aziz HASSAN .....                                                   | 62,6                  | +                                                                          |                | —                     | AB       | AB                     | —                      | —             | —        |
| 10             | Georges ZÉNIÉ .....                                                 | 60,3                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | AB                     | —             | —        |
| 11             | Georges KARAM .....                                                 | 59,9                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | AB                     | —             | —        |
| 12             | Fouad ZAKI .....                                                    | 55,3                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | —                      | —             | —        |
| 13             | Antoine KARAM .....                                                 | 55,1                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | TB                     | —             | —        |
| 14             | Fouad NADER .....                                                   | 53,6                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | —                      | —             | —        |
| 15             | Salek IBRAHIM .....                                                 | 53,2                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | B                      | —             | —        |
| 16             | Nabil AZER .....                                                    | 52,6                  | +                                                                          |                | —                     | —        | —                      | —                      | —             | —        |
| 17             | Gilbert SAAD .....                                                  | 45,1                  |                                                                            |                | —                     | —        | —                      | B                      | —             | —        |
| 18             | Shaker KHAYATT (¹).....                                             | 27,8                  |                                                                            |                | —                     | —        | —                      | B                      | —             | —        |
| 19             | Henri SALLOUM .....                                                 | 24,9                  |                                                                            |                | —                     | —        | —                      | —                      | —             | —        |
| 20             | Abdel Hussein EL DIB (¹)                                            | 16,5                  |                                                                            |                | —                     | —        | —                      | AB                     | —             | —        |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 5<sup>e</sup> ASE (Sc.)

*Prix d'Excellence : M. Roland MANSOUR*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |                        |                        |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|------------------------|------------------------|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues |                                                                            |                |                       | Sciences |                        |                        |  |  |
|                |                                                                     |                       | Arabe   |                                                                            |                |                       |          | 1 <sup>re</sup> Langue | 2 <sup>de</sup> Langue |  |  |
|                | MM.                                                                 |                       |         |                                                                            |                |                       |          |                        |                        |  |  |
| 1              | Roland MANSOUR .....                                                | 98                    | ✱       | TB                                                                         | B              | AB                    | PB       | TB                     |                        |  |  |
| 2              | Ahmed H. YOUSSEF.....                                               | 91,8                  | ✱       | B                                                                          | TB             | —                     | B        | TB                     |                        |  |  |
| 3              | Aziz KHOURI .....                                                   | 86,7                  | ✱       | B                                                                          | AB             | AB                    | AB       | B                      |                        |  |  |
| 4              | Mansour BAYOUK .....                                                | 85,5                  | ✱       | AB                                                                         | AB             | B                     | AB       | AB                     |                        |  |  |
| 5              | Antoine ABOU-ARRAGE...                                              | 77,7                  | ✱       | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                      |                        |  |  |
| 6              | Farès LATIF .....                                                   | 77,3                  | ✱       | —                                                                          | —              | AB                    | —        | —                      |                        |  |  |
| 7              | Roland ZARIFFA .....                                                | 73,4                  | ✱       | —                                                                          | AB             | AB                    | PB       | AB                     |                        |  |  |
| 8              | Hassan ABOU CHANAB...                                               | 72                    | ✱       | AB                                                                         | —              | —                     | —        | —                      |                        |  |  |
| 9              | Georges ABDEL NOUR....                                              | 71,6                  | ✱       | —                                                                          | —              | —                     | AB       | —                      |                        |  |  |
| 10             | Chawki YEHIA .....                                                  | 67,9                  | ✱       | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                      |                        |  |  |
| 11             | Georges L. TADROS.....                                              | 66,7                  | ✱       | —                                                                          | —              | —                     | —        | AB                     |                        |  |  |
| 12             | Antoine DIB.....                                                    | 65,4                  | +       | —                                                                          | —              | AB                    | AB       | —                      |                        |  |  |
| 13             | Elie ARAMAN .....                                                   | 63,4                  | +       | —                                                                          | —              | —                     | AB       | —                      |                        |  |  |
| 14             | Jacques BARNÈS.....                                                 | 63                    | +       | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                      |                        |  |  |
| 15             | Magdi KODSI .....                                                   | 61,1                  | +       | AB                                                                         | —              | —                     | AB       | B                      |                        |  |  |
| 16             | Roland CHALHOUB .....                                               | 60,3                  | +       | —                                                                          | —              | —                     | AB       | —                      |                        |  |  |
| 17             | Robert LOULOU .....                                                 | 58,4                  | +       | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                      |                        |  |  |
| 18             | Henri NAGGIAR .....                                                 | 57,2                  | +       | —                                                                          | —              | AB                    | —        | —                      |                        |  |  |
| 19             | Jacky SAAD .....                                                    | 56,2                  | +       | —                                                                          | —              | AB                    | —        | —                      |                        |  |  |
| 20             | Claude HOBÉIKA (1).....                                             | 45,1                  |         | —                                                                          | —              | —                     | AB       | —                      |                        |  |  |
| 21             | Raymond FARÈS (1).....                                              | 44,3                  |         | —                                                                          | —              | —                     | AB       | B                      |                        |  |  |
| 22             | Ibrahim AZAB (1).....                                               | 32,4                  |         | —                                                                          | TB             | —                     | —        | B                      |                        |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1<sup>re</sup> Div. Enseignement Second. Egyptien Cl. de 4<sup>e</sup> ASE « Franç. »

*Prix d'Excellence* : M. Ahmed H. ABDEL HADI

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |       |         |                           |                              |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale |                                                                            |                |                       | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |
|                |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |  |
| MM.            |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       |          |       |         |                           |                              |  |
| 1              | Ahmed H. ABDEL HADI                                                 | 84,3                  | +                                                                          | —              | —                     | PB       | AB    | TB      | B                         |                              |  |
| 2              | Antoun S. I. MÉZABER...                                             | 81,6                  | +                                                                          | AB             | B                     | B        | B     | TB      | B                         |                              |  |
| 3              | Fernand B. FINAN.....                                               | 80,4                  | +                                                                          | TB             | TB                    | AB       | AB    | TB      | TB                        |                              |  |
| 4              | Mohamed A. M. SÉLIM....                                             | 78,1                  | +                                                                          | —              | AB                    | B        | —     | B       | B                         |                              |  |
| 5              | Naguib H. HÉNÉCATI....                                              | 74,3                  | +                                                                          | AB             | AB                    | —        | AB    | AB      | TB                        |                              |  |
| 6              | Rafik G. SAADA.....                                                 | 73,3                  | +                                                                          | TB             | TB                    | —        | AB    | —       | B                         |                              |  |
| 7              | Alphonse G. KÉLADA.....                                             | 72,4                  | +                                                                          | —              | —                     | TB       | —     | TB      | B                         |                              |  |
| 8              | Saleh Kh. ATTAH.....                                                | 71,2                  | +                                                                          | —              | —                     | TB       | —     | B       | AB                        |                              |  |
| 9              | Khalil KHALIL.....                                                  | 70,9                  | +                                                                          | —              | —                     | B        | AB    | AB      | —                         |                              |  |
| 10             | Aly AKYL .....                                                      | 65,1                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |  |
| 11             | Mohamed O. SALEH.....                                               | 63,6                  | +                                                                          | —              | AB                    | AB       | —     | —       | AB                        |                              |  |
| 12             | Moh. A. C. EL MAKABATI                                              | 62,5                  | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —     | —       | —                         |                              |  |
| 13             | Mahmoud TÉHÉMAR .....                                               | 60,1                  | +                                                                          | —              | AB                    | B        | —     | AB      | —                         |                              |  |
| 14             | William R. IBRAHIM.....                                             | 59,9                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |  |
| 15             | Alex. S. MAKHLOUF.....                                              | 55,7                  | +                                                                          | AB             | —                     | —        | —     | —       | AB                        |                              |  |
| 16             | Seif El M. S. MOBADER..                                             | 53,4                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | AB    | —       | —                         |                              |  |
| 17             | Fauzi A. KAMEL.....                                                 | 52,3                  | +                                                                          | —              | AB                    | —        | —     | —       | —                         |                              |  |
| 18             | Youssef Amin LABAKI (1)                                             | 50,2                  | +                                                                          | TB             | AB                    | AB       | B     | AB      | B                         |                              |  |
| 19             | Georges L. LATIF.....                                               | 42,6                  |                                                                            | —              | B                     | —        | —     | —       | —                         |                              |  |
| 20             | Adel METWALLI (1).....                                              | 40,2                  |                                                                            | —              | AB                    | —        | —     | —       | —                         |                              |  |
| 21             | M. A. Y. DOK EL BAB (1)                                             | 35,9                  |                                                                            | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**1<sup>re</sup> Div. Enseignement Second. Egyptien Cl. de 4<sup>e</sup> ASE « Angl. »**  
**Prix d'Excellence : M. Ibrahim A. IBRAHIM**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |
| 1              | Ibrahim A. IBRAHIM.....                                                                                                 | 96,4     | +     | —       | PB                                                                         | TB             | TB                    | TB                        | TB                           |  |  |  |
| 2              | Iskandar A. ISKANDAR....                                                                                                | 92,1     | +     | TB      | PB                                                                         | TB             | B                     | TB                        | B                            |  |  |  |
| 3              | Jean J. A. GHOBRIAL.....                                                                                                | 89,5     | +     | TB      | PB                                                                         | TB             | TB                    | B                         | TB                           |  |  |  |
| 4              | Mahmoud A. HAMZA.....                                                                                                   | 86,9     | +     | —       | PB                                                                         | TB             | B                     | TB                        | B                            |  |  |  |
| 5              | Chaker A. HOBEIKA.....                                                                                                  | 85,6     | +     | PB      | PB                                                                         | AB             | AB                    | B                         | TB                           |  |  |  |
| 6              | Mohamed R. A. MILAD...                                                                                                  | 81       | +     | —       | B                                                                          | B              | —                     | B                         | B                            |  |  |  |
| 7              | Alphonse S. BICHARA ....                                                                                                | 77,8     | +     | B       | TB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | AB                           |  |  |  |
| 8              | Iskandar A. KARAM .....                                                                                                 | 76,2     | +     | AB      | TB                                                                         | —              | AB                    | —                         | AB                           |  |  |  |
| 9              | Daoud A. JAOUICH.....                                                                                                   | 75,8     | +     | AB      | B                                                                          | AB             | AB                    | B                         | B                            |  |  |  |
| 10             | Philippe SOURYAL .....                                                                                                  | 75,4     | +     | —       | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | —                            |  |  |  |
| 11             | Raymond B. DAOUD .....                                                                                                  | 73,9     | +     | B       | TB                                                                         | B              | AB                    | B                         | B                            |  |  |  |
| 12             | Ragui J. FARES.....                                                                                                     | 70,3     | +     | —       | B                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                           |  |  |  |
| 13             | Michel B. MIKHAIL.....                                                                                                  | 72,2     | +     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | AB                        | —                            |  |  |  |
| 14             | Josy J. E. DAHAN.....                                                                                                   | 70,5     | +     | TB      | TB                                                                         | —              | AB                    | —                         | B                            |  |  |  |
| 15             | Fayez M. DAHAN.....                                                                                                     | 65,7     | +     | TB      | PB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                            |  |  |  |
| 16             | Michel F. KHALIL.....                                                                                                   | 65,6     | +     | AB      | B                                                                          | AB             | —                     | AB                        | B                            |  |  |  |
| 17             | Yacoub MANSOUR .....                                                                                                    | 65,1     | +     | —       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |
| 18             | Elias H. BADDOUR (1)...                                                                                                 | 65,3     | +     | —       | AB                                                                         | —              | AB                    | —                         | AB                           |  |  |  |
| 19             | Noshi N. AZER.....                                                                                                      | 59,7     | +     | —       | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | B                            |  |  |  |
| 20             | Georges E. BOUSTANI....                                                                                                 | 58,4     | +     | AB      | B                                                                          | AB             | B                     | —                         | AB                           |  |  |  |
| 21             | Henry L. LELOU.....                                                                                                     | 57,8     | +     | —       | AB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                            |  |  |  |
| 22             | Samir Abdel G. BARACAT                                                                                                  | 49,9     | —     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |
| 23             | Michel Y. MIKHAIL .....                                                                                                 | 39,5     | —     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |
| 24             | Farid GUENEINA (1).....                                                                                                 | 26,9     | —     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | AB                        | —                            |  |  |  |
| 25             | Makran A. BOCTOR (1)...                                                                                                 | 25,7     | —     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | AB                           |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



**1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 3<sup>e</sup> ASE « A »**  
**Prix d'Excellence : M. Antoine D. BICHARA**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |                              |
| 1              | Antoine D. BICHARA.....                                                                                                 | 96,1                                                                       | ✱              | TB                    | TB                    | PB       | TB    | TB      | TB                        |                              |
| 2              | Eweïda A. MAHMOUD.....                                                                                                  | 94,6                                                                       | ✱              | TB                    | AB                    | PB       | AB    | TB      | TB                        |                              |
| 3              | Mohamed S. KHALED.....                                                                                                  | 92,6                                                                       | ✱              | TB                    | AB                    | PB       | AB    | TB      | TB                        |                              |
| 4              | James B. WANIS.....                                                                                                     | 70                                                                         | ✱              | TB                    | AB                    | AB       | AB    | AB      | AB                        |                              |
| 5              | Helmi F. KHALIL.....                                                                                                    | 68,7                                                                       | ✱              | B                     | BB                    | AB       | AB    | AB      | AB                        |                              |
| 6              | Charles N. HOBEIKA.....                                                                                                 | 68,1                                                                       | ✱              | TB                    | AB                    | —        | B     | AB      | AB                        |                              |
| 7              | Pierre M. TAMER.....                                                                                                    | 67,7                                                                       | ✱              | B                     | AB                    | —        | —     | AB      | AB                        |                              |
| 8              | Mohi El Dine EL NAKIB..                                                                                                 | 66,9                                                                       | ✱              | B                     | —                     | AB       | —     | B       | AB                        |                              |
| 9              | Bouchra F. Bichara.....                                                                                                 | 65                                                                         | ✱              | B                     | AB                    | AB       | AB    | AB      | B                         |                              |
| 10             | Paul A. DAHAN.....                                                                                                      | 64,2                                                                       | †              | TB                    | B                     | AB       | —     | AB      | —                         |                              |
| 11             | Adel M. BICTACHE.....                                                                                                   | 64                                                                         | †              | AB                    | AB                    | —        | AB    | AB      | —                         |                              |
| 12             | Elias H. YOAKIM.....                                                                                                    | 63,8                                                                       | †              | TB                    | AB                    | AB       | B     | AB      | —                         |                              |
| 13             | Zakaria M. ALY.....                                                                                                     | 63,4                                                                       | †              | B                     | AB                    | AB       | —     | AB      | —                         |                              |
| 14             | Georges A. KHOURI.....                                                                                                  | 61,9                                                                       | †              | AB                    | —                     | AB       | —     | AB      | AB                        |                              |
| 15             | Abdel Gani M. SALEM...                                                                                                  | 61,2                                                                       | †              | AB                    | —                     | AB       | —     | AB      | AB                        |                              |
| 16             | Adib M. ADIB.....                                                                                                       | 61                                                                         | †              | AB                    | AB                    | AB       | —     | AB      | AB                        |                              |
| 17             | Pierre G. BICHARA.....                                                                                                  | 60,5                                                                       | †              | TP                    | AB                    | —        | AB    | —       | AB                        |                              |
| 18             | Tewfik R. MIKHAIL .....                                                                                                 | 59,1                                                                       | †              | B                     | —                     | —        | —     | AB      | AB                        |                              |
| 19             | Robert L. GÉHAMI .....                                                                                                  | 58,6                                                                       | †              | B                     | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |
| 20             | Samir R. GUIRGUIS .....                                                                                                 | 52,7                                                                       | †              | B                     | —                     | —        | —     | AB      | —                         |                              |
| 21             | Teymour S. RIAD.....                                                                                                    | 47,1                                                                       |                | B                     | —                     | AB       | —     | AB      | —                         |                              |
| 22             | Choucri M. TADROS.....                                                                                                  | 40,5                                                                       |                | —                     | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |
| 23             | Pierre A. DAHAN (1).....                                                                                                | 20,2                                                                       |                | —                     | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |
| 24             | Khamis H. BARAKAT.....                                                                                                  | 15                                                                         |                | —                     | —                     | —        | —     | —       | —                         |                              |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

1<sup>re</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 3<sup>e</sup> ASE « B »

*Prix d'Excellence : M. Youssef AYOUB*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |         |          |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |    |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|----|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues |          |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |    |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Arabe   | Français | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 1              | Youssef AYOUB .....                                                                                                     | 92,60   | ✱        | PB      | AB                                                                         | TB             | —                     | B                         | AB                           | TB |  |  |  |
| 2              | Paul GABRIEL .....                                                                                                      | 89,41   | ✱        | PB      | TB                                                                         | TB             | B                     | PB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 3              | Wahba TAHAN .....                                                                                                       | 85,46   | ✱        | PB      | B                                                                          | B              | AB                    | TB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 4              | Abbas YEHIA .....                                                                                                       | 85,08   | ✱        | —       | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 5              | Joseph FRANCIS .....                                                                                                    | 84,22   | ✱        | AB      | B                                                                          | —              | —                     | B                         | B                            | B  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 6              | Elias KODSI .....                                                                                                       | 82,46   | ✱        | AB      | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 7              | Philippe CHOUHA .....                                                                                                   | 82,18   | ✱        | TB      | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | AB                           | AB |  |  |  |
| 8              | Wahib ALAILY .....                                                                                                      | 80,38   | ✱        | —       | AB                                                                         | AB             | TB                    | TB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 9              | David NEHMÉ .....                                                                                                       | 79,66   | ✱        | TB      | AB                                                                         | B              | —                     | B                         | AB                           | AB |  |  |  |
| 10             | Bahgat FRANCIS .....                                                                                                    | 79,48   | ✱        | TB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | B                            | B  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 11             | Yanni KASPARIAN .....                                                                                                   | 78,38   | ✱        | B       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | B                            | B  |  |  |  |
| 12             | William BARSOUM .....                                                                                                   | 75,80   | ✱        | AB      | B                                                                          | B              | B                     | AB                        | B                            | B  |  |  |  |
| 13             | Joseph ATTIA .....                                                                                                      | 73,28   | ✱        | B       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 14             | Ahmed EL GOHASI .....                                                                                                   | 73,02   | ✱        | —       | B                                                                          | —              | —                     | —                         | B                            | B  |  |  |  |
| 15             | Mohamed SPAHI .....                                                                                                     | 72,90   | ✱        | —       | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | AB                           | AB |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 16             | Oscar KOUHI .....                                                                                                       | 71,74   | ✱        | B       | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 17             | Joseph BISTROS .....                                                                                                    | 71,16   | ✱        | AB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | B                            | B  |  |  |  |
| 18             | Georges ABOU ARRAGE .....                                                                                               | 68,80   | ✱        | B       | AB                                                                         | B              | —                     | AB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 19             | Hussein OMAR .....                                                                                                      | 66,26   | ✱        | —       | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 20             | André FARAH .....                                                                                                       | 65,60   | ✱        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                           | AB |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 21             | Adel KARIMEH .....                                                                                                      | 64,60   | ✱        | —       | B                                                                          | —              | —                     | B                         | —                            | —  |  |  |  |
| 22             | Raymond BOUTROS .....                                                                                                   | 59,12   | ✱        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 23             | Aly EL SENOSSI .....                                                                                                    | 56,28   | ✱        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 24             | Raymond BERZI .....                                                                                                     | 56,54   | ✱        | AB      | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 25             | Robert SAYEGH .....                                                                                                     | 53,66   | ✱        | AB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |

1<sup>re</sup> Div.

**Enseignement Commercial**

Classe de 2<sup>me</sup> Année

*Prix d'Excellence : M. Daoud KHOURY*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                               |       |         |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|-------|---------|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Comptabilité |       |         |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français |                                                                            |                |                       |                           |                               | Arabe | Anglais |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |                                                                            |                |                       |                           |                               |       |         |  |  |
| 1              | Daoud KHOURY .....                                                                                                      | 96       | ✦                                                                          | TB             | AB                    | PB                        | B                             | —     | PB      |  |  |
| 2              | Dimitri PANDELAKIS .....                                                                                                | 91       | ✦                                                                          | —              | AB                    | B                         | B                             | TB    | PB      |  |  |
| 3              | Sélassi FREG .....                                                                                                      | 90       | ✦                                                                          | TB             | AB                    | B                         | —                             | TB    | PB      |  |  |
| 4              | Sylvain BÉRAUD .....                                                                                                    | 79       | ✦                                                                          | B              | —                     | TB                        | AB                            | B     | AB      |  |  |
| 5              | Nicolas ANDROULIDAKIS .....                                                                                             | 77       | ✦                                                                          | B              | —                     | PB                        | —                             | TB    | AB      |  |  |
| 6              | Edmond KFOURY .....                                                                                                     | 76       | ✦                                                                          | PB             | AB                    | TB                        | —                             | B     | TB      |  |  |
| 7              | Renato DECISE .....                                                                                                     | 72       | ✦                                                                          | B              | AB                    | TB                        | —                             | B     | AB      |  |  |
| 8              | Roland FARINA .....                                                                                                     | 68       | ✦                                                                          | B              | —                     | —                         | AB                            | B     | AB      |  |  |
| 9              | Paul ABBATANGELO .....                                                                                                  | 67       | ✦                                                                          | —              | AB                    | AB                        | —                             | —     | —       |  |  |
| 10             | Jean XYPOLITAKIS .....                                                                                                  | 66       | ✦                                                                          | —              | —                     | PB                        | —                             | B     | —       |  |  |
| 11             | Basile CASSARCHIS .....                                                                                                 | 61       | †                                                                          | —              | —                     | TB                        | —                             | B     | B       |  |  |
| 12             | Livio FERRETTI .....                                                                                                    | 59       | †                                                                          | —              | —                     | B                         | —                             | AB    | —       |  |  |
| 13             | Jean TOUTOUNGHI .....                                                                                                   | 55       | †                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                             | —     | AB      |  |  |
| 14             | Albert SEGAAN .....                                                                                                     | 54       | †                                                                          | —              | —                     | B                         | —                             | B     | —       |  |  |
| 15             | Louis SELIM .....                                                                                                       | 53       | †                                                                          | —              | —                     | TB                        | B                             | —     | —       |  |  |
| 16             | Fouad TAYEH .....                                                                                                       | 38       |                                                                            | —              | —                     | AB                        | —                             | —     | AB      |  |  |

1<sup>re</sup> Div.      **Enseignement Commercial**      Classe de 1<sup>re</sup> Année  
**Prix d'Excellence : M. Edouard CORDAHI**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                               |         |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|---------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Comptabilité |         |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           |                               | Anglais |  |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |          |       |                                                                            |                |                       |                           |                               |         |  |  |  |
| 1              | Edouard CORDAHI .....                                                                                                   | 98       | ✱     | PB                                                                         | TB             | TB                    | B                         | AB                            | B       |  |  |  |
| 2              | Antoine SAAD .....                                                                                                      | 86       | ✱     | B                                                                          | —              | B                     | B                         | AB                            | AB      |  |  |  |
| 3              | Roger MELKA .....                                                                                                       | 85       | ✱     | TB                                                                         | B              | B                     | —                         | —                             | AB      |  |  |  |
| 4              | Italo GUIDOTTI .....                                                                                                    | 82       | ✱     | TB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | —                             | AB      |  |  |  |
| 5              | Giovanni DE STEFANI.....                                                                                                | 78       | ✱     | TB                                                                         | AB             | B                     | AB                        | —                             | AB      |  |  |  |
| 6              | Robert SCAGLIARINI .....                                                                                                | 77       | ✱     | AB                                                                         | —              | B                     | B                         | —                             | AB      |  |  |  |
| 7              | Panayotti PANERAS .....                                                                                                 | 70       | ✱     | B                                                                          | —              | PB                    | —                         | AB                            | B       |  |  |  |
| 8              | Dimitri YAVORDIOS .....                                                                                                 | 69       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 9              | Socrate FLORENTIS .....                                                                                                 | 68       | ✱     | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 10             | Avédis KIREDJIAN .....                                                                                                  | 67       | ✱     | TB                                                                         | —              | —                     | —                         | AB                            | AB      |  |  |  |
| 11             | Berj DOSTOUMIAN .....                                                                                                   | 65       | ✱     | AB                                                                         | —              | B                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 12             | Vasken KUPELIAN .....                                                                                                   | 64       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | AB      |  |  |  |
| 13             | Charilaos RITTAS .....                                                                                                  | 62       | ✱     | AB                                                                         | —              | B                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 14             | Alexandre SISLIAN .....                                                                                                 | 61       | ✱     | AB                                                                         | —              | —                     | B                         | —                             | —       |  |  |  |
| 15             | Bruno CONTARINO .....                                                                                                   | 60       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 16             | Charles SOUROUT .....                                                                                                   | 59       | ✱     | B                                                                          | AB             | B                     | AB                        | B                             | —       |  |  |  |
| 17             | André NOMICOS .....                                                                                                     | 58       | ✱     | —                                                                          | —              | TB                    | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 18             | Georges COSTALAS .....                                                                                                  | 57       | ✱     | TB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 19             | Clément ROUCHO .....                                                                                                    | 55       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 20             | Hussein EL BAROUDI .....                                                                                                | 54       | ✱     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                             | AB      |  |  |  |
| 21             | Armand DAHAN .....                                                                                                      | 51       | ✱     | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 22             | Antoine TIRINNANZI .....                                                                                                | 50       | ✱     | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 23             | Mohamed DAOUD .....                                                                                                     | 48       |       | B                                                                          | —              | TB                    | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 24             | Claude LAPERLA (1).....                                                                                                 |          |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |
| 25             | Rey LOMBARDO (1).....                                                                                                   |          |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                             | —       |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



1<sup>re</sup> Div.

**Enseignement Commercial**

Classe Préparatoire

*Prix d'Excellence : M. Nicolas XANTHOPOULO*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |       |         |                           |                               |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|-------------------------------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale |                                                                            |                |                       | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Comptabilité |  |
|                |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                               |  |
| MM.            |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       |          |       |         |                           |                               |  |
| 1              | Nicolas XANTHOPOULO .....                                           | 94,2                  | +                                                                          | —              | AB                    | AB       | —     | TB      | B                         |                               |  |
| 2              | Armand FRANCO .....                                                 | 93,8                  | +                                                                          | AB             | AB                    | B        | TB    | TB      | B                         |                               |  |
| 3              | Roland FARRUGIA .....                                               | 85,3                  | +                                                                          | B              | AB                    | B        | AB    | B       | AB                        |                               |  |
| 4              | Elie HAGGAR .....                                                   | 84,8                  | +                                                                          | —              | AB                    | —        | —     | TB      | TB                        |                               |  |
| 5              | Romuald ORFANELLI .....                                             | 83,6                  | +                                                                          | TB             | B                     | —        | —     | TB      | B                         |                               |  |
| 6              | Ahmed ABOURAS .....                                                 | 79,2                  | +                                                                          | —              | —                     | TB       | —     | —       | AB                        |                               |  |
| 7              | Hagop HINTLIAN .....                                                | 77                    | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | AB      | TB                        |                               |  |
| 8              | René NACCARI .....                                                  | 75,9                  | +                                                                          | —              | AB                    | —        | —     | TB      | B                         |                               |  |
| 9              | Raymond LALLOUCHE ....                                              | 73,2                  | +                                                                          | AB             | AB                    | —        | —     | AB      | —                         |                               |  |
| 10             | Dimitri CANIADIS .....                                              | 69,4                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | AB      | AB                        |                               |  |
| 11             | Pierre SMOLKA .....                                                 | 68,5                  | +                                                                          | —              | —                     | B        | AB    | B       | —                         |                               |  |
| 12             | Pierre KIREDJIAN .....                                              | 68,3                  | +                                                                          | —              | AB                    | —        | —     | B       | AB                        |                               |  |
| 13             | Georges ZAMMIT .....                                                | 65,5                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 14             | Umberto de STEFANI.....                                             | 62,1                  | +                                                                          | TB             | —                     | B        | —     | —       | AB                        |                               |  |
| 15             | Gabriel MITILIAN .....                                              | 62                    | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —     | B       | AB                        |                               |  |
| 16             | Claude CABACHE .....                                                | 61,1                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 17             | Stélios KYRIACOS .....                                              | 60,8                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 18             | Raymond TAMÉ .....                                                  | 58,9                  | +                                                                          | —              | —                     | B        | —     | —       | AB                        |                               |  |
| 19             | Jean GHÉGHIOS .....                                                 | 58,7                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 20             | Théophanis VERGHIS .....                                            | 56,3                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 21             | Réginald AZZOPARDI ....                                             | 56,2                  | +                                                                          | AB             | —                     | —        | AB    | —       | —                         |                               |  |
| 22             | Léo PEPE .....                                                      | 51,4                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 23             | Lucien de DOMENICO ....                                             | 51,1                  | +                                                                          | AB             | AB                    | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 24             | Sami ISRAËL .....                                                   | 50,2                  | +                                                                          | —              | —                     | B        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 45             | Isaac LÉVY .....                                                    | 50,2                  | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 26             | Louis d'ALESSANDRA ....                                             | 45,1                  | —                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 27             | Joseph GHANIMÉ .....                                                | 45                    | —                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 28             | Léonidas PIROUNIS (1)....                                           | —                     | —                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |
| 29             | Lucien TROISI (1).....                                              | —                     | —                                                                          | —              | —                     | —        | —     | —       | —                         |                               |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

## **DEUXIÈME DIVISION**

---

### **A — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE FRANÇAIS (1<sup>er</sup> Cycle)**

Classe de Troisième (A)

Classe de Troisième (B)

Classe de Quatrième (A)

Classe de Quatrième (B)

Classe de Quatrième (C)

---

### **B — ENSEIGNEMENT SECONDAIRE ÉGYPTIEN**

Classe de Deuxième Année (A)

Classe de Deuxième Année (B)

Classe de Première Année (A)

Classe de Première Année (B)

---

### **C — ENSEIGNEMENT SPÉCIAL**

Classe Intermédiaire.

---

**Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :**

Brevet d'Etudes du Premier Cycle

et

Certificat d'Etudes Secondaires (1<sup>er</sup> Cycle)

(Troisième Française)

2<sup>me</sup> Div.    **Enseignement Secondaire Français**    Classe de 3<sup>e</sup> A.  
**Prix d'Excellence : M. Georges PARASSIRAKIS**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |                           |                              |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------------------------|------------------------------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |       |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                     |       |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |                           |                              |
|                | MM.                                                                 |       |                                                                            |                |                       |                       |          |       |                           |                              |
| 1              | Georges PARASSIRAKIS...                                             | 88,14 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | AB       | PB    | AB                        | B                            |
| 2              | Elie FITOUSSI .....                                                 | 81,88 | ✦                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | —     | AB                        | —                            |
| 3              | Vita MORENO .....                                                   | 78,24 | ✦                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | B     | TB                        | —                            |
| 4              | Rodolphe MENNA .....                                                | 74,79 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | AB                           |
| 5              | Jean SISLIAN .....                                                  | 73,53 | ✦                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    | —                         | —                            |
| 6              | Stratis DIAMANDIS .....                                             | 72,88 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | B     | AB                        | —                            |
| 7              | Robert CHOUHA .....                                                 | 72,15 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | TB    | —                         | —                            |
| 8              | Xénop. XANTHOPOULOS                                                 | 70,99 | ✦                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     | —                         | —                            |
| 9              | Comninos SFAKIANOS ...                                              | 70,63 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | —                         | —                            |
| 10             | Phédon VAFIADIS .....                                               | 69,27 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | TB    | —                         | —                            |
| 11             | Zoko NEYKOFF .....                                                  | 68,30 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | AB                        | —                            |
| 12             | Alexandre MASCHAS .....                                             | 67,69 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | B        | —     | —                         | AB                           |
| 13             | Emile ZULIANI .....                                                 | 65,89 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | B     | —                         | —                            |
| 14             | Jean LASCARIS .....                                                 | 65,44 | ✦                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | B     | B                         | —                            |
| 15             | Sami LOUIS .....                                                    | 65,36 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | —                         | —                            |
| 16             | Constantin BOUROUDIS ...                                            | 63,74 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | TB    | —                         | —                            |
| 17             | Isaac IDY .....                                                     | 60,22 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | PB    | —                         | —                            |
| 18             | Ivan LECHNER .....                                                  | 59,30 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | AB       | B     | TB                        | —                            |
| 19             | Serge BRAVIN .....                                                  | 59,28 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | —                         | AB                           |
| 20             | Dimitri COURTOUBÉLIDIS                                              | 58,07 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |
| 21             | Pierre SISLIAN (1).....                                             | 56,77 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |
| 22             | Garbis TOUSSOUNIAN ...                                              | 55,45 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | AB                        | —                            |
| 23             | Edgar ADAM .....                                                    | 54,96 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | —                         | —                            |
| 24             | Samir ABOU-ZÉID .....                                               | 53    | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | B     | B                         | —                            |
| 25             | Soly EL FASSY .....                                                 | 52    | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |
| 26             | Jean-Jacques PETER .....                                            | 51,39 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |
| 27             | Michel MAKHLOUF .....                                               | 50,74 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | TB                        | —                            |
| 28             | Nicolas VOYADZIS (1)...                                             | 45,89 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | AP    | —                         | —                            |
| 29             | Hussein DAOUD .....                                                 | 42,50 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |
| 30             | Robert MORABIA .....                                                | 41,08 | ✦                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     | —                         | —                            |
| 31             | Georg. CALPAKDJIAN (1)                                              | 31,90 | ✦                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —                         | —                            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2<sup>me</sup> Div.      Enseignement Secondaire Français      Classe de 3<sup>e</sup> B.  
**Prix d'Excellence : M. Claude LUPIS et Milton PAPATHANASSIOU**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |                       |          |       |         |                           |                             |  |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|-----------------------------|--|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       |          | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique<br>et Sciences |  |  |  |
|                |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |          |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                             |  |  |  |
| MM.            |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |          |                       |          |       |         |                           |                             |  |  |  |
| 1              | Claude LUPIS .....                                                  | 90   | +                                                                          | —              | B                     | —        | AB                    | B        | B     | B       |                           |                             |  |  |  |
| 1              | Milt. PAPATHANASSIOU .....                                          | 90   | +                                                                          | —              | B                     | —        | TB                    | —        | —     | TB      |                           |                             |  |  |  |
| 3              | Jean ABELA .....                                                    | 85   | +                                                                          | —              | B                     | B        | B                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 4              | Joseph D'ALBA .....                                                 | 80   | +                                                                          | —              | AB                    | B        | AB                    | B        | AB    | AB      |                           |                             |  |  |  |
| 5              | Michel LUTEROTTI .....                                              | 77   | +                                                                          | —              | AB                    | —        | AB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 6              | Joseph ABEL AZIZ.....                                               | 76   | +                                                                          | AB             | —                     | TB       | AB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 7              | Viron VERAS .....                                                   | 74   | +                                                                          | AB             | AB                    | TB       | —                     | —        | —     | AB      |                           |                             |  |  |  |
| 8              | Angelo COPPOLA .....                                                | 73   | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —                     | —        | —     | AB      |                           |                             |  |  |  |
| 9              | Tullio GIOLLI .....                                                 | 71   | +                                                                          | —              | —                     | —        | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 10             | Paul VALASSOPOULO.....                                              | 69   | +                                                                          | —              | AB                    | —        | AB                    | —        | —     | AB      |                           |                             |  |  |  |
| 11             | Aldo CALABRESI .....                                                | 66   | +                                                                          | —              | —                     | TB       | —                     | AB       | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 12             | Charles SALVI .....                                                 | 64   | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 13             | Alfred BONETT .....                                                 | 61   | +                                                                          | —              | —                     | —        | B                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 14             | Eugène DONATO .....                                                 | 60,5 | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —                     | —        | —     | B       |                           |                             |  |  |  |
| 15             | Michel RIVELIN (1).....                                             | 60   | +                                                                          | —              | B                     | —        | B                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 16             | Antoine TAYEH .....                                                 | 59   | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 17             | Arnold STUHLER .....                                                | 58,5 | +                                                                          | —              | —                     | TB       | AB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 18             | Yvan STIEPCICH .....                                                | 58   | +                                                                          | —              | AB                    | —        | AB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 19             | Albert DAOUD .....                                                  | 56   | +                                                                          | —              | —                     | TB       | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 20             | Antoine MERMOLIA .....                                              | 54,5 | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 21             | Oreste MAZZITELLI .....                                             | 54   | —                                                                          | —              | —                     | —        | TB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 22             | Robert BARBAROUX .....                                              | 53,5 | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 23             | Joseph LORENZO .....                                                | 53   | —                                                                          | —              | —                     | —        | TB                    | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 24             | Roland AYOUB .....                                                  | 51   | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 25             | Maurice CHANTOB .....                                               | 49,5 | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 26             | Jean PAPORAKIS .....                                                | 49   | —                                                                          | —              | —                     | —        | B                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |
| 27             | Roland ASFAR .....                                                  | 44   | —                                                                          | —              | —                     | —        | —                     | —        | —     | —       |                           |                             |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



**2<sup>me</sup> Div. Enseignement Secondaire Français Classe de 4<sup>e</sup> « A »**  
**Prix d'Excellence : M. Rodolfo CONTI**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                           |         |    |   |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------|----|---|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Biologie |         |    |   |  |
|                |                                                                     |                       | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           |                           | Anglais |    |   |  |
|                | MM.                                                                 |                       |          |       |                                                                            |                |                       |                           |                           |         |    |   |  |
| 1              | Rodolfo CONTI .....                                                 | 89,2                  | ✦✦       | AB    | B                                                                          | B              | AB                    | AB                        | —                         | —       | —  | — |  |
| 2              | Renato BIDOLI .....                                                 | 85,3                  | ✦✦       | AB    | AB                                                                         | TB             | —                     | —                         | —                         | —       | B  | — |  |
| 3              | Antoine SOPHOCLEOUS...                                              | 78,8                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 4              | Oswaldo SPINOCCLA .....                                             | 77,6                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         | —                         | —       | AB | — |  |
| 5              | Renato BATTI .....                                                  | 74,8                  | ✦✦       | B     | AB                                                                         | —              | AB                    | AB                        | AB                        | AB      | AB | — |  |
| 6              | Philippe NICOLAOU .....                                             | 73,5                  | ✦        | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 7              | Camille NAGGIAR .....                                               | 72                    | ✦✦       | —     | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | —                         | —       | —  | — |  |
| 8              | Théodore KYRITSIS .....                                             | 71,7                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                         | —       | AB | — |  |
| 9              | Vrej SEFERIAN .....                                                 | 71,1                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | AB | — |  |
| 10             | Meryl ARDITTI .....                                                 | 71                    | ✦✦       | —     | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         | —       | AB | — |  |
| 11             | Michel PITTAS .....                                                 | 70,5                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | TB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 12             | Albert FARAH .....                                                  | 69,4                  | ✦✦       | AB    | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 13             | Sabatino MATTATIA .....                                             | 67,8                  | ✦✦       | AB    | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 14             | Louis STEFANELLI .....                                              | 66,8                  | ✦        | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | AB | — |  |
| 15             | Jean CARELLOS .....                                                 | 64,3                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 16             | Isaac HASSANE .....                                                 | 63,2                  |          | —     | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 17             | Nicolas SANDIS .....                                                | 63,1                  |          | —     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 18             | Rudy PAPADOPOULOS...                                                | 62,9                  |          | —     | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 19             | Tony ARONIAN .....                                                  | 60,5                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 20             | Anastass. ANASTASSIOU..                                             | 59,7                  | ✦✦       | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 21             | Movsès NORADOUKIAN..                                                | 57,7                  | ✦        | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 22             | Rudolf BALDACCHINO...                                               | 56,6                  |          | —     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 23             | Michel ABOUCHAAR.....                                               | 56                    |          | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 24             | Achille MARINELLI (1)...                                            | 55,6                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 25             | Constantin LOURANDOS...                                             | 55,3                  |          | —     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 26             | Flavio DEL PIN.....                                                 | 55,1                  |          | —     | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | —                         | —       | —  | — |  |
| 27             | Alexandre ALBANIS .....                                             | 54,5                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 28             | Horace MELAS .....                                                  | 52,7                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 29             | Alfred SINIGAGLIA .....                                             | 51                    |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 30             | Mario VIVANTE .....                                                 | 50,8                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 31             | Emile MISCAOUI .....                                                | 48,3                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 32             | Edwin PISANI .....                                                  | 47,8                  |          | AB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 33             | Georges JOSEPH (1).....                                             | 47,5                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 34             | Stélios MARCOZANIS.....                                             | 44                    |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 35             | Photis ZAGORAS .....                                                | 41,4                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 36             | Georges MOVSESSIAN...                                               | 37,1                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 37             | Gaston AGHION .....                                                 | 35,7                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 38             | Victor LEVY .....                                                   | 34,9                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 39             | Nic. PIETOUKHOFF (1)...                                             | 34,2                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 40             | Aram YAGHLEDJIAN (1)...                                             | 33,7                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 41             | Victor GAMMAL .....                                                 | 32                    |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 42             | Bruno ROSSI (1).....                                                | 30,3                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 43             | Libar. GAMSARAGAN (1)...                                            | 24,1                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 44             | Const. STROUVALIS (1)...                                            | 21,6                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 45             | Edmond NASRALLAH (1)...                                             | 20,7                  |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |
| 46             | Fernand GUARNIERI (1)...                                            | 5,7                   |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —       | —  | — |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2<sup>me</sup> Div. Enseignement Secondaire Français Classe de 4<sup>e</sup> « B »

*Prix d'Excellence : M. Franz KOVAC*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                           |       |         |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|-------|---------|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Sciences |       |         |  |  |
|                |                                                                     |                       | Français |                                                                            |                |                       |                           |                           | Arabe | Anglais |  |  |
|                | MM.                                                                 |                       |          |                                                                            |                |                       |                           |                           |       |         |  |  |
| 1              | Franz KOVAC .....                                                   | 97,2                  | +        | B                                                                          | B              | TB                    | TB                        | AB                        | B     |         |  |  |
| 2              | Adrien GALLI .....                                                  | 96,8                  | +        | B                                                                          | B              | TB                    | B                         | TB                        | B     |         |  |  |
| 3              | François BONNICI .....                                              | 94,4                  | +        | B                                                                          | TB             | PB                    | TB                        | B                         | B     |         |  |  |
| 4              | Robert CHEHAB .....                                                 | 83,3                  | +        | B                                                                          | B              | TB                    | TB                        | TB                        | TB    |         |  |  |
| 5              | Ugo SADNICK .....                                                   | 85,4                  | +        | TB                                                                         | B              | TB                    | AB                        | B                         | B     |         |  |  |
| 6              | Italo DI GIORGIO .....                                              | 82,9                  | +        | AB                                                                         | AB             | AB                    | B                         | B                         | B     |         |  |  |
| 7              | Jacques MASRI .....                                                 | 82,7                  | +        | TB                                                                         | B              | AB                    | B                         | B                         | AB    |         |  |  |
| 8              | Robert RAGOZINI .....                                               | 79,9                  | +        | —                                                                          | B              | —                     | —                         | AB                        | —     |         |  |  |
| 9              | Antoine CAIA .....                                                  | 77,8                  | +        | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        | AB                        | —     |         |  |  |
| 10             | Gaston HOYAMI .....                                                 | 77,5                  | +        | AB                                                                         | B              | —                     | —                         | —                         | AB    |         |  |  |
| 11             | Fernand RUGGIU .....                                                | 78,7                  | +        | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | B                         | AB    |         |  |  |
| 12             | Eriberito CROCCOLO .....                                            | 73,8                  | +        | AB                                                                         | B              | —                     | TB                        | TB                        | —     |         |  |  |
| 13             | Constant SALOUMIDIS ...                                             | 72,2                  | +        | —                                                                          | —              | B                     | AB                        | —                         | —     |         |  |  |
| 14             | Jules PINI .....                                                    | 70,6                  | +        | —                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | —                         | AB    |         |  |  |
| 15             | Jean P. ABBATANGELO...                                              | 70,2                  | +        | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 16             | Richard BREGING .....                                               | 69,2                  | +        | AB                                                                         | AB             | TB                    | AB                        | —                         | —     |         |  |  |
| 17             | Gilbert FERRAINO .....                                              | 68,7                  | +        | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | AB                        | —     |         |  |  |
| 18             | Mario MARRADI .....                                                 | 68,3                  | +        | AB                                                                         | B              | AB                    | —                         | AB                        | —     |         |  |  |
| 19             | André MONGENDRE .....                                               | 66,2                  | +        | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 20             | Félix CHEHOVA .....                                                 | 65,4                  | +        | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 21             | Oscar PANELLI .....                                                 | 64,1                  | +        | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | AB                        | —     |         |  |  |
| 22             | Georges SAAD .....                                                  | 62,5                  | +        | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 23             | Jacques PAPAIZIAN .....                                             | 61,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                        | —     |         |  |  |
| 24             | Adly BARSOUM .....                                                  | 60,6                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 25             | Aram SEMERDJIAN .....                                               | 60,2                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 26             | Antoine BERTRAND .....                                              | 60,1                  | +        | AB                                                                         | B              | —                     | AB                        | AB                        | —     |         |  |  |
| 27             | Aziz DAHAN .....                                                    | 59,7                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 28             | Louis PAGGI .....                                                   | 57                    | +        | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | —                         | —     |         |  |  |
| 29             | Alexandre ARENA .....                                               | 56,1                  | +        | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 30             | Roudi BAYEC .....                                                   | 55,9                  | +        | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 31             | Joseph ADM .....                                                    | 54,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | AB                        | —     |         |  |  |
| 32             | Alfred MULLER .....                                                 | 53,9                  | +        | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        | —                         | —     |         |  |  |
| 33             | Richard AYAC .....                                                  | 53,2                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                        | AB    |         |  |  |
| 34             | Armand ADEM .....                                                   | 52,1                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 35             | Roger KAMEL .....                                                   | 51,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 36             | Hratch AMIRIAN .....                                                | 50,9                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | —                         | —     |         |  |  |
| 37             | Lucien RANGUIS .....                                                | 49,7                  | +        | —                                                                          | AB             | AB                    | B                         | AB                        | AB    |         |  |  |
| 38             | Guy DENOBLE .....                                                   | 49,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 39             | Mario COLLI .....                                                   | 48,7                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 40             | Nicolas PANZINI .....                                               | 48,2                  | +        | —                                                                          | —              | B                     | AB                        | AB                        | —     |         |  |  |
| 41             | Marcel RODOCANACHI...                                               | 45,8                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 42             | Egidio PERNA (1).....                                               | 31                    | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 43             | Mario PERRONE (1).....                                              |                       | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 44             | Jérôme RIUS (1).....                                                |                       | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |
| 45             | Const. VAFIADAKIS (1)...                                            |                       | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         | —     |         |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**2<sup>me</sup> Div. Enseignement Second. Egyptien Cl. de 1<sup>re</sup> A.S.E. « A »**  
**Prix d'Excellence : M. Roger C. KHOUGAZ**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |         |          |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |  |    |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|--|----|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues |          |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |    |  |
|                |                                                                                                                         | Arabe   | Français | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |    |  |
| MM.            |                                                                                                                         |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |    |  |
| 1              | Roger C KHOUGAZ.....                                                                                                    | 100     | ✱        | B       | TB                                                                         | TB             | TB                    | AB                        | AB                           |  |    |  |
| 2              | Michel A. SALAH.....                                                                                                    | 92,3    | ✱        | B       | TB                                                                         | B              | TB                    | AB                        | AB                           |  |    |  |
| 3              | Fouad I. MEDAWAR.....                                                                                                   | 87,5    | ✱        | —       | TB                                                                         | B              | B                     | B                         | B                            |  |    |  |
| 4              | Antoine E. GARGOURA...                                                                                                  | 82,2    | ✱        | AB      | PB                                                                         | B              | TB                    | B                         | B                            |  |    |  |
| 5              | Ahmed N. TEHEMAR.....                                                                                                   | 79,7    | ✱        | —       | AB                                                                         | AB             | B                     | B                         | B                            |  | AB |  |
| 6              | Mikail TARABULSY .....                                                                                                  | 75,4    | ✱        | AB      | AB                                                                         | AB             | B                     | AB                        |                              |  | PB |  |
| 7              | Richard DAOUD .....                                                                                                     | 73,6    | ✱        | B       | —                                                                          | AB             | B                     | —                         |                              |  | AB |  |
| 8              | Berdge SEVAZLIAN .....                                                                                                  | 70,3    | ✱        | —       | AB                                                                         | —              | B                     | AB                        |                              |  | PB |  |
| 9              | Georges MARCOPOULOS..                                                                                                   | 69,7    | ✱        | AB      | —                                                                          | AB             | AB                    | AB                        |                              |  | AB |  |
| 10             | Aimé MARGUI .....                                                                                                       | 68,5    | ✱        | AB      | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 11             | Raoul A. BOGHDADI.....                                                                                                  | 66,7    | ✱        | —       | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        |                              |  | B  |  |
| 12             | Gabriel E. MACHICO.....                                                                                                 | 65      | ✱        | —       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 13             | Victor D. MORGAN.....                                                                                                   | 64,3    | ✱        | —       | B                                                                          | —              | AB                    | AB                        |                              |  | —  |  |
| 14             | Victor B. EL RATHLE.....                                                                                                | 63,7    | ✱        | —       | AB                                                                         | —              | AB                    | AB                        |                              |  | —  |  |
| 15             | Pierre R. HAGGAR.....                                                                                                   | 60,5    | ✱        | —       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         |                              |  | AB |  |
| 16             | Georges G. MOUSSA.....                                                                                                  | 58,6    | ✱        | —       | B                                                                          | —              | AB                    | AB                        |                              |  | —  |  |
| 17             | Varoujan K. KHEDJIAN...                                                                                                 | 58,2    | ✱        | —       | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        |                              |  | —  |  |
| 18             | Ahmed M. YOUSSEF.....                                                                                                   | 53,1    | ✱        | —       | B                                                                          | —              | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 19             | Georges Ev. M. TETTERIS.                                                                                                | 51,9    | ✱        | —       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 20             | Riab M. IBR. NAFEH.....                                                                                                 | 50,2    | ✱        | —       | —                                                                          | —              | —                     | AB                        |                              |  | —  |  |
| 21             | Abdallah M. KERBA.....                                                                                                  | 48,3    |          | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 22             | Albert J. SOUEDE.....                                                                                                   | 47,2    |          | —       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 23             | Samir N. M. SPAHI.....                                                                                                  | 44,7    |          | —       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         |                              |  | AB |  |
| 24             | Hamdi E. M. HAMMAD...                                                                                                   | 43,6    |          | —       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         |                              |  | —  |  |
| 25             | Kémal A. I. HAKKI.....                                                                                                  | 41,4    |          | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 26             | Barbaros K. el D. EL RIFAI                                                                                              | 40,9    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 27             | Haïm V. BALLAS .....                                                                                                    | 39,3    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 28             | Hassan A. EL KADI.....                                                                                                  | 38,7    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 29             | Ahmed M. EL SAWI.....                                                                                                   | 37,1    |          | —       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 30             | Mohamed H. DOCKELBAB                                                                                                    | 36,9    |          | —       | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        |                              |  | —  |  |
| 31             | Omar I. KHALIL.....                                                                                                     | 36,7    |          | —       | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        |                              |  | —  |  |
| 32             | Gaston N. SALAWÉ.....                                                                                                   | 35,2    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 33             | Mohamed H. DOCKELBAB                                                                                                    | 33,8    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 34             | Mohamed M. DARWICHE.                                                                                                    | 28,3    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 35             | Mohamed R. G. GHOSN...                                                                                                  | 26,2    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 36             | Mokhless K. SALIB.....                                                                                                  | 24,3    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 37             | Georges M. BARAKAT (1)                                                                                                  | 20,4    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |
| 38             | Isaac J. CORAL (1).....                                                                                                 | 20,1    |          | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         |                              |  | —  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2<sup>me</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 1<sup>re</sup> A.S.E. « B »

*Prix d'Excellence : M. Saïd H. SAÏD ALY*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |         |          |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |    |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|----|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues |          |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |    |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Arabe   | Français | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |         |          |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 1              | Saïd H. SAÏD ALY.....                                                                                                   | 97,23   | +        | +       | AB                                                                         | PB             | PB                    | PB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 2              | Rofaïl Ch. J. SABBAH.....                                                                                               | 94,96   | +        | +       | PB                                                                         | TB             | TB                    | PB                        | B                            | TB |  |  |  |
| 3              | Michel N. KARKAR.....                                                                                                   | 94,83   | +        | +       | AB                                                                         | PB             | PB                    | PB                        | TB                           | B  |  |  |  |
| 4              | Simaan A. KHEIR.....                                                                                                    | 89,62   | +        | +       | TB                                                                         | TB             | TB                    | PB                        | B                            | TB |  |  |  |
| 5              | Nabil I. ZÉREIK.....                                                                                                    | 78,66   | +        | +       | B                                                                          | B              | TB                    | TB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 6              | Mardiros K. TALASLIAN...                                                                                                | 86,48   | +        | +       | AB                                                                         | —              | —                     | B                         | AB                           | —  |  |  |  |
| 7              | Antoun E. AZAR.....                                                                                                     | 86,23   | +        | +       | B                                                                          | B              | B                     | TB                        | AB                           | B  |  |  |  |
| 8              | Louis A. ADM .....                                                                                                      | 80,12   | +        | +       | PB                                                                         | B              | B                     | TB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 9              | Bichara J. E. TAZA.....                                                                                                 | 79,24   | +        | +       | TB                                                                         | B              | TB                    | TB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 10             | Georges M. GUIRGUIS.....                                                                                                | 78,59   | +        | +       | —                                                                          | B              | —                     | TB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 11             | Percy F. R. DAHAN.....                                                                                                  | 76,66   | +        | +       | AB                                                                         | AB             | B                     | B                         | B                            | AB |  |  |  |
| 12             | Anwar R. E. ANAWATI...                                                                                                  | 75,73   | +        | +       | AB                                                                         | AB             | B                     | TB                        | —                            | AB |  |  |  |
| 13             | Ahmed M. HAMZA.....                                                                                                     | 74,9    | +        | +       | —                                                                          | TB             | AB                    | B                         | AB                           | AB |  |  |  |
| 14             | Youssef M. ABADI.....                                                                                                   | 74,51   | +        | +       | —                                                                          | —              | AB                    | B                         | —                            | AB |  |  |  |
| 15             | Maurice J. LÉVY.....                                                                                                    | 71      | +        | +       | AB                                                                         | —              | B                     | B                         | —                            | —  |  |  |  |
| 16             | Nabil F. GUIRGUIS.....                                                                                                  | 70,18   | +        | +       | —                                                                          | B              | —                     | AB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 17             | Youssef S. ABOU-ZAKHM                                                                                                   | 70,70   | +        | +       | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | TB                           | —  |  |  |  |
| 18             | Nicolas E. HABIB.....                                                                                                   | 68,15   | +        | +       | AB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                            | AB |  |  |  |
| 19             | Moustapha M. A. WACHIH                                                                                                  | 67,12   | +        | +       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | AB                           | —  |  |  |  |
| 20             | Antoun S. ZALATAN.....                                                                                                  | 67      | +        | +       | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | AB                           | —  |  |  |  |
| 21             | Abdel-Meguid A. MILAD...                                                                                                | 66,83   | +        | +       | —                                                                          | AB             | —                     | AB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 22             | Samir G. CHOUCRI.....                                                                                                   | 64,91   | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                           | B  |  |  |  |
| 23             | Antoun I. G. AYOUB.....                                                                                                 | 64,72   | +        | +       | AB                                                                         | —              | B                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 24             | Adel Moh. ZAKI.....                                                                                                     | 64,20   | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | B                         | —                            | —  |  |  |  |
| 25             | Edouard B. AWAD.....                                                                                                    | 62      | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 26             | Mohamed N. I. YOUSSEF.                                                                                                  | 60,06   | +        | +       | AB                                                                         | AB             | AB                    | AB                        | AB                           | —  |  |  |  |
| 27             | Joseph C. O. DJELDERIAN                                                                                                 | 58,38   | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 28             | Ramsis W. BEKHYT.....                                                                                                   | 56,03   | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 29             | Pierre S. E. ANAWATI...                                                                                                 | 51,62   | +        | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 30             | Salomon A. S. NAGGAR...                                                                                                 | 50,89   | +        | +       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | PB                           | TB |  |  |  |
| 31             | Adel Ernest NASR.....                                                                                                   | 48,90   | —        | —       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 32             | Farid N. CHALFOUN.....                                                                                                  | 48,21   | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 33             | Khalil Y. ACHKAR.....                                                                                                   | 40      | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 34             | Ahmed N. DOK-EL-BAB...                                                                                                  | 38,60   | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 35             | Nicolas G. HAMANA (¹)...                                                                                                |         | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 36             | Aly Abdel-Latif ALY (¹)....                                                                                             |         | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 37             | Holzer HANS (¹).....                                                                                                    |         | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 38             | Abd.-R. EL ACHMAOUI(¹)                                                                                                  |         | —        | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



**2<sup>me</sup> Div. Enseignement Secondaire Egyptien Cl. de 2<sup>e</sup> A.S.E. (A)**  
**Prix d'Excellence : M. Antoine E. TAWIL**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |       |   |  | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |         |                           |                              |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-------|---|--|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|---------|---------------------------|------------------------------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |       |   |  |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |
|                |                                                                     |       |   |  |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français | Anglais |                           |                              |  |
| MM.            |                                                                     |       |   |  |                                                                            |                |                       |                       |         |          |         |                           |                              |  |
| 1              | Antoine E. TAWIL .....                                              | 99,12 | + |  | TB                                                                         | TB             | B                     | TB                    | TB      | PB       |         |                           |                              |  |
| 2              | Ahmed R. H. ZAKI.....                                               | 81,81 | + |  | AB                                                                         | AB             | —                     | B                     | B       | —        |         |                           |                              |  |
| 3              | Youssef G. LATTOUF .....                                            | 79,86 | + |  | —                                                                          | B              | B                     | B                     | —       | AB       |         |                           |                              |  |
| 4              | Ahmed S. TAMMAM .....                                               | 76,24 | + |  | —                                                                          | B              | —                     | —                     | B       | —        |         |                           |                              |  |
| 5              | Raymond M. SABBAGH .....                                            | 75,03 | + |  | —                                                                          | AB             | —                     | AB                    | B       | —        |         |                           |                              |  |
| 6              | Onik A. STAMBOULIAN ...                                             | 72,58 | + |  | B                                                                          | —              | B                     | AB                    | —       | PB       |         |                           |                              |  |
| 7              | Georges M. AGHAR .....                                              | 71,36 | + |  | B                                                                          | —              | B                     | —                     | —       | AB       |         |                           |                              |  |
| 8              | Antoine E. DELAKIAN .....                                           | 70,30 | + |  | —                                                                          | B              | B                     | AB                    | —       | AB       |         |                           |                              |  |
| 9              | Sélim Ch. IRANI .....                                               | 69,78 | + |  | AB                                                                         | AB             | —                     | B                     | —       | AB       |         |                           |                              |  |
| 10             | Armand A. F. KHOURY ....                                            | 67,47 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 11             | Roger E. SASSOON .....                                              | 66,92 | + |  | —                                                                          | —              | TB                    | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 12             | Gilbert H. ARCACHE .....                                            | 66,00 | + |  | AB                                                                         | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 13             | Nachaat N. SABBAGH .....                                            | 64,01 |   |  | —                                                                          | AB             | B                     | B                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 14             | Ibrahim El S. HASSAN .....                                          | 62,12 | + |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 15             | Makram E. ZAKI.....                                                 | 61,41 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 16             | Flobos B. MOBADER .....                                             | 61,33 | + |  | —                                                                          | B              | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 17             | Adel H. CHEHAYEB .....                                              | 61,07 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 18             | Michel A. BAYOUK .....                                              | 60,69 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 19             | Attia Y. ATTIA .....                                                | 60,67 | + |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 20             | Mahmoud H. SOLIMAN ...                                              | 60,39 | + |  | AB                                                                         | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 21             | Maurice K. DAOUD .....                                              | 58,30 | + |  | —                                                                          | B              | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 22             | Marcel H. LOULOU .....                                              | 57,55 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | AB       |         |                           |                              |  |
| 23             | Ayad R. ATTALLAH .....                                              | 56,81 | + |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 24             | Christian K. DAOUD .....                                            | 56,55 | + |  | B                                                                          | B              | B                     | AB                    | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 25             | Habib Ch. NEGM .....                                                | 56,37 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 26             | Fernand J. KATEB .....                                              | 55,89 | + |  | —                                                                          | —              | AB                    | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 27             | Jean N. DAOUD .....                                                 | 54,80 | + |  | —                                                                          | —              | AB                    | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 28             | Michel G. RACHA .....                                               | 53,58 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 29             | Michel E. GARGOURA .....                                            | 52,26 | + |  | —                                                                          | —              | AB                    | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 30             | Adel N. SHAMS .....                                                 | 52,15 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 31             | Jean M. TANNOUS .....                                               | 51,47 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 32             | Nicolas T. ZEITOUNI (1)...                                          | 49,63 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 33             | Mahmoud F. A. ROUSHDI...                                            | 49,58 |   |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 34             | Mahmoud A. HEFNAOUI ...                                             | 46,03 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | AB      | —        |         |                           |                              |  |
| 35             | Georges Y. ASSAF .....                                              | 45,61 |   |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | B       | —        |         |                           |                              |  |
| 36             | Aly A. EL SAYED .....                                               | 43,60 |   |  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 37             | Farouk A. EL SABBAGH...                                             | 42,50 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 38             | William K. SOUHA .....                                              | 42,37 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |
| 39             | William M. ATTALLAH ...                                             | 40,78 |   |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —       | —        |         |                           |                              |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

2<sup>me</sup> Div. **Enseignement Secondaire Egyptien** Cl. de 2<sup>e</sup> A.S.E. (B)

*Prix d'Excellence : M. Nicolas B. KABBAS*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |       |   | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |                           |                              |         |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-------|---|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|---------------------------|------------------------------|---------|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |       |   |                                                                            |                |                       | Langues               |         |          | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |         |  |  |
|                |                                                                     |       |   |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          |                           |                              |         |  |  |
|                |                                                                     |       |   |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français |                           |                              | Anglais |  |  |
| MM.            |                                                                     |       |   |                                                                            |                |                       |                       |         |          |                           |                              |         |  |  |
| 1              | Nicolas B. KABBAS .....                                             | 97,52 | + |                                                                            |                |                       | B                     | B       | B        | TB                        | B                            | AB      |  |  |
| 2              | Salomon N. LEVY .....                                               | 94,43 | + |                                                                            |                |                       | PB                    | B       | TB       | AB                        | TB                           | PB      |  |  |
| 3              | Nicolas S. GABBOUR .....                                            | 91,14 | + |                                                                            |                |                       | TB                    | TB      | TB       | TB                        | B                            | AB      |  |  |
| 4              | Jean P. HISSI .....                                                 | 88,46 | + |                                                                            |                |                       | PB                    | B       | TB       | B                         | PB                           | TB      |  |  |
| 5              | Lucien A. DAHAN .....                                               | 87,46 | + |                                                                            |                |                       | TB                    | —       | B        | B                         | AB                           | —       |  |  |
| 6              | Zaki B. TADROS.....                                                 | 85,49 | + |                                                                            |                |                       | AB                    | AB      | AB       | —                         | —                            | —       |  |  |
| 7              | Adel A. H. AMIN .....                                               | 82,26 | + |                                                                            |                |                       | —                     | AB      | B        | TB                        | B                            | AB      |  |  |
| 8              | Ibrahim N. SAAD .....                                               | 80,74 | + |                                                                            |                |                       | B                     | —       | B        | —                         | AB                           | —       |  |  |
| 9              | Saïd M. HAGGAG.....                                                 | 79,60 | + |                                                                            |                |                       | —                     | B       | B        | TB                        | B                            | —       |  |  |
| 10             | Wafik R. IBRAHIM .....                                              | 76,91 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | B        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 11             | Magdi El SIBAIE .....                                               | 75,97 | + |                                                                            |                | +                     | TB                    | B       | B        | AB                        | AB                           | —       |  |  |
| 12             | Mazdi Y. MIKHAIL .....                                              | 74,83 | + |                                                                            |                |                       | AB                    | AB      | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 13             | Nashed E. SALIB .....                                               | 74,31 | + |                                                                            |                |                       | B                     | AB      | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 14             | Youssef G. BEKHYT .....                                             | 73,49 | + |                                                                            |                |                       | B                     | AB      | B        | AB                        | B                            | —       |  |  |
| 15             | Samir A. KHERALLA .....                                             | 73,08 | + |                                                                            |                |                       | TB                    | AB      | —        | —                         | B                            | —       |  |  |
| 16             | Fouad P. DAOUD .....                                                | 71,17 | + |                                                                            |                |                       | B                     | —       | AB       | —                         | —                            | —       |  |  |
| 17             | Moh. A. EL ACHMAOUL...                                              | 70,40 | + |                                                                            |                |                       | —                     | AB      | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 18             | André D. GUINDI .....                                               | 69,44 | + |                                                                            |                |                       | TB                    | —       | TB       | AB                        | —                            | —       |  |  |
| 19             | Youssef M. ISRAEL .....                                             | 68,54 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 20             | Elie E. AZOURI .....                                                | 67,94 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | B        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 21             | Nabil A. BOULOS .....                                               | 67,85 | + |                                                                            |                |                       | AB                    | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 22             | Samir M. SALEH .....                                                | 67,57 | + |                                                                            |                |                       | —                     | AB      | —        | —                         | AB                           | —       |  |  |
| 23             | Youssef M. MASSABKI ...                                             | 67,54 | + |                                                                            |                |                       | TB                    | —       | B        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 24             | Georges W. LOULOU .....                                             | 67,25 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | AB       | —                         | —                            | —       |  |  |
| 25             | Wahba Z. WAHBY .....                                                | 66,04 | + |                                                                            |                |                       | AB                    | B       | —        | AB                        | —                            | —       |  |  |
| 26             | Nicolas E. HASBANY .....                                            | 65,66 | + |                                                                            |                |                       | PB                    | —       | AB       | —                         | —                            | —       |  |  |
| 27             | Adnan EL KHODERY.....                                               | 64,92 | + |                                                                            |                |                       | —                     | AB      | —        | —                         | AB                           | —       |  |  |
| 28             | Fhamer EL KHODERY .....                                             | 63,53 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | AB                           | —       |  |  |
| 29             | Nader M. KHATER .....                                               | 62,72 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 30             | Kamal M. ELIAS .....                                                | 62,41 | + |                                                                            |                |                       | B                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 31             | Antoine EL MALLA .....                                              | 61,70 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 32             | Falaat A. BERZI .....                                               | 61,43 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 33             | Antoine HAMAOUI .....                                               | 60,26 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 34             | Kamel M. ADIB .....                                                 | 60,00 | + |                                                                            |                |                       | —                     | B       | —        | —                         | AB                           | —       |  |  |
| 35             | Mitri S. FREJHA .....                                               | 59,13 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | AB                        | —                            | —       |  |  |
| 36             | Néguib Y. NÉGUIB .....                                              | 57,30 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 37             | Ahmed A. ABOUCHANAB..                                               | 56,38 | + |                                                                            |                |                       | —                     | —       | —        | —                         | —                            | —       |  |  |
| 38             | Salem EL SOUSSI .....                                               | 52,38 | + |                                                                            |                |                       | —                     | AB      | —        | —                         | —                            | —       |  |  |

**2<sup>me</sup> Div. Enseignement Secondaire Français Classe d'Interm.**  
**Prix d'Excellence : M. Garbis CHEMSIAN**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |       |         |                           |               |    |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|---------------|----|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale |                                                                            |                |                       | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques |    |
|                |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |               |    |
|                | MM.                                                                 |                       |                                                                            |                |                       |          |       |         |                           |               |    |
| 1              | Garbis CHEMSIAN .....                                               | 100                   | +                                                                          |                |                       | PB       | TB    | TB      | TB                        | PB            | B  |
| 2              | Xavier PANSINI .....                                                | 98,5                  | +                                                                          |                |                       | PB       | TB    | TB      | TB                        | PB            | BB |
| 3              | Nicolas DODANIS .....                                               | 95,5                  | +                                                                          |                |                       | TB       | B     | B       | AB                        | TB            | BB |
| 4              | Antoine CHENOUDA .....                                              | 94,6                  | +                                                                          |                |                       | TB       | B     | AB      | TB                        | AB            | B  |
| 5              | Ergin LAMOT .....                                                   | 90,4                  | +                                                                          |                |                       | TB       | B     | —       | B                         | TH            | AB |
| 6              | Georges DOSS .....                                                  | 89,5                  | +                                                                          |                |                       | B        | AB    | —       | TB                        | AB            | B  |
| 7              | Hagop TCHEKMEYAN.....                                               | 88,4                  | +                                                                          |                |                       | AB       | AB    | TB      | —                         | AB            | B  |
| 8              | Edouard SARAFIAN .....                                              | 84,5                  | +                                                                          |                |                       | PB       | TB    | B       | PB                        | PB            | TB |
| 9              | Ambroise CASTELLANO...                                              | 80,6                  | +                                                                          |                |                       | TB       | B     | —       | TH                        | B             | —  |
| 10             | Osman Khalil .....                                                  | 77,5                  | +                                                                          |                |                       | AB       | AB    | B       | AB                        | AB            | AB |
| 11             | Hassan EL KEDÉRY.....                                               | 70,6                  | +                                                                          |                |                       | —        | —     | TB      | —                         | AB            | TB |
| 12             | André AGAPIOU .....                                                 | 68,7                  | +                                                                          |                |                       | —        | —     | B       | AB                        | —             | —  |
| 13             | Farouk BZZAT .....                                                  | 64,3                  | +                                                                          |                | +                     | AB       | —     | B       | —                         | —             | —  |
| 14             | Sarkis SATELMÉCHIAN...                                              | 61,2                  | +                                                                          |                |                       | B        | AB    | B       | —                         | B             | —  |
| 15             | Guillaume MARINELLI.....                                            | 58,5                  | +                                                                          |                |                       | AB       | AB    | AB      | B                         | B             | —  |
| 16             | Edouard SCHUTZ .....                                                | 57,5                  | +                                                                          |                |                       | AB       | —     | —       | —                         | AB            | —  |
| 17             | Alexandre SÈMERDJIAN...                                             | 56,5                  | +                                                                          |                |                       | —        | AB    | AB      | —                         | AB            | AB |
| 18             | Aly SÉOUD .....                                                     | 54,5                  | +                                                                          |                |                       | —        | —     | AB      | —                         | AB            | AB |
| 19             | Varoujan MAMARIAN ....                                              | 51,2                  | +                                                                          |                |                       | —        | —     | AB      | AB                        | —             | —  |
| 20             | Daoud DAGHER .....                                                  | 50,5                  | +                                                                          |                |                       | —        | —     | B       | —                         | —             | —  |
| 21             | Antoine BAHDO .....                                                 | 50,3                  |                                                                            |                |                       | AB       | AB    | —       | —                         | —             | —  |
| 22             | Ibrahim FARAH .....                                                 | 49,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | AB      | —                         | AB            | —  |
| 23             | Richar CONDAROUSSIS...                                              | 47,5                  |                                                                            |                |                       | AB       | AB    | —       | —                         | AB            | —  |
| 24             | Krikor DEUKMÉDJIAN ...                                              | 46,4                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 25             | Georges EFTHYMIADIS...                                              | 45,4                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | AB                        | —             | —  |
| 26             | Gaafar GHOSN .....                                                  | 43,6                  |                                                                            |                |                       | AB       | —     | AB      | —                         | AB            | —  |
| 27             | Stéphan TOSSOUNIAN....                                              | 42,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 28             | Isaac MANN.....                                                     | 40,5                  |                                                                            |                |                       | AB       | AB    | —       | —                         | —             | —  |
| 29             | Joseph DOUÉNIAS (1)....                                             | 38,5                  |                                                                            |                |                       | B        | AB    | AB      | B                         | AB            | B  |
| 30             | Dimitri CAPNIAS .....                                               | 36,4                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 31             | Félix D'ANGELO .....                                                | 31,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | AB            | AB |
| 32             | Alexandre D'ANGELO .....                                            | 32,3                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | AB |
| 33             | Marc BOSSINAKIS .....                                               | 27,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 34             | Georges KESSANIS (1)....                                            | 26,4                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 35             | Robert WASSEF (1).....                                              | 16,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 36             | Farahat YEHIA (1).....                                              | 15,4                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |
| 37             | Aly GABER (1).....                                                  | 10,5                  |                                                                            |                |                       | —        | —     | —       | —                         | —             | —  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

## **TROISIÈME DIVISION**

---

### **A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ**

Classe de Cinquième (A)

Classe de Cinquième (B)

Classe de Sixième (A)

Classe de Sixième (B)

Classe de Septième (A)

Classe de Septième (B)

Classe de Huitième (A)

Classe de Huitième (B)

---

### **B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE**

Classe de Neuvième (A)

Classe de Neuvième (B)

Classe de Dixième (A)

Classe de Dixième (B)

Classe de Dixième (C)

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

Classe de Onzième (C)

Classe de Onzième (D)

---

**Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :**

Certificat Primaire Supérieur (5<sup>mes</sup>)



3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 5<sup>e</sup> « A »

*Prix d'Excellence : M. Guy Fouad CORBI*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |    |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|----|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |    |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |    |  |  |  |
| 1              | Guy Fouad CORBI.....                                                                                                    | 99,6     | +     | +       | B                                                                          | TB             | AB                    | B                         | PB                           | B  |  |  |  |
| 2              | Isidore NAHOUM .....                                                                                                    | 99,2     | +     | +       | B                                                                          | TB             | B                     | B                         | —                            | B  |  |  |  |
| 3              | André ABBYAD .....                                                                                                      | 97,2     | +     | +       | PB                                                                         | TB             | PB                    | PB                        | B                            | TB |  |  |  |
| 4              | Albert MOLKO .....                                                                                                      | 95,5     | +     | +       | PB                                                                         | TB             | B                     | TB                        | B                            | —  |  |  |  |
| 5              | Farouk BÉCHIR .....                                                                                                     | 95,3     | +     | +       | PB                                                                         | B              | TB                    | AT                        | AB                           | B  |  |  |  |
| 6              | Alexandre SAHLI .....                                                                                                   | 91       | +     | +       | —                                                                          | TB             | TB                    | B                         | AB                           | B  |  |  |  |
| 7              | Jirair APISSOGHOMIAN..                                                                                                  | 90       | +     | +       | PB                                                                         | AB             | B                     | TB                        | TB                           | TB |  |  |  |
| 8              | Nathan ZAYAN .....                                                                                                      | 89,9     | +     | +       | TB                                                                         | B              | TB                    | AB                        | TB                           | B  |  |  |  |
| 9              | Jacques BARUCHEL .....                                                                                                  | 89,8     | +     | +       | TB                                                                         | TB             | AB                    | TB                        | AB                           | B  |  |  |  |
| 10             | Lucien FARRUGIA .....                                                                                                   | 87,9     | +     | +       | AB                                                                         | TB             | B                     | B                         | AB                           | AB |  |  |  |
| 11             | Refki EL BOURINI.....                                                                                                   | 87,2     | +     | +       | TB                                                                         | B              | PB                    | TB                        | AB                           | AB |  |  |  |
| 12             | Nabil ZACCOUR .....                                                                                                     | 87       | +     | +       | AB                                                                         | TB             | AB                    | B                         | B                            | B  |  |  |  |
| 13             | Choucri BAZERGUI .....                                                                                                  | 80,6     | +     | +       | —                                                                          | AB             | B                     | AB                        | AB                           | B  |  |  |  |
| 14             | Antoine BÉHAMDOUNI...                                                                                                   | 70,8     | +     | +       | —                                                                          | AB             | B                     | AB                        | —                            | AB |  |  |  |
| 15             | Youssef EL KHOLI.....                                                                                                   | 79,6     | +     | +       | AB                                                                         | AB             | TB                    | —                         | —                            | B  |  |  |  |
| 16             | Joseph MASSAAD .....                                                                                                    | 76,4     | +     | +       | AB                                                                         | TB             | AB                    | AB                        | B                            | TB |  |  |  |
| 17             | Chérif DELAWAR .....                                                                                                    | 74,6     | +     | +       | B                                                                          | AB             | B                     | AB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 18             | Ahmed ZAKI .....                                                                                                        | 72       | +     | +       | AB                                                                         | AB             | B                     | AB                        | —                            | AB |  |  |  |
| 19             | Farouk CHÉRIF .....                                                                                                     | 70       | +     | +       | AB                                                                         | —              | TB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 20             | René IRANI .....                                                                                                        | 67,7     | +     | +       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 21             | Farid RIZK .....                                                                                                        | 63       | +     | +       | —                                                                          | —              | AB                    | TB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 22             | Albert SARDAL .....                                                                                                     | 58,8     | +     | +       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 23             | André CATROUN .....                                                                                                     | 57,8     | +     | +       | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 24             | Marc ROUVIO .....                                                                                                       | 56,5     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 25             | Ramsès SHAMS .....                                                                                                      | 56,8     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 26             | Joseph NADA .....                                                                                                       | 56,5     | +     | +       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 27             | Adel ACHMAWI .....                                                                                                      | 56,4     | +     | +       | AB                                                                         | —              | B                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 28             | Elie HASSANE .....                                                                                                      | 56,3     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 29             | Hussein SABRI .....                                                                                                     | 54,9     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | TB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 30             | Samir CHÉBOUB .....                                                                                                     | 54,7     | +     | +       | TB                                                                         | B              | —                     | —                         | B                            | —  |  |  |  |
| 31             | Charles GABBOUR .....                                                                                                   | 54,2     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 32             | Samir ARIDA .....                                                                                                       | 53,6     | +     | +       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 33             | Agop CANONDJIAN .....                                                                                                   | 52,9     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | B                         | —                            | —  |  |  |  |
| 34             | Soliman DAOUD .....                                                                                                     | 46,9     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 35             | Talaat FAHIM .....                                                                                                      | 44,3     | +     | +       | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 36             | Samih EL SÉNOUSSI.....                                                                                                  | 43       | +     | +       | —                                                                          | —              | B                     | AB                        | —                            | —  |  |  |  |
| 37             | Waguïh EL NADOURY....                                                                                                   | 42,4     | +     | +       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 38             | Roger MAKHLOUF .....                                                                                                    | 39,4     | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 39             | Georges CANELLI .....                                                                                                   | 39,2     | +     | +       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 40             | Simon SAMMAN .....                                                                                                      | 36,7     | +     | +       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 41             | Elie BARAKAT (1).....                                                                                                   |          | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |
| 42             | Bernard LAKAH (1).....                                                                                                  |          | +     | +       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 5<sup>e</sup> « B »

*Prix d'Excellence : M. Robert BIBAS.*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|--|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 1              | Robert BIBAS .....                                                                                                      | 99,3     | +     | PB      | B                                                                          | AB             | PB                    | B                         | B                            |  |  |  |  |
| 2              | Henri POLLI .....                                                                                                       | 97       | +     | AB      | B                                                                          | AB             | TB                    | TB                        | B                            |  |  |  |  |
| 3              | Ubaldo SCORSONE .....                                                                                                   | 95,9     | +     | AB      | B                                                                          | --             | TB                    | AB                        | TB                           |  |  |  |  |
| 4              | Jean SÉPÉTDJIAN .....                                                                                                   | 90       | +     | AB      | AB                                                                         | AB             | AB                    | TB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 5              | Robert VASCOTTO .....                                                                                                   | 89,4     | +     | --      | B                                                                          | --             | TB                    | AB                        | B                            |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 6              | Philippe PINI .....                                                                                                     | 88,4     | +     | --      | B                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 7              | Georges BALON .....                                                                                                     | 87,9     | +     | B       | B                                                                          | TB             | AB                    | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 8              | Davis MAZZA .....                                                                                                       | 87,6     | +     | TB      | B                                                                          | --             | AB                    | B                         | B                            |  |  |  |  |
| 9              | Jacques SACHS .....                                                                                                     | 85,8     | +     | B       | AB                                                                         | AB             | B                     | B                         | AB                           |  |  |  |  |
| 10             | Léon LÉVY .....                                                                                                         | 85,6     | +     | TB      | AB                                                                         | AB             | B                     | --                        | AB                           |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 11             | Lucien MERMOLIA .....                                                                                                   | 85,5     | +     | TB      | AB                                                                         | --             | AB                    | TB                        | --                           |  |  |  |  |
| 12             | Douglas BARUCH .....                                                                                                    | 84,3     | +     | --      | AB                                                                         | --             | AB                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
| 13             | Manlio DE MARTINO.....                                                                                                  | 81,5     | +     | --      | --                                                                         | --             | AB                    | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 14             | Fernand SALVATORI .....                                                                                                 | 79,9     | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
| 15             | Roland MAZZITELLI .....                                                                                                 | 79,7     | +     | --      | B                                                                          | --             | B                     | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 16             | Antoine COUDES .....                                                                                                    | 75,8     | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 17             | Ivan DEBELAK .....                                                                                                      | 73,5     | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | AB                        | TB                           |  |  |  |  |
| 18             | Antoine BOGHOSSIAN ...                                                                                                  | 69,6     | +     | --      | --                                                                         | B              | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
| 19             | Claude MIDANI (1).....                                                                                                  | 69,3     | +     | B       | AB                                                                         | --             | AB                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
| 20             | Alfred MUSTACCHI .....                                                                                                  | 65,2     | +     | B       | AB                                                                         | --             | --                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 21             | Mirgin ZOGU (1).....                                                                                                    | 64,1     | +     | --      | B                                                                          | TB             | PB                    | AB                        | AB                           |  |  |  |  |
| 22             | Lucien PALOMBO .....                                                                                                    | 63,4     | +     | AB      | B                                                                          | --             | --                    | AB                        | --                           |  |  |  |  |
| 23             | Robert BALZER .....                                                                                                     | 63,1     | +     | --      | AB                                                                         | B              | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
| 24             | Robert TCHILINGUIRIAN                                                                                                   | 60,5     | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
| 25             | Jacques BALIAN (1).....                                                                                                 | 59,6     | +     | --      | --                                                                         | AB             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 26             | Constantin RIGOPOULOS..                                                                                                 | 59,4     | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
| 27             | Alfio INNOCCA .....                                                                                                     | 58       | +     | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
| 28             | Wael DAOUD .....                                                                                                        | 52,6     | +     | --      | --                                                                         | TB             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
| 29             | Victor DAYAN .....                                                                                                      | 48,7     |       | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | AB                           |  |  |  |  |
| 30             | N. CONDOYANNIS (1)...                                                                                                   | 47,2     |       | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |
| 34             | Georges GASPARIS (1).....                                                                                               | 47       |       | --      | --                                                                         | --             | --                    | --                        | --                           |  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

Enseignement Primaire

Classe de 6<sup>me</sup> « A »

*Prix d'Excellence : M. André ROSENBERG*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |              |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|--------------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |
|                |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |              |
| MM.            |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |              |
| 1              | André ROSENBERG .....                                               | 100  | +                                                                          |                |                       | PB                    | TB       | B     | B       | B                         | TB           |
| 2              | Samir CHATILA .....                                                 | 99   | +                                                                          |                |                       | B                     | B        | TB    | AB      | AB                        | B            |
| 3              | Abou Bakr GUIMÉI .....                                              | 96,1 | +                                                                          |                |                       | PB                    | AB       | TB    | AB      | —                         | B            |
| 4              | Hicham CANAAN .....                                                 | 92,5 | +                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | TB    | B       | —                         | B            |
| 5              | Moezz ABANY .....                                                   | 94,1 | +                                                                          |                |                       | PB                    | B        | TB    | B       | AB                        | B            |
| 6              | André ISRAEL .....                                                  | 89,8 | +                                                                          |                |                       | PB                    | AB       | —     | AB      | —                         | AB           |
| 7              | Halim ZAKI .....                                                    | 87,1 | +                                                                          |                |                       | PB                    | TB       | B     | TB      | AB                        | B            |
| 8              | Samir EL KHAZEN .....                                               | 83,4 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | B     | TB      | —                         | TB           |
| 9              | Jacques ROMANOS .....                                               | 83,2 | +                                                                          |                |                       | PB                    | TB       | AB    | AB      | AB                        | TB           |
| 10             | Clément ABOU ARRAGE .....                                           | 81,3 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | AB    | —       | —                         | TB           |
| 11             | Roger THOMAS .....                                                  | 78,8 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | AB    | AB      | AB                        | PB           |
| 12             | Bernard YANSOUNI .....                                              | 77,5 | +                                                                          |                |                       | PB                    | B        | B     | AB      | B                         | AB           |
| 13             | Moufid ASSABGUI .....                                               | 77,1 | +                                                                          |                |                       | PB                    | TB       | AB    | AB      | AB                        | AB           |
| 14             | Samir GAMIL .....                                                   | 75,8 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 15             | Guy NAHAS .....                                                     | 75,4 | +                                                                          |                |                       | PB                    | TB       | —     | AB      | AB                        | —            |
| 16             | Jean-Marie TOUTOUNGHI .....                                         | 73,5 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | AB    | —       | AB                        | AB           |
| 17             | Farouk WARÈS .....                                                  | 73,2 | +                                                                          |                |                       | B                     | B        | TB    | —       | —                         | B            |
| 18             | Fouad AMR .....                                                     | 70,8 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | —     | B       | AB                        | —            |
| 19             | Roger BRAHAMCHA .....                                               | 69,5 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    | AB      | —                         | —            |
| 20             | Samy SPAHI .....                                                    | 69,3 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | B       | —                         | B            |
| 21             | Rody RAAEAT .....                                                   | 67,8 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | PB    | B       | —                         | AB           |
| 22             | Samir GUIRGUIS .....                                                | 67,2 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | AB      | —                         | —            |
| 23             | Chérif WAHBA .....                                                  | 66,1 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | —     | —       | —                         | AB           |
| 24             | Jean-Marie MANOLI .....                                             | 65,8 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | AB    | —       | —                         | —            |
| 25             | Nabil BICTACHE .....                                                | 64,4 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 26             | Soly CHEMTOB .....                                                  | 64,2 | +                                                                          |                |                       | TB                    | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 27             | Nabil SPAHI .....                                                   | 63,7 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | B     | —       | —                         | —            |
| 28             | Georges KARAM .....                                                 | 61,1 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | —     | —       | AB                        | AB           |
| 29             | Edgar TAWIL .....                                                   | 61   | +                                                                          |                |                       | B                     | B        | —     | AB      | —                         | —            |
| 30             | Mohamed EL NAHAS .....                                              | 58,8 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 31             | Mohamed MAHFOUZ .....                                               | 57,9 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 32             | Hagop NAZARIAN .....                                                | 55,1 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —       | AB                        | —            |
| 33             | Mohamed AMIRI .....                                                 | 54,9 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 34             | Johnny BALTAYAN .....                                               | 54,1 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 35             | Rafik EID .....                                                     | 54   | +                                                                          |                |                       | B                     | B        | —     | —       | —                         | —            |
| 36             | Hicham FAHMY .....                                                  | 53,9 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 37             | Giovanni GIUDICE .....                                              | 53,9 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | —     | —       | —                         | —            |
| 38             | Saïd Aly SELIM .....                                                | 51,3 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 39             | Joseph ANDRAOUS .....                                               | 49,6 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | AB      | —                         | —            |
| 40             | Mohamed EZZ .....                                                   | 44,6 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 41             | Nabil HOMSY .....                                                   | 44,2 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 42             | Abdallah KAMEL .....                                                | 43,2 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | AB           |
| 43             | Roger LAOUN (1) .....                                               | 39,6 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | —     | —       | —                         | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 6<sup>me</sup> « B »

*Prix d'Excellence : M. Edwin TROBEC*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |         |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|---------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |         |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           |                              | Anglais |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |                              |         |  |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |          |       |                                                                            |                |                       |                           |                              |         |  |  |  |
| 1              | Edwin TROBEC .....                                                                                                      | 100      | ✱     | PB                                                                         | TB             | —                     | TB                        | TB                           | TB      |  |  |  |
| 2              | Hagop HOKHIKIAN .....                                                                                                   | 98,5     | ✱     | —                                                                          | TB             | —                     | TB                        | B                            | PB      |  |  |  |
| 3              | Grégoire HOROUPIAN .....                                                                                                | 97,6     | ✱     | TB                                                                         | TB             | —                     | B                         | AB                           | TB      |  |  |  |
| 4              | Attilio BIRGA .....                                                                                                     | 93       | ✱     | PB                                                                         | AB             | —                     | —                         | B                            | —       |  |  |  |
| 5              | Paul FREI .....                                                                                                         | 92,1     | ✱     | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | B       |  |  |  |
| 6              | Krikor TCHEKMEYAN .....                                                                                                 | 92       | ✱     | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 7              | Sergio FISCHHOFF .....                                                                                                  | 90,5     | ✱     | AB                                                                         | TB             | —                     | TB                        | AB                           | B       |  |  |  |
| 8              | Saroït CHATILA .....                                                                                                    | 89,5     | ✱     | AB                                                                         | —              | B                     | —                         | —                            | AB      |  |  |  |
| 9              | Raymond BALDACCHINO .....                                                                                               | 88,9     | ✱     | TB                                                                         | AB             | —                     | TB                        | —                            | TB      |  |  |  |
| 10             | Bruno D'ALBA .....                                                                                                      | 86,8     | ✱     | TB                                                                         | TB             | —                     | B                         | —                            | TB      |  |  |  |
| 11             | Michel KALIDAKIS .....                                                                                                  | 84,5     |       | TB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 12             | Lucien DAHAN .....                                                                                                      | 83       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | TB                        | —                            | —       |  |  |  |
| 13             | Joseph IDY .....                                                                                                        | 82,6     | ✱     | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | B       |  |  |  |
| 14             | Jean-Pierre MISSON .....                                                                                                | 81       | ✱     | PB                                                                         | TB             | —                     | TB                        | B                            | TB      |  |  |  |
| 15             | Antoine BELLEFEMINE .....                                                                                               | 76,2     | ✱     | AB                                                                         | AB             | AB                    | AB                        | AB                           | AB      |  |  |  |
| 16             | Robert ALBY .....                                                                                                       | 74,9     | ✱     | B                                                                          | B              | —                     | AB                        | —                            | B       |  |  |  |
| 17             | Robert FRENOPOULO .....                                                                                                 | 73,4     | ✱     | TB                                                                         | AB             | —                     | B                         | —                            | B       |  |  |  |
| 18             | Philoclès MASCHAS .....                                                                                                 | 72,4     | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | TB      |  |  |  |
| 19             | Jean KLOKANAS .....                                                                                                     | 71,5     | ✱     | B                                                                          | B              | —                     | AB                        | —                            | —       |  |  |  |
| 20             | Michel STEFANELLI .....                                                                                                 | 71,5     |       | TB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 21             | Joseph TOBGI .....                                                                                                      | 70,9     | ✱     | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 22             | Isaac SANANÈS .....                                                                                                     | 68,5     | ✱     | TB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | —                            | B       |  |  |  |
| 23             | Jean-Pierre KABALAN (1) .....                                                                                           | 67,5     | ✱     | B                                                                          | TB             | —                     | AB                        | B                            | B       |  |  |  |
| 24             | Kyriacos KYRIACOU .....                                                                                                 | 65,3     |       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 25             | Pietro LO PRESTI .....                                                                                                  | 60,5     |       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | AB      |  |  |  |
| 26             | Léon GOLDMAN .....                                                                                                      | 60,3     |       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | AB                           | —       |  |  |  |
| 27             | Louis MANCUSI .....                                                                                                     | 60       |       | TB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 28             | Pierre FRANZIDIS .....                                                                                                  | 59,6     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | B       |  |  |  |
| 29             | Carmello GIUFFRIDA .....                                                                                                | 54,2     |       | —                                                                          | AB             | —                     | TB                        | —                            | AB      |  |  |  |
| 30             | Edouard DAYAN .....                                                                                                     | 59,1     |       | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | AB                           | TB      |  |  |  |
| 31             | Serge TCHEBYKINE .....                                                                                                  | 58       |       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 32             | Guy BIQUET .....                                                                                                        | 57,3     | ✱     | —                                                                          | —              | —                     | B                         | —                            | —       |  |  |  |
| 33             | Norbert CALABRO' .....                                                                                                  | 57,3     |       | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | TB      |  |  |  |
| 34             | Joseph MONGENDRE .....                                                                                                  | 56,4     |       | B                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 35             | Alfred SARA .....                                                                                                       | 55       | ✱     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 36             | Samir SULTAN .....                                                                                                      | 52       |       | B                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 37             | Claude TALIANA .....                                                                                                    | 48,7     |       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 38             | Jules PEPE .....                                                                                                        | 42,3     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 39             | Joseph LONGO (1) .....                                                                                                  | 41,7     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 40             | Théodore BADDOUR (1) .....                                                                                              | 40       |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 41             | Pierro MARRADI .....                                                                                                    | 36,3     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 42             | Guido DE MARE .....                                                                                                     | 36,3     |       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 43             | Ant. DE DOMENICO (1) .....                                                                                              | 33,7     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |
| 44             | Jules FOLENA (1) .....                                                                                                  | 19,6     |       | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —       |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



*Prix d'Excellence* : M. J. Pierre GALLAD

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |       |         |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|-------|---------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |       |         |  |
|                |                                                                     |                       | Français |                                                                            |                |                       |                           |                              | Arabe | Anglais |  |
|                | MM.                                                                 |                       |          |                                                                            |                |                       |                           |                              |       |         |  |
| 1              | J. Pierre GALLAD .....                                              | 100                   | +        | PB                                                                         | PB             | B                     | TB                        | PB                           | TB    |         |  |
| 2              | Claude PADOVANI .....                                               | 97,4                  | ++       | B                                                                          | PB             | B                     | TB                        | PB                           | TB    |         |  |
| 3              | Claude BADDOUR .....                                                | 96,9                  | ++       | PB                                                                         | TB             | B                     | TB                        | PB                           | PB    |         |  |
| 4              | J. Pierre ZACAROPOULOS .....                                        | 94,5                  | +        | TB                                                                         | TB             | AB                    | PB                        | TP                           | AB    |         |  |
| 5              | Cyrille YANSOUNI .....                                              | 89,6                  | ++       | B                                                                          | TB             | TB                    | TB                        | TB                           | B     |         |  |
| 6              | Magdi AZZAM .....                                                   | 89,5                  | ++       | TB                                                                         | TB             | TB                    | B                         | TB                           | B     |         |  |
| 7              | André AZOUZ (1) .....                                               | 88,7                  | ++       | TB                                                                         | PB             | —                     | TB                        | TB                           | TB    |         |  |
| 8              | Antoine SIRSLEY (1) .....                                           | 88,1                  | ++       | TB                                                                         | TB             | AB                    | AB                        | AB                           | TB    |         |  |
| 9              | Choucri MATTAR .....                                                | 87                    | ++       | AB                                                                         | TB             | B                     | —                         | AB                           | B     |         |  |
| 10             | J. Paul ASSEMANI .....                                              | 85,8                  | ++       | TB                                                                         | TB             | AB                    | B                         | TB                           | B     |         |  |
| 11             | Raymond SALAMÉ .....                                                | 83,8                  | +        | B                                                                          | B              | AB                    | AB                        | TB                           | B     |         |  |
| 12             | Magdi SCANDAR .....                                                 | 83,6                  | ++       | TB                                                                         | TB             | B                     | TB                        | AB                           | B     |         |  |
| 13             | Antoine KHOURI .....                                                | 81,8                  | +        | TB                                                                         | AB             | TB                    | PB                        | TB                           | AB    |         |  |
| 14             | Georges ADM (1) .....                                               | 81,4                  | ++       | TB                                                                         | TB             | TB                    | TB                        | TB                           | B     |         |  |
| 15             | Edouard SOGHIKIAN .....                                             | 79,1                  | ++       | B                                                                          | —              | B                     | AB                        | AB                           | —     |         |  |
| 16             | Naguib SOLIMAN .....                                                | 78,8                  | ++       | PB                                                                         | B              | B                     | TB                        | B                            | —     |         |  |
| 17             | Gamal MILAD .....                                                   | 78,4                  | ++       | TB                                                                         | —              | PB                    | AB                        | —                            | —     |         |  |
| 18             | Ari PSORULLA .....                                                  | 75,7                  | ++       | B                                                                          | TB             | AB                    | TB                        | —                            | —     |         |  |
| 19             | Joseph ABRAM .....                                                  | 74,4                  | ++       | PB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | —                            | AB    |         |  |
| 20             | Pierre SALAH (1) .....                                              | 73                    | ++       | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | AB                           | AB    |         |  |
| 21             | Philippe ESKAFF .....                                               | 72,6                  | ++       | —                                                                          | AB             | AB                    | B                         | AB                           | —     |         |  |
| 22             | Joseph KAPLO .....                                                  | 72,1                  | +        | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 23             | Ibrahim MAKABATI .....                                              | 71,6                  | +        | B                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 24             | Wagdi FAHMY .....                                                   | 71,2                  | +        | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 25             | Youssef EL-GUINDI .....                                             | 71                    | ++       | TB                                                                         | AB             | TB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 26             | Armenag ASLANIAN .....                                              | 69,4                  | ++       | AB                                                                         | —              | —                     | B                         | —                            | —     |         |  |
| 27             | Guindi CHOUCRALLA .....                                             | 66,4                  | +        | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 28             | Gamal EL-FRANÇAOUI .....                                            | 66,1                  | +        | TB                                                                         | —              | TB                    | AB                        | —                            | —     |         |  |
| 29             | Joseph CHALOM .....                                                 | 64,4                  | +        | PB                                                                         | AB             | B                     | AB                        | —                            | —     |         |  |
| 30             | Bedros ASLANIAN .....                                               | 63,7                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 31             | Emile GABRIEL .....                                                 | 62,5                  | +        | AB                                                                         | —              | AB                    | AB                        | B                            | —     |         |  |
| 32             | Ibrahim BASSIOUNI .....                                             | 60,8                  | +        | B                                                                          | —              | TB                    | —                         | AB                           | —     |         |  |
| 33             | Halim ABDEL-MONEIM .....                                            | 60,5                  | +        | B                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 34             | Amin Choucri KHAMIS .....                                           | 58,9                  | +        | B                                                                          | —              | PB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 35             | Jean MABARDI (1) .....                                              | 56,8                  | ++       | AB                                                                         | AB             | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 36             | Aly SHAABAN .....                                                   | 36                    | ++       | AA                                                                         | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 37             | Antoine KAPLO .....                                                 | 55,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 38             | Hassan NASR .....                                                   | 55,1                  | +        | B                                                                          | —              | TB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 39             | Roland LAOUN (1) .....                                              | 52,8                  | +        | AB                                                                         | —              | AB                    | B                         | AB                           | —     |         |  |
| 40             | Djémil AKIL (1) .....                                               | 49,2                  | +        | TB                                                                         | —              | TB                    | —                         | —                            | AB    |         |  |
| 41             | Mustapha FATHI .....                                                | 47,8                  | +        | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 42             | Nabil MATTAR .....                                                  | 45,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 43             | Hazem HAMOUDA .....                                                 | 42,5                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 44             | Kaïsar LADICANI (1) .....                                           | 44,4                  | +        | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 45             | Eddy ATTIA .....                                                    | 43,4                  | +        | TB                                                                         | —              | —                     | B                         | —                            | —     |         |  |
| 46             | Sélim MASSAAD (1) .....                                             | 40,8                  | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 47             | Sadek BAHAR (1) .....                                               |                       | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 48             | Isaac CHALOM (1) .....                                              |                       | +        | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 7<sup>e</sup> B.

*Prix d'Excellence : M. Elie ZAYAN*

| Place générale                               | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |          |       |                           | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                 |                        |    |  |  |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|----|--|--|
|                                              | Religion ou<br>Morale                                               | Langues  |       | Histoire et<br>Géographie |                                                                            |                |                       | Arithmétique<br>Biologie |                        |    |  |  |
|                                              |                                                                     | Français | Arabe |                           |                                                                            |                |                       |                          | 2 <sup>me</sup> Langue |    |  |  |
| (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |                                                                     |          |       |                           |                                                                            |                |                       |                          |                        |    |  |  |
| MM.                                          |                                                                     |          |       |                           |                                                                            |                |                       |                          |                        |    |  |  |
| 1                                            | Elie ZAYAN .....                                                    | 100      | +     |                           | PB                                                                         | B              | TB                    | AB                       | AB                     | AB |  |  |
| 2                                            | Di Giorgio TULLIO .....                                             | 96,8     | +     |                           | B                                                                          | TB             | AB                    | TB                       | TB                     | PB |  |  |
| 3                                            | Lévi JOSEPH .....                                                   | 94,9     | +     |                           | PB                                                                         | TB             | B                     | TB                       | TB                     | PB |  |  |
| 4                                            | Mario LA MONICA.....                                                | 93,9     | +     |                           | TB                                                                         | B              | PB                    | AB                       | B                      | TB |  |  |
| 5                                            | Ermenegildo POLITO .....                                            | 90,2     | +     |                           | AB                                                                         | TB             | TB                    | B                        | TB                     | AB |  |  |
| 6                                            | Gilbert DABBOUS .....                                               | 88,5     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | —                     | PB                       | TB                     | B  |  |  |
| 7                                            | Robert CHETCUTI .....                                               | 88,3     | +     |                           | AB                                                                         | B              | B                     | —                        | TB                     | —  |  |  |
| 8                                            | Henri LAMON .....                                                   | 87,4     | +     |                           | AB                                                                         | B              | AB                    | B                        | TB                     | —  |  |  |
| 9                                            | Samir SAMMAN .....                                                  | 86,6     | +     |                           | —                                                                          | TB             | PB                    | AB                       | B                      | B  |  |  |
| 10                                           | Jean-Claude SABELLA .....                                           | 85,4     | +     |                           | AB                                                                         | TB             | AB                    | —                        | PB                     | TB |  |  |
| 11                                           | Oscar FAGANEL .....                                                 | 82,6     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                        | B                      | B  |  |  |
| 12                                           | Tullio BOTTIGLIERI .....                                            | 81,7     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                       | B                      | —  |  |  |
| 13                                           | Edouard FARRUGIA .....                                              | 80,4     | +     |                           | B                                                                          | AB             | —                     | TB                       | AB                     | B  |  |  |
| 14                                           | Ernest CUMINO .....                                                 | 80,2     | +     |                           | B                                                                          | B              | —                     | —                        | B                      | TB |  |  |
| 15                                           | Max FENDERL .....                                                   | 80,1     | +     |                           | B                                                                          | TB             | —                     | AB                       | TB                     | AB |  |  |
| 16                                           | Mario MÉDICO .....                                                  | 79,1     | +     |                           | TB                                                                         | TB             | —                     | AB                       | B                      | TB |  |  |
| 17                                           | Paul ADM .....                                                      | 78,4     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | B                     | AB                       | AB                     | TB |  |  |
| 18                                           | Jean LICCIARDELLO .....                                             | 77,8     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                       | B                      | B  |  |  |
| 19                                           | Krikor HADJKEUZIAN...                                               | 77,2     | +     |                           | —                                                                          | —              | AB                    | AB                       | AB                     | —  |  |  |
| 20                                           | Richard COUCOULA (1)...                                             | 76,5     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                        | AB                     | —  |  |  |
| 21                                           | Raymond ACHKAR .....                                                | 76,2     | +     |                           | AB                                                                         | AB             | B                     | —                        | AB                     | AB |  |  |
| 22                                           | Megherdich TERNAMIAN.                                               | 74,6     | +     |                           | AB                                                                         | B              | B                     | B                        | B                      | AB |  |  |
| 23                                           | Jean PARTIKIAN .....                                                | 74,2     | +     |                           | AB                                                                         | B              | —                     | —                        | B                      | —  |  |  |
| 24                                           | Edou. MAMADJANIAN....                                               | 73,6     | +     |                           | —                                                                          | —              | AB                    | AB                       | TB                     | AB |  |  |
| 25                                           | Mario FASSOLI .....                                                 | 72,3     | +     |                           | B                                                                          | —              | —                     | —                        | AB                     | TB |  |  |
| 26                                           | Edouard TALATINIAN ...                                              | 68       | +     |                           | —                                                                          | —              | —                     | —                        | AB                     | AB |  |  |
| 27                                           | Sergio FRIGERIO .....                                               | 67,9     | +     |                           | AB                                                                         | —              | —                     | —                        | AB                     | —  |  |  |
| 28                                           | A. KABASSAKALIAN (1).                                               | 66,3     | +     |                           | —                                                                          | —              | B                     | AB                       | —                      | AB |  |  |
| 29                                           | Serge DEBELAK .....                                                 | 66       | +     |                           | AB                                                                         | —              | —                     | —                        | AB                     | AB |  |  |
| 30                                           | Krikor BALTAYAN .....                                               | 62       | +     |                           | —                                                                          | —              | B                     | —                        | —                      | B  |  |  |
| 31                                           | Richard SAAB (1).....                                               | 57,5     | +     |                           | —                                                                          | —              | B                     | —                        | —                      | —  |  |  |
| 32                                           | Robert BÉDROSSIAN .....                                             | 51,2     | +     |                           | —                                                                          | —              | B                     | —                        | —                      | —  |  |  |
| 33                                           | Gaston BRUN (1).....                                                | 45,1     | +     |                           | AB                                                                         | B              | —                     | —                        | B                      | AB |  |  |
| 34                                           | Moïse AGHION (1).....                                               | 40,4     | +     |                           | B                                                                          | —              | —                     | —                        | —                      | —  |  |  |
| 35                                           | Jean-Pierre REY.....                                                | 39,1     | +     |                           | —                                                                          | —              | —                     | —                        | —                      | —  |  |  |
| 36                                           | Georges BOSSINAKIS (1).                                             | 34,4     | +     |                           | —                                                                          | —              | —                     | —                        | —                      | AB |  |  |
| 37                                           | Orlando ORTICELLI (1)...                                            | 30,8     | +     |                           | B                                                                          | —              | —                     | —                        | AB                     | TB |  |  |
| 38                                           | Rolando Rosato ROSSI (1).                                           | 5,2      | +     |                           | —                                                                          | —              | —                     | —                        | —                      | —  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 8<sup>me</sup> A.

*Prix d'Excellence : M. Rafik Nafeh ZADE*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |      |   |  | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|--|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         |      |   |  |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |      |   |  |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |
|                | MM.                                                                                                                     |      |   |  |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |                              |
| 1              | Rafik Nafeh ZADE.....                                                                                                   | 100  | + |  | PB                                                                         | B              | TB                    | TB                    | TB       | TB    | TB      |                           |                              |
| 2              | Antoine BACHKANGI .....                                                                                                 | 99,3 | + |  | B                                                                          | B              | BT                    | TB                    | TB       | TB    | B       |                           |                              |
| 3              | Georges KHAMIS .....                                                                                                    | 97,5 | + |  | —                                                                          | B              | TB                    | PB                    | PB       | PB    | PB      |                           |                              |
| 4              | Eden DAOUD .....                                                                                                        | 91,6 | + |  | —                                                                          | TB             | PB                    | TB                    | PB       | PB    | AB      |                           |                              |
| 5              | Hanna DAY .....                                                                                                         | 90   | + |  | —                                                                          | AB             | —                     | B                     | B        | —     | —       |                           |                              |
| 6              | Georges SABA .....                                                                                                      | 85,4 | + |  | —                                                                          | B              | PB                    | B                     | TB       | TB    | TB      |                           |                              |
| 7              | André PHOTIOU .....                                                                                                     | 83,1 | + |  | AB                                                                         | B              | AB                    | TB                    | B        | —     | —       |                           |                              |
| 8              | Nabil KHOURY .....                                                                                                      | 82,7 | + |  | TB                                                                         | B              | AB                    | B                     | AB       | AB    | AB      |                           |                              |
| 9              | Ahmed Sami SAYED.....                                                                                                   | 82,2 | + |  | PB                                                                         | AB             | TB                    | PB                    | TB       | TB    | TB      |                           |                              |
| 10             | Elie PETRAKI .....                                                                                                      | 81,1 | + |  | B                                                                          | TB             | TB                    | B                     | TB       | PB    | PB      |                           |                              |
| 11             | André RUBIN .....                                                                                                       | 77,4 | + |  | PB                                                                         | B              | —                     | PB                    | B        | —     | —       |                           |                              |
| 12             | Mourad ASSABGUI .....                                                                                                   | 77,2 | + |  | AB                                                                         | TB             | B                     | AB                    | TB       | —     | —       |                           |                              |
| 12             | Chérif ZEID .....                                                                                                       | 77,2 | + |  | PB                                                                         | —              | B                     | —                     | AB       | B     | B       |                           |                              |
| 14             | Choucri NASR .....                                                                                                      | 77,1 | + |  | AB                                                                         | —              | AB                    | —                     | —        | —     | B       |                           |                              |
| 15             | Timourlink MOURAD .....                                                                                                 | 76,8 | + |  | TB                                                                         | —              | TB                    | TB                    | PB       | TB    | TB      |                           |                              |
| 16             | Wagdi SOUCCAR .....                                                                                                     | 75,2 | + |  | AB                                                                         | AB             | TB                    | TB                    | AB       | TB    | TB      |                           |                              |
| 17             | Ralph ABRAM .....                                                                                                       | 74,5 | + |  | B                                                                          | —              | AB                    | —                     | —        | —     | —       |                           |                              |
| 18             | Roland NAGGIAR .....                                                                                                    | 74,1 | + |  | —                                                                          | —              | —                     | —                     | —        | —     | B       |                           |                              |
| 19             | Rami RIZK.....                                                                                                          | 73,4 | + |  | —                                                                          | —              | TB                    | TB                    | AB       | —     | —       |                           |                              |
| 20             | Denis BERGER (1).....                                                                                                   | 73,2 | + |  | TB                                                                         | AB             | B                     | PB                    | PB       | PB    | —       |                           |                              |
| 21             | Abdel Salam EL SABH.....                                                                                                | 72,7 | + |  | B                                                                          | —              | B                     | B                     | AB       | —     | —       |                           |                              |
| 22             | Youssef MOKDISSI .....                                                                                                  | 72,5 | + |  | —                                                                          | —              | TB                    | AB                    | AB       | AB    | B       |                           |                              |
| 23             | Ezzat FANNOUS .....                                                                                                     | 72,3 | + |  | —                                                                          | —              | TB                    | —                     | B        | —     | —       |                           |                              |
| 24             | Ahmed HOSNY .....                                                                                                       | 69,6 | + |  | AB                                                                         | AB             | TB                    | TB                    | AB       | —     | —       |                           |                              |
| 25             | Raphaël CHOUCHA .....                                                                                                   | 69   | + |  | AB                                                                         | AB             | —                     | TB                    | TB       | B     | —       |                           |                              |

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 8<sup>me</sup> A.

(Suite)

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |              |
| 26             | Mohamed SALAMA .....                                                                                                    | 68,5                                                                       | +              |                       | B                     | —        | B     | AB      | —                         | —            |
| 27             | Rifaat EL SAYED .....                                                                                                   | 68,2                                                                       |                | +                     | —                     | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 28             | Georges MÉDAWAR .....                                                                                                   | 68                                                                         | +              |                       | —                     | —        | —     | B       | —                         | B            |
| 29             | Joseph ANAWATI .....                                                                                                    | 67,8                                                                       |                | +                     | —                     | —        | TB    | AB      | —                         | —            |
| 30             | Sobhi EL CHEIKH (1).....                                                                                                | 67,3                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | B     | AB      | —                         | —            |
| 31             | Ibrahim HAMZA .....                                                                                                     | 67                                                                         | +              |                       | —                     | —        | TB    | B       | B                         | —            |
| 32             | Hussein EL WAKIL .....                                                                                                  | 66,8                                                                       | +              |                       | —                     | —        | TB    | TH      | B                         | PB           |
| 33             | Zein EL KHOLI .....                                                                                                     | 66,6                                                                       | +              |                       | —                     | —        | AB    | TB      | B                         | TB           |
| 34             | Nader SPAHI .....                                                                                                       | 63,2                                                                       |                | +                     | TB                    | —        | TB    | —       | B                         | AB           |
| 35             | Antoine MAKSOUD .....                                                                                                   | 60                                                                         |                |                       | AB                    | —        | —     | —       | PB                        | —            |
| 36             | Adel HOMSY .....                                                                                                        | 56,2                                                                       |                | +                     | —                     | AB       | —     | —       | —                         | TB           |
| 37             | Rachad ATTARD .....                                                                                                     | 53,4                                                                       |                | +                     | —                     | —        | —     | —       | —                         | B            |
| 38             | Mohamed SHIBINI .....                                                                                                   | 50,1                                                                       |                |                       | AB                    | —        | TB    | —       | —                         | AB           |
| 39             | Claude MANOLI .....                                                                                                     | 45,3                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —       | B                         | —            |
| 40             | Aly EL MASRI.....                                                                                                       | 42,2                                                                       |                |                       | —                     | —        | B     | —       | —                         | —            |
| 41             | Hussein FAHMY .....                                                                                                     | 38,5                                                                       |                |                       | —                     | —        | TB    | —       | —                         | —            |
| 42             | Mohi BATANOUNI .....                                                                                                    | 37,4                                                                       |                |                       | AB                    | —        | —     | AB      | —                         | —            |
| 43             | Midhat SOKKAR .....                                                                                                     | 35,6                                                                       |                |                       | —                     | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 44             | Mohamed FARÈS .....                                                                                                     | 32,1                                                                       |                |                       | —                     | —        | B     | —       | —                         | —            |
| 45             | Midhat RIAD .....                                                                                                       | 29,3                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —       | AB                        | —            |
| 46             | Claude SARDAL .....                                                                                                     | 24,2                                                                       |                |                       | —                     | —        | AB    | —       | —                         | —            |
| 47             | Nabil ABDEL HAMID.....                                                                                                  | 23,4                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 48             | Nabil BAHAR (1).....                                                                                                    |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 49             | Tayssir HEDAYAT (1).....                                                                                                |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —            |
| 50             |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |              |



3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 8<sup>e</sup> B.

*Prix d'Excellence : M. Gérald TALIANA*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |              |    |    |    |    |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|--------------|----|----|----|----|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |    |    |    |    |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |              |    |    |    |    |
|                | MM.                                                                                                                     |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |              |    |    |    |    |
| 1              | Gérald TALIANA .....                                                                                                    | 100      | +     |         | TB                                                                         | TB             | B                     | PB                        | PB           | PB | PB | PB | PB |
| 2              | Issa KARCAR .....                                                                                                       | 96,2     | +     |         | AB                                                                         | B              | PB                    | TB                        | TB           | TB | TB | TB | PB |
| 3              | Raymond FADEL .....                                                                                                     | 96,1     | +     |         | B                                                                          | TB             | PB                    | PB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 4              | Bernard HISSI .....                                                                                                     | 96       | +     |         | B                                                                          | TB             | B                     | PB                        | PB           | PB | PB | PB | B  |
| 5              | Jean KIRIDJIAN .....                                                                                                    | 89,6     | +     |         | B                                                                          | AB             | AB                    | TB                        | PB           | PB | PB | PB | —  |
| 6              | Maurice BIBAS .....                                                                                                     | 88,1     | +     |         | PB                                                                         | B              | B                     | TB                        | PB           | PB | PB | PB | B  |
| 7              | Michel MAMARIAN .....                                                                                                   | 88       | +     |         | —                                                                          | —              | B                     | B                         | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 8              | Victor GHEBALI .....                                                                                                    | 84,8     | +     |         | PB                                                                         | TB             | TB                    | TB                        | PB           | PB | PB | PB | —  |
| 9              | Clément MORENO .....                                                                                                    | 81,7     | +     |         | PB                                                                         | —              | B                     | TB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 10             | Charles BESIN .....                                                                                                     | 81,6     | +     |         | AB                                                                         | B              | —                     | AB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 11             | Gaudenzio ZONCA .....                                                                                                   | 78,5     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 12             | Gérard BARKY .....                                                                                                      | 78,4     | +     |         | PB                                                                         | AB             | —                     | B                         | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 13             | Claude SAGIATI .....                                                                                                    | 76,9     | +     |         | TB                                                                         | B              | —                     | B                         | PB           | PB | PB | PB | —  |
| 14             | Fernand COHEN (1).....                                                                                                  | 76,8     | +     |         | PB                                                                         | TB             | B                     | PB                        | PB           | PB | PB | PB | —  |
| 15             | Isaac HOLLY .....                                                                                                       | 75,2     | +     |         | TB                                                                         | B              | —                     | TB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 16             | Georges COUMIS .....                                                                                                    | 73,7     | +     |         | AB                                                                         | B              | —                     | B                         | PB           | PB | PB | PB | —  |
| 17             | Georges NAGGIAR .....                                                                                                   | 73,6     | +     |         | AB                                                                         | AB             | PB                    | TB                        | TB           | TB | TB | TB | B  |
| 18             | Jacques COHEN .....                                                                                                     | 73,4     | +     |         | AB                                                                         | B              | —                     | TB                        | B            | —  | —  | —  | —  |
| 19             | Georges GALIOUNGHI.....                                                                                                 | 70,5     | +     |         | —                                                                          | B              | —                     | AB                        | B            | —  | —  | —  | —  |
| 20             | Ronald MIFSUD .....                                                                                                     | 70,4     | +     |         | —                                                                          | AB             | AB                    | B                         | B            | —  | —  | —  | —  |
| 21             | Lucien GARGOURA .....                                                                                                   | 68,9     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | B                         | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 22             | Albert CHEHOUA .....                                                                                                    | 68,8     | +     |         | —                                                                          | AB             | B                     | TB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 23             | François DERDERIAN .....                                                                                                | 68,7     | +     |         | AB                                                                         | AB             | —                     | TB                        | TB           | TB | TB | TB | —  |
| 24             | Nabil NASSRALLAH .....                                                                                                  | 67,2     | +     |         | B                                                                          | —              | B                     | AB                        | PB           | PB | PB | PB | AB |
| 25             | Samir BICHARA .....                                                                                                     | 65,7     | +     |         | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | B            | —  | —  | —  | —  |
| 26             | Fayek ALAILY .....                                                                                                      | 65,6     | +     |         | —                                                                          | —              | TB                    | —                         | AB           | B  | —  | —  | B  |
| 27             | Lucien RODOCANACHI...                                                                                                   | 65,6     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | B            | —  | —  | —  | —  |
| 28             | Samir TAJI .....                                                                                                        | 64,1     | +     |         | —                                                                          | —              | AB                    | TB                        | AB           | AB | AB | AB | —  |
| 29             | André ADM .....                                                                                                         | 64       | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | B  | —  | —  | TB |
| 30             | Michel ZISSOU .....                                                                                                     | 56       | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | AB | AB | AB | TB |
| 31             | Nouri KEKIA .....                                                                                                       | 54,4     | +     |         | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | AB           | AB | AB | AB | —  |
| 32             | Jacques ISSAI .....                                                                                                     | 51,2     | +     |         | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 33             | Paul ADIB (1) .....                                                                                                     | 48,1     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 34             | André GARBOUR (1).....                                                                                                  | 48       | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 35             | Maurice BENAÏM .....                                                                                                    | 46,4     | +     |         | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | —            | —  | —  | —  | —  |
| 36             | André MAMANE .....                                                                                                      | 44,9     | +     |         | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 37             | Antoine LADICANI .....                                                                                                  | 44,8     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 38             | Alex ISCANDAR .....                                                                                                     | 43,2     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 39             | Alfred BARANY (1).....                                                                                                  | 40       | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | B            | B  | B  | B  | —  |
| 40             | Fouad LADICANI .....                                                                                                    | 38,4     | +     |         | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            | —  | —  | —  | —  |
| 41             | Joseph PHOTIOS (1).....                                                                                                 | 32       | +     |         | TB                                                                         | B              | —                     | B                         | B            | B  | B  | B  | B  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 9<sup>e</sup> A.

*Prix d'Excellence : M. Hazem EL SABBAGH*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      |   |    | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |  |                            |              |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|---|----|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--|----------------------------|--------------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |   |    |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |  | Géographie<br>Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                     |      |   |    |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |  |                            |              |
|                | MM.                                                                 |      |   |    |                                                                            |                |                       |                       |          |       |  |                            |              |
| 1              | Hazem EL SABBAGH .....                                              | 100  | + | PB | TB                                                                         | PB             | TB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 2              | Jean SARKIS .....                                                   | 96,9 | + | PB | TB                                                                         | B              | TB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 3              | Nicolas BERNARDAKY ....                                             | 94   | + | B  | TB                                                                         | AB             | PB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 4              | Farid ACKAD .....                                                   | 89,6 | + | —  | TB                                                                         | TB             | AB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 5              | Moussa DOK EL BAB.....                                              | 89,5 | + | TB | TB                                                                         | TB             | AB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 6              | Nabil ASSAF .....                                                   | 89   | + | TB | TB                                                                         | AB             | B                     | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 7              | Mohamed YOUNÈS .....                                                | 81,2 | + | AB | B                                                                          | TB             | TB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 8              | Farid AZMI .....                                                    | 80   | + | AB | B                                                                          | TB             | AB                    | TB                    |          |       |  |                            |              |
| 9              | Marc LÉVY (1).....                                                  | 75,3 | + | PB | AB                                                                         | —              | TB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 10             | Georges ZALATAN .....                                               | 74,2 | + | B  | B                                                                          | B              | TB                    | B                     |          |       |  |                            |              |
| 11             | William PODESTA .....                                               | 73,1 | + | —  | B                                                                          | —              | TB                    | TB                    |          |       |  |                            |              |
| 12             | Amr BATANOUNI .....                                                 | 70   | + | TB | AB                                                                         | AB             | B                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 13             | Ehab EL ANSARI.....                                                 | 69,4 | + | TB | AB                                                                         | B              | —                     | TB                    |          |       |  |                            |              |
| 14             | Antoine KHALO .....                                                 | 69   | + | TB | TB                                                                         | —              | TB                    | B                     |          |       |  |                            |              |
| 15             | Elie MAZZA .....                                                    | 68,1 | + | PB | B                                                                          | —              | TB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 16             | Ihab NADOURY .....                                                  | 68   | + | TB | AB                                                                         | AB             | AB                    | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 17             | Hassan FARGHALI .....                                               | 67,5 | + | B  | B                                                                          | B              | AB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 18             | Stélio COLLAROS .....                                               | 67   | + | —  | —                                                                          | —              | AB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 19             | Mohamed EL NAKOURY...                                               | 66,6 | + | AB | AB                                                                         | B              | AB                    | B                     |          |       |  |                            |              |
| 20             | Fouad HAGE .....                                                    | 64,3 | + | B  | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 21             | Soliman SOUÉHI .....                                                | 63   | + | AB | —                                                                          | AB             | —                     | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 22             | Georges COLLAROS .....                                              | 62,2 | + | —  | —                                                                          | —              | AB                    | TB                    |          |       |  |                            |              |
| 23             | Bruno VENTALORO .....                                               | 62,1 | + | —  | AB                                                                         | —              | PB                    | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 24             | Helmy REZK .....                                                    | 62   | + | —  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 25             | Georges PADOVANI .....                                              | 61,7 | + | B  | AB                                                                         | —              | PB                    | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 26             | Marwan EL GHAZZAWI...                                               | 61,5 | + | —  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 27             | Nasrat EZZAT .....                                                  | 58   | + | B  | B                                                                          | B              | AB                    | PB                    |          |       |  |                            |              |
| 28             | Samir ABOUL EZZ.....                                                | 56,3 | + | B  | —                                                                          | AB             | —                     | TB                    |          |       |  |                            |              |
| 29             | Mamdouh Abdel GHAFAR                                                | 55   | + | —  | AB                                                                         | AB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 30             | Mohamed RADWAN .....                                                | 54,2 | + | TB | —                                                                          | AB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 31             | Fadi AKL .....                                                      | 53,2 | + | —  | —                                                                          | B              | AB                    | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 32             | Ahmed HASSAN NASR...                                                | 52   | + | B  | B                                                                          | B              | —                     | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 33             | Kamal GABRIAL .....                                                 | 51,2 | + | —  | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                     |          |       |  |                            |              |
| 34             | Magdi DICK .....                                                    | 50,1 | + | AB | —                                                                          | —              | B                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 35             | Mohamed GHÉBÉLI .....                                               | 50   | + | B  | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 36             | Moustapha DAOUD .....                                               | 49,6 | + | —  | —                                                                          | AB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 37             | Sayed CHARAWI .....                                                 | 47,4 | + | —  | —                                                                          | TB             | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 38             | Raymond EL MINIAWI (1)                                              | 45,2 | + | —  | AB                                                                         | —              | TB                    | AB                    |          |       |  |                            |              |
| 39             | Ahmed ABDEL MÉGUID...                                               | 42,7 | + | —  | AB                                                                         | —              | AB                    | —                     |          |       |  |                            |              |
| 40             | Freddy MUSSAWIR (1).                                                | 42   | + | AB | AB                                                                         | —              | B                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 41             | Ahmed BÉNIS .....                                                   | 41,4 | + | AB | —                                                                          | —              | AB                    | —                     |          |       |  |                            |              |
| 42             | Omar KOREISH .....                                                  | 40   | + | —  | —                                                                          | B              | AB                    | —                     |          |       |  |                            |              |
| 43             | Armand TELLALIAN .....                                              | 37   | + | —  | —                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 44             | Maurice LÉVY (1).....                                               | 27,7 | + | AB | —                                                                          | —              | B                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 45             | Sabet EL GAZAR .....                                                | 7,7  | + | —  | —                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |
| 46             | Adel BICHARA (1).....                                               |      | + | —  | —                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       |  |                            |              |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 9<sup>e</sup> B.

*Prix d'Excellence : M. Georges KARCAR*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |              | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|--|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       | Conversation |                                                                            |                |                       | Arithmétique |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |              |                                                                            |                |                       |              |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |              |                                                                            |                |                       |              |  |  |  |  |
| 1              | Georges KARCAR .....                                                                                                    | 100      | ✚     | TB           | TB                                                                         | TB             | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 2              | Elie CHAMBA .....                                                                                                       | 97,4     | ✚     | TB           | TB                                                                         | TB             | B                     | TB           |  |  |  |  |
| 3              | Adel KHOUZAM .....                                                                                                      | 93,8     | ✚     | TB           | B                                                                          | PB             | —                     | TB           |  |  |  |  |
| 4              | Stélis FAFALIOS .....                                                                                                   | 91,7     | ✚     | TB           | B                                                                          | AB             | —                     | —            |  |  |  |  |
| 5              | Nabil ZAYAT .....                                                                                                       | 88,4     | ✚     | PB           | AB                                                                         | B              | AB                    | B            |  |  |  |  |
| 6              | Samir ABDEL MALEK.....                                                                                                  | 86,8     | ✚     | AB           | B                                                                          | TB             | AB                    | TB           |  |  |  |  |
| 7              | Henri SABONDJIAN .....                                                                                                  | 86       | ✚     | B            | B                                                                          | B              | AB                    | B            |  |  |  |  |
| 8              | Samuel MENAHEM .....                                                                                                    | 84,9     | ✚     | PB           | B                                                                          | B              | AB                    | B            |  |  |  |  |
| 9              | Christian LE CLÉACH .....                                                                                               | 84,5     | ✚     | PB           | TB                                                                         | —              | TB                    | TB           |  |  |  |  |
| 10             | Chafik KHOUZAM .....                                                                                                    | 82       | ✚     | PB           | AB                                                                         | B              | —                     | B            |  |  |  |  |
| 11             | Alexandre EL-KAYEM .....                                                                                                | 81,2     | ✚     | B            | B                                                                          | B              | B                     | AB           |  |  |  |  |
| 12             | Georges TROFIMANKOFF .....                                                                                              | 79,6     | ✚     | TB           | AB                                                                         | B              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 13             | Byron LACHET .....                                                                                                      | 79,2     | ✚     | TB           | B                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 14             | Antoine-Guy REHAYEM.....                                                                                                | 77,8     | ✚     | TB           | AB                                                                         | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 15             | Alfred ARCACHE .....                                                                                                    | 77,6     | ✚     | PB           | TB                                                                         | AB             | TB                    | B            |  |  |  |  |
| 16             | Charles Khalil .....                                                                                                    | 77,2     | ✚     | B            | AB                                                                         | AB             | —                     | —            |  |  |  |  |
| 17             | Réda EL GARRAYA .....                                                                                                   | 75,7     | ✚     | AB           | —                                                                          | B              | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 18             | Michel TRIANDAFILOU .....                                                                                               | 74,4     | ✚     | B            | B                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 19             | Adry GALIOUNGHI .....                                                                                                   | 73,5     | ✚     | —            | AB                                                                         | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 20             | Pierre PARTIKIAN .....                                                                                                  | 73       | ✚     | PB           | AB                                                                         | —              | TB                    | —            |  |  |  |  |
| 21             | Omar EL GARRAYA.....                                                                                                    | 72,9     | ✚     | B            | —                                                                          | TB             | —                     | —            |  |  |  |  |
| 22             | Samir GARGOUR .....                                                                                                     | 70,3     | ✚     | PB           | B                                                                          | AB             | TB                    | AB           |  |  |  |  |
| 23             | Guido PEZZI .....                                                                                                       | 69,4     | ✚     | PB           | AB                                                                         | —              | B                     | —            |  |  |  |  |
| 24             | Antoine GHOBRIAL .....                                                                                                  | 67,9     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 25             | Marcel LÉVY .....                                                                                                       | 67,2     | ✚     | AB           | AB                                                                         | AB             | TB                    | —            |  |  |  |  |
| 26             | Mohamed EL SABROUTI.....                                                                                                | 66,7     | ✚     | —            | —                                                                          | B              | —                     | AB           |  |  |  |  |
| 27             | Rony SABAH .....                                                                                                        | 63,5     | ✚     | AB           | AB                                                                         | AB             | B                     | —            |  |  |  |  |
| 28             | Albert HOLLY .....                                                                                                      | 63,4     | ✚     | AB           | B                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 29             | Magdi MIKHAIL .....                                                                                                     | 62,3     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 30             | Johny MOUGHALIAN .....                                                                                                  | 62,2     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 31             | David HAYON .....                                                                                                       | 62       | ✚     | —            | B                                                                          | —              | —                     | AB           |  |  |  |  |
| 32             | Maguid Chafik BOCTOR.....                                                                                               | 61,9     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 33             | Magdi BEHNA .....                                                                                                       | 61,8     | ✚     | B            | —                                                                          | B              | B                     | —            |  |  |  |  |
| 34             | Pandélakis MISSETZIS .....                                                                                              | 58,3     | ✚     | B            | AB                                                                         | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 35             | Antoine MASSARANY .....                                                                                                 | 57,9     | ✚     | TB           | —                                                                          | —              | B                     | —            |  |  |  |  |
| 36             | Henri ADM .....                                                                                                         | 56,4     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 37             | Raouf ABDEL MORSI.....                                                                                                  | 55       | ✚     | —            | —                                                                          | B              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 38             | Gérard HOCHAPFEL .....                                                                                                  | 50       | ✚     | PB           | B                                                                          | —              | TB                    | AB           |  |  |  |  |
| 39             | Nabil CARCOUR .....                                                                                                     | 46,9     | ✚     | AB           | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 40             | Georges TAGHER .....                                                                                                    | 46,4     | ✚     | AB           | —                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 41             | Alain SAGNIER .....                                                                                                     | 45,1     | ✚     | B            | —                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 42             | Ehab EL ATTAR.....                                                                                                      | 43,4     | ✚     | —            | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |
| 43             | Jean-Pierre DAHAN .....                                                                                                 | 42       | ✚     | AB           | —                                                                          | —              | B                     | —            |  |  |  |  |
| 44             | Platon RIGOS .....                                                                                                      |          | ✚     | —            | —                                                                          | —              | —                     | —            |  |  |  |  |

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 9<sup>e</sup> C

*Prix d'Excellence : M. Moh. Moustapha TALAAT*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |              |       |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|--------------|-------|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |       |  |  |
|                |                                                                     |                       | Français |                                                                            |                |                       |                           |              | Arabe |  |  |
|                | MM.                                                                 |                       |          |                                                                            |                |                       |                           |              |       |  |  |
| 1              | Moh. Moustapha TALAAT..                                             | 100                   | +        | TB                                                                         | TB             | PB                    | TB                        | B            |       |  |  |
| 2              | Victor CHOUHA .....                                                 | 99,54                 | +        | PB                                                                         | TB             | TB                    | B                         | —            |       |  |  |
| 3              | Tony SÉPETDJIAN .....                                               | 99,41                 | +        | TB                                                                         | TB             | AB                    | B                         | TB           |       |  |  |
| 4              | Jean-Marie ANHOURY ....                                             | 99,11                 | +        | PB                                                                         | PB             | B                     | B                         | B            |       |  |  |
| 5              | Sami ROUVIO .....                                                   | 97,77                 | +        | B                                                                          | B              | B                     | AB                        | TB           |       |  |  |
| 6              | Gamil KOUDIM .....                                                  | 91,57                 | +        | PB                                                                         | B              | AB                    | B                         | TB           |       |  |  |
| 7              | Elie KHAYAT .....                                                   | 90,86                 | +        | —                                                                          | TB             | B                     | B                         | B            |       |  |  |
| 8              | Wassim El KHAZEN.....                                               | 90,70                 | +        | B                                                                          | B              | B                     | —                         | TB           |       |  |  |
| 9              | Alec ODABACHIAN .....                                               | 90                    | +        | TB                                                                         | B              | AB                    | AB                        | PB           |       |  |  |
| 10             | Louis FADDOUL .....                                                 | 85,44                 | +        | —                                                                          | AB             | —                     | B                         | —            |       |  |  |
| 11             | Mario CIPRIOTTI (1).....                                            | 84,72                 | +        | AB                                                                         | B              | —                     | PB                        | —            |       |  |  |
| 12             | Jean CLAMBANEVAS .....                                              | 83,08                 | +        | —                                                                          | —              | AB                    | AB                        | AB           |       |  |  |
| 13             | Samir CHOUHA .....                                                  | 82,75                 | +        | —                                                                          | AB             | TB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 14             | Moh. Ala El Din GUINÉNA                                             | 81,22                 | +        | AB                                                                         | AB             | TB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 15             | Albert ROMANO .....                                                 | 79,42                 | +        | B                                                                          | B              | —                     | B                         | AB           |       |  |  |
| 16             | Nadi CHLALA .....                                                   | 77,96                 | +        | B                                                                          | B              | AB                    | —                         | AB           |       |  |  |
| 17             | Nabil ZARIEFFA .....                                                | 76,18                 | +        | B                                                                          | AB             | —                     | B                         | B            |       |  |  |
| 18             | Ibrahim H. AZIZ.....                                                | 76,14                 | +        | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | TB           |       |  |  |
| 19             | Elie MATALON (1).....                                               | 74                    | +        | TB                                                                         | TB             | AB                    | TB                        | TB           |       |  |  |
| 20             | Paul SASSOON .....                                                  | 69,39                 | +        | B                                                                          | B              | AB                    | AB                        | —            |       |  |  |
| 21             | Léon CLARK .....                                                    | 68,32                 |          | —                                                                          | B              | —                     | B                         | —            |       |  |  |
| 22             | Ahmed BASSIOUNI (1)....                                             | 67,37                 | +        | AB                                                                         | —              | PB                    | —                         | AB           |       |  |  |
| 23             | Fredy ISRAEL .....                                                  | 66,90                 | +        | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —            |       |  |  |
| 24             | Moché HASSID .....                                                  | 66,68                 | +        | AB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | —            |       |  |  |
| 25             | Magdi El AMOUDI .....                                               | 65,45                 |          | —                                                                          | AB             | —                     | TB                        | —            |       |  |  |
| 26             | Aly ISHAK .....                                                     | 61,88                 |          | AB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 27             | Jean ZISSOU .....                                                   | 61,34                 |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            |       |  |  |
| 28             | Johny El FASSY .....                                                | 59,22                 |          | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —            |       |  |  |
| 29             | Moustapha S. GAMIL.....                                             | 57,62                 |          | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 30             | Ibrahim FAHMY .....                                                 | 53,63                 |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            |       |  |  |
| 31             | Joseph BRAKHA .....                                                 | 52,31                 |          | B                                                                          | AB             | —                     | AB                        | —            |       |  |  |
| 32             | Safa El Din EID MOH....                                             | 50,90                 |          | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 33             | Hassan Moh. HASSAN.....                                             | 48,14                 |          | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 34             | Benoît PALOMBO .....                                                | 47,90                 |          | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | —            |       |  |  |
| 35             | Robert MOSSERI (1).....                                             | 45,16                 |          | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | —            |       |  |  |
| 36             | Samir RIAD (1).....                                                 | 40,11                 |          | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —            |       |  |  |
| 37             | Byron BARAKAT (1).....                                              | 34,41                 |          | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | —            |       |  |  |
| 38             | Antoine RIUS (1).....                                               | 20,12                 |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —            |       |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 10<sup>e</sup> A.

*Prix d'Excellence : M. Edouard KHANDJIAN*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |    |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|----|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |    |
|                |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |    |
|                | MM.                                                                 |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |    |
| 1              | Edouard KHANDJIAN .....                                             | 100  | +                                                                          |                |                       | PB                    | PB       | AB    |              | PB           | PB |
| 2              | Rami ABOU HEIF.....                                                 | 98,6 | +                                                                          |                |                       | PB                    | AB       | TB    |              | PB           | TB |
| 3              | Mohsen EL ZAYAT.....                                                | 96,6 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | PB    |              | TB           | TB |
| 4              | Djemil YEGHEM .....                                                 | 91,5 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | B     |              | TB           | PB |
| 5              | Roger ACKAD .....                                                   | 85,5 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | —     |              | PB           | TR |
| 6              | Khalil EDWAN .....                                                  | 83,9 | +                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | AB    |              | TB           | B  |
| 7              | Rachad AMIRI .....                                                  | 83,3 | +                                                                          |                |                       | TB                    | TB       | B     |              | TB           | B  |
| 8              | Mahmoud EZZAT .....                                                 | 82,9 | +                                                                          |                |                       | PB                    | AB       | B     |              | B            | B  |
| 9              | Mustapha EL SABH.....                                               | 82,8 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | TB    |              | AB           | AB |
| 10             | Samir LOUTFI .....                                                  | 82,3 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | —     |              | TB           | B  |
| 11             | David MARCOVICH .....                                               | 81,7 | +                                                                          |                |                       | B                     | B        | AB    |              | PB           | B  |
| 12             | Khaled EL HABACHI .....                                             | 81,4 | +                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | —     |              | B            | B  |
| 13             | Nabil EL CHEIK.....                                                 | 80,9 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | B     |              | TB           | —  |
| 14             | Aly Has. EL SALAMOUNI .....                                         | 76,9 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | AB    |              | AB           | AB |
| 15             | Michel BEHAMDOUNI.....                                              | 76,4 | +                                                                          |                |                       | TB                    | —        | —     |              | PB           | —  |
| 16             | Mohamed EL CHAARAOUI .....                                          | 75,5 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | TB    |              | —            | AB |
| 17             | Helmi CHAALAN .....                                                 | 73,9 | +                                                                          |                |                       | PB                    | B        | B     |              | —            | B  |
| 18             | Raymond GHATTAS .....                                               | 73   | +                                                                          |                |                       | PB                    | AB       | —     |              | B            | B  |
| 19             | Mounir Adnan CHAWAF.....                                            | 71,3 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | AB    |              | B            | —  |
| 20             | Saïd FIKRI .....                                                    | 70,5 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | B     |              | AB           | —  |
| 21             | Mounir EL GAMMAL.....                                               | 70,3 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | —     |              | TB           | —  |
| 22             | Faiz CHOUCRALLA .....                                               | 70,2 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | TB    |              | AB           | —  |
| 23             | Magdi BICHARA .....                                                 | 70,1 | +                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | AB    |              | B            | —  |
| 24             | Salah el Din EID.....                                               | 69,8 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | AB    |              | B            | TB |
| 25             | Tewfick FARAG .....                                                 | 69,3 | +                                                                          |                |                       | AB                    | AB       | B     |              | B            | —  |
| 26             | Aly ABDEL AZIZ.....                                                 | 68,3 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | AB    |              | TB           | —  |
| 27             | Abdel Salam Mah. YOUNES .....                                       | 67,5 | +                                                                          |                |                       | TB                    | —        | AB    |              | B            | —  |
| 28             | Guy MISRAHI .....                                                   | 66,6 | +                                                                          |                |                       | TB                    | —        | —     |              | TB           | —  |
| 29             | Edouard FARRUGIA .....                                              | 64,7 | +                                                                          |                |                       | TB                    | AB       | —     |              | AB           | —  |
| 30             | Alexandre KOUHI .....                                               | 63,8 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     |              | B            | B  |
| 31             | Lucien STEPHAN .....                                                | 59,4 | +                                                                          |                |                       | B                     | AB       | —     |              | TB           | —  |
| 32             | Ezz el Din Noh. AB. AZIZ .....                                      | 58,3 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    |              | AB           | —  |
| 33             | Abdel Moneim RASLAN.....                                            | 55,9 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | B     |              | —            | —  |
| 34             | Ossana NASSER .....                                                 | 55,4 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | AB    |              | —            | —  |
| 35             | Ibrahim AWAD .....                                                  | 53,3 | +                                                                          |                |                       | B                     | —        | B     |              | —            | B  |
| 36             | Sayed NASR .....                                                    | 51,1 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | B     |              | AB           | —  |
| 37             | Henri GABRIEL .....                                                 | 44,8 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     |              | B            | —  |
| 38             | Samir EL GUINDI .....                                               | 41,2 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     |              | B            | —  |
| 39             | Adel KHANDIL .....                                                  | 40,9 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | AB    |              | —            | —  |
| 40             | Charles GERASIMO (1).....                                           | 33,7 | +                                                                          |                |                       | TB                    | B        | AB    |              | PB           | —  |
| 41             | Edmond BOULAD (1).....                                              | 32,1 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     |              | B            | —  |
| 42             | Victor SISTO (1).....                                               | 30,7 | +                                                                          |                |                       | AB                    | —        | —     |              | TB           | —  |
| 43             | Midhat GUIMEI .....                                                 | 25,4 | +                                                                          |                |                       | —                     | —        | —     |              | —            | —  |
| 44             | Assem FATHI (1).....                                                | 13,7 | +                                                                          |                |                       | PB                    | —        | —     |              | PB           | —  |
| 45             | Sohel FARÈS (1).....                                                | 10,2 | +                                                                          |                |                       | TB                    | —        | —     |              | AB           | —  |
| 46             | Wadih TABBAH .....                                                  |      |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     |              | —            | —  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 10<sup>e</sup> B.

**Prix d'Excellence : M. Henri ACHKAR**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|--|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |  |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |  |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |  |
| 1              | Henri ACHKAR .....                                                                                                      | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | B        | TB    | B            | B            |  |
| 2              | Charles BENAÏM .....                                                                                                    | 98,3                                                                       | +              |                       | TB                    | TB       | B     | TB           | B            |  |
| 3              | Soly MENAHEM .....                                                                                                      | 97,7                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | B     | PB           | TB           |  |
| 4              | André COHEN .....                                                                                                       | 92,7                                                                       | +              |                       | PB                    | PB       | B     | TB           | B            |  |
| 5              | Moussa Elias EL HAGE .....                                                                                              | 90,9                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | TB    | B            | AB           |  |
| 6              | Albert TROBEC .....                                                                                                     | 86,9                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | AB    | TB           | —            |  |
| 7              | Antoine ORFANELLI .....                                                                                                 | 86,9                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | —     | B            | B            |  |
| 8              | Faïçal EL HABACHI .....                                                                                                 | 83,7                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | TB    | —            | —            |  |
| 9              | Nicolas ANGLOUPAS .....                                                                                                 | 82,8                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | B     | TB           | —            |  |
| 10             | André GHEBALI .....                                                                                                     | 82,4                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | TB    | AB           | —            |  |
| 11             | Alfred COHEN .....                                                                                                      | 79,7                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | AB    | AB           | —            |  |
| 12             | Mirco DEBELAK .....                                                                                                     | 79,5                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | —     | TB           | B            |  |
| 13             | Ezzat AZOUZ .....                                                                                                       | 79                                                                         | +              |                       | PB                    | B        | B     | B            | —            |  |
| 14             | Ala El D. ABDEL-GHANI .....                                                                                             | 78,8                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | —     | —            | —            |  |
| 15             | Alexandre LIMNEOS .....                                                                                                 | 78,6                                                                       | +              |                       | PB                    | —        | —     | AB           | —            |  |
| 16             | Edouard GIUSTI .....                                                                                                    | 78,3                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | AB    | B            | AB           |  |
| 17             | Elie BORODA .....                                                                                                       | 77,9                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | AB    | B            | —            |  |
| 18             | Gabriel UJVARI .....                                                                                                    | 75,6                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | AB    | TB           | —            |  |
| 19             | Joël FEINBERG .....                                                                                                     | 74,4                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | —     | TB           | AB           |  |
| 20             | Hicham FATHY .....                                                                                                      | 74,4                                                                       | +              |                       | AB                    | AB       | B     | B            | —            |  |
| 21             | Moustapha GUIMEI .....                                                                                                  | 73,9                                                                       | +              |                       | —                     | —        | B     | B            | —            |  |
| 22             | Gabriel HERMES .....                                                                                                    | 72                                                                         | +              |                       | PB                    | —        | AB    | TB           | AB           |  |
| 23             | Alain PETROU .....                                                                                                      | 71,9                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | B     | B            | —            |  |
| 24             | David FESSECA .....                                                                                                     | 71,8                                                                       | +              |                       | B                     | —        | B     | B            | —            |  |
| 25             | Roger MISCAWI .....                                                                                                     | 89,8                                                                       | +              |                       | —                     | AB       | —     | TB           | —            |  |
| 26             | Nabil Kamal HADIDI .....                                                                                                | 69,7                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | TB    | —            | —            |  |
| 27             | Edwin FLERI .....                                                                                                       | 68,6                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | —     | B            | —            |  |
| 28             | Nabil Youssef MIKHAIL .....                                                                                             | 68,6                                                                       | +              |                       | —                     | —        | B     | —            | —            |  |
| 29             | Claude REZK .....                                                                                                       | 66,8                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | TA           | AB           |  |
| 30             | Jean Luc BALON .....                                                                                                    | 66,8                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | —     | PB           | B            |  |
| 31             | Saad KAMEL .....                                                                                                        | 63,6                                                                       | +              |                       | —                     | —        | AB    | —            | —            |  |
| 32             | Hassan El Dine HAMDİ .....                                                                                              | 63,2                                                                       | +              |                       | B                     | —        | B     | —            | —            |  |
| 33             | Joseph MINERBO .....                                                                                                    | 62,2                                                                       | +              |                       | B                     | —        | —     | B            | —            |  |
| 34             | Claudio DELPIN .....                                                                                                    | 60,1                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | B            | —            |  |
| 35             | Ali Mohamed AMER .....                                                                                                  | 56,6                                                                       | +              |                       | —                     | —        | B     | B            | —            |  |
| 36             | Samir PETRAKI .....                                                                                                     | 56,2                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | —     | PB           | —            |  |
| 37             | Antoine ASHBA (1) .....                                                                                                 | 53,9                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | AB    | TB           | —            |  |
| 38             | Ishan El Dine AWAD .....                                                                                                | 51,1                                                                       | +              |                       | —                     | —        | AB    | —            | —            |  |
| 39             | Oscar TARABORI .....                                                                                                    | 50,3                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | —     | —            | —            |  |
| 40             | Alain BRAKHA .....                                                                                                      | 44,2                                                                       | +              |                       | B                     | —        | —     | —            | —            |  |
| 41             | Gammal EL AYOUBI .....                                                                                                  | 42,7                                                                       | +              |                       | —                     | —        | —     | —            | —            |  |
| 42             | André KHODER (1) .....                                                                                                  | 41,9                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | —     | B            | —            |  |
| 43             | Sally Abbas MOUSSA .....                                                                                                | 40,9                                                                       | +              |                       | —                     | —        | —     | —            | —            |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Cl. de 11<sup>e</sup> A. Prép.

*Prix d'Excellence : M. Ahmed FARAHAT*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |  |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|--|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |  |  |  |
|                |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |  |  |  |
| MM.            |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |  |  |  |
| 1              | Ahmed FARAHAT .....                                                 | 100  | ✱                                                                          | TB             | PB                    | PB                    | —        | PB    |              |              |  |  |  |
| 2              | Mohsen EL-HABACHI.....                                              | 92,5 | ✱✱                                                                         | PB             | TB                    | B                     | PB       | TB    |              |              |  |  |  |
| 3              | Georges TOOMA .....                                                 | 91,9 | ✱✱                                                                         | B              | B                     | TB                    | TB       | —     |              |              |  |  |  |
| 4              | André CHAMLA .....                                                  | 90   | ✱✱                                                                         | TB             | TB                    | B                     | PB       | PB    |              |              |  |  |  |
| 5              | Hani EL-SIBAIE.....                                                 | 89,8 | ✱                                                                          | PB             | TB                    | TB                    | PB       | PB    |              |              |  |  |  |
| 6              | Toussoun MOURAD .....                                               | 87,8 | ✱                                                                          | B              | TB                    | TB                    | TB       | PB    |              |              |  |  |  |
| 7              | Georges VARJABÉDIAN...                                              | 85,9 | ✱✱                                                                         | PB             | TB                    | TB                    | TB       | AB    |              |              |  |  |  |
| 8              | Victor DALAKIAN .....                                               | 84,2 | ✱✱                                                                         | TB             | B                     | B                     | PB       | TB    |              |              |  |  |  |
| 9              | Mohamed F. EL ISSAWI...                                             | 83,8 | ✱✱                                                                         | TB             | B                     | B                     | —        | B     |              |              |  |  |  |
| 10             | Mohmoud HAMADA .....                                                | 80,8 | ✱                                                                          | TB             | TB                    | B                     | —        | B     |              |              |  |  |  |
| 11             | Robert PALERMO (¹).....                                             | 76,4 | ✱                                                                          | TB             | TB                    | AB                    | —        | PB    |              |              |  |  |  |
| 12             | Atef ABDEL AZIZ.....                                                | 75,3 | ✱✱                                                                         | —              | AB                    | B                     | TB       | B     |              |              |  |  |  |
| 13             | Magdi MOGAHED .....                                                 | 74,4 | ✱✱                                                                         | B              | —                     | AB                    | —        | B     |              |              |  |  |  |
| 14             | Norbert MIFSUD (¹).....                                             | 73,9 | ✱✱                                                                         | TB             | B                     | AB                    | PB       | TB    |              |              |  |  |  |
| 15             | Amer Ahy HOSNY.....                                                 | 71,1 | ✱                                                                          | B              | AB                    | —                     | —        | PB    |              |              |  |  |  |
| 16             | Naguy WASFY .....                                                   | 70,4 | ✱                                                                          | B              | AB                    | TB                    | TB       | TB    |              |              |  |  |  |
| 17             | Joseph TABIB .....                                                  | 70,3 | ✱                                                                          | TB             | —                     | AB                    | TB       | —     |              |              |  |  |  |
| 18             | Mourad AKL .....                                                    | 70   |                                                                            | —              | —                     | B                     | —        | B     |              |              |  |  |  |
| 19             | Ahmed H. BARAKAT.....                                               | 69   |                                                                            | —              | AB                    | B                     | —        | TB    |              |              |  |  |  |
| 20             | Hamdi RACHAD .....                                                  | 68   | ✱                                                                          | TB             | AB                    | —                     | —        | B     |              |              |  |  |  |
| 21             | Khaled DOK-EL-BAB (¹)...                                            | 67,7 |                                                                            | —              | AB                    | AB                    | TB       | PB    |              |              |  |  |  |
| 22             | Mohamed H. KOUTCHOUK                                                | 66,9 | ✱                                                                          | B              | —                     | AB                    | —        | AB    |              |              |  |  |  |
| 23             | Wagdy C. BOCTOR.....                                                | 63,5 |                                                                            | AB             | —                     | AB                    | —        | AB    |              |              |  |  |  |
| 24             | Abdel Fattah EL-SOUEHI..                                            | 63,4 |                                                                            | —              | AB                    | AB                    | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 25             | Paul RICHNOFF .....                                                 | 63,3 |                                                                            | B              | AB                    | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 26             | Barsoum SALAMA .....                                                | 59,7 |                                                                            | —              | —                     | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 27             | Aly Faiek ISMAIL (¹).....                                           | 46,8 |                                                                            | —              | —                     | B                     | —        | PB    |              |              |  |  |  |
| 28             | Aly ABDEL LATIF (¹).....                                            | 42   |                                                                            | —              | PB                    | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 29             | Victor BIANCARDI (¹)....                                            | 39   |                                                                            | —              | AB                    | AB                    | B        | —     |              |              |  |  |  |
| 30             | Nésim CHILTON (¹).....                                              | 31,3 |                                                                            | B              | B                     | —                     | PB       | B     |              |              |  |  |  |
| 31             | Samuel NAHMOKA (¹).....                                             | 23,1 |                                                                            | —              | —                     | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 32             | Maher BAHIG (¹).....                                                | 6,7  |                                                                            | —              | —                     | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |
| 33             | Raouf TARABOULSI (¹)...                                             | 2,2  |                                                                            | —              | —                     | —                     | —        | —     |              |              |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 11<sup>e</sup> A.

*Prix d'Excellence : M. Livio GUERRA*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |         |          |              |              |
| 1              | Livio GUERRA .....                                                                                                      | 100                                                                        | ✦✦             | PB                    | PB                    | —       | PB       | PB           |              |
| 2              | Michel N. MAKOUL.....                                                                                                   | 95,6                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | B       | TB       | B            |              |
| 3              | Farid ANAWATI .....                                                                                                     | 93,8                                                                       | ✦✦             | TB                    | TB                    | TB      | B        | PB           |              |
| 4              | Fouad ZALATAN .....                                                                                                     | 93,5                                                                       | ✦✦             | PB                    | TB                    | TB      | AB       | TB           |              |
| 5              | Triandaphyllos LADAKIS...                                                                                               | 93,1                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | AB      | PB       | PB           |              |
| 6              | Michel VENDRELY .....                                                                                                   | 92,6                                                                       | ✦✦             | PB                    | TB                    | —       | PB       | TB           |              |
| 7              | Joseph SARDI .....                                                                                                      | 91,7                                                                       | ✦✦             | AB                    | B                     | B       | B        | B            |              |
| 8              | Mohamed R. DARWICH...                                                                                                   | 89                                                                         | ✦✦             | PB                    | TB                    | B       | B        | B            |              |
| 9              | Aziz NAGGIAR .....                                                                                                      | 88,9                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | AB      | PB       | TB           |              |
| 10             | Magued ABANY .....                                                                                                      | 88,3                                                                       | ✦✦             | TB                    | TB                    | B       | AB       | PB           |              |
| 11             | Michel ABIAD .....                                                                                                      | 88,2                                                                       | ✦✦             | TB                    | TB                    | AB      | PB       | B            |              |
| 12             | Moustapha AOUAD .....                                                                                                   | 87,9                                                                       | ✦✦             | B                     | B                     | PB      | —        | PB           |              |
| 13             | Mohamed KHODRAGHI...                                                                                                    | 87,2                                                                       | ✦✦             | B                     | AB                    | B       | B        | PB           |              |
| 14             | Dario ISRAËL .....                                                                                                      | 87                                                                         | ✦✦             | PB                    | TB                    | AB      | TB       | B            |              |
| 15             | Jean Pierre TAWIL .....                                                                                                 | 86,1                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | AB      | TB       | B            |              |
| 16             | Moustapha Riad KAMEL....                                                                                                | 85,3                                                                       | ✦✦             | PB                    | AB                    | TB      | —        | —            |              |
| 17             | Michel HABRE .....                                                                                                      | 84,1                                                                       | ✦✦             | PB                    | TB                    | —       | PB       | TB           |              |
| 18             | Talaat M. LOUFI.....                                                                                                    | 83,7                                                                       | ✦✦             | TB                    | AB                    | B       | B        | PB           |              |
| 19             | Laurent MONTESINI .....                                                                                                 | 82,5                                                                       | ✦✦             | B                     | B                     | —       | —        | AB           |              |
| 20             | Yous. M. EL GAMMAL (°)                                                                                                  | 82,2                                                                       | ✦✦             | TB                    | TB                    | —       | B        | —            |              |
| 21             | Mohamed M. SABRI .....                                                                                                  | 82,1                                                                       | ✦✦             | TB                    | B                     | B       | AB       | TB           |              |
| 22             | Max ZACCAR .....                                                                                                        | 81,9                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | —       | PB       | —            |              |
| 23             | Emile FANOUS .....                                                                                                      | 81,4                                                                       | ✦✦             | B                     | —                     | B       | AB       | —            |              |
| 24             | Chérif Eugène LOUFI (°)                                                                                                 | 80,2                                                                       | ✦✦             | B                     | B                     | —       | PB       | B            |              |
| 25             | Nagui EL BATTOUTI.....                                                                                                  | 80,1                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | B       | PB       | AB           |              |
| 26             | Samir FARAH .....                                                                                                       | 79,9                                                                       | ✦✦             | PB                    | B                     | —       | TB       | —            |              |
| 27             | Nabil C. ANAWATI.....                                                                                                   | 79,4                                                                       | ✦✦             | AB                    | B                     | AB      | —        | B            |              |

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire  
(Suite)**

Classe de 11<sup>e</sup> A.

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français |              |              |
| 28             | Jean ANAWATI .....                                                                                                      | 78,4                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB      | AB       | TB           | TB           |
| 29             | Youssef YEGHEN .....                                                                                                    | 77,1                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | —            |
| 30             | Nabil PADOVANI .....                                                                                                    | 77                                                                         | ✦              |                       | TB                    | TB      | —        | B            | B            |
| 31             | Saad Chemouda BEKHIT ...                                                                                                | 76,6                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB      | BB       | —            | —            |
| 32             | Paul PAPPIS .....                                                                                                       | 76,2                                                                       | ✦              |                       | —                     | B       | —        | AB           | —            |
| 33             | Antoine SIOUFI .....                                                                                                    | 75,4                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B       | —        | AB           | —            |
| 34             | Oswald TALIANA .....                                                                                                    | 74,3                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B       | —        | AB           | —            |
| 35             | Jacques HESKIEL (¹).....                                                                                                | 72,1                                                                       | ✦              |                       | B                     | TB      | B        | TB           | PB           |
| 36             | Sayed RAGHAB .....                                                                                                      | 72                                                                         | ✦              |                       | PB                    | AB      | B        | —            | —            |
| 37             | Habib TAWA .....                                                                                                        | 70,9                                                                       | ✦              |                       | PB                    | —       | AB       | B            | —            |
| 38             | Yves R. MOSCHETTI (¹)...                                                                                                | 68,7                                                                       |                |                       | PB                    | B       | AB       | TB           | TB           |
| 39             | Adel A. FAHMY.....                                                                                                      | 68,6                                                                       |                |                       | B                     | AB      | TB       | —            | —            |
| 40             | Claude LAZZARI .....                                                                                                    | 56,4                                                                       |                |                       | TB                    | AB      | —        | B            | AB           |
| 41             | Michel Charles TADROS...                                                                                                | 65,1                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB      | —        | PB           | —            |
| 42             | Richard HASSID .....                                                                                                    | 64,7                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB      | —        | AB           | —            |
| 43             | Achraf M. CHAUAF (¹)...                                                                                                 | 64,4                                                                       | ✦              |                       | B                     | —       | —        | —            | —            |
| 44             | Roger PIHA (¹).....                                                                                                     | 61,2                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB      | —        | B            | —            |
| 45             | Michel KHALO (¹).....                                                                                                   | 61                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | —        | —            | TB           |
| 46             | Georges SISTO .....                                                                                                     | 58,8                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —       | —        | B            | —            |
| 47             | Chérif El Din KHARADLY                                                                                                  | 58,2                                                                       | ✦              |                       | —                     | —       | AB       | —            | —            |
| 48             | Raouf E. ZAKI (¹).....                                                                                                  | 56,2                                                                       | ✦              |                       | AB                    | AB      | B        | —            | B            |
| 49             | Adly RASLAN (¹).....                                                                                                    | 52,2                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | —            | —            |
| 50             | Erol LAMOT (¹).....                                                                                                     | 49,7                                                                       |                |                       | TB                    | B       | PB       | TB           | PB           |
| 51             | Joseph LADICANI .....                                                                                                   | 45,3                                                                       |                |                       | AB                    | —       | —        | —            | AB           |
| 52             | Pierre ASSOUD .....                                                                                                     | 44,4                                                                       |                |                       | TB                    | B       | B        | TB           | —            |
| 53             | Sami SÉLIM (¹).....                                                                                                     | 19,1                                                                       |                |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |
| 54             | Elie R. EL GAZAR.....                                                                                                   | 28                                                                         |                |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 11<sup>e</sup> B.

*Prix d'Excellence : M. Wadih R. DIMITRI*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |  |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|--|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          |  | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français |  |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |         |          |  |              |              |
| 1              | Wadih R. DIMITRI.....                                                                                                   | 100                                                                        | ✱              |                       | PB                    | PB      | TB       |  | PB           | TB           |
| 2              | Abdallah ZÉHIL (¹).....                                                                                                 | 99,4                                                                       | ✱              |                       | PB                    | PB      | PB       |  | PB           | PB           |
| 3              | André FARID .....                                                                                                       | 96                                                                         | ✱              |                       | PB                    | PB      | TB       |  | TB           | TB           |
| 4              | Joseph H. AZIZ.....                                                                                                     | 91,8                                                                       | ✱              |                       | PB                    | TB      | TB       |  | TB           | PB           |
| 5              | Nabil IRANI .....                                                                                                       | 93,4                                                                       | ✱              |                       | PB                    | TB      | TB       |  | B            | PB           |
| 6              | Magdi NESSIM .....                                                                                                      | 92,2                                                                       | ✱              |                       | PB                    | TB      | TB       |  | B            | BB           |
| 6              | Sayed A. CHAMS EL DIN                                                                                                   | 92,2                                                                       | ✱              |                       | TB                    | TB      | PB       |  | B            | TB           |
| 8              | Albano MULLER .....                                                                                                     | 91                                                                         | ✱              |                       | PT                    | TB      | AB       |  | TB           | AB           |
| 9              | Eric ISSAI (¹).....                                                                                                     | 90                                                                         | ✱              |                       | B                     | TB      | AB       |  | TB           | AB           |
| 10             | Mohamed EL ANSARI.....                                                                                                  | 88                                                                         | ✱              |                       | B                     | TB      | TB       |  | AB           | TB           |
| 11             | Chrito PAPADOPOULO...                                                                                                   | 86                                                                         | ✱              |                       | PB                    | B       | B        |  | AB           | AB           |
| 12             | Karim ALAILY .....                                                                                                      | 84                                                                         | ✱              |                       | TB                    | B       | —        |  | TB           | B            |
| 12             | Luciano CECCUTI .....                                                                                                   | 84                                                                         | ✱              |                       | PB                    | B       | AB       |  | AB           | AB           |
| 14             | Victor SONSINO (¹).....                                                                                                 | 80                                                                         | ✱              |                       | B                     | TB      | TB       |  | AB           | TB           |
| 15             | Jacques MARCOVITCH (¹)                                                                                                  | 77                                                                         | ✱              |                       | B                     | TB      | B        |  | PB           | AB           |
| 16             | André BACHKANGI (¹)...                                                                                                  | 76,8                                                                       | ✱              |                       | TB                    | TB      | —        |  | PB           | TB           |
| 17             | Rafik ABDEL MESSIH.....                                                                                                 | 75                                                                         | ✱              |                       | TB                    | B       | TB       |  | B            | AB           |
| 18             | Magued NASHED .....                                                                                                     | 74,8                                                                       | ✱              |                       | TB                    | B       | TB       |  | TB           | AB           |
| 19             | Mohamed Ch. MAHMOUD                                                                                                     | 74,5                                                                       | ✱              |                       | TB                    | TB      | PB       |  | AB           | TB           |
| 20             | Roland BRAUN (¹).....                                                                                                   | 74                                                                         | ✱              |                       | AB                    | TB      | —        |  | TB           | B            |
| 21             | Mohamed EID .....                                                                                                       | 73,8                                                                       | ✱              |                       | B                     | B       | B        |  | AB           | B            |
| 22             | Farouk EL MAHDI.....                                                                                                    | 73,5                                                                       | ✱              |                       | B                     | AB      | B        |  | B            | B            |
| 23             | Alexandre P. ACKAD.....                                                                                                 | 73,2                                                                       | ✱              |                       | TB                    | B       | B        |  | B            | AB           |
| 24             | Sergio DE MARTINO.....                                                                                                  | 73                                                                         | ✱              |                       | TB                    | B       | —        |  | TB           | AB           |
| 25             | Magdi EL SAYED .....                                                                                                    | 72                                                                         | ✱              |                       | AB                    | B       | B        |  | AB           | AB           |



3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**  
(suite)

Classe de 11<sup>o</sup> B.

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |  |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |  | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |  |              |              |
| 26             | Joseph KATCHOUNI .....                                                                                                  | 71,6                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | AB    |  | B            | —            |
| 27             | Sani KADRI .....                                                                                                        | 70,2                                                                       | +              |                       | AB                    | AB       | AB    |  | AB           | —            |
| 28             | Marc ARDITI .....                                                                                                       | 69                                                                         | +              |                       | AB                    | B        | —     |  | B            | B            |
| 29             | Magdi TADROS .....                                                                                                      | 68,7                                                                       | +              |                       | AB                    | B        | AB    |  | B            | AB           |
| 30             | Elie ESKAFF .....                                                                                                       | 67,8                                                                       | +              |                       | B                     | B        | —     |  | B            | AB           |
| 31             | Jeffrey GAUCI (¹).....                                                                                                  | 67,2                                                                       | +              |                       | PB                    | TB       | —     |  | PB           | B            |
| 32             | Rami ANTOUN .....                                                                                                       | 66                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | AB    |  | —            | TB           |
| 33             | Mohamed EL-SHAFËI .....                                                                                                 | 65,3                                                                       | +              | +                     | AB                    | —        | AB    |  | —            | TB           |
| 34             | Edwin PODESTA .....                                                                                                     | 65                                                                         | +              | +                     | TB                    | —        | AB    |  | AB           | —            |
| 35             | Mohamed S. IBRAHIM.....                                                                                                 | 60                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | B     |  | —            | AB           |
| 36             | Nagui EL-HADIDI.....                                                                                                    | 59                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | B     |  | —            | —            |
| 36             | Wahid Mohamed FOUAD..                                                                                                   | 59                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | B     |  | —            | B            |
| 38             | Dimitri CHAMBANEVAS...                                                                                                  | 57                                                                         | +              | +                     | B                     | AB       | AB    |  | —            | —            |
| 39             | Lucien BAJEC (¹).....                                                                                                   | 55                                                                         | +              | +                     | TB                    | TB       | —     |  | TB           | AB           |
| 40             | Charles LÉVI .....                                                                                                      | 52                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | —     |  | TB           | —            |
| 41             | Mohamed EL-SAYED (¹)...                                                                                                 | 51                                                                         | +              | +                     | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 42             | Aly Ibrahim RAGHEB.....                                                                                                 | 50,6                                                                       | +              | +                     | B                     | B        | B     |  | AB           | B            |
| 43             | Hassan M. HASSAN.....                                                                                                   | 41                                                                         |                |                       | —                     | —        | AB    |  | —            | —            |
| 44             | Rouchdy MOGAHED .....                                                                                                   | 40                                                                         |                |                       | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 45             | Mahmoud NASSAR (¹).....                                                                                                 | 35                                                                         |                |                       | AB                    | AB       | B     |  | AB           | —            |
| 46             | André LOUTFI (¹).....                                                                                                   | 30,2                                                                       |                |                       | B                     | AB       | —     |  | B            | AB           |
| 47             | Abdel Rahman ZAKI (¹)....                                                                                               | 30                                                                         |                |                       | B                     | AB       | AB    |  | TB           | —            |
| 48             | Elie CHILTON (¹).....                                                                                                   | 22,7                                                                       |                |                       | B                     | AB       | —     |  | TB           | AB           |
| 49             | Paolo PERRONE (¹).....                                                                                                  | 20                                                                         |                |                       | PB                    | B        | —     |  | TB           | —            |
| 50             | Claude DORRA (¹).....                                                                                                   | 1,6                                                                        |                |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Primaire**

Classe de 11<sup>e</sup> C.

*Prix d'Excellence : M. Farid KELADA*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |         |          |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------|----------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues |          | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Arabe   | Français |              |              |
|                | <b>MM.</b>                                                                                                              |                                                                            |                |                       |                       |         |          |              |              |
| 1              | Farid KELADA .....                                                                                                      | 100                                                                        | ✦              |                       | PB                    | TB      | PB       | TB           | TB           |
| 2              | Claude DE DOMÉUICI ....                                                                                                 | 96                                                                         | ✦              |                       | PB                    | PB      | B        | PB           | PB           |
| 3              | Joseph HAYON .....                                                                                                      | 96                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | B        | PB           | B            |
| 4              | Chérif Aboul KHEIR.....                                                                                                 | 96                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | B        | PB           | AB           |
| 5              | Elie COHEN .....                                                                                                        | 95                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | B        | TB           | PB           |
| 6              | Albert ZEITOUNI .....                                                                                                   | 94                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | B        | PB           | TB           |
| 7              | Hami MOHARREM .....                                                                                                     | 92                                                                         | ✦              |                       | TB                    | TB      | TB       | AB           | TB           |
| 8              | Zaki GABRIAL .....                                                                                                      | 91                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | TB       | PB           | B            |
| 9              | Albert COHEN .....                                                                                                      | 91                                                                         | ✦              |                       | PB                    | TB      | B        | PB           | TB           |
| 10             | Alain AKNIN .....                                                                                                       | 86                                                                         | ✦              |                       | TB                    | TB      | TB       | TB           | AB           |
| 11             | David ROMANO .....                                                                                                      | 86                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | AB           |
| 12             | Moustapha MOHAMED ...                                                                                                   | 83                                                                         | ✦              |                       | TB                    | TB      | TB       | —            | TB           |
| 13             | Chérif GAMIL .....                                                                                                      | 82                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | B        | B            | —            |
| 14             | Roger HESKIEL .....                                                                                                     | 81                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB      | AB       | TB           | AB           |
| 15             | Roger TELLIO .....                                                                                                      | 79                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | AB           |
| 16             | Adel GALLO .....                                                                                                        | 79                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | B        | —            | —            |
| 17             | Ahmed Moustapha AWAD.                                                                                                   | 78                                                                         | ✦              |                       | B                     | —       | B        | —            | TB           |
| 18             | Ibrahim S. BICHARA.....                                                                                                 | 78                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | AB           |
| 19             | Stélio TSIRIMENOS .....                                                                                                 | 77                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | —        | B            | TB           |
| 20             | Georges SAYOUR .....                                                                                                    | 77                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | AB           |
| 21             | Chérif Ahmed ALY .....                                                                                                  | 77                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB      | B        | TB           | —            |
| 22             | Fayez KHATTAB .....                                                                                                     | 76                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | AB       | B            | —            |
| 23             | Moïse EL FASSI.....                                                                                                     | 75                                                                         | ✦              |                       | TB                    | —       | —        | B            | B            |
| 24             | Sylvain MIZRAHI .....                                                                                                   | 75                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | TB           | B            |
| 25             | Mamdouh REZEKA .....                                                                                                    | 75                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | B        | B            | —            |
| 26             | Sami SAIKALI .....                                                                                                      | 75                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB      | B        | —            | AB           |
| 27             | Michel MOSCHOUDIS ....                                                                                                  | 73                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB      | —        | AB           | B            |
| 28             | Monir Hassan SELIM.....                                                                                                 | 70                                                                         | ✦              |                       | AB                    | —       | AB       | B            | —            |
| 29             | Magdi ABOUZEID .....                                                                                                    | 68                                                                         | ✦              |                       | B                     | B       | TB       | —            | AB           |
| 30             | Adel AMER .....                                                                                                         | 67                                                                         | ✦              |                       | AB                    | —       | AB       | —            | AB           |
| 31             | Albert CHALOM .....                                                                                                     | 64                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB      | B        | PB           | B            |
| 32             | Averardo D'ANGELO .....                                                                                                 | 61                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B       | AB       | —            | —            |
| 33             | Magdi Bahgat MOHAMED                                                                                                    | 60                                                                         | ✦              |                       | AB                    | —       | B        | —            | —            |
| 34             | Hassan Khalil HASSAN (1)                                                                                                | 60                                                                         | ✦              |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |
| 35             | Samir FIKRY .....                                                                                                       | 59                                                                         | ✦              |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |
| 36             | Chérif NOUR .....                                                                                                       | 58                                                                         | ✦              |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |
| 37             | Ahmed H. KOUCHOUK...                                                                                                    | 54                                                                         | ✦              |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |
| 38             | Alfred ABOUCHAR (1)....                                                                                                 | 50                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB      | PB       | B            | B            |
| 39             | Nihad FAHMY (1).....                                                                                                    | 41                                                                         | ✦              |                       | AB                    | —       | —        | —            | —            |
| 40             | Aly Fouad CHIHA (1).....                                                                                                | 22                                                                         | ✦              |                       | —                     | —       | —        | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

3<sup>me</sup> Div.

**Enseignement Préparatoire**

Classe de 11<sup>e</sup> D.

*Prix d'Excellence : M. Freddy RIZK*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |  |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |  | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |  |              |              |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |  |              |              |
| 1              | Freddy RIZK .....                                                                                                       | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | TB       | TB    |  | PB           | TB           |
| 2              | Naim TOOMA .....                                                                                                        | 99,09                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | B     |  | B            | TB           |
| 3              | Sami CHOUHA (¹) .....                                                                                                   | 91,03                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | B     |  | PB           | TB           |
| 4              | Ibrahim M. CHAWKI .....                                                                                                 | 90,58                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | B     |  | TB           | B            |
| 5              | Samir SOLIMAN .....                                                                                                     | 90                                                                         | +              |                       | PB                    | B        | B     |  | PB           | TB           |
| 6              | Adel ACKAD .....                                                                                                        | 89,60                                                                      | +              |                       | PB                    | TB       | B     |  | PB           | TB           |
| 7              | Fawzi HASSAN .....                                                                                                      | 83,80                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | TB    |  | TB           | AB           |
| 8              | Amrou EL-HABACHI .....                                                                                                  | 82,30                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | TB    |  | TB           | B            |
| 9              | Abdallah EL-ZAHED .....                                                                                                 | 79,83                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | B     |  | B            | B            |
| 10             | Soliman EL-SALAMOUNI .....                                                                                              | 79,66                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | AB    |  | —            | AB           |
| 11             | Gérald G. GARANA .....                                                                                                  | 79,35                                                                      | +              |                       | TB                    | B        | AB    |  | PB           | B            |
| 12             | Mustapha YOUNÈS .....                                                                                                   | 78,27                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | AB    |  | B            | AB           |
| 13             | Magdi RAGHEB .....                                                                                                      | 76,72                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | B     |  | B            | B            |
| 14             | Hussein T. MUFTAH .....                                                                                                 | 76,42                                                                      | +              |                       | B                     | —        | PB    |  | AB           | AB           |
| 15             | Michel KHAYAT .....                                                                                                     | 73,32                                                                      | +              |                       | TB                    | PB       | —     |  | AB           | —            |
| 16             | Hisham EL-ISSAWI .....                                                                                                  | 69,44                                                                      | +              |                       | AB                    | B        | AB    |  | AB           | —            |
| 17             | Abdel-Rehim EL-KERIM .....                                                                                              | 68,79                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | AB    |  | —            | —            |
| 18             | Sidney ISRAËL .....                                                                                                     | 68,73                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | —     |  | AB           | —            |
| 19             | Mohamed N. EL-SAYED .....                                                                                               | 68,45                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 20             | Alfred SAUDA (¹) .....                                                                                                  | 27,98                                                                      | +              |                       | PB                    | —        | AB    |  | PB           | PB           |
| 21             | Chérif KAMEL (¹) .....                                                                                                  | 67,45                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | B     |  | B            | AB           |
| 22             | Hanafi HAMZA .....                                                                                                      | 67,36                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | AB    |  | —            | —            |
| 23             | Chafik SARAKLY (¹) .....                                                                                                | 64,91                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | AB           | —            |
| 24             | Ahmed H. MOUSSA .....                                                                                                   | 64,85                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 25             | Mohamed A. MAHMOUD .....                                                                                                | 63,92                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 26             | Adel M. EL-CHIMI .....                                                                                                  | 60,81                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | —     |  | B            | —            |
| 27             | Mahmoud T. EL-ZARKA (¹) .....                                                                                           | 55,72                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 28             | Nader EL-HADIDI .....                                                                                                   | 53,59                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 29             | Hassan A. EL-SOUEHI .....                                                                                               | 53,42                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | AB           | —            |
| 30             | Mohamed H. EZZAT .....                                                                                                  | 53,30                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | AB           | —            |
| 31             | Yehia AH. ABDALLAH .....                                                                                                | 52,18                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 32             | Sameh EL-RAFEI .....                                                                                                    | 47,90                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 33             | Ibrahim M. ASHRI (¹) .....                                                                                              | 46,33                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |
| 34             | Paul CAMILLERI (¹) .....                                                                                                | 46,15                                                                      | +              |                       | PB                    | TB       | —     |  | TB           | AB           |
| 35             | Mohamed AYOUB (¹) .....                                                                                                 | 45,12                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 36             | Magdi W. SCANDAR (¹) .....                                                                                              | 44,75                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 37             | Albert HAZZAN (¹) .....                                                                                                 | 44,25                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 38             | Ibrahim DOCK-EL-BAB (¹) .....                                                                                           | 43,66                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 39             | Rinaldo D'ANGELO (¹) .....                                                                                              | 41,39                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 40             | Nabil NICOLA (¹) .....                                                                                                  | 57,53                                                                      | +              |                       | B                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 41             | Houcham MOUSTAPHA (¹) .....                                                                                             | 33,80                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 42             | Adel A. ABD-RABO (¹) .....                                                                                              | 32,37                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 43             | Samir BAHAR (¹) .....                                                                                                   |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 44             | André FERENDINOS (¹) .....                                                                                              |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 45             | Raymond NAIM (¹) .....                                                                                                  |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 46             | Ivan RIVELIN (¹) .....                                                                                                  |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 47             | Saïd MATTAR (¹) .....                                                                                                   |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |
| 48             | Mahmoud ABD-MIGUID (¹) .....                                                                                            |                                                                            | +              |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

# **COLLÈGE SAINT-GABRIEL**

**162, Rue Tanis 162 — (SPORTING)**

---

## **A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ**

Classe de Cinquième (A)  
Classe de Cinquième (B)  
Classe de Sixième (A)  
Classe de Sixième (B)  
Classe de Septième (A)  
Classe de Septième (B)  
Classe de Huitième (A)  
Classe de Huitième (B)

---

## **B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE**

Classe de Neuvième (A)  
Classe de Neuvième (B)  
Classe de Dixième (A)  
Classe de Dixième (B)  
Classe de Onzième (A)  
Classe de Onzième (B)  
Classe de Onzième Spéciale

---

**Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :**

Certificat Primaire Supérieur (Cinquième)

Collège St.-Gabriel    Enseig. Primaire Egyptien    Classe de 5<sup>e</sup> A

*Prix d'Excellence : M. Joseph Mirhom WISSA*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |               |         |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------------|---------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques |         |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           |               | Anglais |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |               |         |  |  |  |
| 1              | Joseph Mirhom WISSA.....                                                                                                | 100      | ✚     | B                                                                          | TB             | PB                    | TB                        | TB            | PB      |  |  |  |
| 2              | Fernand KARAM .....                                                                                                     | 93       | ✚     | B                                                                          | TB             | TB                    | TB                        | TB            | PB      |  |  |  |
| 3              | Nabil KERBA .....                                                                                                       | 88,7     | ✚     | B                                                                          | TB             | TB                    | B                         | B             | PB      |  |  |  |
| 3              | Nabil ODSI .....                                                                                                        | 88,7     | ✚     | B                                                                          | B              | TB                    | AB                        | B             | B       |  |  |  |
| 4              | Arnaldo BRACCI .....                                                                                                    | 87       | ✚     | B                                                                          | TB             | AB                    | TB                        | TB            | TB      |  |  |  |
| -              |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |               |         |  |  |  |
| 6              | Victor HALIM .....                                                                                                      | 81,4     | ✚     | B                                                                          | B              | TB                    | AB                        | AB            | TB      |  |  |  |
| 7              | André DAHAN .....                                                                                                       | 80,7     | ✚     | AB                                                                         | TB             | B                     | B                         | AB            | B       |  |  |  |
| 8              | Joseph AGIUS .....                                                                                                      | 79,4     | ✚     | B                                                                          | B              | AB                    | AB                        | AB            | TB      |  |  |  |
| 9              | Dim. CAMBOUROPOULO.                                                                                                     | 74,9     | ✚     | B                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | AB            | B       |  |  |  |
| 10             | Claude DAHAN .....                                                                                                      | 74,6     | ✚     | AB                                                                         | B              | AB                    | —                         | —             | —       |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |               |         |  |  |  |
| 11             | Tullio FRANCESCHI .....                                                                                                 | 74,1     | ✚     | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | —             | —       |  |  |  |
| 11             | Georges NAHAL .....                                                                                                     | 73,3     | ✚     | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | —             | —       |  |  |  |
| 13             | Antoine ABDEL MALEK..                                                                                                   | 72,5     | ✚     | —                                                                          | B              | AB                    | —                         | AB            | B       |  |  |  |
| 13             | Emile TAWILL .....                                                                                                      | 71,8     | ✚     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —             | B       |  |  |  |
| 15             | Fouad FAWZI (¹).....                                                                                                    | 70,1     | ✚     | AB                                                                         | AB             | B                     | AB                        | AB            | B       |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |               |         |  |  |  |
| 16             | Moïse SOUROUR .....                                                                                                     | 70       | ✚     | AB                                                                         | —              | AB                    | AB                        | —             | —       |  |  |  |
| 17             | Robert EZEIR .....                                                                                                      | 68,8     | ✚     | B                                                                          | —              | AB                    | —                         | —             | —       |  |  |  |
| 17             | Edmond TOUBASSI .....                                                                                                   | 65,3     | +     | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —             | B       |  |  |  |
| 17             | Robert KERBA .....                                                                                                      | 63,9     | +     | AB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —             | —       |  |  |  |
| 20             | Georges NAAMAN .....                                                                                                    | 63,2     | +     | —                                                                          | —              | B                     | —                         | —             | —       |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |               |         |  |  |  |
| 20             | Edmondo GRASSO .....                                                                                                    | 57,8     | +     | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —             | B       |  |  |  |
| 22             | Ibrahim RAMADAN ....                                                                                                    | 51,8     | +     | B                                                                          | —              | —                     | —                         | —             | —       |  |  |  |
| 23             | Samuel YAICHE (¹).....                                                                                                  | 38,2     |       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —             | —       |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Collège St.-Gabriel    Enseig. Primaire Français    Classe de 5<sup>e</sup> B  
*Prix d'Excellence : M. Karlo SAILER*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |               |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|---------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |               |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |               |
| 1              | Karlo SAILER.....                                                                                                       | 97,43                                                                      | +              |                       | B                     | PB       | —     | PB      | TB                        | PB            |
| 2              | Mario ROMANI .....                                                                                                      | 85,71                                                                      | +              |                       | B                     | B        | —     | AB      | AB                        | AB            |
| 3              | Georges STAVRY .....                                                                                                    | 91,20                                                                      | +              |                       | AB                    | TR       | —     | AB      | TB                        | B             |
| 4              | Georges ANASTASSIADIS                                                                                                   | 74,90                                                                      | +              |                       | —                     | B        | —     | AB      | AB                        | TB            |
| 5              | René RUPPAS (1).....                                                                                                    | 74,60                                                                      | +              |                       | AB                    | TB       | —     | B       | AB                        | AB            |
| 6              | Raymond ALAOUZE .....                                                                                                   | 65,70                                                                      | +              |                       | AB                    | AB       | —     | —       | —                         | —             |
| 7              | Maurice BRAUNSTEIN ....                                                                                                 | 64,95                                                                      | +              |                       | AB                    | —        | —     | —       | —                         | —             |
| 8              | François AGIUS .....                                                                                                    | 63,93                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     | —       | AB                        | AB            |
| 9              | Italo DI RENZO.....                                                                                                     | 58,27                                                                      | +              |                       | —                     | AB       | —     | —       | —                         | AB            |
| 10             | Giovanni ALOISI .....                                                                                                   | 55,28                                                                      | +              |                       | —                     | AB       | —     | —       | AB                        | —             |
| 11             | Antoine DE DOMENICO...                                                                                                  | 52,48                                                                      | +              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —             |

Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 6<sup>me</sup>  
*Prix d'Excellence : M. Jean BUHAGIAR*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |  |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|--|--|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |  |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                              |  |  |  |  |  |
| 1              | Jean BUHAGIAR .....                                                                                                     | 100      | ✱     | TB      | B                                                                          | AB             | —                     | TB                        | —                            |  |  |  |  |  |
| 2              | Bruno FIORENTINO .....                                                                                                  | 99,6     | ✱✱    | TB      | B                                                                          | AB             | B                     | B                         | AB                           |  |  |  |  |  |
| 3              | Robert LÉVY .....                                                                                                       | 97,2     | ✱✱    | B       | AB                                                                         | B              | B                     | AB                        | AB                           |  |  |  |  |  |
| 4              | Joseph FARES .....                                                                                                      | 93,5     | ✱✱    | B       | B                                                                          | B              | B                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 5              | Adly T. GEMAYEL.....                                                                                                    | 90,3     | ✱✱    | B       | —                                                                          | AB             | B                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 6              | John E. CHAMMAA.....                                                                                                    | 87,5     | ✱✱    | TB      | B                                                                          | —              | PB                    | —                         | TB                           |  |  |  |  |  |
| 7              | Joseph LÉVY .....                                                                                                       | 87,4     | ✱✱    | TB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 8              | Joseph AGAMI .....                                                                                                      | 84,3     | ✱✱    | B       | AB                                                                         | B              | B                     | B                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 9              | Antoine ATTALLAH .....                                                                                                  | 83,2     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 10             | André LANITIS .....                                                                                                     | 82,4     | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | B                            |  |  |  |  |  |
| 11             | Romano LA CANNA.....                                                                                                    | 80,8     | ✱     | AB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 12             | Albert GUETTA .....                                                                                                     | 80,7     | ✱✱    | TB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 13             | Théodore LASCARIS .....                                                                                                 | 80,5     | ✱✱    | B       | B                                                                          | —              | —                     | AB                        | AB                           |  |  |  |  |  |
| 14             | Sami KERBA .....                                                                                                        | 79,5     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 15             | Raymond MINUTELLI .....                                                                                                 | 75       | ✱     | B       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 16             | Chafik TAYEH .....                                                                                                      | 74,7     | ✱✱    | —       | —                                                                          | PB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 17             | Nehma HANNA .....                                                                                                       | 74,4     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 18             | Albert RICANATI .....                                                                                                   | 73,4     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 19             | Henri FAKHOURY .....                                                                                                    | 72,3     | ✱✱    | B       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 20             | Michel GAGLIARDI .....                                                                                                  | 71,7     | ✱✱    | B       | —                                                                          | —              | AB                    | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 21             | François COURBARIEN.....                                                                                                | 71,4     | ✱✱    | B       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 22             | Lucien ZEREY .....                                                                                                      | 71       | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 23             | Raymond TAWIL .....                                                                                                     | 69,1     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 24             | Joseph GIARIZZO .....                                                                                                   | 68,8     | ✱✱    | B       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 25             | Nabil STEPHAN .....                                                                                                     | 68,6     | ✱✱    | —       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 26             | Benoît COURBARIEN.....                                                                                                  | 68,4     | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 27             | Mohamed DJAFFER .....                                                                                                   | 68,1     | ✱✱    | —       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 28             | Kheir B. AWAD .....                                                                                                     | 66,8     | ✱✱    | —       | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 29             | Fouad GHEBEYLI .....                                                                                                    | 66,7     | ✱✱    | —       | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 30             | Jean OUNDJIAN .....                                                                                                     | 65,8     | ✱     | —       | —                                                                          | —              | TB                    | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 31             | Robert MAGGIAR .....                                                                                                    | 64       | ✱✱    | B       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 32             | Luigi D'ANGELO.....                                                                                                     | 63,4     | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 33             | Georges YAMALIS .....                                                                                                   | 63       | ✱✱    | AB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 34             | Michel PINHAS .....                                                                                                     | 68,6     | ✱     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 35             | Albert SÉLIM (1).....                                                                                                   | 58,3     | ✱     | —       | —                                                                          | TB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 36             | William MEREB .....                                                                                                     | 55,2     | ✱✱    | AB      | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 37             | Rodolphe FURLAN .....                                                                                                   | 54,7     | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 38             | Roger ESCHINAZI .....                                                                                                   | 52,9     | ✱✱    | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 39             | Sesostri BEKHIT .....                                                                                                   | 50,1     | ✱     | —       | —                                                                          | AB             | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 40             | Joseph RIFAI .....                                                                                                      | 49,8     | ✱     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 41             | Khalifa YAICHE (1).....                                                                                                 |          | ✱     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 42             | Alfred MUCCIO (1).....                                                                                                  |          | ✱     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 43             | Benoît RUISI (1).....                                                                                                   |          | ✱     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |
| 44             | Vladimir BOTCHAROFF (1)                                                                                                 |          | ✱     | —       | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            |  |  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**Collège St.-Gabriel      Enseignement Primaire      Classe de 7<sup>e</sup> A**  
**Prix d'Excellence : MM. Marcello PAOLINI et John ALBANI**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |                                                                            |                |                       | Mentions              |          |       |         |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |                              |
| 1              | Marcello PAOLINI .....                                                                                                  | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | TB       | B     | PB      | TB                        | TB                           |
| 1              | John ALBANI .....                                                                                                       | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | PB       | B     | PB      | TB                        | —                            |
| 3              | Silvio PIZZICHEMI .....                                                                                                 | 94,6                                                                       | +              |                       | PB                    | TB       | B     | TB      | TB                        | AB                           |
| 4              | Farid FARAH .....                                                                                                       | 82,4                                                                       | +              |                       | B                     | AB       | AB    | AB      | —                         | AB                           |
| 5              | Dominique MARINARO ...                                                                                                  | 77,3                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | —     | B       | —                         | —                            |
| 6              | Mohamed ADHAM .....                                                                                                     | 75                                                                         |                | +                     | B                     | —        | B     | —       | AB                        | —                            |
| 7              | Jules ZÉREY .....                                                                                                       | 74,3                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | AB    | —       | —                         | —                            |
| 8              | Raymond CHALHOUB ....                                                                                                   | 72,8                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | B     | AB      | B                         | AB                           |
| 9              | Remo ROSSI .....                                                                                                        | 72,6                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | —     | —       | —                         | —                            |
| 10             | François COUSSA .....                                                                                                   | 68,6                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | AB    | B       | —                         | —                            |
| 11             | Salah Zaki EL GUINDI...                                                                                                 | 68,6                                                                       | +              |                       | PB                    | —        | TB    | —       | —                         | —                            |
| 12             | Lucien Ibrahim SAAD.....                                                                                                | 65,9                                                                       |                | +                     | TB                    | —        | AB    | —       | —                         | —                            |
| 13             | François TAWIL .....                                                                                                    | 64,1                                                                       |                | +                     | TB                    | —        | B     | —       | —                         | —                            |
| 14             | Georges HAGE .....                                                                                                      | 64,4                                                                       |                | +                     | B                     | —        | AB    | —       | —                         | —                            |
| 15             | Raymond CHICHMANIAN                                                                                                     | 64                                                                         |                | +                     | AB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 16             | Sami ABDEL MALEK.....                                                                                                   | 63,1                                                                       |                | +                     | B                     | —        | —     | AB      | —                         | —                            |
| 17             | Elie ORFALI .....                                                                                                       | 61,3                                                                       |                | +                     | PB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 18             | Joseph ADAM .....                                                                                                       | 57,8                                                                       |                | +                     | TB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 19             | Samir STÉPHAN .....                                                                                                     | 56                                                                         |                | +                     | TB                    | —        | AB    | —       | —                         | —                            |
| 20             | Armand MARGET .....                                                                                                     | 52,8                                                                       |                | +                     | PB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 21             | Roland CASSAR (¹).....                                                                                                  | 20,7                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 22             | Aly Sayed GABER (¹).....                                                                                                |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 23             | Ismail MOHAMED (¹).....                                                                                                 |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 24             | Monsef SOBHI (¹).....                                                                                                   |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel

Enseignement Primaire

Classe de 7<sup>e</sup> B

*Prix d'Excellence : M. Joseph TURINI*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                         |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                           |         |  |  |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|---------|--|--|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Moralité | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Sciences |         |  |  |  |
|                |                                                                     |                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |                           |                           | Anglais |  |  |  |
|                | MM.                                                                 |                         |          |       |                                                                            |                |                       |                           |                           |         |  |  |  |
| 1              | Joseph TURINI .....                                                 | 100                     | ✦        | PB    | PB                                                                         | B              | PB                    | PB                        | TB                        |         |  |  |  |
| 2              | Salomon HADDAD .....                                                | 87,7                    | ✦        | PB    | AB                                                                         | B              | AB                    | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 3              | René BÉRAUD (¹).....                                                | 86,5                    | ✦        | PB    | TB                                                                         | AB             | PB                    | PB                        | B                         |         |  |  |  |
| 4              | Marcello TURINI .....                                               | 85,3                    | ✦        | PB    | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 5              | Giovanni PRINZIVALLE.....                                           | 82,2                    | ✦        | PB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | AB                        |         |  |  |  |
| 6              | Louis DUMAS .....                                                   | 82,1                    | ✦        | PB    | TB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 7              | Mohamed MAHFOUZ .....                                               | 79,0                    | ✦        | PB    | —                                                                          | PB             | PB                    | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 8              | Nabil KERBA .....                                                   | 77,6                    | ✦        | B     | AB                                                                         | AB             | —                     | B                         | —                         |         |  |  |  |
| 9              | Aldo D'ANDRÉA .....                                                 | 76,1                    | ✦        | TB    | B                                                                          | —              | TB                    | AB                        | B                         |         |  |  |  |
| 10             | Oswald MONTESINI .....                                              | 75,7                    | ✦        | PB    | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 11             | Vassilis HADJIVASSILIOU .....                                       | 74,2                    | ✦        | AB    | —                                                                          | AB             | AB                    | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 12             | Jean RAYESS .....                                                   | 73,8                    | ✦        | B     | —                                                                          | TB             | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 13             | Roland VASSALLO .....                                               | 73,2                    | ✦        | PB    | B                                                                          | —              | PB                    | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 14             | Georges XÉCALAKIS .....                                             | 72,2                    | ✦        | B     | —                                                                          | —              | —                     | AB                        | —                         |         |  |  |  |
| 15             | Hector HÉRAIEF .....                                                | 72                      | ✦        | PB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 16             | Marcello LOMBARDO .....                                             | 70,3                    | ✦        | PB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 17             | Hassan MAHFOUZ .....                                                | 68,8                    | ✦        | PB    | —                                                                          | TB             | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 18             | Pierre ATTALLAH .....                                               | 67,1                    | ✦        | B     | —                                                                          | AB             | B                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 19             | Jacques DOUEK .....                                                 | 64,2                    | ✦        | TB    | BB                                                                         | AB             | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 20             | Nabil MASSAD .....                                                  | 61,5                    | ✦        | PB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 21             | Elie BÉDOVIAN .....                                                 | 60,4                    | ✦        | TB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 22             | Auguste ZAMMIT .....                                                | 59,8                    | ✦        | PB    | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 23             | Joseph SARDAL .....                                                 | 58,9                    | ✦        | PB    | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 24             | Argyris BICOS (¹).....                                              | 55,1                    | ✦        | B     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 25             | Jean OFRIA .....                                                    | 50                      | ✦        | TB    | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 26             | Stéphan BÉDOVIAN .....                                              | 47                      |          | —     | —                                                                          | B              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |
| 27             | Roland OFRIA (¹).....                                               |                         |          | —     | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                         |         |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel      Enseignement Primaire      Classe de 8<sup>e</sup> A.

*Prix d'Excellence : M. Farid KODSI*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |                              |
| 1              | Farid KODSI .....                                                                                                       | 100                                                                        | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | TB      | PB                        | TB                           |
| 2              | André LEVY .....                                                                                                        | 98,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | TB    | TB      | PB                        | TB                           |
| 3              | Joseph BITTAR .....                                                                                                     | 93,6                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | TB    | TB      | TB                        | TB                           |
| 4              | Charles FORTI .....                                                                                                     | 84,4                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | TB      | TB                        | B                            |
| 5              | Vladimir NEMEC .....                                                                                                    | 84,2                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | B       | TB                        | B                            |
| 6              | Alfred THAMÉ .....                                                                                                      | 82,5                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | PB      | PP                        | B                            |
| 7              | Albert MIZRAHI .....                                                                                                    | 82,4                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | B     | TB      | TB                        | AB                           |
| 8              | Claude FRANCIS .....                                                                                                    | 77,3                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B        | TB    | TB      | TB                        | B                            |
| 9              | Chawky EL GHENEINI.....                                                                                                 | 78,9                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | TB    | TB      | —                         | AB                           |
| 10             | François FARÈS .....                                                                                                    | 78                                                                         | ✦              |                       | BB                    | B        | TB    | AB      | AB                        | AB                           |
| 11             | Alexandre BADR .....                                                                                                    | 76,4                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B        | B     | TB      | B                         | AB                           |
| 12             | William RAYESS .....                                                                                                    | 74,6                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —        | —     | B       | —                         | —                            |
| 13             | Emile KERBA .....                                                                                                       | 72                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B        | TB    | B       | AB                        | —                            |
| 14             | Fouad MIRHOM .....                                                                                                      | 71                                                                         | ✦              |                       | PB                    | AB       | AB    | B       | AB                        | B                            |
| 15             | Albert BRAUNSTEIN .....                                                                                                 | 70,3                                                                       | ✦              | †                     | PB                    | —        | B     | —       | AB                        | —                            |
| 16             | Joseph LAFFÈ .....                                                                                                      | 68,9                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | AB    | B       | —                         | AB                           |
| 17             | Saad AWADALLA .....                                                                                                     | 69,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | —        | TB    | TB      | AB                        | —                            |
| 18             | Michel MÉDAWAR .....                                                                                                    | 67,7                                                                       | ✦              |                       | B                     | —        | —     | B       | —                         | —                            |
| 19             | Rafik TAYEGH .....                                                                                                      | 67,3                                                                       | ✦              |                       | B                     | —        | AB    | PB      | —                         | —                            |
| 20             | Robert HOUGAZ .....                                                                                                     | 69,3                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB       | —     | B       | —                         | —                            |
| 21             | Fathi Saïd ABDOU.....                                                                                                   | 62,9                                                                       | ✦              | †                     | TB                    | —        | B     | AB      | —                         | —                            |
| 22             | Fouad SABBAGH .....                                                                                                     | 62                                                                         | ✦              | †                     | AB                    | AB       | B     | TB      | —                         | —                            |
| 23             | Waguib SAMI .....                                                                                                       | 61,1                                                                       | ✦              | †                     | BB                    | AB       | B     | TB      | —                         | —                            |
| 24             | Henri LUCA .....                                                                                                        | 60,5                                                                       | ✦              | †                     | TB                    | AB       | AB    | —       | —                         | —                            |
| 45             | Hussein MAHFOUZ .....                                                                                                   | 56,4                                                                       | ✦              | †                     | B                     | —        | B     | —       | —                         | —                            |
| 26             | Samir GABER .....                                                                                                       | 42,8                                                                       | ✦              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 27             | Ismail M. HAFEZ (¹).....                                                                                                |                                                                            | ✦              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 28             | Elie YAICHE (¹).....                                                                                                    |                                                                            | ✦              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Collège St.-Gabriel      Enseignement Primaire      Classe de 8<sup>e</sup> B.  
*Prix d'Excellence : M. Roger PANAYOTTI*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                              |       |         |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------------------|-------|---------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |       |         |  |
|                |                                                                     |                       | Français |                                                                            |                |                       |                           |                              | Arabe | Anglais |  |
| MM.            |                                                                     |                       |          |                                                                            |                |                       |                           |                              |       |         |  |
| 1              | Roger PANAYOTTI .....                                               | 75,99                 | ✱        | PB                                                                         | B              | B                     | AB                        | —                            | AB    |         |  |
| 1              | Lorenzo FARRUGIA .....                                              | 75,78                 | ✱✱       | TB                                                                         | B              | B                     | —                         | B                            | B     |         |  |
| 3              | Jean ROSSIDIS .....                                                 | 73,76                 | ✱✱       | PB                                                                         | B              | B                     | AB                        | —                            | —     |         |  |
| 4              | Ralph VIVANTE .....                                                 | 73,47                 | ✱✱       | PB                                                                         | AB             | TB                    | —                         | B                            | —     |         |  |
| 5              | Raymond DOUEK .....                                                 | 73,02                 | ✱        | B                                                                          | AB             | B                     | TB                        | B                            | AB    |         |  |
| 6              | Elliott VIVANTE .....                                               | 69,16                 | ✱        | PB                                                                         | AB             | —                     | —                         | AB                           | —     |         |  |
| 7              | André NACSON .....                                                  | 67,94                 | ✱✱       | PB                                                                         | A              | —                     | —                         | B                            | —     |         |  |
| 8              | Roger FRANCIS .....                                                 | 67,18                 | ✱✱       | PB                                                                         | TB             | B                     | AB                        | B                            | AB    |         |  |
| 9              | Salvatore LÉO .....                                                 | 65,39                 |          | PB                                                                         | —              | AB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 10             | Raymond SAYEGH .....                                                | 63,19                 |          | TB                                                                         | AB             | —                     | AB                        | AB                           | B     |         |  |
| 11             | Joseph KACHAMI .....                                                | 62,85                 |          | PB                                                                         | AB             | TB                    | TB                        | —                            | —     |         |  |
| 12             | Joseph BRUNO .....                                                  | 62,52                 |          | PB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 13             | Joseph RAYESS .....                                                 | 60,94                 |          | AB                                                                         | —              | —                     | AB                        | —                            | —     |         |  |
| 14             | Dante SCAFILI .....                                                 | 58,13                 |          | TB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 15             | Eugenio VINCELLI .....                                              | 51,73                 |          | PB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 16             | Moïse PINHAS .....                                                  | 49,37                 |          | AB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 17             | André IRANIAN .....                                                 | 48,84                 |          | TB                                                                         | AB             | AB                    | —                         | —                            | —     |         |  |
| 18             | Mario LÉO .....                                                     | 48,64                 |          | TB                                                                         | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 19             | Taki DRAGUISKY .....                                                | 46,16                 |          | B                                                                          | AB             | B                     | —                         | AB                           | —     |         |  |
| 20             | Robert CHAMLA .....                                                 | 44,70                 |          | TB                                                                         | AB             | —                     | —                         | AB                           | —     |         |  |
| 21             | Joseph HOUGAZ .....                                                 | 37,72                 |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 22             | Vincent CARAYAN (1)....                                             |                       |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 23             | Henri HAZAN (1).....                                                |                       |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 24             | Joseph MONTANO (1)....                                              |                       |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 25             | Christo SCANDAR (1)....                                             |                       |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |
| 26             | Nabil FARAHAT (1).....                                              |                       |          | —                                                                          | —              | —                     | —                         | —                            | —     |         |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel    Enseignement Préparatoire    Classe de 9<sup>e</sup> A

*Prix d'Excellence : M. Raouf MIRHOM*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |
| 1              | Raouf MIRHOM .....                                                                                                      | 100                                                                        | ✦              |                       | PB                    | TB       | PB    | PB           | TB           |
| 2              | Antoine TAYEH .....                                                                                                     | 94,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | TB    | TB           | TB           |
| 3              | Gaston HOUGAZ .....                                                                                                     | 91,9                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | AB           | PB           |
| 4              | Michel PÉTRIDIS .....                                                                                                   | 91                                                                         | ✦              |                       | B                     | TB       | TB    | TB           | TB           |
| 5              | Roland DAHAN .....                                                                                                      | 90,7                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | B            | AB           |
| 6              | Saleh SOLIMAN .....                                                                                                     | 89,7                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | PB    | PB           | TB           |
| 7              | Samir SARDI .....                                                                                                       | 89,1                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | PB           | TB           |
| 8              | Fathi NAFEH .....                                                                                                       | 84,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | —        | PB    | —            | —            |
| 9              | Antoine ADAMANDITIS...                                                                                                  | 84,6                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | PB           | TB           |
| 10             | Emile RIZGALLA .....                                                                                                    | 83,7                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | PB           | TB           |
| 11             | Grégoire TCHAKALIAN...                                                                                                  | 81,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB       | B     | TB           | TB           |
| 12             | Georges ADEM .....                                                                                                      | 81                                                                         | ✦              |                       | PB                    | AB       | AB    | TB           | AB           |
| 13             | Joseph SETTON .....                                                                                                     | 80,5                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | B     | PB           | B            |
| 14             | Dimitri SPETSIOTIS .....                                                                                                | 78,8                                                                       | ✦              |                       | PB                    | AB       | —     | TB           | PB           |
| 15             | Edouard PHARÈS .....                                                                                                    | 77,7                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B        | B     | PB           | AB           |
| 16             | Michel FRANCIS .....                                                                                                    | 77,3                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | AB    | B            | —            |
| 17             | Edouard ACHKAR .....                                                                                                    | 76,1                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —        | B     | TB           | B            |
| 18             | Benoît RICANATI .....                                                                                                   | 75,7                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B        | B     | TB           | B            |
| 19             | Hassan ABDEL-MONEIM...                                                                                                  | 74,8                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —        | PB    | —            | PB           |
| 20             | Simon LÉVI (1).....                                                                                                     | 74,2                                                                       | ✦              |                       | B                     | TB       | B     | TB           | AB           |
| 21             | Kamel MASSAAD (1).....                                                                                                  | 74,1                                                                       | ✦              |                       | PB                    | B        | TB    | TB           | B            |
| 22             | Ibrahim HAKIM .....                                                                                                     | 74,1                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B        | AB    | TB           | AA           |
| 23             | André PHARÈS .....                                                                                                      | 74                                                                         | ✦              |                       | B                     | AB       | AB    | AB           | —            |
| 24             | Walaa EL-SAADANI .....                                                                                                  | 73,8                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | TB    | AB           | —            |
| 25             | Fouad ZOGHEB .....                                                                                                      | 73,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | TB    | AB           | B            |
| 26             | Joseph NAHAL .....                                                                                                      | 72                                                                         | ✦              | ✦                     | TB                    | AB       | TB    | —            | BB           |
| 27             | Fouad AHMED .....                                                                                                       | 73,7                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | B     | —            | AB           |
| 28             | Mario FATHALLA .....                                                                                                    | 70,7                                                                       | ✦              |                       | B                     | BB       | B     | B            | B            |
| 29             | Hadi DERHALLI .....                                                                                                     | 70,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —        | TB    | TB           | —            |
| 30             | Nabil ROUCHDI .....                                                                                                     | 68,6                                                                       | ✦              |                       | —                     | —        | TB    | —            | AB           |
| 31             | Elie PALLIA .....                                                                                                       | 68,5                                                                       | ✦              |                       | PB                    | TB       | —     | PB           | —            |
| 32             | Joseph LÉVY (1).....                                                                                                    | 67,9                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | B     | TB           | B            |
| 33             | Helmy MAXIMOS (1).....                                                                                                  | 45,6                                                                       |                |                       | TB                    | B        | —     | B            | —            |
| 34             | Nazmi NAGUIB .....                                                                                                      | 43,5                                                                       |                |                       | B                     | —        | AB    | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St-Gabriel    Enseignement Préparatoire    Classe de 9<sup>e</sup> B

*Prix d'Excellence : M. Henri BANNOUT*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |                           | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |    |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|----|--|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       | Histoire et<br>Géographie |                                                                            |                |                       | Arithmétique |    |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                           |                                                                            |                |                       |              |    |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |                           |                                                                            |                |                       |              |    |  |  |  |  |
| 1              | Henri BANNOUT .....                                                                                                     | 100      | ✱     | PB                        | TB                                                                         | TB             |                       | PB           | TB |  |  |  |  |
| 2              | Guy PAGGI .....                                                                                                         | 99,9     | ✱     | PB                        | PB                                                                         | PB             |                       | PB           | B  |  |  |  |  |
| 3              | Georges SCORDIDIS .....                                                                                                 | 98,8     | ✱     | PB                        | PB                                                                         | PB             |                       | PB           | PB |  |  |  |  |
| 4              | Charles ORFALI .....                                                                                                    | 98       | ✱     | PB                        | B                                                                          | TB             |                       | TB           | TB |  |  |  |  |
| 5              | Laurent AZZOPARDI .....                                                                                                 | 94,3     | ✱     | PB                        | AB                                                                         | —              |                       | TB           | AB |  |  |  |  |
| 6              | Lucien YOUAKIM .....                                                                                                    | 93,3     | ✱     | TB                        | B                                                                          | B              |                       | PB           | AB |  |  |  |  |
| 7              | Lucien ATTIA .....                                                                                                      | 89,9     | ✱     | PB                        | AB                                                                         | AB             |                       | B            | —  |  |  |  |  |
| 8              | Robert VÉGÉTARIAN .....                                                                                                 | 88       | ✱     | PB                        | B                                                                          | B              |                       | B            | TB |  |  |  |  |
| 9              | André HOUGAZ .....                                                                                                      | 87       | ✱     | PB                        | B                                                                          | —              |                       | TB           | —  |  |  |  |  |
| 10             | Albert ADM .....                                                                                                        | 83,9     | ✱     | PB                        | B                                                                          | B              |                       | TB           | TB |  |  |  |  |
| 11             | Antoine MONTESINI .....                                                                                                 | 83,5     | ✱     | PB                        | B                                                                          | AB             |                       | PB           | —  |  |  |  |  |
| 12             | Joseph BELSO .....                                                                                                      | 82,5     | ✱     | TB                        | B                                                                          | —              |                       | PB           | AB |  |  |  |  |
| 13             | Yehia DARWICHE .....                                                                                                    | 80,7     | ✱     | TB                        | AB                                                                         | AB             |                       | PB           | —  |  |  |  |  |
| 14             | Victor GHANIMÉ .....                                                                                                    | 79       | ✱     | TB                        | AB                                                                         | —              |                       | TB           | AB |  |  |  |  |
| 15             | Fouad SAHYOUN .....                                                                                                     | 78,6     | ✱     | PB                        | B                                                                          | —              |                       | B            | B  |  |  |  |  |
| 16             | Tewfick ABIAD .....                                                                                                     | 77,3     | ✱     | TB                        | B                                                                          | —              |                       | B            | —  |  |  |  |  |
| 17             | Johnny GÉVAIRGIAN .....                                                                                                 | 77,2     | ✱     | TB                        | B                                                                          | —              |                       | PB           | —  |  |  |  |  |
| 18             | Antoine MATOUK .....                                                                                                    | 75,2     | ✱     | PB                        | AB                                                                         | PB             |                       | TB           | —  |  |  |  |  |
| 19             | Alfred CAMILLIERI .....                                                                                                 | 75       | ✱     | TB                        | AB                                                                         | —              |                       | TB           | —  |  |  |  |  |
| 20             | Orlando BELSO .....                                                                                                     | 73,5     | ✱     | TB                        | —                                                                          | —              |                       | PB           | —  |  |  |  |  |
| 21             | Sami AWADALLA .....                                                                                                     | 72,5     | ✱     | AB                        | —                                                                          | AB             |                       | AB           | B  |  |  |  |  |
| 22             | François TAWIL .....                                                                                                    | 71,5     | ✱     | TB                        | AB                                                                         | —              |                       | AB           | —  |  |  |  |  |
| 23             | Saïd MASSAD .....                                                                                                       | 68,9     | ✱     | TB                        | —                                                                          | —              |                       | TB           | —  |  |  |  |  |
| 24             | Joseph INFANTI .....                                                                                                    | 66,8     | ✱     | TB                        | B                                                                          | —              |                       | TB           | —  |  |  |  |  |
| 25             | Nasri NASR .....                                                                                                        | 66,3     | †     | TB                        | AB                                                                         | —              |                       | B            | AB |  |  |  |  |
| 26             | Claude HAWARA .....                                                                                                     | 64,9     | †     | AB                        | AB                                                                         | —              |                       | PB           | —  |  |  |  |  |
| 27             | Victor PIZZICHEMI .....                                                                                                 | 64       | †     | AB                        | —                                                                          | —              |                       | AB           | —  |  |  |  |  |
| 28             | Robinson BONELLO .....                                                                                                  | 62,5     | †     | B                         | —                                                                          | —              |                       | B            | —  |  |  |  |  |
| 29             | Jean TOBGI .....                                                                                                        | 51,6     | †     | TB                        | —                                                                          | —              |                       | AB           | —  |  |  |  |  |
| 30             | Grégoire MASI .....                                                                                                     | 30,5     | †     | B                         | —                                                                          | —              |                       | B            | —  |  |  |  |  |
| 31             | Robert BUGLIONE .....                                                                                                   | 46,2     |       | AB                        | —                                                                          | —              |                       | B            | —  |  |  |  |  |
| 32             | Bruno RAGOZZINI (1).....                                                                                                | 36       |       | AB                        | —                                                                          | —              |                       | —            | —  |  |  |  |  |
| 33             | Victor PACE (1).....                                                                                                    | 33,7     |       | —                         | —                                                                          | —              |                       | —            | —  |  |  |  |  |
| 34             | Emile RIAD (1).....                                                                                                     | 31,4     |       | —                         | —                                                                          | —              |                       | —            | —  |  |  |  |  |
| 35             | Bojidar BERAN (1).....                                                                                                  | 30       |       | AB                        | —                                                                          | —              |                       | —            | —  |  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 10<sup>e</sup> A**  
**Prix d'Excellence : M. Waldemar NIMÉ**

| Place générale                               | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|
|                                              |                                                                     |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |
|                                              |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |
| (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |
| MM.                                          |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |
| 1                                            | Waldemar NIMÉ .....                                                 | 100  | +                                                                          |                | PB                    | TB                    | TB       |       | B            | PB           |
| 2                                            | Alexandre MITROVITCH..                                              | 99,2 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | AB       |       | TB           | PB           |
| 3                                            | Henri RAFFAELLI .....                                               | 97,4 | +                                                                          |                | PB                    | TB                    | PB       |       | B            | PB           |
| 4                                            | Georges KALDAS .....                                                | 96,5 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | PB       |       | PB           | TB           |
| 5                                            | Joseph HÉRAIEF .....                                                | 93,6 | +                                                                          |                | PB                    | TB                    | —        |       | B            | PB           |
| 6                                            | Anis FRANCIS.....                                                   | 88,7 | +                                                                          |                | TB                    | B                     | —        |       | B            | TB           |
| 7                                            | Nicolas GHOSSEIN.....                                               | 86   | +                                                                          |                | PB                    | B                     | —        |       | B            | AB           |
| 8                                            | Rafik AYOUB .....                                                   | 83,6 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | B        |       | B            | TB           |
| 9                                            | An. CAMBOUROPOULO..                                                 | 80,6 | +                                                                          |                | PB                    | AB                    | B        |       | B            | TB           |
| 10                                           | Claude HALMONÉ .....                                                | 80,4 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | —        |       | B            | PB           |
| 11                                           | Théodore SHARITAKIS....                                             | 80,2 | +                                                                          |                | PB                    | TB                    | B        |       | —            | TB           |
| 12                                           | Albert BORODA .....                                                 | 79,9 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | AB       |       | —            | TB           |
| 13                                           | Samir BASSILI .....                                                 | 78,9 | +                                                                          |                | —                     | AB                    | PB       |       | PB           | AB           |
| 14                                           | René BARBAROUX .....                                                | 78,4 | +                                                                          |                | PB                    | B                     | PB       |       | —            | TB           |
| 15                                           | Michel SARENA .....                                                 | 76,7 | +                                                                          |                | PB                    | —                     | —        |       | AB           | TB           |
| 16                                           | Carmelo SAVONA .....                                                | 76,1 | +                                                                          |                | PB                    | AB                    | —        |       | AB           | PB           |
| 17                                           | Salomon RUBEN .....                                                 | 75,2 | +                                                                          |                | TB                    | B                     | AB       |       | AB           | B            |
| 18                                           | Maurice FITOUSSI .....                                              | 73,3 | +                                                                          |                | BB                    | AB                    | B        |       | AB           | TB           |
| 19                                           | Michel KHAYAT .....                                                 | 71,9 | +                                                                          |                | TB                    | AB                    | —        |       | AB           | B            |
| 20                                           | Elie RAYESS .....                                                   | 71,4 | +                                                                          |                | PB                    | —                     | —        |       | TB           | —            |
| 21                                           | Daoud ATTALLA .....                                                 | 69,1 | +                                                                          |                | BB                    | B                     | —        |       | B            | B            |
| 22                                           | Roland TETECHE .....                                                | 66,6 | +                                                                          |                | TB                    | AB                    | AB       |       | —            | TB           |
| 23                                           | Georges MAATOUK .....                                               | 63   | +                                                                          |                | TB                    | —                     | —        |       | AB           | TB           |
| 24                                           | Mounir ABOUZAKHM ....                                               | 61,9 | +                                                                          |                | TB                    | —                     | —        |       | PB           | AB           |
| 25                                           | Jean BERTUCCINI .....                                               | 61,7 | +                                                                          |                | PB                    | AB                    | —        |       | AB           | B            |
| 26                                           | Nabil MOUTRAN (1).....                                              | 58,3 | +                                                                          |                | PB                    | AB                    | AB       |       | TB           | TB           |
| 27                                           | Radamès BEKHYT .....                                                | 53,6 | +                                                                          |                | AB                    | —                     | —        |       | B            | AB           |
| 28                                           | Magdy SOLIMAN (1).....                                              | 53,2 | +                                                                          |                | TB                    | AB                    | B        |       | AB           | TB           |
| 29                                           | Joseph ARCHOUN .....                                                | 49   | +                                                                          |                | B                     | —                     | —        |       | —            | B            |
| 30                                           | François PATERA .....                                               | 46,1 | +                                                                          |                | TB                    | —                     | —        |       | —            | B            |
| 31                                           | William B. AWAD.....                                                | 45,8 | +                                                                          |                | —                     | —                     | —        |       | B            | AB           |
| 32                                           | Roland ZEREY .....                                                  | 45   | +                                                                          |                | AB                    | —                     | —        |       | —            | B            |
| 33                                           | Julien CASSAR (1).....                                              | 38,7 | +                                                                          |                | TB                    | AB                    | —        |       | —            | TB           |
| 34                                           | Fernand ROMANELLI (1).                                              |      | +                                                                          |                | —                     | —                     | —        |       | —            | —            |
| 35                                           | Sami HASSINE (1).....                                               |      | +                                                                          |                | —                     | —                     | —        |       | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 10<sup>e</sup> B**  
**Prix d'Excellence : M. Georges AZAR**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |              | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |    |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|----|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       | Conversation |                                                                            |                |                       | Arithmétique |    |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |              |                                                                            |                |                       |              |    |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |              |                                                                            |                |                       |              |    |  |  |  |
| 1              | Georges AZAR .....                                                                                                      | 100      | ✱     | PB           | B                                                                          | TB             |                       | PB           | AB |  |  |  |
| 2              | André BIANCARDI.....                                                                                                    | 95,5     | ✱     | BB           | TB                                                                         | AB             |                       | PB           | B  |  |  |  |
| 3              | Kamel WASSEF .....                                                                                                      | 86,7     | ✱     | TB           | B                                                                          | TB             |                       | PB           | AB |  |  |  |
| 4              | Anwar LATIF .....                                                                                                       | 85,3     | ✱     | B            | B                                                                          | AB             |                       | PB           | PB |  |  |  |
| 5              | Appolon ANDRITSAKIS...                                                                                                  | 80,4     | ✱     | TB           | B                                                                          | B              |                       | TB           | TB |  |  |  |
| 6              | Victor HADDAD .....                                                                                                     | 80       | ✱     | PB           | AB                                                                         | B              |                       | B            | —  |  |  |  |
| 7              | Antoine NAGGAR .....                                                                                                    | 79,5     | ✱     | PB           | B                                                                          | B              |                       | PB           | —  |  |  |  |
| 8              | Claude MIZRAHI .....                                                                                                    | 78,3     | ✱     | PB           | B                                                                          | B              |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 9              | Kamal BAHRI .....                                                                                                       | 77,5     | ✱     | —            | TB                                                                         | B              |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 10             | Eraldo MORABITO .....                                                                                                   | 76       | ✱     | PB           | B                                                                          | AB             |                       | PB           | —  |  |  |  |
| 11             | Jean TORIEL .....                                                                                                       | 73,9     | ✱     | PB           | BB                                                                         | —              |                       | PB           | —  |  |  |  |
| 12             | Hosni EL GHEZIRI.....                                                                                                   | 73,1     | ✱     | —            | B                                                                          | PB             |                       | B            | TB |  |  |  |
| 13             | Samir F. EBEID .....                                                                                                    | 72,9     | ✱     | PB           | AB                                                                         | AB             |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 14             | Jean ANDARAKIS .....                                                                                                    | 72,7     | ✱     | PB           | B                                                                          | AB             |                       | TB           | PB |  |  |  |
| 15             | Salomon ZAGDOUN .....                                                                                                   | 72,1     | ✱     | PB           | AB                                                                         | AB             |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 16             | Richard MASSAD .....                                                                                                    | 68,9     | ✱     | A            | —                                                                          | PB             |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 17             | Georges WAHBA .....                                                                                                     | 66,9     | ✱     | —            | —                                                                          | TB             |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 18             | Basile RABBAT .....                                                                                                     | 66,8     | ✱     | PB           | B                                                                          | B              |                       | PB           | TB |  |  |  |
| 19             | Magdy MENASSA .....                                                                                                     | 66       | +     | PB           | —                                                                          | AB             |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 20             | Emile SAYEGH .....                                                                                                      | 65,8     | +     | PB           | TB                                                                         | A              |                       | PB           | AB |  |  |  |
| 21             | Magdy S. KHALIL.....                                                                                                    | 65,7     | +     | —            | —                                                                          | B              |                       | B            | —  |  |  |  |
| 22             | Fouad DAHER .....                                                                                                       | 65,3     | +     | AB           | —                                                                          | AB             |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 23             | Gabriel YACOUB .....                                                                                                    | 64,5     | +     | —            | —                                                                          | AB             |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 24             | Albert FRANCO .....                                                                                                     | 64,1     | +     | PB           | AB                                                                         | —              |                       | TB           | —  |  |  |  |
| 25             | Mourad BICHIR .....                                                                                                     | 63,7     | +     | —            | AB                                                                         | B              |                       | B            | —  |  |  |  |
| 26             | Lucien DI RENZO.....                                                                                                    | 62,4     | +     | B            | AB                                                                         | —              |                       | B            | —  |  |  |  |
| 27             | David BRAUNSTEIN .....                                                                                                  | 62       | +     | —            | —                                                                          | —              |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 28             | Henri HOUGAZ .....                                                                                                      | 61,2     | +     | —            | AB                                                                         | AB             |                       | PB           | —  |  |  |  |
| 29             | Simon CHEREKI .....                                                                                                     | 61,1     | +     | TB           | —                                                                          | —              |                       | PB           | —  |  |  |  |
| 30             | Elie CHERAZI .....                                                                                                      | 57,6     | +     | —            | —                                                                          | AB             |                       | AB           | B  |  |  |  |
| 31             | Joseph KHOURY .....                                                                                                     | 55,3     | +     | B            | —                                                                          | AB             |                       | B            | —  |  |  |  |
| 32             | Wilfred DALMAS .....                                                                                                    | 52,3     | +     | AB           | —                                                                          | —              |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 33             | Namir Z. EL SAI.....                                                                                                    | 52,1     | +     | —            | —                                                                          | AB             |                       | AB           | —  |  |  |  |
| 34             | Samir A. AMRALLAH.....                                                                                                  | 41,7     | +     | —            | —                                                                          | AB             |                       | —            | —  |  |  |  |
| 35             | Félix SARHAN (1) .....                                                                                                  | 40,9     | +     | PB           | —                                                                          | TB             |                       | TB           | —  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Collège St-Gabriel    Enseignement Préparatoire    Classe de 11<sup>e</sup> A

*Prix d'Excellence : M. Georges MILHÉ*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      |   | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |               |              |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|---|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------------|--------------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |   |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Mathématiques | Comptabilité |  |
|                |                                                                     |      |   |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |               |              |  |
|                | MM.                                                                 |      |   |                                                                            |                |                       |                       |          |       |               |              |  |
| 1              | Georges MILHÉ .....                                                 | 100  | ✱ | ✱                                                                          | TB             | PB                    | PB                    |          |       | TB            | AB           |  |
| 2              | Roger FRANCIS .....                                                 | 99,5 | ✱ | ✱                                                                          | TB             | PB                    | TB                    |          |       | PB            | B            |  |
| 3              | Charles ABADI .....                                                 | 91,7 | ✱ | ✱                                                                          | B              | PB                    | B                     |          |       | TP            | AB           |  |
| 4              | Georges BADR .....                                                  | 89,6 | ✱ | ✱                                                                          | B              | PB                    | TB                    |          |       | TB            | AB           |  |
| 5              | Azmi El Dib MIDHAT.....                                             | 89   | ✱ | ✱                                                                          | B              | B                     | PB                    |          |       | B             | AB           |  |
| 6              | Philippe ANASTASSIADIS                                              | 88,1 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | TB                    | AB                    |          |       | PB            | B            |  |
| 7              | Joseph ABADI .....                                                  | 85,9 | ✱ | ✱                                                                          | B              | B                     | AB                    |          |       | B             | AB           |  |
| 8              | Victor LAZAM .....                                                  | 82,1 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | TB                    | B                     |          |       | B             | —            |  |
| 9              | Hamdi Moh. ABDEL AAL.                                               | 81,3 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | B                     | TB                    |          |       | B             | B            |  |
| 10             | Hussein MAHFOUZ .....                                               | 80,7 | ✱ | ✱                                                                          | AB             | B                     | TB                    |          |       | AB            | AB           |  |
| 11             | Ahmed Khalil ZAMEL.....                                             | 80   | ✱ | ✱                                                                          | —              | TB                    | PB                    |          |       | —             | —            |  |
| 12             | Nabil Sayed GABER.....                                              | 80   | ✱ | ✱                                                                          | TB             | TB                    | AB                    |          |       | B             | —            |  |
| 13             | Antoine BARBAROUX ....                                              | 79,6 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | B                     | —                     |          |       | PB            | —            |  |
| 14             | César BECHBACHE .....                                               | 79,4 | ✱ | ✱                                                                          | AB             | TB                    | AB                    |          |       | AB            | —            |  |
| 15             | Mario TOSCANO .....                                                 | 79   | ✱ | ✱                                                                          | TB             | B                     | —                     |          |       | TB            | —            |  |
| 16             | Kaddis Rizgalla KADDIS....                                          | 77,5 | ✱ | ✱                                                                          | AB             | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 17             | Tewlick KHOURY .....                                                | 77,4 | ✱ | ✱                                                                          | B              | AB                    | AB                    |          |       | PB            | —            |  |
| 18             | Jacques PREAUD .....                                                | 77,2 | ✱ | ✱                                                                          | AB             | PB                    | —                     |          |       | PB            | B            |  |
| 19             | Georges BOUTROS AWAD                                                | 75,9 | ✱ | ✱                                                                          | —              | B                     | B                     |          |       | —             | —            |  |
| 20             | Gamil SABBAGH .....                                                 | 74,1 | ✱ | ✱                                                                          | B              | TB                    | TB                    |          |       | AB            | AB           |  |
| 21             | Pierre FARAHAT .....                                                | 73,3 | ✱ | ✱                                                                          | —              | TB                    | B                     |          |       | TB            | —            |  |
| 22             | Gilbert FRANCIS .....                                               | 71,6 | ✱ | ✱                                                                          | B              | TB                    | —                     |          |       | PB            | —            |  |
| 23             | Farouk GHIBELY.....                                                 | 71,6 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | PB                    | B                     |          |       | PB            | —            |  |
| 24             | Jean-Pierre SABBAGH .....                                           | 71,2 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | B                     | AB                    |          |       | PB            | —            |  |
| 25             | Michel HAMMAM .....                                                 | 71   | ✱ | ✱                                                                          | TB             | TB                    | AB                    |          |       | TB            | —            |  |
| 26             | Michel AMCHARI .....                                                | 69,7 | ✱ | ✱                                                                          | B              | TB                    | —                     |          |       | PB            | —            |  |
| 27             | Jacques BENAÏM .....                                                | 69,4 | ✱ | ✱                                                                          | B              | TB                    | AB                    |          |       | PB            | —            |  |
| 28             | Roberto FLAVETTA .....                                              | 66,6 | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | B             | —            |  |
| 29             | Maurice DEPAS .....                                                 | 65   | ✱ | ✱                                                                          | PB             | —                     | —                     |          |       | PB            | —            |  |
| 30             | Fadi Louis MOUTRAN.....                                             | 63,8 | ✱ | ✱                                                                          | PB             | B                     | B                     |          |       | B             | —            |  |
| 31             | Alfredo CANGIA .....                                                | 63,7 | ✱ | ✱                                                                          | TB             | TB                    | —                     |          |       | TB            | —            |  |
| 32             | Elie ARCHOUN .....                                                  | 62,7 | ✱ | ✱                                                                          | —              | TB                    | AB                    |          |       | AB            | —            |  |
| 33             | Argyrouli ANDARAKIS ...                                             | 62,1 | ✱ | ✱                                                                          | TB             | TB                    | AB                    |          |       | TB            | AB           |  |
| 34             | Antoine TOOMA .....                                                 | 61   | ✱ | ✱                                                                          | —              | AB                    | AB                    |          |       | —             | —            |  |
| 35             | Antoine Georges SELIM....                                           | 56,3 | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 36             | Michel TAWIL .....                                                  | 54,1 | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | AB            | —            |  |
| 37             | Antoine HOUGAZ .....                                                | 42,5 | ✱ | ✱                                                                          | AB             | AB                    | AB                    |          |       | AB            | —            |  |
| 38             | Abbas ABDEL MONEIM...                                               | 41,9 | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | AB                    |          |       | —             | —            |  |
| 39             | Mamdouh KHEIR .....                                                 |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 40             | Them. ADAMOPOULO (1)                                                |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 41             | Giuseppe MARINI (1).....                                            |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 42             | Francesco FRANCESCHI (1)                                            |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 43             | Umberto ATTARDI (1)....                                             |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |
| 44             | Charles CORAL (1).....                                              |      | ✱ | ✱                                                                          | —              | —                     | —                     |          |       | —             | —            |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**Collège St.-Gabriel Enseignement Préparatoire Classe de 11<sup>e</sup> B**  
**Prix d'Excellence : M. Fouad CHARABI**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |               |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|---------------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Comptabilité | Mathématiques |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |              |               |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |              |               |  |  |  |
| 1              | Fouad CHARABI .....                                                                                                     | 100      | +     | PB                                                                         | PB             | PB                    | B            | PB            |  |  |  |
| 2              | Jean Marie MALHAMÉ.....                                                                                                 | 98,9     | +     | PB                                                                         | TB             | B                     | PB           | B             |  |  |  |
| 3              | Sami MAGDI .....                                                                                                        | 96,9     | +     | PB                                                                         | TB             | TB                    | TB           | B             |  |  |  |
| 4              | Aly MOHAMED .....                                                                                                       | 91,9     | +     | PB                                                                         | B              | PB                    | —            | TB            |  |  |  |
| 5              | Sami BORODA .....                                                                                                       | 91,5     | +     | PB                                                                         | TB             | TB                    | PB           | AB            |  |  |  |
| 6              | Nabil PAWAZ .....                                                                                                       | 88,4     | +     | PB                                                                         | B              | B                     | TB           | B             |  |  |  |
| 7              | Christo XECALAKIS .....                                                                                                 | 87,7     | +     | PB                                                                         | —              | B                     | AB           | —             |  |  |  |
| 8              | François MONTANARI ....                                                                                                 | 85,1     | +     | TB                                                                         | B              | —                     | TB           | TB            |  |  |  |
| 9              | Guido SAFRAN .....                                                                                                      | 84,4     | +     | PB                                                                         | TB             | AB                    | TB           | B             |  |  |  |
| 10             | Youssef Fares KAMEL (1) ..                                                                                              | 83,3     | +     | —                                                                          | —              | PB                    | —            | —             |  |  |  |
| 11             | Armand FRANCO .....                                                                                                     | 82,9     | +     | PB                                                                         | B              | TB                    | AB           | AB            |  |  |  |
| 12             | Yusri MASSAAD (1).....                                                                                                  | 81,5     | +     | —                                                                          | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 13             | Elia MATOUK .....                                                                                                       | 80,4     | +     | PB                                                                         | TB             | PB                    | TB           | PB            |  |  |  |
| 14             | Waddah DABBAGH .....                                                                                                    | 80,6     | +     | TB                                                                         | —              | TB                    | —            | —             |  |  |  |
| 15             | Mustapha EL ZALABANI..                                                                                                  | 79,2     | +     | PB                                                                         | AB             | TB                    | —            | AB            |  |  |  |
| 16             | Claude BRACCI .....                                                                                                     | 77,6     | +     | PB                                                                         | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 17             | Samir M. Hosni GHEZIRI..                                                                                                | 76,6     | +     | TB                                                                         | —              | B                     | AB           | —             |  |  |  |
| 18             | Khoury MICHEL .....                                                                                                     | 76       | +     | PB                                                                         | AB             | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 19             | Adrien TALAMAS .....                                                                                                    | 74,5     | +     | TB                                                                         | —              | —                     | AB           | —             |  |  |  |
| 20             | Valentino AZZOPARDI ...                                                                                                 | 74,3     | +     | PB                                                                         | AB             | AB                    | B            | AB            |  |  |  |
| 21             | Oswald BRUNO .....                                                                                                      | 73,1     | +     | PB                                                                         | AB             | AB                    | —            | B             |  |  |  |
| 22             | Hamdi EL SAYED.....                                                                                                     | 71,2     | +     | TB                                                                         | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 23             | Claude ZAHAR .....                                                                                                      | 70,6     | +     | B                                                                          | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 24             | Alfio PATERA .....                                                                                                      | 69,1     | +     | TB                                                                         | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 25             | Rodolphe AZZOPARDI ...                                                                                                  | 67,1     | +     | PB                                                                         | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 26             | Adel Sesostri KHALIL.....                                                                                               | 67       | +     | TB                                                                         | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 27             | Félix ROSSANO .....                                                                                                     | 66,6     | +     | TB                                                                         | B              | AB                    | TB           | —             |  |  |  |
| 28             | Georges FRANCIS .....                                                                                                   | 65,8     | +     | B                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 29             | François SALIBA .....                                                                                                   | 64,6     | +     | PB                                                                         | —              | B                     | —            | —             |  |  |  |
| 30             | Ronald ATTARD .....                                                                                                     | 64,6     | +     | TB                                                                         | —              | —                     | TB           | —             |  |  |  |
| 31             | Aziz Hani Onsi KHALIL...                                                                                                | 61,8     | +     | TB                                                                         | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 32             | Umberto LÉONE .....                                                                                                     | 60,9     | +     | —                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 33             | Rudi SCAPPATICCIO ....                                                                                                  | 59,8     | +     | B                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 34             | Hassan Moh. ABDEL AAL..                                                                                                 | 53,7     | +     | PB                                                                         | —              | AB                    | —            | —             |  |  |  |
| 35             | Jean Rizgallah TOOMA....                                                                                                | 50,7     | +     | B                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 36             | Georges CARAYAN (1)....                                                                                                 | 41,6     |       | —                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |
| 37             | Léo NINO (1).....                                                                                                       |          |       | —                                                                          | —              | —                     | —            | —             |  |  |  |

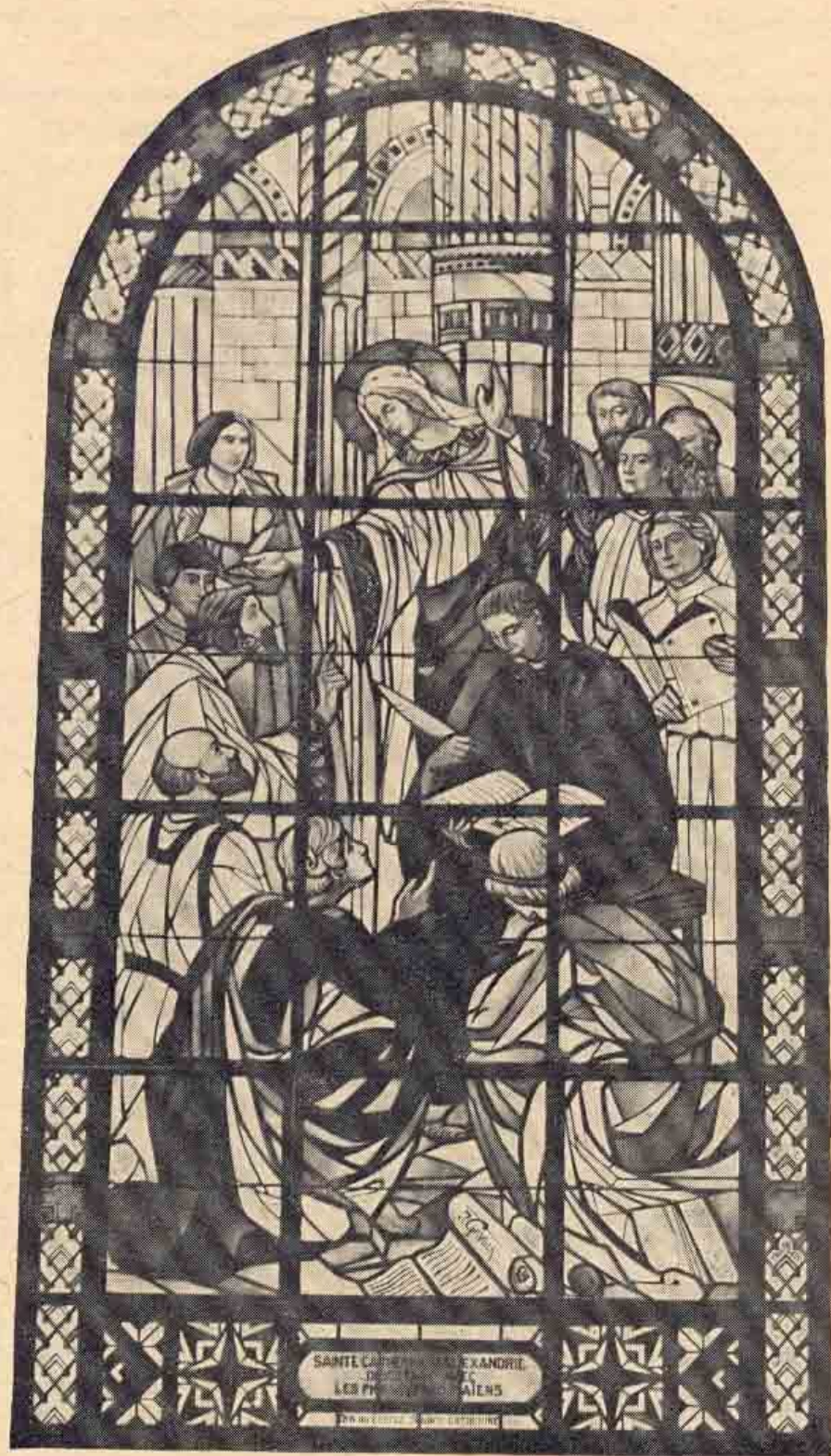
(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège St.-Gabriel    Enseignement Préparatoire    Classe de 11<sup>e</sup> C

*Prix d'Excellence : M. Nagui STEPHANOS*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |  |              |               |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--|--------------|---------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |  | Conversation | Mathématiques |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |  |              |               |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |  |              |               |
| 1              | Nagui STEPHANOS.....                                                                                                    | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | PB       | B     |  | PB           | PB            |
| 2              | Emmanuel GALANAKIS ...                                                                                                  | 99,5                                                                       | +              |                       | TB                    | TB       | B     |  | PB           | TB            |
| 3              | Waguib FARAH .....                                                                                                      | 98                                                                         | +              |                       | PB                    | PB       | B     |  | PB           | TB            |
| 4              | Robert SAYEGH .....                                                                                                     | 96,7                                                                       | +              |                       | PB                    | TB       | B     |  | PB           | B             |
| 5              | Michel CHARALAMBIDIS.                                                                                                   | 95,7                                                                       | +              |                       | PB                    | PB       | B     |  | PB           | PB            |
| 6              | Rouschdy KHALIL .....                                                                                                   | 94,8                                                                       | +              |                       | B                     | TB       | PB    |  | AB           | B             |
| 7              | Salah Helmy SALAH.....                                                                                                  | 94,2                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | PB    |  | PB           | TB            |
| 8              | Magdi CHENOUDA .....                                                                                                    | 62,5                                                                       | +              |                       | —                     | PB       | TB    |  | PB           | TB            |
| 9              | Mahmoud AZMI .....                                                                                                      | 92,2                                                                       | +              |                       | B                     | B        | TB    |  | TB           | AB            |
| 10             | Mahmoud TAYEH .....                                                                                                     | 89,8                                                                       | +              |                       | PB                    | PB       | TB    |  | B            | —             |
| 11             | Awad BOUTROS .....                                                                                                      | 85,6                                                                       | +              |                       | TP                    | B        | B     |  | B            | —             |
| 12             | Saad EL SAYED.....                                                                                                      | 82,4                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | B     |  | TB           | AB            |
| 13             | Franco JULES .....                                                                                                      | 85,4                                                                       | +              |                       | PB                    | TB       | B     |  | PB           | B             |
| 14             | Sami HACHEM .....                                                                                                       | 81,9                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | AB    |  | PB           | AB            |
| 15             | Hassan MAHFOUZ .....                                                                                                    | 81                                                                         | +              |                       | TB                    | B        | TB    |  |              | TB            |
| 16             | Ino ALGRANTI .....                                                                                                      | 90,6                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | —     |  | PB           | —             |
| 17             | Mahmoud KHAMIS .....                                                                                                    | 80,5                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | TB    |  | TB           | B             |
| 18             | Marcello CATACCHIO ...                                                                                                  | 80                                                                         | +              |                       | TB                    | TB       | —     |  | PB           | B             |
| 19             | Badr El Bedour BADR.....                                                                                                | 79,6                                                                       | +              |                       | B                     | B        | BB    |  | TB           | AB            |
| 20             | Aby Abdel HAMID.....                                                                                                    | 75,8                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | B     |  | B            | —             |
| 21             | Nasef Abdel SAYED.....                                                                                                  | 74,7                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | B     |  | B            | B             |
| 22             | Farouk GABER .....                                                                                                      | 69,2                                                                       | +              |                       | B                     | AB       | B     |  | AB           | —             |
| 23             | Oscar AZZOPARDI.....                                                                                                    | 67,2                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | —     |  | —            | —             |
| 24             | Samir Shams EL DINE.....                                                                                                | 65,3                                                                       | +              | +                     | AB                    | B        | AB    |  | TB           | AB            |
| 25             | Francis ELIAS .....                                                                                                     | 61,3                                                                       | +              | +                     | B                     | AB       | —     |  | —            | —             |
| 26             | Hamada MIDHAT (1).....                                                                                                  | 60,6                                                                       | +              | +                     | B                     | B        | TB    |  | B            | B             |
| 27             | Chahine NABIL (1).....                                                                                                  | 59,7                                                                       | +              | +                     | AB                    | TB       | —     |  | PB           | B             |
| 28             | Kerba JOSEPH .....                                                                                                      | 56,5                                                                       | +              | +                     | —                     | —        | —     |  | —            | —             |
| 29             | Smyrmas GEORGES (1)...                                                                                                  | 55,4                                                                       | +              | +                     | AB                    | PB       | AB    |  | PB           | PB            |
| 30             | Aichelin ARMAND (1)....                                                                                                 | 40,7                                                                       | +              | +                     | PB                    | —        | AB    |  | —            | —             |
| 31             | Sioufi MARIO .....                                                                                                      | 36,3                                                                       |                |                       | B                     | —        | —     |  | —            | —             |
| 32             | Montaz KHEIR .....                                                                                                      |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —             |
| 33             | Douek ROGER (1).....                                                                                                    |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —             |
| 34             | Mohamed REDA (1).....                                                                                                   |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     |  | —            | —             |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Vitrail de la Chapelle de Saint-Marc  
représentant Sainte Catherine d'Alexandrie,  
discutant avec les savants païens, de la vérité du Christ.

# **COLLÈGE DU SACRÉ-CŒUR**

**41, Rue Moharrem-Bey — (Alexandrie)**

---

## **A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ**

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

---

## **B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE**

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

---

**Diplômes que peuvent obtenir les élèves de cette Division :**

Certificat Primaire Supérieur (Cinquième)

---



**Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 5<sup>me</sup>**  
**Prix d'Excellence : M. Farouk MOUSTAFA**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |         |       |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|---------|-------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |         |       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Anglais | Arabe |                           |                              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |         |       |                           |                              |
| 1              | Farouk MOUSTAFA .....                                                                                                   | 93,9                                                                       | ✦              | ✦                     | PB                    | B        | B       | TB    | B                         | AB                           |
| 2              | Sami AZIZ .....                                                                                                         | 83,4                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | AB      | TP    | AB                        | AB                           |
| 3              | Hassan ETMAN .....                                                                                                      | 87,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | —       | TB    | —                         | —                            |
| 4              | Moh. H. EL SAMANOUDI .....                                                                                              | 75,8                                                                       | ✦              |                       | TB                    | —        | —       | PB    | AB                        | AB                           |
| 5              | Abdallah NICOLAS .....                                                                                                  | 72,6                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | —       | AB    | —                         | —                            |
| 6              | Ibrahim MANSY .....                                                                                                     | 70,1                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | —       | TB    | —                         | AB                           |
| 7              | Fouad KËLADA .....                                                                                                      | 69,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | AB      | B     | B                         | —                            |
| 8              | Victor SORYAL .....                                                                                                     | 67                                                                         | ✦              |                       | TB                    | AB       | —       | AB    | —                         | —                            |
| 9              | Fakr el Din MOUSTAFA .....                                                                                              | 56,3                                                                       |                |                       |                       | B        | —       | —     | TB                        | —                            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

**Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 6<sup>me</sup>**  
**Prix d'Excellence : M. Charles MIZRAHI**

| Place générale                               | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |          | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                           |       |         |    |    |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|-------|---------|----|----|
|                                              | Religion ou<br>Morale                                               | Langues  |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>Biologie |       |         |    |    |
|                                              |                                                                     | Français |                                                                            |                |                       |                           |                           | Arabe | Anglais |    |    |
| (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |                                                                     |          |                                                                            |                |                       |                           |                           |       |         |    |    |
|                                              | MM.                                                                 |          |                                                                            |                |                       |                           |                           |       |         |    |    |
| 1                                            | Charles MIZRAHI .....                                               | 97,9     | ✦✦                                                                         |                |                       | PB                        | TB                        | B     | TB      | TB | B  |
| 2                                            | Nabil AWADALLAH .....                                               | 89,5     | ✦✦                                                                         |                |                       | PB                        | B                         | AB    | B       | B  | TB |
| 3                                            | Marco CHANTOB .....                                                 | 79,7     |                                                                            | +              |                       | PB                        | B                         | B     | AB      | TB | B  |
| 4                                            | Fahmy TEWFIK .....                                                  | 75,9     | ✦✦                                                                         |                |                       | AB                        | AB                        | —     | PB      | AB | AB |
| 5                                            | Elie SABBAB .....                                                   | 69,9     | ✦✦                                                                         |                |                       | TB                        | AB                        | —     | B       | AB | AB |
| 6                                            | Ivo MOSCATELLI .....                                                | 68,7     | ✦✦                                                                         |                |                       | PB                        | B                         | —     | B       | AB | B  |
| 7                                            | Naguib GAMIL .....                                                  | 63       |                                                                            | +              |                       | B                         | —                         | —     | AB      | —  | —  |
| 8                                            | Samir SORYAL .....                                                  | 56,9     |                                                                            | +              |                       | TB                        | —                         | —     | AB      | —  | —  |
| 9                                            | Rafik MORCOS .....                                                  | 56,3     |                                                                            | +              |                       | TB                        | —                         | —     | AB      | —  | AB |
| 10                                           | Nazek FOUAD .....                                                   | 55,8     |                                                                            | +              |                       | AB                        | —                         | —     | —       | —  | AB |
| 11                                           | Nabil EL MANSY.....                                                 | 55,3     |                                                                            | +              |                       | B                         | —                         | —     | —       | —  | —  |
| 12                                           | Moustafa EL MANSY.....                                              | 54,2     |                                                                            | +              |                       | B                         | —                         | —     | AB      | —  | —  |
| 13                                           | Mohamed EL HADARI....                                               | 51,4     |                                                                            | +              |                       | —                         | —                         | —     | B       | —  | —  |
| 14                                           | Sami EL GOHARI.....                                                 | 50       |                                                                            | +              |                       | PB                        | —                         | —     | —       | —  | —  |
| 15                                           | Hassan EL HADARI.....                                               | 47,3     |                                                                            |                |                       | —                         | —                         | —     | AB      | —  | —  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 7<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Georges MATTAR*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Religion ou<br>Morale | Mentions |       |         |                           |                              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|------------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie | Mathématiques<br>et Sciences |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |                              |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |                              |
| 1              | Georges MATTAR .....                                                                                                    | 100                                                                        | +              |                       | TB                    | AB       | TB    | B       | B                         | B                            |
| 2              | Loutfi MAHMOUD.....                                                                                                     | 89,5                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | B       | —                         | TB                           |
| 3              | Zein FATHALLA .....                                                                                                     | 85,9                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | TB      | —                         | —                            |
| 4              | Léon GURFINKEL .....                                                                                                    | 84,5                                                                       | +              |                       | PB                    | B        | B     | AB      | AB                        | —                            |
| 5              | Zaki Aziz GUIRGUIS.....                                                                                                 | 83,9                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 6              | Naim AZER .....                                                                                                         | 82,1                                                                       | +              |                       | B                     | AB       | AB    | B       | —                         | —                            |
| 7              | Adel GOUBRAN .....                                                                                                      | 79,3                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | TB      | —                         | —                            |
| 8              | Mohamed SAMNÉ .....                                                                                                     | 75,9                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | B       | —                         | TB                           |
| 9              | Sami NEIROUZ .....                                                                                                      | 75                                                                         | +              |                       | AB                    | —        | AB    | B       | —                         | —                            |
| 10             | Khalil Aziz MOUSSA.....                                                                                                 | 72,3                                                                       | +              |                       | B                     | —        | AB    | TB      | —                         | —                            |
| 11             | Magdi NEIROUZ .....                                                                                                     | 71,7                                                                       | +              |                       | B                     | —        | —     | TB      | —                         | —                            |
| 12             | Samuel NAHMIAS .....                                                                                                    | 70,7                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | AB    | —       | —                         | —                            |
| 13             | Moufid GAMIL .....                                                                                                      | 69,6                                                                       | +              |                       | B                     | —        | —     | B       | —                         | —                            |
| 14             | Antoine KHOURY .....                                                                                                    | 63,5                                                                       | +              |                       | —                     | —        | AB    | B       | —                         | —                            |
| 15             | Samir TADROS .....                                                                                                      | 61,4                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | —     | B       | —                         | —                            |
| 16             | Samir HAZZI .....                                                                                                       | 59,5                                                                       | +              |                       | —                     | —        | —     | AB      | —                         | —                            |
| 17             | Abdou Sayed NASSAR.....                                                                                                 | 59,4                                                                       | +              |                       | TB                    | —        | —     | TB      | —                         | —                            |
| 18             | Magdi GUIRGUIS .....                                                                                                    | 52,9                                                                       | +              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 19             | Samir KADR .....                                                                                                        | 52,8                                                                       | +              |                       | AB                    | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 20             | Antoine DE GIORGIO.....                                                                                                 | 52,1                                                                       | +              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 21             | Abdel Aziz CHARAP.....                                                                                                  | 48,6                                                                       |                |                       | B                     | —        | —     | B       | —                         | —                            |
| 22             | Albert MORCOS .....                                                                                                     | 42,4                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |
| 23             | Ismail ZEIDAN .....                                                                                                     | 34,5                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | AB      | —                         | —                            |
| 24             | Mohamed Mah. ALY (1)...                                                                                                 | 21                                                                         |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         | —                            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 8<sup>me</sup>  
*Prix d'Excellence : M. Adel KHAMIS*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |         | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |                          |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|--------------------------|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |         |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique<br>Sciences |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe | Anglais |                                                                            |                |                       |                           |                          |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |         |                                                                            |                |                       |                           |                          |  |  |  |
| 1              | Adel KHAMIS .....                                                                                                       | 100      | +     | PB      | —                                                                          | TB             | PB                    | AB                        | —                        |  |  |  |
| 2              | Victor SAMIA .....                                                                                                      | 98,9     | +     | TB      | AB                                                                         | TB             | PB                    | TB                        | —                        |  |  |  |
| 3              | Boshra GHATTAS .....                                                                                                    | 97,3     | +     | B       | —                                                                          | TB             | PB                    | B                         | AB                       |  |  |  |
| 4              | Abdel W. GHANEM .....                                                                                                   | 97,2     | +     | PB      | AB                                                                         | TB             | PB                    | TB                        | B                        |  |  |  |
| 5              | Moh. El Sayed FARAG.....                                                                                                | 94,9     | +     | B       | —                                                                          | B              | TB                    | B                         | —                        |  |  |  |
| 6              | Néguib CHENDI .....                                                                                                     | 93,6     | +     | B       | AB                                                                         | B              | PB                    | B                         | B                        |  |  |  |
| 7              | Moustapha Kamal .....                                                                                                   | 93,1     | +     | AB      | —                                                                          | TB             | B                     | B                         | —                        |  |  |  |
| 8              | Chawki KAMAL .....                                                                                                      | 92,0     | +     | TB      | —                                                                          | B              | PB                    | AB                        | AB                       |  |  |  |
| 9              | Abdallah ARMOUTI .....                                                                                                  | 87,5     | +     | PB      | —                                                                          | B              | TB                    | B                         | —                        |  |  |  |
| 10             | Fouad Aziz GUIRGUIS.....                                                                                                | 87,1     | +     | AB      | —                                                                          | AB             | TB                    | AB                        | —                        |  |  |  |
| 11             | Ibrahim El Sayed FARAG..                                                                                                | 83,6     | +     | —       | —                                                                          | B              | B                     | —                         | —                        |  |  |  |
| 12             | Mohamed ATTIA .....                                                                                                     | 82,7     | +     | PB      | —                                                                          | B              | TB                    | B                         | —                        |  |  |  |
| 13             | Ezzat Michel HADDAD.....                                                                                                | 82,4     | +     | PB      | —                                                                          | B              | TB                    | AB                        | —                        |  |  |  |
| 14             | Mahmoud RAMADAN .....                                                                                                   | 81,3     | +     | —       | —                                                                          | B              | AB                    | —                         | —                        |  |  |  |
| 15             | Ibrahim HANNA .....                                                                                                     | 79,4     | +     | —       | —                                                                          | B              | AB                    | B                         | AB                       |  |  |  |
| 16             | Raymond KHOURY .....                                                                                                    | 79,4     | +     | TB      | —                                                                          | —              | TB                    | AB                        | —                        |  |  |  |
| 17             | Maurice FARAG .....                                                                                                     | 72,1     | +     | —       | —                                                                          | AB             | AB                    | AB                        | —                        |  |  |  |
| 18             | Joseph GOUBRAN .....                                                                                                    | 70,4     | +     | AB      | —                                                                          | B              | AB                    | B                         | —                        |  |  |  |
| 19             | Gabriel HAKIM .....                                                                                                     | 68,7     | +     | —       | —                                                                          | —              | B                     | AB                        | —                        |  |  |  |

Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 9<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Ahmed ABDEL HAMID*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |          |                           |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|----------|---------------------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |          | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Conversa |                           |              |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |          |                           |              |
| 1              | Ahmed ABDEL HAMID...                                                                                                    | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | B        | PB    | AB       | B                         | TB           |
| 2              | Mohamed ADLY .....                                                                                                      | 79,42                                                                      | +              |                       | PB                    | TB       | TB    | PB       | PB                        | TB           |
| 3              | Mohamed GHANEM .....                                                                                                    | 74,63                                                                      | +              |                       | TB                    | B        | B     | B        | PB                        | TB           |
| 4              | Abdallah ASSALIRI .....                                                                                                 | 72,95                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | TB    | TB       | PB                        | AB           |
| 5              | Magued ABDEL-FATTAH...                                                                                                  | 64,08                                                                      | +              |                       | TB                    | B        | TB    | TB       | AB                        | —            |
| 6              | Kaïry SORYAL .....                                                                                                      | 62,54                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | AB    | B        | PB                        | —            |
| 7              | Spiro LÉLÉKIDIS .....                                                                                                   | 61,77                                                                      | +              |                       | PB                    | B        | B     | TB       | PB                        | —            |
| 8              | Aly Moh. MAHMOUD.....                                                                                                   | 57,34                                                                      | +              |                       | B                     | —        | TB    | —        | —                         | B            |
| 9              | Ibrahim el KHOLI .....                                                                                                  | 55,34                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | AB    | —        | B                         | —            |
| 10             | Adel BOUTROS .....                                                                                                      | 54,21                                                                      | +              |                       | TB                    | AB       | AB    | TB       | AB                        | —            |
| 11             | Omar el KADIM .....                                                                                                     | 51,47                                                                      | +              |                       | TB                    | —        | —     | AB       | TB                        | —            |
| 12             | Nabil MAGGIAR.....                                                                                                      | 71,02                                                                      | +              |                       | PB                    | AB       | AB    | AB       | B                         | —            |
| 13             | Badr-el-Dine MOHTI.....                                                                                                 | 49,51                                                                      | +              |                       | B                     | —        | AB    | B        | AB                        | B            |
| 14             | Nabil HUSSEIN .....                                                                                                     | 48,90                                                                      |                |                       | TB                    | AB       | —     | —        | TB                        | —            |
| 15             | Samir MAGGIAR .....                                                                                                     | 48                                                                         |                |                       | PB                    | AB       | AB    | AB       | PB                        | —            |
| 16             | Gaber el DAKAR.....                                                                                                     | 46,80                                                                      |                |                       | —                     | —        | —     | —        | —                         | AB           |
| 17             | Moh. Abd el AZIM.....                                                                                                   | 45,53                                                                      |                |                       | B                     | —        | B     | —        | —                         | —            |
| 18             | Adel TAWAB .....                                                                                                        | 44,41                                                                      |                |                       | B                     | —        | —     | AB       | —                         | —            |
| 19             | Ibrahim ROBAA .....                                                                                                     | 43,49                                                                      |                |                       | TB                    | AB       | —     | —        | TB                        | B            |
| 20             | Saïd el GOHARI.....                                                                                                     | 42                                                                         |                |                       | B                     | —        | —     | AB       | —                         | —            |

Collège du Sacré-Cœur    Enseignement Primaire    Classe de 10<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Jacques BITTRAN*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |       |   |              | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Religion ou<br>Morale | Mentions     |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---|--------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|--------------|--|--|--|--|
|                | Langues                                                                                                                 |       |   | Conversation |                                                                            |                |                       |                       | Arithmétique |  |  |  |  |
|                | Français                                                                                                                | Arabe |   |              |                                                                            |                |                       |                       |              |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |       |   |              |                                                                            |                |                       |                       |              |  |  |  |  |
| 1              | Jacques BITTRAN .....                                                                                                   | 100   | * | TB           | TB                                                                         | TB             |                       | PB                    | TB           |  |  |  |  |
| 2              | Georges GABRIEL .....                                                                                                   | 99,42 | + | TB           | TB                                                                         | TB             |                       | TB                    | TB           |  |  |  |  |
| 3              | Kamel ETMAN .....                                                                                                       | 89,95 | + | B            | TB                                                                         | TB             |                       | B                     | TB           |  |  |  |  |
| 4              | Sami L. MAKRAM .....                                                                                                    | 88,32 | + | B            | B                                                                          | B              |                       | TB                    | B            |  |  |  |  |
| 5              | Habib DEMIAN .....                                                                                                      | 83,42 | * | TB           | B                                                                          | TB             |                       | TB                    | TB           |  |  |  |  |
| 6              | Mafi RAMADAN .....                                                                                                      | 82,13 | + | TB           | B                                                                          | TB             |                       | B                     | AB           |  |  |  |  |
| 7              | Ahmed ABD EL SALAM...                                                                                                   | 80,70 | + | B            | TB                                                                         | B              |                       | B                     | TB           |  |  |  |  |
| 8              | Atef HANAFI .....                                                                                                       | 80,10 | + | B            | B                                                                          | B              |                       | AB                    | B            |  |  |  |  |
| 9              | Hassan ABD EL AL.....                                                                                                   | 80,04 | + | B            | AB                                                                         | AB             |                       | B                     | B            |  |  |  |  |
| 10             | Adel Y. ZAHARIA.....                                                                                                    | 79,81 | + | TB           | B                                                                          | TB             |                       | B                     | B            |  |  |  |  |
| 11             | Aldo MOSCATELLI .....                                                                                                   | 77,01 | * | B            | B                                                                          | AB             |                       | TB                    | B            |  |  |  |  |
| 12             | Magdi V. FARAG.....                                                                                                     | 76,17 | * | B            | B                                                                          | AB             |                       | B                     | B            |  |  |  |  |
| 13             | Victor GURFINKEL .....                                                                                                  | 74,79 | + | TB           | B                                                                          | AB             |                       | TB                    | AB           |  |  |  |  |
| 14             | Mayer LEVY .....                                                                                                        | 70,31 | + | TB           | B                                                                          | B              |                       | B                     | B            |  |  |  |  |
| 15             | Magdi TADROS .....                                                                                                      | 70,10 | * | AB           | AB                                                                         | B              |                       | B                     | AB           |  |  |  |  |
| 16             | Saleh Abd el MONEIM.....                                                                                                | 69,47 | * | AB           | AB                                                                         | TB             |                       | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 17             | Mohamed YACOUT.....                                                                                                     | 68,41 | + | —            | AB                                                                         | AB             |                       | B                     | AB           |  |  |  |  |
| 18             | Adib BASHRA .....                                                                                                       | 67,81 | + | —            | —                                                                          | AB             |                       | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 19             | Nabil Favez MITRI.....                                                                                                  | 66,02 | + | AB           | AB                                                                         | AB             |                       | B                     | B            |  |  |  |  |
| 20             | Ramzi H. TEWFIK.....                                                                                                    | 65,55 | + | AB           | AB                                                                         | AB             |                       | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 21             | Nasr MIKHAIL .....                                                                                                      | 65,54 | + | AB           | —                                                                          | AB             |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 22             | Maguith F. DAOUD.....                                                                                                   | 57,46 | + | AB           | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 23             | Abdel Hamid HAN.....                                                                                                    | 54,49 | + | —            | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 24             | Philippe MORCOS .....                                                                                                   | 53,51 | + | —            | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 25             | Georges AZIZ .....                                                                                                      | 47    | + | —            | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 26             | Galal el Din HUS.....                                                                                                   | 47    | + | —            | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |
| 27             | Aly Mahmoud ALY (1)....                                                                                                 | 15    | + | —            | —                                                                          | —              |                       | —                     | —            |  |  |  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.



Collège du Sacré-Cœur    **Enseignement Élémentaire**    Classe de 11<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Joseph NOAH*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |
| 1              | Joseph Noah .....                                                                                                       | 100                                                                        | ✦              |                       | PB                    | PB       | PB    | PB           | TB           |
| 2              | Fouad FAHMY .....                                                                                                       | 98,1                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | PB    | TB           | B            |
| 3              | Victor BITTRAN .....                                                                                                    | 90,7                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | TB    | PB           | TB           |
| 4              | Hussein Cherif SELIM.....                                                                                               | 90,3                                                                       | ✦              |                       | PB                    | PB       | PB    | FB           | PB           |
| 5              | Jean-Pierre SIEFF.....                                                                                                  | 89,4                                                                       | ✦              |                       | TP                    | TB       | B     | PB           | AB           |
| 6              | Mossaad ZAKI .....                                                                                                      | 88,8                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | B     | AB           | AB           |
| 7              | Antoine HASBANI .....                                                                                                   | 88                                                                         | ✦              |                       | PB                    | PB       | TB    | PB           | B            |
| 8              | Moh. Aly OMAR.....                                                                                                      | 88                                                                         | ✦              |                       | B                     | B        | TB    | B            | B            |
| 9              | Fauzi ABDEL FATTAH....                                                                                                  | 85,0                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | TB    | —            | B            |
| 10             | Khalil SELIM BADR.....                                                                                                  | 84,6                                                                       | ✦              |                       | AB                    | AB       | TB    | —            | B            |
| 11             | Yehia ZAKARIA .....                                                                                                     | 83,8                                                                       | ✦              |                       | AB                    | AB       | TB    | AB           | B            |
| 12             | Naim Nicolas GOUBRAN..                                                                                                  | 82,6                                                                       | ✦              |                       | B                     | B        | TB    | AB           | B            |
| 13             | Aly Mohamed OMAR.....                                                                                                   | 80,8                                                                       | ✦              |                       | B                     | TB       | B     | B            | AB           |
| 14             | Georges S. YOUSTOS.....                                                                                                 | 80,5                                                                       | ✦              |                       | B                     | B        | B     | B            | AB           |
| 15             | Samir Ahmed ALY.....                                                                                                    | 77,0                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | AB    | B            | AB           |
| 16             | Ahmad MAKRAM .....                                                                                                      | 76,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | AB    | AB           | —            |
| 17             | Joseph SIEFF.....                                                                                                       | 75,8                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | —     | TB           | B            |
| 18             | Fouad Ismail FAUZI.....                                                                                                 | 75,3                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | AB    | —            | TB           |
| 19             | Léon HAIM .....                                                                                                         | 74,4                                                                       | ✦              |                       | TB                    | AB       | AB    | PB           | AB           |
| 20             | Ghali MORCOS .....                                                                                                      | 72,9                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B        | B     | B            | AB           |
| 21             | Chaaban ARAFA .....                                                                                                     | 72,4                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | B     | —            | AB           |
| 22             | Aziz SADEK .....                                                                                                        | 71,1                                                                       | ✦              |                       | AB                    | B        | B     | —            | AB           |
| 23             | Samir WAHBY .....                                                                                                       | 70,2                                                                       | ✦              |                       | B                     | B        | AB    | B            | AB           |
| 24             | Ahmad YACOUT MOH....                                                                                                    | 63,4                                                                       |                | ✦                     | B                     | AB       | B     | AB           | —            |
| 25             | Ahmad Rachad KHAMIS...                                                                                                  | 62,4                                                                       |                | ✦                     | AB                    | AB       | AB    | AB           | AB           |
| 26             | Abdel Moneim HUSSEIN...                                                                                                 | 62,4                                                                       |                | ✦                     | —                     | AB       | AB    | AB           | B            |
| 27             | Adly ABDEL AZIZ.....                                                                                                    | 61,7                                                                       |                | ✦                     | —                     | AB       | AB    | B            | AB           |
| 28             | Ramzi Boutros IBRAHIM..                                                                                                 | 60,6                                                                       |                | ✦                     | —                     | AB       | AB    | —            | AB           |
| 29             | Moh. Abdel Al HABIB....                                                                                                 | 59,2                                                                       |                | ✦                     | AB                    | B        | B     | B            | —            |
| 30             | Salah Ibr. EL MASRI .....                                                                                               | 58,9                                                                       |                | ✦                     | AB                    | B        | TB    | B            | AB           |
| 31             | Adly Moh. Aly BITTAR...                                                                                                 | 42,1                                                                       |                |                       | —                     | —        | —     | —            | —            |
| 32             | Edouard MORCOS (1).....                                                                                                 |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —            | —            |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

Collège du Sacré-Cœur Enseignement Élémentaire Classe de 12<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Alfred PITRÉ*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |              |    |    |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|--------------|----|----|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |                                                                            |                |                       | Conversation | Arithmétique |    |    |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |                                                                            |                |                       |              |              |    |    |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |                                                                            |                |                       |              |              |    |    |  |
| 1              | Alfred PITRÉ .....                                                                                                      | 100      |       |                                                                            | PB             | PB                    | B            |              | PB | PB |  |
| 2              | Rasmi MOUSSA .....                                                                                                      | 97,3     | +     |                                                                            | B              | B                     | TB           |              | B  | TB |  |
| 3              | Mohd. Maher SELIM.....                                                                                                  | 95,0     | +     |                                                                            | B              | B                     | PB           |              | AB | TB |  |
| 4              | Awad MATTAR .....                                                                                                       | 92,1     | +     |                                                                            | TB             | B                     | B            |              | PB | B  |  |
| 5              | Mohd. Abdel Az. MOAFI..                                                                                                 | 89,5     | +     |                                                                            | PB             | B                     | TB           |              | AB | B  |  |
| 6              | Hassan I. MOUSSA .....                                                                                                  | 84,8     | +     |                                                                            | B              | B                     | B            |              | AB | B  |  |
| 7              | Saïd R. El KHOLI.....                                                                                                   | 84,5     | +     |                                                                            | AB             | P                     | B            |              | AB | AB |  |
| 8              | Wagdi MESSIHA .....                                                                                                     | 81,2     | +     |                                                                            | PB             | B                     | AB           |              | AB | AB |  |
| 9              | Georges FARAG .....                                                                                                     | 80,6     | +     |                                                                            | AB             | AB                    | B            |              | AB | B  |  |
| 10             | Medhat TADROS .....                                                                                                     | 79,5     | +     |                                                                            | PB             | AB                    | B            |              | AB | AB |  |
| 11             | Chawki GHALI .....                                                                                                      | 78,1     | +     |                                                                            | AB             | AB                    | AB           |              | —  | B  |  |
| 12             | Chérif RÉFAAT .....                                                                                                     | 77,6     | +     |                                                                            | B              | AB                    | B            |              | AB | AB |  |
| 13             | Waguih ZAKARIA .....                                                                                                    | 75,3     | +     |                                                                            | —              | AB                    | B            |              | AB | —  |  |
| 14             | Joseph MAKRAM .....                                                                                                     | 71,4     | +     |                                                                            | TB             | B                     | AB           |              | AB | —  |  |
| 15             | Mahd. M. YACOUT.....                                                                                                    | 67,7     | +     |                                                                            | AB             | AB                    | B            |              | —  | AB |  |
| 16             | Mounir Abdel KADER .....                                                                                                | 62,2     | +     |                                                                            | AB             | —                     | B            |              | —  | AB |  |
| 17             | Ahmed Aly OMAR.....                                                                                                     | 54,4     | +     |                                                                            | AB             | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 18             | Mohamed FAWZI .....                                                                                                     | 54,3     | +     |                                                                            | AB             | —                     | AB           |              | —  | —  |  |
| 19             | Ragab M. MAHD.....                                                                                                      | 53,2     | +     |                                                                            | AB             | —                     | —            |              | —  | AB |  |
| 20             | Michel TADROS .....                                                                                                     | 50,5     | +     |                                                                            | AB             | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 21             | Abdel Salam NASR.....                                                                                                   | 49,8     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 22             | Adel Kamel OMAR.....                                                                                                    | 49,7     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 23             | Georges Y. AWAD .....                                                                                                   | 47,7     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 24             | Ezzat A. HABIB.....                                                                                                     | 45,1     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 25             | Hamdi Ab. RAHMAN.....                                                                                                   | 44,9     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 26             | Hanna MORCOS .....                                                                                                      | 44,2     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 27             | Magued RAMZI .....                                                                                                      | 41,9     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 28             | Bichara HADDAD .....                                                                                                    | 40,9     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 29             | Aly El GOHARI .....                                                                                                     | 36,0     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 30             | Youssef MASSÉOUD .....                                                                                                  | 34,1     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 31             | Hussein EL KADI.....                                                                                                    | 33,3     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 32             | Kamel GHOANNI .....                                                                                                     | 26,7     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 33             | Saïd Fahmy SOLIMAN.....                                                                                                 | 22,5     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 34             | Samir RIZK .....                                                                                                        | 19,4     |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |
| 35             | Rizk S. RIZK.....                                                                                                       | 15       |       |                                                                            | —              | —                     | —            |              | —  | —  |  |

(1) Cet élève a été absent une partie de l'année scolaire.

# **COLLÈGE SAINT-MICHEL**

**I, Rue Baramka — (Alexandrie)**

---

## **A — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ADAPTÉ**

Classe de Cinquième

Classe de Sixième

Classe de Septième

Classe de Huitième

---

## **B — ENSEIGNEMENT PRÉPARATOIRE**

Classe de Neuvième

Classe de Dixième

Classe de Onzième (A)

Classe de Onzième (B)

Classe de Onzième (C)

---

Collège St.-Michel

**Enseignement Primaire**

Classe de 5<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Mattar HALIM*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |      | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        |      |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie |
|                |                                                                     |      |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |
|                | MM.                                                                 |      |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |
| 1              | Mattar HALIM .....                                                  | 100  | +                                                                          |                | TB                    | B                     | TB       | B     | —       |                           |
| 2              | Talaat ABDEL HAMID....                                              | 95   | +                                                                          |                | —                     | B                     | TB       | AB    | —       |                           |
| 3              | Ramsès COSTANDI .....                                               | 93   | +                                                                          |                | TB                    | TB                    | TB       | AB    | —       |                           |
| 4              | Mohamed HENEICH.....                                                | 92   | +                                                                          |                | TB                    | B                     | TB       | —     | —       |                           |
| 5              | Wahib SEDKY.....                                                    | 89,5 | +                                                                          |                | AB                    | AB                    | B        | —     | —       |                           |
| 6              | Ibrahim ACHOUR .....                                                | 81   | +                                                                          |                | —                     | AB                    | TB       | B     | —       |                           |
| 7              | Fahmy MOHAMED .....                                                 | 74   | +                                                                          |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 8              | Aziz BOUTROS .....                                                  | 73   | +                                                                          |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 9              | Sayed Ah. RAGAB.....                                                | 73   | +                                                                          |                | AB                    | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 10             | Kamal KAMEL .....                                                   | 67   | +                                                                          |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 11             | Ebeid SCANDAR .....                                                 | 64,5 | +                                                                          |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |

Collège St-Michel      Enseignement Primaire      Classe de 6<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Adly SALLAM*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |
|                | MM.                                                                                                                     |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |
| 1              | Adly SALLAM .....                                                                                                       | 100                                                                        | ✦              |                       | PB                    | TB       | TB    | B       | AB                        |
| 2              | Ibrahim GOUDA .....                                                                                                     | 90                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B        | B     | AB      | AB                        |
| 3              | Khalil IBRAHIM .....                                                                                                    | 87,5                                                                       | ✦              |                       | B                     | B        | TB    | —       | —                         |
| 4              | Khalil EL HAGE.....                                                                                                     | 87                                                                         | ✦              |                       | TB                    | B        | AB    | B       | —                         |
| 5              | El Saïd M. FARRAG.....                                                                                                  | 81,3                                                                       | ✦              |                       | B                     | B        | B     | AB      | —                         |
| 6              | Yaout MOHAMED.....                                                                                                      | 66                                                                         | ✦              |                       | —                     | AB       | TB    | —       | —                         |
| 7              | Farès ABBoud .....                                                                                                      | 75,5                                                                       | ✦              |                       | —                     | AB       | TB    | —       | —                         |
| 8              | Ahmed ABDEL AZIZ.....                                                                                                   | 73                                                                         | ✦              |                       | —                     | B        | TB    | —       | —                         |
| 9              | Mahmoud GHAZAL .....                                                                                                    | 70                                                                         | ✦              |                       | B                     | —        | B     | —       | —                         |
| 10             | Adib BICHARA .....                                                                                                      | 69,7                                                                       | ✦              |                       | —                     | —        | TB    | —       | —                         |
| 11             | Edmond MÈNASSA .....                                                                                                    | 66,5                                                                       | ✦              |                       | TB                    | B        | —     | —       | —                         |
| 12             | Ibrahim ABDALLA .....                                                                                                   | 62                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | AB    | —       | —                         |
| 13             | Mohamed HASSAN .....                                                                                                    | 61,5                                                                       | ✦              |                       | B                     | AB       | AB    | —       | —                         |
| 14             | Elie MELHEM .....                                                                                                       | 57                                                                         | ✦              |                       | —                     | AB       | —     | —       | —                         |
| 15             | Ahmed ZAKI .....                                                                                                        | 57                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | B     | —       | —                         |
| 16             | Michel HAHIN .....                                                                                                      | 53                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         |
| 17             | Mustafa ADAOUI .....                                                                                                    | 52                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | TB    | —       | —                         |
| 18             | Mohamed EL CHATBY.....                                                                                                  | 52                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | AB    | —       | —                         |
| 19             | Hassan NASR EL DINE...                                                                                                  | 52                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | TB    | —       | —                         |
| 20             | Issa SOUCCAR .....                                                                                                      | 49                                                                         | ✦              |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         |
| 21             | Ahmed M. CHAWKY .....                                                                                                   |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         |
| 22             | Sabri IBRAHIM .....                                                                                                     |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         |
| 23             | Samir IBRAHIM .....                                                                                                     |                                                                            |                |                       | —                     | —        | —     | —       | —                         |



Collège St.-Michel

**Enseignement Primaire**

Classe de 7<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Gabriel KHOURY*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions |       |         |                           |  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|--|
|                | (Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens).                        | Religion ou<br>Morale |                                                                            |                |                       | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie |  |
|                |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |  |
| MM.            |                                                                     |                       |                                                                            |                |                       |          |       |         |                           |  |
| 1              | Gabriel KHOURY .....                                                | 88                    | ✱                                                                          | TB             | AB                    | B        | TB    | TB      |                           |  |
| 2              | Moufid GUIRGUÈS .....                                               | 87                    | ✱                                                                          | TB             | AB                    | B        | AB    | TB      |                           |  |
| 3              | Raafat ABOUL NOUR.....                                              | 86                    | ✱                                                                          | PB             | AB                    | B        | B     | TB      |                           |  |
| 4              | Mahfouz COSTANDI .....                                              | 81                    | +                                                                          | —              | AB                    | TB       | AB    | TB      |                           |  |
| 5              | Maurice AOUN .....                                                  | 79                    | ✱                                                                          | B              | B                     | B        | TB    | TB      |                           |  |
| 6              | Chawky GHALI .....                                                  | 76                    | ✱                                                                          | —              | —                     | B        | —     | TB      |                           |  |
| 7              | Joseph FADLY .....                                                  | 74                    | ✱                                                                          | B              | AB                    | AB       | B     | TB      |                           |  |
| 8              | Maurice BERZI .....                                                 | 73                    | ✱                                                                          | —              | —                     | B        | —     | TB      |                           |  |
| 9              | Mounir ABDEL MALEK.....                                             | 72                    | ✱                                                                          | —              | AB                    | TB       | —     | B       |                           |  |
| 10             | Bahgat ABDEL HAMID....                                              | 70                    | ✱                                                                          | —              | AB                    | B        | AB    | AB      |                           |  |
| 11             | Aly SALLAM .....                                                    | 68                    | ✱                                                                          | —              | —                     | TB       | AB    | AB      |                           |  |
| 12             | Fayez BASSILI .....                                                 | 66                    | ✱                                                                          | —              | —                     | B        | —     | B       |                           |  |
| 13             | Mohamed IBRAHIM .....                                               | 65                    | +                                                                          | —              | —                     | B        | —     | —       |                           |  |
| 14             | Melhem CHAIA .....                                                  | 64                    | +                                                                          | —              | —                     | AB       | —     | —       |                           |  |
| 15             | Maurice AMIN .....                                                  | 63                    | +                                                                          | —              | —                     | B        | —     | TB      |                           |  |
| 16             | Gaber EL KAMCHOUCHI                                                 | 59                    | +                                                                          | —              | —                     | B        | —     | —       |                           |  |
| 17             | Jean MELHEM .....                                                   | 54                    | +                                                                          | —              | —                     | —        | —     | AB      |                           |  |
| 18             | Choukri ISRAEL .....                                                | 43                    |                                                                            | —              | —                     | —        | —     | —       |                           |  |

Collège St.-Michel

**Enseignement Primaire**

Classe de 8<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Antoine NEGUIB*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |         |                           |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|---------|---------------------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |         | Histoire et<br>Géographie |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe | Anglais |                           |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |         |                           |
| 1              | Antoine NEGUIB .....                                                                                                    | 87                                                                         | ✦              | —                     | AB                    | TB       | B     | B       |                           |
| 2              | Saïd RIAD .....                                                                                                         | 86                                                                         | ✦              | AB                    | AB                    | TB       | PB    | B       |                           |
| 3              | Issa IBRAHIM .....                                                                                                      | 81                                                                         | ✦              | AB                    | —                     | B        | B     | AB      |                           |
| 4              | Emile AZMI .....                                                                                                        | 81                                                                         | ✦              | AB                    | —                     | TB       | B     | B       |                           |
| 5              | Ibrahim FAHMY .....                                                                                                     | 72                                                                         | ✦              | —                     | —                     | TB       | AB    | —       |                           |
| 6              | Georges CHAIA .....                                                                                                     | 67                                                                         | ✦              | —                     | —                     | AB       | B     | —       |                           |
| 7              | William BASTA .....                                                                                                     | 61                                                                         | †              | —                     | —                     | B        | B     | —       |                           |
| 8              | Fayez SAADALLA.....                                                                                                     | 61                                                                         | †              | —                     | —                     | B        | AB    | TB      |                           |
| 9              | Hanna DIB .....                                                                                                         | 60                                                                         | †              | —                     | AB                    | B        | AB    | AB      |                           |
| 10             | Mustapha ABOUL NOUR..                                                                                                   | 57                                                                         | †              | AB                    | —                     | AB       | —     | —       |                           |
| 11             | Metri Nabil MICHEL.....                                                                                                 | 54                                                                         | †              | —                     | —                     | B        | —     | AB      |                           |
| 12             | France SAADALLA.....                                                                                                    | 51                                                                         | †              | —                     | —                     | AB       | —     | —       |                           |
| 13             | Ahmed ABOU ALFA .....                                                                                                   | 48                                                                         |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 14             | Gamil GUIRGUËS .....                                                                                                    | 38                                                                         |                | —                     | —                     | B        | —     | —       |                           |
| 15             | Ahmed ABDEL HAMID ...                                                                                                   |                                                                            |                | —                     | —                     | —        | —     | —       |                           |

Collège St.-Michel

**Enseignement Primaire**

Classe de 9<sup>me</sup>

*Prix d'Excellence : M. Fikri IBRAHIM*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |  |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       |  | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |  |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |  |              |              |
| 1              | Fikri IBRAHM .....                                                                                                      | 100                                                                        | +              |                       | TB                    | B        | PB    |  | TB           | TB           |
| 2              | Omar SALLAM .....                                                                                                       | 94                                                                         | +              |                       | PB                    | B        | PB    |  | B            | B            |
| 3              | Fayek FRANCIS .....                                                                                                     | 89,8                                                                       | *              |                       | PB                    | B        | TB    |  | TB           | —            |
| 4              | Salah METWALLI .....                                                                                                    | 74,4                                                                       | +              |                       | —                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 5              | Joseph KHEIR .....                                                                                                      | 73                                                                         | +              |                       | PB                    | AB       | B     |  | PB           | AB           |
| 6              | Mahmoud IBRAHIM .....                                                                                                   | 72                                                                         | +              |                       | —                     | AB       | TB    |  | B            | AB           |
| 7              | Zakaria ABDEL AZIZ.....                                                                                                 | 70,5                                                                       | +              |                       | B                     | AB       | TB    |  | —            | AB           |
| 8              | Henri GHANTOUS .....                                                                                                    | 68,5                                                                       | +              |                       | PB                    | AB       | B     |  | TB           | —            |
| 9              | Joseph FHAMY .....                                                                                                      | 67,2                                                                       | +              |                       | —                     | —        | TB    |  | —            | B            |
| 10             | Michel ABDEL MALAK.....                                                                                                 | 63,3                                                                       |                | +                     | TB                    | AB       | AB    |  | AB           | —            |
| 11             | Raafat ALEXANE .....                                                                                                    | 62,7                                                                       |                | +                     | —                     | AB       | TB    |  | —            | —            |
| 12             | Roland BADRAN .....                                                                                                     | 62,3                                                                       |                |                       | B                     | —        | AB    |  | TB           | —            |
| 13             | Hassan IMAN .....                                                                                                       | 61,6                                                                       |                |                       | AB                    | —        | B     |  | —            | —            |
| 14             | Morcos AZMI .....                                                                                                       | 58,5                                                                       |                |                       | B                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 15             | Moy. El Dine ZAKI.....                                                                                                  | 58,2                                                                       |                | +                     | —                     | —        | TB    |  | —            | —            |
| 16             | Gamal GUERGUES .....                                                                                                    | 57,4                                                                       |                | +                     | —                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 17             | Wagdi ATTALLAH .....                                                                                                    | 55,5                                                                       |                |                       | AB                    | —        | B     |  | —            | —            |
| 18             | Adly RIAD .....                                                                                                         | 54,2                                                                       |                | +                     | —                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 19             | Fawzi MAHMOUD .....                                                                                                     | 52,2                                                                       |                |                       | —                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 20             | Salah IMAN .....                                                                                                        | 51                                                                         |                |                       | —                     | —        | B     |  | —            | —            |
| 21             | Magdi GHATTAS .....                                                                                                     | 48                                                                         |                |                       | AB                    | —        | —     |  | —            | —            |

3<sup>me</sup> Div. Collège St.-Michel    **Enseignement Primaire**    Classe de 10<sup>e</sup>

*Prix d'Excellence : M. Mohamed FARRAG*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions              |          |       |              |              |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------|-------|--------------|--------------|
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       | Religion ou<br>Morale | Langues  |       | Conversation | Arithmétique |
|                |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       | Français | Arabe |              |              |
| MM.            |                                                                                                                         |                                                                            |                |                       |                       |          |       |              |              |
| 1              | Mohamed FARRAG .....                                                                                                    | 100                                                                        | +              |                       | PB                    | TB       | TB    | TB           | PB           |
| 2              | Georges MIRZA .....                                                                                                     | 100                                                                        | +              |                       | TB                    | PB       | TB    | PB           | TB           |
| 3              | Wadih RISGALLA .....                                                                                                    | 94,6                                                                       | +              |                       | TB                    | TB       | PB    | B            | TB           |
| 4              | Jean HABBOUCHE .....                                                                                                    | 94,6                                                                       | +              |                       | PB                    | PB       | B     | TB           | PB           |
| 5              | Sobhi FADLY .....                                                                                                       | 92,2                                                                       | +              |                       | PB                    | TB       | TB    | B            | B            |
| 6              | Georges ABDEL AHAD....                                                                                                  | 88,4                                                                       | +              |                       | TB                    | B        | TB    | B            | TB           |
| 7              | Samir KHEIRALLA .....                                                                                                   | 88,4                                                                       | +              |                       | TB                    | TB       | B     | B            | B            |
| 8              | Farouk FOUAD .....                                                                                                      | 86,9                                                                       | +              |                       | B                     | AB       | B     | AB           | AB           |
| 9              | Farid FANOUS .....                                                                                                      | 85,7                                                                       | +              |                       | B                     | TB       | TB    | TB           | PB           |
| 10             | Antoine NASSIF .....                                                                                                    | 81,5                                                                       | +              |                       | AB                    | AB       | B     | —            | AB           |
| 11             | Ragab CHAALANE .....                                                                                                    | 75,7                                                                       | +              |                       | B                     | —        | TB    | —            | TB           |
| 12             | Wafic GHALI .....                                                                                                       | 75                                                                         | +              |                       | TB                    | B        | TB    | B            | —            |
| 13             | Moustapha SAAD .....                                                                                                    | 75                                                                         | +              |                       | PB                    | AB       | B     | AB           | B            |
| 14             | Joseph BORG .....                                                                                                       | 74,8                                                                       | +              |                       | B                     | TB       | B     | PB           | —            |
| 15             | Lahzi ABDEL MALAK.....                                                                                                  | 74                                                                         | +              |                       | —                     | AB       | TB    | AB           | TB           |
| 16             | Pierre MAURICE .....                                                                                                    | 71,6                                                                       | +              |                       | —                     | AB       | B     | —            | —            |
| 17             | Makram WILSON .....                                                                                                     | 69                                                                         | +              |                       | —                     | —        | TB    | —            | AB           |
| 18             | Joseph CHAIA .....                                                                                                      | 64,4                                                                       |                | +                     | —                     | —        | AB    | AB           | —            |
| 19             | Mahmoud MAOULA .....                                                                                                    | 63,6                                                                       |                | +                     | PB                    | AB       | TB    | B            | —            |
| 20             | Nabil ABOUD .....                                                                                                       | 63,3                                                                       |                | +                     | —                     | —        | AB    | B            | —            |
| 21             | Mohamed IBRAHIM .....                                                                                                   | 64,6                                                                       | +              |                       | TB                    | AB       | B     | B            | —            |
| 22             | Michel SALAMA .....                                                                                                     | 62                                                                         | +              |                       | —                     | —        | B     | —            | —            |
| 23             | James WANIS .....                                                                                                       | 59,4                                                                       | +              |                       | —                     | —        | AB    | AB           | —            |
| 24             | Magdi IBRAHIM .....                                                                                                     | 57,1                                                                       | +              |                       | PB                    | —        | B     | —            | —            |
| 25             | Nabil RAOUF .....                                                                                                       | 57                                                                         | +              |                       | —                     | —        | TB    | —            | —            |
| 26             | Georges ABDEL MESSIH...                                                                                                 | 48,8                                                                       |                |                       | AB                    | —        | AB    | —            | —            |
| 27             | Fikri CHEHATA .....                                                                                                     | 43,5                                                                       |                |                       | —                     | —        | AB    | —            | —            |
| 28             | Aziz TEWFICK .....                                                                                                      | 42                                                                         |                |                       | —                     | —        | AB    | —            | —            |
| 29             | Hassanein HATTAB .....                                                                                                  | 6,2                                                                        |                |                       | —                     | —        | —     | —            | —            |

**Collège St.-Michel    Enseignement Préparatoire    Classe de 11<sup>e</sup> A.**  
**Prix d'Excellence : M. Mohamed ALY**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |      |   |                       | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |              |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|--------------|--|--|--|
|                |                                                                                                                         |      |   | Religion ou<br>Morale | Langues                                                                    |                |                       | Conversation | Arithmétique |  |  |  |
|                |                                                                                                                         |      |   |                       | Français                                                                   | Arabe          |                       |              |              |  |  |  |
|                | MM.                                                                                                                     |      |   |                       |                                                                            |                |                       |              |              |  |  |  |
| 1              | Mohamed ALY .....                                                                                                       | 100  | + | TB                    | TB                                                                         | PB             |                       | B            | PB           |  |  |  |
| 2              | Fikri ISMAIL .....                                                                                                      | 95,5 | + | TB                    | PB                                                                         | TB             |                       | AB           | PB           |  |  |  |
| 3              | Moustafa ABBAS .....                                                                                                    | 94   | + | TB                    | PB                                                                         | B              |                       | B            | PB           |  |  |  |
| 4              | Mamdouk IBRAHIM .....                                                                                                   | 91,5 | + | PB                    | PB                                                                         | TB             |                       | AB           | TB           |  |  |  |
| 5              | Antoine THOMÉ .....                                                                                                     | 87,4 | + | PB                    | TB                                                                         | TB             |                       | TB           | B            |  |  |  |
| 6              | Adel BOUTROS .....                                                                                                      | 86,1 | + | PB                    | TB                                                                         | B              |                       | AB           | PB           |  |  |  |
| 7              | Hamdi ABDEL KADER.....                                                                                                  | 83,9 | + | TB                    | TB                                                                         | TB             |                       | AB           | PB           |  |  |  |
| 8              | Mohamed AHMED .....                                                                                                     | 81,4 | + | B                     | B                                                                          | B              |                       | —            | PB           |  |  |  |
| 9              | Faouzi M. FAHMY .....                                                                                                   | 80   | + | B                     | —                                                                          | AB             |                       | TB           | TB           |  |  |  |
| 10             | Gabriel GOUBRAN .....                                                                                                   | 79,7 | + | TB                    | B                                                                          | B              |                       | P            | TB           |  |  |  |
| 11             | Farouk M. FAHMY .....                                                                                                   | 78,4 | + | TB                    | TB                                                                         | B              |                       | TB           | B            |  |  |  |
| 12             | Nagui LEWIS .....                                                                                                       | 76   | + | B                     | B                                                                          | B              |                       | —            | B            |  |  |  |
| 13             | Mohamed GOUDA .....                                                                                                     | 70,9 | + | B                     | B                                                                          | B              |                       | B            | TB           |  |  |  |
| 14             | Zakaria G. MICHEL.....                                                                                                  | 69,7 | + | B                     | —                                                                          | AB             |                       | AB           | PB           |  |  |  |
| 15             | Aly F. ABOULNOUR.....                                                                                                   | 68,4 | + | AB                    | AB                                                                         | AB             |                       | TB           | B            |  |  |  |
| 16             | Pierre MELHEM .....                                                                                                     | 67,8 | + | TB                    | TB                                                                         | —              |                       | B            | B            |  |  |  |
| 17             | Youssef ISMAIL .....                                                                                                    | 64,5 | + | —                     | —                                                                          | —              |                       | AB           | TB           |  |  |  |
| 18             | Farid Rizk GRESS.....                                                                                                   | 64   | + | —                     | —                                                                          | AB             |                       | —            | AB           |  |  |  |
| 19             | Ibrahim ABDEL AZIZ.....                                                                                                 | 63,3 | + | —                     | TB                                                                         | —              |                       | —            | TB           |  |  |  |
| 20             | Aly CHAALAN .....                                                                                                       | 62   | + | —                     | —                                                                          | —              |                       | —            | B            |  |  |  |
| 21             | Latif LEWIS .....                                                                                                       | 61,7 |   | —                     | —                                                                          | AB             |                       | —            | AB           |  |  |  |
| 22             | Yervant KADIANT .....                                                                                                   | 59,7 |   | AB                    | AB                                                                         | —              |                       | TB           | —            |  |  |  |
| 23             | Joseph ASSAF .....                                                                                                      | 51,8 |   | AB                    | AB                                                                         | —              |                       | —            | —            |  |  |  |
| 24             | Michel NAGUIB .....                                                                                                     | 43,5 |   | —                     | —                                                                          | —              |                       | —            | —            |  |  |  |
| 25             | Fathy EL SAFETY .....                                                                                                   | 40,4 |   | —                     | —                                                                          | —              |                       | —            | —            |  |  |  |



**Collège St.-Michel    Enseignement Préparatoire    Classe de 11<sup>e</sup> B.**  
**Prix d'Excellence : M. Kamal ABDEL MESSIH**

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |              | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions     |  |  |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|--------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------|--|--|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       | Conversation |                                                                            |                |                       | Arithmétique |  |  |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |              |                                                                            |                |                       |              |  |  |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |              |                                                                            |                |                       |              |  |  |  |  |
| 1              | Kamal ABDEL MESSIH....                                                                                                  | 100      | +     | PB           | PB                                                                         | B              | TB                    | PB           |  |  |  |  |
| 2              | Saad ZAKI .....                                                                                                         | 99,69    | +     | PB           | PB                                                                         | TB             | TB                    | PB           |  |  |  |  |
| 3              | Antoine ABDEL AHAD....                                                                                                  | 94,30    | +     | B            | TB                                                                         | AB             | B                     | PB           |  |  |  |  |
| 4              | Hassan ABOU EL MAGD...                                                                                                  | 92,93    | +     | TB           | TB                                                                         | B              | B                     | TB           |  |  |  |  |
| 5              | Ahmed ABDEL HAMID...                                                                                                    | 78,08    | +     | B            | B                                                                          | TB             | TB                    | B            |  |  |  |  |
| 6              | Achour ALY .....                                                                                                        | 86,70    | +     | B            | B                                                                          | TB             | B                     | PB           |  |  |  |  |
| 7              | Moustafa MOURSI .....                                                                                                   | 79,75    | +     | B            | AB                                                                         | TB             | —                     | TB           |  |  |  |  |
| 8              | Mohamed KAMEL .....                                                                                                     | 75,50    | +     | B            | TB                                                                         | B              | —                     | TB           |  |  |  |  |
| 9              | Nabil MAHMOUD .....                                                                                                     | 75,29    | +     | B            | B                                                                          | B              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 10             | Nabil SAID .....                                                                                                        | 70,99    | +     | B            | B                                                                          | AB             | AB                    | B            |  |  |  |  |
| 11             | Alfonse ASSAAD .....                                                                                                    | 70,97    | +     | PB           | —                                                                          | B              | TB                    | —            |  |  |  |  |
| 12             | Khalil MORCOS .....                                                                                                     | 69,99    | +     | TB           | B                                                                          | AB             | —                     | AB           |  |  |  |  |
| 13             | Mohamed FARGHALI .....                                                                                                  | 67,08    | +     | —            | —                                                                          | TB             | —                     | AB           |  |  |  |  |
| 14             | Elias SAGHBINI .....                                                                                                    | 66,83    | +     | TB           | B                                                                          | AB             | —                     | —            |  |  |  |  |
| 15             | Samir SALAMA .....                                                                                                      | 65,33    | +     | B            | AB                                                                         | AB             | B                     | —            |  |  |  |  |
| 16             | Michel BÉKHIT .....                                                                                                     | 62,38    | +     | B            | —                                                                          | —              | AB                    | —            |  |  |  |  |
| 17             | Moustafa EL ADAOUI.....                                                                                                 | 62,26    | +     | —            | —                                                                          | AB             | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 18             | Hussein KAMEL .....                                                                                                     | 62       | +     | —            | AB                                                                         | B              | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 19             | Guerguès GARASS .....                                                                                                   | 61,32    | +     | —            | —                                                                          | B              | AB                    | AB           |  |  |  |  |
| 20             | Georges RAGHEB .....                                                                                                    | 58,13    | +     | B            | —                                                                          | AB             | AB                    | —            |  |  |  |  |

Collège St.-Michel      Enseignement Préparatoire      Classe de 12<sup>me</sup>  
*Prix d'Excellence : M. Nazmi S. TADROS*

| Place générale | CLASSEMENT GÉNÉRAL<br>D'APRÈS LES NOTES OBTENUES<br>PENDANT L'ANNÉE<br><br>(Notes hebdomadaires<br>et Notes d'Examens). |          |       |   | Moyenne des notes<br>obtenues pendant<br>l'année scolaire<br>(Maximum 100) | Prix d'Honneur | Satisfaction générale | Mentions                  |              |    |  |  |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------|---|----------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|--------------|----|--|--|
|                | Religion ou<br>Morale                                                                                                   | Langues  |       |   |                                                                            |                |                       | Histoire et<br>Géographie | Arithmétique |    |  |  |
|                |                                                                                                                         | Français | Arabe |   |                                                                            |                |                       |                           |              |    |  |  |
| MM.            |                                                                                                                         |          |       |   |                                                                            |                |                       |                           |              |    |  |  |
| 1              | Nazmi S. TADROS .....                                                                                                   | 100      | ✱     |   | PB                                                                         | TB             | TB                    | TB                        |              | TB |  |  |
| 2              | Milad F. DEMIAN .....                                                                                                   | 84,6     | ✱     |   | TB                                                                         | B              | B                     | —                         |              | B  |  |  |
| 3              | Wagdi ADIB .....                                                                                                        | 84,4     | ✱     |   | TB                                                                         | B              | B                     | B                         |              | AB |  |  |
| 4              | Ramsès ABDEL MALAK...                                                                                                   | 82,8     | ✱     |   | TB                                                                         | B              | AB                    | AB                        |              | AB |  |  |
| 5              | Mahmoud M. KHEDEIR...                                                                                                   | 77,7     | ✱     |   | B                                                                          | AB             | B                     | —                         |              | AB |  |  |
| 6              | Nicolas ALEXANDRE .....                                                                                                 | 75       | ✱     |   | B                                                                          | AB             | AB                    | B                         |              | B  |  |  |
| 7              | Georges WAHBA .....                                                                                                     | 72,8     | ✱     |   | B                                                                          | AB             | AB                    | B                         |              | AB |  |  |
| 8              | Morcos RAGHEB .....                                                                                                     | 71,7     | ✱     |   | B                                                                          | AB             | —                     | TB                        |              | AB |  |  |
| 9              | Anwar KAMEL .....                                                                                                       | 71,5     | ✱     |   | AB                                                                         | AB             | AB                    | —                         |              | AB |  |  |
| 10             | Ramzi SABER .....                                                                                                       | 71       | ✱     |   | AB                                                                         | AB             | AB                    | AB                        |              | AB |  |  |
| 11             | Moustafa KHAMIS .....                                                                                                   | 70,2     | ✱     |   | AB                                                                         | AB             | AB                    | AB                        |              | B  |  |  |
| 12             | Ahmed EL BELLI .....                                                                                                    | 66,1     |       | ✱ | AB                                                                         | —              | —                     | B                         |              | —  |  |  |
| 13             | Safa HALIM .....                                                                                                        | 65,9     |       | ✱ | B                                                                          | AB             | —                     | B                         |              | —  |  |  |
| 14             | Ibrahim KAMEL .....                                                                                                     | 65       |       | ✱ | B                                                                          | AB             | AB                    | AB                        |              | TB |  |  |
| 15             | Moustafa MAGUED .....                                                                                                   | 57,1     |       | ✱ | AB                                                                         | —              | AB                    | AB                        |              | AB |  |  |
| 16             | Hassan A. FELEIFEL .....                                                                                                | 56       |       | ✱ | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | —  |  |  |
| 17             | Mahmoud SAAD .....                                                                                                      | 54,5     |       | ✱ | —                                                                          | —              | —                     | AB                        |              | —  |  |  |
| 18             | Mohamed ABDEL AZIZ...                                                                                                   | 54       |       | ✱ | AB                                                                         | AB             | —                     | —                         |              | AB |  |  |
| 19             | Mikhaïl WASSILI .....                                                                                                   | 51,8     |       | ✱ | AB                                                                         | —              | —                     | B                         |              | AB |  |  |
| 20             | Adly GHALI .....                                                                                                        | 51,2     |       | ✱ | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | AB |  |  |
| 21             | Mourad CHAKER .....                                                                                                     | 50,5     |       | ✱ | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | AB |  |  |
| 22             | Zaher M. AMINE.....                                                                                                     | 41,7     |       |   | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | AB |  |  |
| 23             | Moustafa S. HELMI.....                                                                                                  | 41,6     |       |   | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | —  |  |  |
| 24             | Kamal REZEIKA .....                                                                                                     | 25,4     |       |   | —                                                                          | —              | —                     | —                         |              | —  |  |  |



le lotus

